

# Originālā lietošanas instrukcija

Mehāniska uzmontējamā sējmašīna

Cataya 3000/4000 Super



SmartLearning



**AMAZONE**  
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG  
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.  

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg  Modelljahr

  Baujahr  
année de fabrication   
year of construction  
Год изготовления 

Ierakstiet šeit savas mašīnas identifikācijas datus. Identifikācijas dati ir norādīti datu plāksnītē.



## SATURA RĀDĪTĀJS

<b>1</b>	<b>Par šo lietošanas instrukciju</b>	<b>1</b>	<b>4.5</b>	<b>Brīdinājuma attēli</b>	<b>24</b>
1.1	<b>Autortiesības</b>	1	4.5.1	Brīdinājuma attēlu pozīcijas	24
1.2	<b>Lietotie attēlojumi</b>	1	4.5.2	Brīdinājuma attēlu uzbūve	26
1.2.1	Brīdinājuma norādījumi un norādījumu vārdi	1	4.5.3	Brīdinājuma attēlu apraksts	26
1.2.2	Citi norādījumi	2	<b>4.6</b>	<b>Mašīnas datu plāksnīte</b>	<b>30</b>
1.2.3	Darbību norādījumi	2	<b>4.7</b>	<b>Dokumentu cilindrs</b>	<b>31</b>
1.2.4	Uzskaitījums	3	<b>4.8</b>	<b>Roku mazgāšanas tvertne</b>	<b>31</b>
1.2.5	Pozīciju apzīmējumi attēlos	4	<b>4.9</b>	<b>Dozēšanas sistēma</b>	<b>32</b>
1.2.6	Virziena norādes	4	<b>4.10</b>	<b>Universāli vadības instrumenti</b>	<b>32</b>
<b>1.3</b>	<b>Papildus piemērojamie dokumenti</b>	<b>4</b>	<b>4.11</b>	<b>Kameras sistēma</b>	<b>33</b>
<b>1.4</b>	<b>Iesniedziet savas domas</b>	<b>4</b>	<b>4.12</b>	<b>Radara sensors</b>	<b>33</b>
<b>2</b>	<b>Drošība un atbildība</b>	<b>5</b>	<b>4.13</b>	<b>Apgaismojums</b>	<b>34</b>
2.1	<b>Spēkā esošie drošības norādījumi</b>	<b>5</b>	4.13.1	Aizmugures apgaismojums un apzīmējums braucienam pa ceļiem	34
2.1.1	Lietošanas instrukcijas nozīme	5	4.13.2	Darba apgaismojums	34
2.1.2	Droša darba organizācija	5	<b>4.14</b>	<b>Sakabes rāmis</b>	<b>35</b>
2.1.3	Apdraudējuma atpazīšana un novēršana	10	<b>4.15</b>	<b>RoTeC lemesis</b>	<b>35</b>
2.1.4	Drošs darbs un droša rīcība ar mašīnu	11	<b>4.16</b>	<b>TwinTeC lemesis</b>	<b>36</b>
2.1.5	Droša apkope un izmaiņas	13	<b>4.17</b>	<b>Nolīdzināšanas ecēšas</b>	<b>37</b>
<b>2.2</b>	<b>Drošības rutīnas</b>	<b>16</b>	<b>4.18</b>	<b>Lemešu ecēšas</b>	<b>37</b>
<b>3</b>	<b>Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim</b>	<b>18</b>	<b>4.19</b>	<b>Ruļļu ecēšas</b>	<b>38</b>
<b>4</b>	<b>Ražojuma apraksts</b>	<b>19</b>	<b>4.20</b>	<b>Kustības joslas marķieris</b>	<b>38</b>
4.1	<b>Mašīnas pārskats</b>	<b>19</b>	<b>4.21</b>	<b>Grambas aizzīmētāji</b>	<b>39</b>
4.2	<b>Mašīnas funkcijas</b>	<b>20</b>	<b>4.22</b>	<b>GreenDrill</b>	<b>39</b>
4.3	<b>Papildaprīkojums</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>Tehniskie dati</b>	<b>40</b>
4.4	<b>Aizsargierīces</b>	<b>22</b>	5.1	Tvertnes apjoms	40
4.4.1	Sieta režģis	22	5.2	Izmēri	40
4.4.2	Ķēžu piedziņas pārsegs	23	5.3	Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink	40
4.4.3	Dozatora pārsegs	23	5.4	Optimāls darba kustības ātrums	40
4.4.4	Ceļu satiksmes drošības līstes	23	5.5	Zemes apstrādes darba ierīces	41
			5.6	Atļautās savienojamības kategorijas	41
			5.7	Dati par troksni	41
			5.8	Braukšana nogāzes slīpumā	41

<b>5.9</b>	<b>Traktora jaudas raksturlielumi</b>	<b>42</b>	6.4.3	Nolīdzināšanas ecēšu vai sējas ecēšu novietošana transportēšanas pozīcijā	105
<b>6</b>	<b>Mašīnas sagatavošana</b>	<b>43</b>	6.4.4	Ceļu satiksmes drošības līstes pievienošana pie nolīdzināšanas ecēšām	106
<b>6.1</b>	<b>Nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana</b>	<b>43</b>	<b>6.5</b>	<b>Lietderīgās slodzes aprēķināšana</b>	<b>106</b>
<b>6.2</b>	<b>Mašīnas piekabināšana</b>	<b>46</b>	<b>7</b>	<b>Mašīnas lietošana</b>	<b>108</b>
6.2.1	ISOBUS vai vadības datora pievienošana	46	<b>7.1</b>	<b>Ceļu satiksmes drošības līstes noņemšana</b>	<b>108</b>
6.2.2	Hidraulisko šļūteņu pievienošana	46	<b>7.2</b>	<b>Nolīdzināšanas ecēšu vai sējas ecēšu novietošana darba stāvoklī</b>	<b>109</b>
6.2.3	Elektroapgādes pievienošana	48	<b>7.3</b>	<b>Kustības joslas marķiera atlocīšana</b>	<b>110</b>
6.2.4	Kameru sistēmas pieslēgšana	49	7.3.1	Kustības joslas marķiera pie mašīnas rāmja atlocīšana	110
6.2.5	3 punktu sakabes rāmja pievienošana	49	7.3.2	Kustības joslas marķiera pie ecēšu rāmja atlocīšana	110
6.2.6	Uzmontējamās sējmašīnas pievienošana	49	<b>7.4</b>	<b>Mašīnas izmantošana</b>	<b>110</b>
<b>6.3</b>	<b>Mašīnas sagatavošana lietošanai</b>	<b>52</b>	<b>7.5</b>	<b>Iesēšanas dziļuma pārbaude</b>	<b>111</b>
6.3.1	Darba stāvokļa sensora pielāgošana	52	<b>7.6</b>	<b>Apgrīšanās lauka galā</b>	<b>111</b>
6.3.2	Tvertnes vāka lietošana	53	<b>8</b>	<b>Traucējumu novēršana</b>	<b>113</b>
6.3.3	Uzpildes sensora regulēšana	53	<b>9</b>	<b>Mašīnas novietošana</b>	<b>120</b>
6.3.4	Sēklas vadelementu pievienošana	55	<b>9.1</b>	<b>Tvertnes un dozatora iztukšošana</b>	<b>120</b>
6.3.5	Tvertnes uzpilde	57	<b>9.2</b>	<b>TwinTeC lemeša novietošana stāvēšanai</b>	<b>124</b>
6.3.6	Iesējas dziļuma iestatīšana pie TwinTeC lemeša	57	<b>9.3</b>	<b>Hidraulisko šļūteņu atvienošana</b>	<b>124</b>
6.3.7	Iesējas dziļuma iestatīšana pie RoTeC lemeša	58	<b>9.4</b>	<b>ISOBUS vai vadības datora atvienošana</b>	<b>125</b>
6.3.8	Lemešu spiediena manuāla iestatīšana	59	<b>9.5</b>	<b>Elektroapgādes atvienošana</b>	<b>125</b>
6.3.9	Lemešu spiediena hidrauliska iestatīšana	59	<b>9.6</b>	<b>Sējas kombinācijas atkabināšana</b>	<b>126</b>
6.3.10	Lemešu ecēšu noregulēšana	61	<b>9.7</b>	<b>Uzmontējamās sējmašīnas izslēgšana</b>	<b>126</b>
6.3.11	Nolīdzināšanas ecēšu regulēšana	63	<b>10</b>	<b>Mašīnas uzturēšana</b>	<b>130</b>
6.3.12	Ruļļu ecēšu iestatīšana	67	<b>10.1</b>	<b>Mašīnas tīrīšana</b>	<b>130</b>
6.3.13	Kustības joslu iestatīšana	70	<b>10.2</b>	<b>Mašīnas apkope</b>	<b>131</b>
6.3.14	Vienas puses slēgšana lietošana	77	10.2.1	Apkopes plāns	131
6.3.15	Iekraušanas tiltiņa kāpņu lietošana	79			
6.3.16	Dozatora sagatavošana lietošanai	79			
<b>6.4</b>	<b>Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem</b>	<b>104</b>			
6.4.1	Kustības joslas marķiera pielocīšana pie mašīnas rāmja	104			
6.4.2	Kustības joslas marķiera pie nolīdzināšanas ecēšām pielocīšana	105			

10.2.2	TwinTeC griezējdisku attāluma pārbaude	132	12.2	Papildus piemērojamie dokumenti	153
10.2.3	TwinTeC griezējdisku pārbaude	133	<b>13 Saraksti</b>		<b>154</b>
10.2.4	TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu notīrītāja pārbaude	134	13.1	Glosārijs	154
10.2.5	TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļa pārbaude	135	13.2	Atslēgvārdu rādītājs	155
10.2.6	RoTeC dziļuma ierobežošanas disku un RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu pārbaude	136			
10.2.7	Radara sensora skrūvju pievilšanas griezes momenta pārbaude	137			
10.2.8	Piedziņas ķēdes eļļošana pie kreisās puses dozatora piedziņas	138			
10.2.9	Piedziņas ķēdes eļļošana pie labās puses dozatora piedziņas	139			
10.2.10	Griezējdisku pārbaude	140			
10.2.11	Tvertnes tīrīšana	140			
10.2.12	Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas pārbaude	141			
10.2.13	Hidraulisko šļūteņu pārbaude	142			
10.2.14	RoTeC vagas veidotāja pārbaude	143			
10.2.15	Atvāžamo vāku pamatiestatījuma pārbaude	143			
10.2.16	Roku mazgāšanas tvertnes tīrīšana	144			
<b>10.3</b>	<b>Mašīnas eļļošana</b>	<b>145</b>			
10.3.1	Eļļošanas punktu pārskats	146			
<b>10.4</b>	<b>Piedziņas ķēžu eļļošana</b>	<b>147</b>			
10.4.1	Piedziņas ķēdes eļļošana pie kreisās puses dozatora piedziņas	147			
10.4.2	Piedziņas ķēdes eļļošana pie labās puses dozatora piedziņas	148			
<b>11 Mašīnas iekraušana</b>		<b>150</b>			
11.1	Mašīnas pacelšana	150			
11.2	Mašīnas nostiprināšana	150			
<b>12 Pielikums</b>		<b>152</b>			
12.1	Skrūvju pievilšanas griezes momenti	152			



# Par šo lietošanas instrukciju

# 1

CMS-T-00000081-E.1

## 1.1 Autortiesības

CMS-T-00012308-A.1

Printēšana, tulkošana un pavairošana jebkādā formā, arī fragmentāri, ir atļauta tikai ar AMAZONE WERKE rakstisku atļauju.

## 1.2 Lietotie attēlojumi

CMS-T-005676-D.1

### 1.2.1 Brīdinājuma norādījumi un norādījumu vārdi

CMS-T-00002415-A.1

Brīdinājuma norādījumi ir apzīmēti ar vertikālām joslām ar trīsstūra drošības simbolu un norādījuma vārdu. Norādījuma vārdi "APDRAUDĒJUMS", "BRĪDINĀJUMS" vai "UZMANĪBU" apraksta apdraudējuma pakāpi un tiem ir šāda nozīme:



#### APDRAUDĒJUMS

- ▶ apzīmē tiešu apdraudējumu ar augstu riska pakāpi, kura nenovēršanas rezultātā tiek gūtas ārkārtīgi smagas traumas, piemēram, ķermeņa daļu zaudējums vai nāve.



#### BRĪDINĀJUMS

- ▶ Apzīmē iespējamu apdraudējumu ar vidēja riska pakāpi, kura nenovēršanas rezultātā var tikt gūtas ārkārtīgi smagas traumas vai iestāties nāve.

## UZMANĪBU

- ▶ Apzīmē apdraudējumu ar nelielu riska pakāpi, kura nenovēršanas rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

### 1.2.2 Citi norādījumi

CMS-T-00002416-A.1

## SVARĪGI

- ▶ Apzīmē mašīnas bojājumu risku.

## NORĀDE PAR VIDES AIZSARDZĪBU

- ▶ Apzīmē kaitējuma apkārtējai videi risku.

## NORĀDĪJUMS

Apzīmē lietošanas padomus un norādes optimālai lietošanai.

### 1.2.3 Darbību norādījumi

CMS-T-00000473-B.1

#### Numurēti darbību norādījumi

CMS-T-005217-B.1

Darbības, kas jāveic noteiktā secībā, ir attēlotas kā numurēti darbību norādījumi. Ir jāievēro noteiktā darbību secība.

Piemērs:

1. darbības norādījums
2. darbības norādījums

#### 1.2.3.1 Norādījumi par veicamajām darbībām un to iznākumu

CMS-T-005678-B.1

Veicamo darbību iznākums ir apzīmēts ar bultiņu.



Piemērs:

1. darbības norādījums
- ➔ Reakcija uz 1. darbību
2. darbības norādījums

### 1.2.3.2 Alternatīva darbību norādījumi

CMS-T-00000110-B.1

Alternatīvi darbību norādījumi sākas ar vārdu " vai ".

Piemērs:

1. darbības norādījums
- vai
- alternatīvs darbības norādījums
2. darbības norādījums

### Darbību norādījumi tikai ar vienu darbību

CMS-T-005211-C.1

Darbību norādījumi tikai ar vienu darbību netiek numurēti, bet tiek attēloti ar bultiņu.

Piemērs:

- ▶ Darbības norādījums

### Darbību norādījumi bez secības

CMS-T-005214-C.1

Darbību norādījumi, kuriem nav jāievēro noteikta secība, tiek attēloti saraksta veidā ar bultiņu.

Piemērs:

- ▶ Darbības norādījums
- ▶ Darbības norādījums
- ▶ Darbības norādījums

### 1.2.4 Uzskaitījums

CMS-T-000024-A.1

Uzskaitījums, kuram nav noteiktas secības, tiek attēlots saraksta veidā ar punktiem.

Piemērs:

- 1. punkts
- 2. punkts

### 1.2.5 Pozīciju apzīmējumi attēlos

CMS-T-000023-B.1

Tekstā ierāmētie cipari, piemēram, **1**, norāda uz pozīcijas skaitli blakus esošajā attēlā.

### 1.2.6 Virziena norādes

CMS-T-00012309-A.1

Ja nav norādīts citādi, visas virziena norādes ir spēkā braukšanas virzienā.

## 1.3 Papildus piemērojamie dokumenti

CMS-T-00000616-B.1

Pielikumā atrodas saraksts ar papildus piemērojamiem dokumentiem.

## 1.4 Iesniedziet savas domas

CMS-T-000059-C.1

Cienījamā lasītāja, godātais lasītāj, mūsu lietošanas instrukcijas tiek regulāri atjauninātas. Iesniedzot priekšlikumus par uzlabojumiem, jūs palīdzēsiet izveidot lietotājam arvien piemērotāku lietošanas instrukciju. Savus priekšlikumus sūtiet mums vēstulē, pa faksu vai e-pastu.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG  
Technische Redaktion  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Fax: +49 (0) 5405 501-234  
E-Mail: td@amazone.de

## Drošība un atbildība

# 2

CMS-T-00011143-A.1

### 2.1 Spēkā esošie drošības norādījumi

CMS-T-00011144-A.1

#### 2.1.1 Lietošanas instrukcijas nozīme

CMS-T-00011165-A.1

##### **Nemiet vērā lietošanas instrukciju**

Lietošanas instrukcija ir svarīgs dokuments un daļa no mašīnas. Tā ir paredzēta lietotājam un satur drošībai svarīgus datus. Tikai lietošanas instrukcijā norādītie rīcības principi ir droši. Ja lietošanas instrukcija netiek ievērota, personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Pilnībā izlasiet un ievērojiet drošības nodaļu pirms mašīnas pirmās lietošanas reizes.
- ▶ Pirms darba papildus izlasiet un ievērojiet attiecīgās lietošanas instrukcijas nodaļas.
- ▶ Uzglabājiet lietošanas instrukciju.
- ▶ Lietošanas instrukcijai jāatrodas pieejamā vietā.
- ▶ Nododiet lietošanas instrukciju nākamajam lietotājam.

#### 2.1.2 Droša darba organizācija

CMS-T-00011150-A.1

##### 2.1.2.1 Personāla kvalifikācija

CMS-T-00011156-A.1

##### 2.1.2.1.1 Prasības attiecībā uz visām personām, kas strādā ar mašīnu

CMS-T-00011160-A.1

**Ja mašīna tiek izmantota neatbilstoši noteikumiem, personas var tikt savainotas vai iet bojā. Lai novērstu negadījumus, kurus izraisa noteikumiem neatbilstoša lietošana, katrai**

**personai, kas strādā ar mašīnu, ir jāatbilst šādām minimālajām prasībām:**

- Persona fiziski un garīgi ir spējīga kontrolēt mašīnu.
- Persona var droši veikt darbus ar mašīnu šīs lietošanas instrukcijas ietvaros.
- Persona saprot mašīnas darbības veidu savu darbu ietvaros un var atpazīt un novērst apdraudējumu darba laikā.
- Persona ir sapratusi lietošanas instrukciju un var piemērot informāciju, kas tiek sniegta ar lietošanas instrukciju.
- Persona ir iepazīstināta ar drošu transportlīdzekļu vadīšanu.
- Braucieniem pa ceļiem persona zina attiecīgos ceļu satiksmes noteikumus, un tai ir atbilstošās kategorijas vadītāja apliecība.

#### **2.1.2.1.2 Kvalifikācijas pakāpes**

CMS-T-00011159-A.1

**Darbiem ar mašīnu tiek noteiktas šādas kvalifikācijas pakāpes:**

- Lauksaimnieks
- Lauksaimniecības palīgstrādnieks

Šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās darbības pamatā var veikt personas ar kvalifikācijas pakāpi "lauksaimniecības palīgstrādnieks".

#### **2.1.2.1.3 Lauksaimnieks**

CMS-T-00011158-A.1

Lauksaimnieki izmanto lauksaimniecības mašīnas lauku apsaimniekošanai. Viņi lemj par lauksaimniecības mašīnas izmantošanu noteiktam mērķim.

Lauksaimnieki pamatā pārzina darbu ar lauksaimniecības mašīnām un vajadzības gadījumā instruē lauksaimniecības palīgstrādniekus par lauksaimniecības mašīnu lietošanu. Tie var veikt atsevišķus, vienkāršus lauksaimniecības mašīnu uzturēšanas darbus un apkopes darbus.

### Lauksaimnieki var būt, piemēram:

- Lauksaimnieki ar augstāko izglītību vai arodskolas izglītību
- Lauksaimnieki ar pieredzi (piemēram, mantota saimniecība, plašas uz pieredzi balstītas zināšanas)
- Apakšuzņēmēji, kas strādā lauksaimnieku uzdevumā

### Piemēra darbība:

- Drošības norādījumi lauksaimniecības palīgstrādniekiem

#### 2.1.2.1.4 Lauksaimniecības palīgstrādnieks

CMS-T-00011157-A.1

Lauksaimniecības palīgspēki izmanto lauksaimniecības mašīnas lauksaimnieka uzdevumā. Lauksaimnieki viņus instruē par lauksaimniecības mašīnu lietošanu un viņi paši strādā atbilstoši lauksaimnieka darba uzdevumam.

### Lauksaimniecības palīgstrādnieki var būt, piemēram:

- Sezonas un palīgstrādnieki
- Topošie lauksaimnieki, kuri mācās
- Lauksaimnieka darbinieki (piemēram, traktorists)
- Lauksaimnieka ģimenes locekļi

### Piemēra darbības:

- Mašīnas vadīšana
- Darba dziļuma noregulēšana

#### 2.1.2.2 Darba vietas un līdzbraucēji

CMS-T-00011151-A.1

##### Līdzbraucēji

Līdzbraucēji mašīnas kustību ietekmē var nokrist, tikt pārbraukti vai smagi savainoti vai iet bojā. Izmesti priekšmeti var trāpīt līdzbraucējiem un savainot.

- ▶ Nekad neļaujiet personām braukt līdzī uz mašīnas.
- ▶ Nekad neļaujiet personām uzkāpt uz braucošas mašīnas.

### 2.1.2.3 Bērnu apdraudējums

CMS-T-00011161-A.1

#### Apdraudēti bērni

Bērni nevar novērtēt riskus un uzvedas neapreķināmi. Tādējādi bērni ir īpaši apdraudēti.

- ▶ Neļaujiet bērniem tuvoties.
- ▶ *Ja uzsākat braukt vai izraisāt mašīnas kustības, pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neuzturas bērni.*

### 2.1.2.4 Darba drošība

CMS-T-00011152-A.1

#### 2.1.2.4.1 Tehniski nevainojams stāvoklis

CMS-T-00011155-A.1

#### Izmantojiet tikai noteikumiem atbilstoši sagatavotu mašīnu

Bez noteikumiem atbilstošas sagatavošanas atbilstoši šai lietošanas instrukcijai nav nodrošināta mašīnas darba drošība. Tādējādi var tikt izraisīti negadījumi un personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Tādēļ sagatavojiet mašīnu atbilstoši šai lietošanas instrukcijai.

#### Bīstamība mašīnas bojājumu dēļ

Mašīnas bojājumi var ietekmēt mašīnas darba drošību un izraisīt negadījumus. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ *Ja ir aizdomas par bojājumiem vai konstatējat tos, nodrošiniet traktoru un mašīnu.*
- ▶ Nekavējoties novērsiet darbības traucējumus, kas var ietekmēt drošību.
- ▶ Novērsiet bojājumus atbilstoši šai lietošanas instrukcijai.
- ▶ Bojājumus, kurus nevarat paši novērst atbilstoši šai lietošanas instrukcijai, lieciet novērst kvalificētā specializētā darbnīcā.

#### Tehnisko robežvērtību ievērošana

Ja netiek ievērotas mašīnas tehniskās robežvērtības, tad var tikt izraisīti negadījumi un personas var tikt smagi savainotas vai iet bojā. Turklāt var tikt bojāta mašīna. Tehniskās robežvērtības ir norādītas tehniskajos datos.

- ▶ Ievērojiet tehniskās robežvērtības.

#### 2.1.2.4.2 Personīgais aizsargaprīkojums

CMS-T-00011154-A.1

##### Personīgais aizsargaprīkojums

Personīgā aizsargaprīkojuma lietošana ir svarīgs drošības elements. Trūkstošs vai nepiemērots personīgais aizsargaprīkojums paaugstina veselības kaitējuma un savainošanās risku. Personīgais aizsargaprīkojums ir, piemēram, darba cimdi, drošības kurpes, aizsargapģērbs, respirators, ausu aizbāžņi, sejas aizsargs un acu aizsargs

- ▶ Nosakiet personīgo aizsargaprīkojumu katram darbam un sagatavojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Izmantojiet tikai tādu personīgo aizsargaprīkojumu, kas ir noteikumiem atbilstošā stāvoklī un sniedz efektīvu aizsardzību.
- ▶ Pielāgojiet personīgo aizsargaprīkojumu personai, piemēram, izmēru.
- ▶ Ievērojiet ražotāja norādes par darba šķidrumiem, sēklu, mēslojumu, augu aizsardzības līdzekļiem un tīrīšanas līdzekļiem.

##### Piemērota apģērba valkāšana

Brīvs apģērbs paaugstina risku apģērbam aizķerties vai aptīties ap rotējošām detaļām un risku palikt karājoties izvirzītājās daļās. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Velciet cieši piegulošu apģērbu.
- ▶ Nekad nenēsājiet gredzenus, ķēdes un citas rotas.
- ▶ *Ja jums ir gari mati,*  
valkājiet matu tīkliņu.

#### 2.1.2.4.3 Brīdinājuma attēli

CMS-T-00011153-A.1

##### Brīdinājuma attēlu uzturēšana salasāmā kārtībā

Brīdinājuma attēli uz mašīnas brīdina par riskiem bīstamajās vietās un ir svarīga mašīnas drošības aprīkojuma sastāvdaļa. Neesoši brīdinājuma attēli paaugstina smagu un letālu savainojumu risku.

- ▶ Notīriet netīrus brīdinājuma attēlus.
- ▶ Nomainiet bojātos un nesalasāmos brīdinājuma attēlus.
- ▶ Aprīkojiet rezerves daļas ar paredzētajiem brīdinājuma attēliem.

## 2.1.3 Apdraudējuma atpazīšana un novēršana

CMS-T-00011166-A.1

### 2.1.3.1 Apdraudējuma avoti pie mašīnas

CMS-T-00011168-A.1

#### Šķidrums zem spiediena

Ar augstu spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa caur ādu var iekļūt ķermenī un izraisīt smagas traumas. Jau adatas galviņas lieluma caurums var izraisīt smagus savainojumus.

- ▶ *Pirms atvienojat hidraulikas šļūtenes vai pārbaudāt tām bojājumus, atbrīvojiet hidraulisko sistēmu no spiediena.*
- ▶ *Ja jums ir aizdomas, ka spiediena sistēma ir bojāta, lieciet pārbaudīt spiediena sistēmu kvalificētā specializētā darbnīcā.*
- ▶ Nekad nepārbaudiet noplūdes vietas ar kailām rokām.
- ▶ Netuvojieties ar ķermeni un seju noplūdes vietām.
- ▶ *Ja šķidrums ir nonākuši ķermenī, nekavējoties vērsieties pie ārsta.*

### 2.1.3.2 Bīstamās zonas

CMS-T-00011167-A.1

#### Bīstamās zonas uz mašīnas

Bīstamajās zonās pastāv šādi būtiski apdraudējumi:

Mašīna un tās darba ierīces veic darbam nepieciešamās kustības.

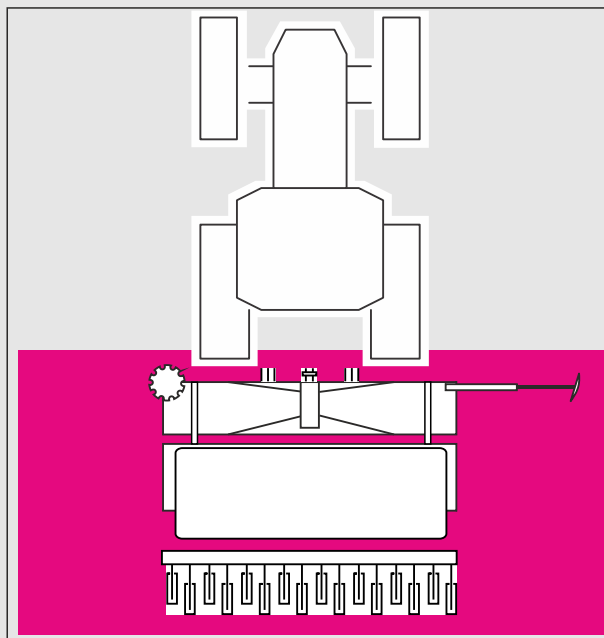
Hidrauliski paceltas mašīnas daļas var nemanāmi un lēnām nolaisties.

Traktors un mašīna var nejauši aizripot.

Materiāli vai svešķermeņi var tikt izmest no mašīnas vai ar mašīnu.

Ja bīstamā zona netiek ņemta vērā, personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Neļaujiet personām tuvu bīstamajai zonai.
- ▶ *Ja personas ieiet bīstamajā zonā, uzreiz izslēdziet dzinējus un piedziņas.*
- ▶ *Pirms darba ar mašīnu bīstamajās zonās, nodrošiniet traktoru un mašīnu. Tas attiecas arī uz īslaicīgiem pārbaudes darbiem.*



CMS-I-00007485



## 2.1.4 Drošs darbs un droša rīcība ar mašīnu

CMS-T-00011162-A.1

### 2.1.4.1 Mašīnu pievienošana

CMS-T-00011163-A.1

#### Mašīnas pievienošana traktoram

Ja mašīna pie traktora ir pievienota kļūdaini, rodas apdraudējums, kas var izraisīt smagus negadījumus.

Starp traktoru un mašīnu sakabes punktu tuvumā ir vietas, kurās pastāv saspiešanas un cirpes risks.

- ▶ *Piekabinot mašīnu pie traktora vai atkabinot no traktora, ievērojiet īpašu piesardzību.*
- ▶ Piekabiniet un transportējiet mašīnu, izmantojot piemērotus traktorus.
- ▶ *Ja mašīna tiek pievienota traktoram, pievērsiet uzmanību tam, lai traktora savienošanas ierīce atbilstu mašīnas prasībām.*
- ▶ Piekabiniet mašīnu pie traktora atbilstoši noteikumiem.

### 2.1.4.2 Braukšanas drošība

CMS-T-00011164-A.1

#### Riski braucienā laikā pa ceļiem un lauku

Pie traktora piemontētā vai piekabinātā mašīna un priekšpusē vai aizmugurē atsvari ietekmē traktora gaitas īpašības, kā arī stūrēšanas un bremzēšanas spēju. Gaitas īpašības ir atkarīgas no darba stāvokļa, papildījuma vai kravas un pamatnes. Ja vadītājs mainītās gaitas īpašības neņem vērā, var tikt izraisīti negadījumi.

- ▶ Vienmēr pievērsiet uzmanību pietiekamai traktora stūrēšanas un bremzēšanas efektivitātei.
- ▶ *Traktoram arī ar piemontētu mašīnu jāpasniedz noteiktais bremzēšanas palēninājums.* Pirms brauciena pārbaudiet bremžu darbību.
- ▶ *Lai nodrošinātu pietiekamu stūrēšanas spēju, traktora priekšējā ass vienmēr jānoslogo ar vismaz 20% no traktora pašmasas.* Nepieciešamības gadījumā izmantojiet priekšpusē atsvarus.
- ▶ Priekšpusē vai aizmugurē atsvarus piestipriniet tam paredzētajos piestiprināšanas punktos saskaņā ar norādījumiem.
- ▶ Aprēķiniet un ievērojiet piemontētās vai piekabinātās mašīnas pieļaujamo maksimālo lietderīgo slodzi.
- ▶ Ievērojiet traktora pieļaujamās ass slodzes un balsta slodzes.
- ▶ Ievērojiet pieļaujamo piekabinātās ierīces un jūgstieņa sakabes slodzi.
- ▶ Izvēlieties tādu braukšanas stilu, lai vienmēr spētu kontrolēt traktoru ar piemontētu vai piekabinātu mašīnu. Turklāt ņemiet vērā savas spējas, ceļa seguma, satiksmes, redzamības un laika apstākļu, traktora gaitas īpašības, kā arī piemontētās mašīnas ietekmi.

### **Negadījumu risks, braucot pa ceļiem, mašīnas nekontrolētas kustības uz sāniem dēļ**

- ▶ Pirms brauciena pa ceļiem nostipriniet traktora apakšējos vilcējstieņus.

### **Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem**

Ja mašīna braucieniem pa ceļiem nav sagatavota atbilstoši noteikumiem, sekas var būt smagi ceļu satiksmes negadījumi.

- ▶ Pirms braucieniem pa ceļiem pārbaudiet apgaismojuma un apzīmējuma darbību.
- ▶ Notīriet no mašīnas lielos netīrumus.
- ▶ Sekojiet norādījumiem nodaļā "Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem".

### **Mašīnas novietošana**

Novietotā mašīna var apgāzties. Personas var saspīest un iet bojā.

- ▶ Novietojiet mašīnu tikai uz izturīgas un līdzenas pamatnes.
- ▶ *Pirms iestatīšanas darbiem vai tehniskās uzturēšanas darbiem,* pievērsiet uzmanību stabilai mašīnas pozīcijai. Šaubu gadījumā atbalstiet mašīnu.
- ▶ Sekojiet norādījumiem nodaļā "*Mašīnas novietošana*".

### **Nekontrolēta novietošana**

Nepietiekami nofiksēts un nekontrolēti novietots traktors un pievienota mašīna ir apdraudējums personām un bērniem, kas rotaļājas.

- ▶ *Pirms atstājas mašīnu,* apturiet traktoru un mašīnu.
- ▶ Nodrošiniet traktoru un mašīnu.

## 2.1.5 Droša apkope un izmaiņas

CMS-T-00011145-A.1

### 2.1.5.1 Izmaiņas mašīnā

CMS-T-00011147-A.1

#### Tikai autorizētas konstrukcijas izmaiņas

Konstrukcijas izmaiņas un paplašinājumi var ietekmēt mašīnas funkcionētspēju un darba drošību. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Lieciet konstrukcijas izmaiņas un paplašinājumus veikt tikai kvalificētā specializētā darbnīcā.
- ▶ *Lai saskaņā ar valsts un starptautiskajiem noteikumiem saglabātu tipa apstiprinājumu,* nodrošiniet, ka specializētā darbnīcā izmanto tikai AMAZONE atļautās pārveidošanas detaļas, rezerves daļas un papildaprīkojumu.

### 2.1.5.2 Darbs ar mašīnu

CMS-T-00011148-A.1

#### Darbi tikai pie apturētas mašīnas

Ja mašīna nav apturēta, daļas var nejauši izkustēties vai mašīna var sākt kustēties. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Pirms visiem darbiem izslēdziet un nofiksējiet mašīnu.
- ▶ *Lai apturētu mašīnu,* veiciet šādus darbus
- ▶ Ja nepieciešams, izmantojot riteņu paliktņus, nostipriniet mašīnu pret ripošanu.
- ▶ Nolaidiet paceltās kravas līdz zemei.
- ▶ Hidrauliskajās šļūtenēs samaziniet spiedienu.
- ▶ *Ja jāveic darbi pie vai zem paceltām kravām,* nolaidiet kravu vai nodrošiniet kravu ar hidraulisku vai mehānisku bloķēšanas ierīci.
- ▶ Izslēdziet visas piedziņas.
- ▶ Ieslēdziet stāvbremzi.
- ▶ Izmantojot riteņu paliktņus, īpaši nogāzēs papildu nostipriniet mašīnu pret ripošanu.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu un nēsājiet to sev līdzi.
- ▶ Izvelciet akumulatora atdalīšanas slēdža atslēgu.
- ▶ Pagaidiet, kamēr rotējošās detaļas apstājas un karstās detaļas ir atdzisušas.

### Tehniskās uzturēšanas darbi

Noteikumiem neatbilstoši veikti tehniskās uzturēšanas darbi, īpaši pie drošībai būtiskajām detaļām, apdraud darba drošību. Tādējādi var tikt izraisīti negadījumi un personas var smagi savainoties vai iet bojā. Pie drošībai svarīgām detaļām pieder, piem., hidrauliskās detaļas, elektronikas detaļas, rāmis, atsperes, piekabes sakabe, asis un ass piekare, vadi un tvertnes, kas satur degošas vielas.

- ▶ *Pirms mašīnas regulēšanas, uzturēšanas vai tīrīšanas* nofiksējiet mašīnu.
- ▶ Uzturiet mašīnu darba kartībā atbilstoši šai lietošanas instrukcijai.
- ▶ Veiciet tikai tādus darbus, kas ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Uzturēšanas darbus, kas nav aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, lieciet veikt tikai kvalificētai specializētai darbnīcai.
- ▶ Uzturēšanas darbus pie drošībai svarīgām detaļām lieciet veikt tikai kvalificētai specializētai darbnīcai.
- ▶ Nekad nemetiniet, neurbiet, nezāgējiet, neslīpējiet neatdalieliet pie rāmja, šasijas vai mašīnas savienojuma ierīces.
- ▶ Nekad neapstrādājiet drošībai svarīgas detaļas.
- ▶ Neurbiet esošos urbumus.
- ▶ Veiciet visus apkopes darbus noteiktajos apkopes darbu intervālos.

### Paceltas mašīnas daļas

Paceltas mašīnas daļas var nejauši nolaisties un saspiest vai nonāvēt personas.

- ▶ Nekad nestāviet zem paceltām mašīnas daļām.
- ▶ *Ja jāveic darbi pie vai zem paceltām mašīnas daļām,* nolaidiet mašīnas daļas vai nodrošiniet paceltās mašīnas daļas ar mehānisku vai hidraulisku bloķēšanas ierīci.

### Metināšanas darbu risks

Noteikumiem neatbilstoši veikti metināšanas darbi, īpaši pie drošībai būtiskajām detaļām vai to tuvumā, apdraud mašīnas darba drošību. Tādējādi var tikt izraisīti negadījumi un personas var smagi savainoties vai iet bojā. Pie drošībai svarīgām detaļām pieder, piem., hidrauliskās detaļas un elektronikas detaļas, rāmis, atsperes, savienojuma ierīces ar traktoru, piemēram, 3 punktu sakabes rāmis, jūgstienis, piekares kronšteins, piekabes sakabe, jūgstieņa šķērssija, kā arī asis un ass piekare, vadi un tvertnes, kuras satur degošas vielas.

- ▶ Lieciet drošībai būtiskās detaļas metināt tikai kvalificētās specializētās darbnīcās ar atbilstoši apmācītu personālu.
- ▶ Pie visiem citiem konstrukcijas mezgliem lieciet metināt tikai kvalificētam personālam.
- ▶ *Ja šaubāties, vai konstrukcijas mezglu drīkst metināt,* sazinieties ar kvalificētu specializēto darbnīcu.
- ▶ *Pirms veicat metināšanas darbus pie mašīnas,* atkabiniet mašīnu no traktora.

### 2.1.5.3 Darba šķidrumi

CMS-T-00011146-A.1

#### Nepiemēroti darba šķidrumi

Darba šķidrumi, kas neatbilst AMAZONE prasībām, var izraisīt mašīnas bojājumus un negadījumus.

- ▶ Izmantojiet tikai tādus darba šķidrumus, kuri atbilst tehnisko datu prasībām.

### 2.1.5.4 Papildaprīkojums un rezerves daļas

CMS-T-00011149-A.1

#### Papildaprīkojums, piederumi un rezerves daļas

Papildaprīkojums, piederumi un rezerves daļas, kas neatbilst AMAZONE prasībām, var ietekmēt mašīnas darba drošību un izraisīt negadījumus.

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālās daļas vai daļas, kuras atbilst AMAZONE prasībām.
- ▶ *Ja rodas jautājumi par papildaprīkojumu, piederumiem vai rezerves daļām,* sazinieties ar savu AMAZONE tirgotāju.

## 2.2 Drošības rutīnas

CMS-T-00011169-A.1

### Traktora un mašīnas nodrošināšana

Ja traktors un mašīna nav nofiksēti pret neapzinātu iedarbināšanu un aizripošanu, traktors un mašīna var nekontrolēti sākt kustēties un pārbraukt, saspiest un nosist personas.

- ▶ Nolaidiet pacelto mašīnu vai paceltās mašīnas daļas.
- ▶ Hidrauliskajās šļūtenēs samaziniet spiedienu, izmantojot vadības ierīces.
- ▶ *Ja ir jāuzturas zem paceltās mašīnas vai konstrukcijas elementiem, ar mehāniskiem drošības balstiem vai hidraulisku bloķēšanas ierīci nofiksējiet pacelto mašīnu un konstrukcijas elementus pret nolaišanos.*
- ▶ Apstādiniet traktoru.
- ▶ Ieslēdziet traktora stāvbremzi.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu.

### Mašīnas nofiksēšana

Pēc atvienošanas mašīna ir jānofiksē. Ja mašīna un mašīnas daļas netiek nofiksētas, pastāv savainošanās risks saspiežot un sagriešanās risks.

- ▶ Novietojiet mašīnu tikai uz izturīgas un līdzenas pamatnes.
- ▶ *Pirms spiediena izlaišanas no hidrauliskajām šļūtenēm un traktora atvienošanas: novietojiet mašīnu darba stāvoklī.*
- ▶ Aizsargājiet personas no tiešas saskares ar asām vai ārpus mašīnas esošām daļām.

### Aizsargierīču uzturēšana darba kārtībā

Ja nav aizsargierīču vai tās ir bojātas, kļūdainas vai demontētas, mašīnas daļas var smagi savainot vai nonāvēt personas.

- ▶ Pārbaudiet vismaz vienu reizi dienā, vai mašīnas aizsargierīcēm nav radušies bojājumi, tās ir samontētas atbilstoši noteikumiem un vai tās darbojas.
- ▶ *Ja jums ir šaubas, vai visas aizsargierīces ir uzmontētas atbilstoši noteikumiem un funkcionē, lieciet pārbaudīt aizsargierīces kvalificētā specializētā darbnīcā.*
- ▶ Pievērsiet uzmanību tam, lai pirms katras darbības pie mašīnas aizsargierīces būtu uzmontētas atbilstoši noteikumiem un darbotos.
- ▶ Nomainiet bojātās aizsargierīces.

### Uzkāpšana un nokāpšana

Bezrūpīgas uzvedības uzkāpjot un nokāpjot rezultātā, personas var nokrist no pakāpieniem. Personas, kuras uz mašīnas uzkāpj ārpus paredzētajiem pakāpieniem, var noslīdēt, nokrist un smagi savainoties.

- ▶ Izmantojiet tikai paredzētos pakāpienus
- ▶ *Netīrumi, kā arī darba šķidrums var ietekmēt pakāpienu drošību un stabilitāti.*  
Visu laiku uzturiet pakāpienus un stāvēšanas vietas tīras un noteikumiem atbilstošā stāvoklī, lai būtu nodrošināta droša uzkāpšana un stāvēšana.
- ▶ Nekad neuzkāpiet uz mašīnas, ja tā kustas.
- ▶ Kāpiet augšā un lejā ar seju pret mašīnu.
- ▶ Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā ievērojiet 3 punktu kontaktu ar pakāpieniem un rokturiem: vienlaicīgi divas rokas un viena kāja vai divas kājas un viena roka pie mašīnas.
- ▶ Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā nekad neizmantojiet vadības elementus kā rokturus. Nejauši iedarbinot vadības elementus, var negribot iedarbināt funkcijas, kas rada risku.
- ▶ Nokāpšanas laikā nekad nenoleciet no mašīnas.

## Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

# 3

CMS-T-00007168-B.1

- Mašīna ir paredzēta tikai profesionālai izmantošanai atbilstoši lauksaimniecības prakses noteikumiem sēklas iestrādei.
- Mašīna ir lauksaimniecības darba mašīna uzstādīšanai uz transportējošās mašīnas. Transportējošai mašīnai ir speciāla saskarne, kas atbilst tehniskajām prasībām.
- Braucot pa publiskiem ceļiem, atkarībā no spēkā esošajiem ceļu satiksmes noteikumiem mašīnu tikai ar transportējošo mašīnu var piemontēt aizmugurē pie traktora, kas atbilst tehniskajām prasībām, un transportēt.
- Mašīnu drīkst izmantot un uzturēt darba kārtībā tikai personas, kas atbilst prasībām. Prasības personām ir aprakstītas nodaļā "*Personāla kvalifikācija*".
- Lietošanas instrukcija ir daļa no mašīnas. Mašīna ir paredzēta izmantošanai tikai atbilstoši šai lietošanas instrukcijai. Mašīnas lietošana, kas nav aprakstīta šajā lietošanas instrukcijā, var izraisīt smagus savainojumus vai personu nāvi un mašīnas bojājumus un zaudējumus.
- Lietotājam un īpašniekam jāievēro attiecīgie nelaiemes gadījumu profilakses noteikumi un vispārārstīti drošības tehnikas, veselības aizsardzības un ceļu satiksmes noteikumi.
- Citas norādes par noteikumiem atbilstošu izmantošanu īpašos gadījumos var pieprasīt AMAZONE.
- Cita veida izmantošana, kas nav minēta šajā aprakstā, tiek atzīta par noteikumiem neatbilstošu. Par zaudējumiem, kas rodas noteikumiem neatbilstošas izmantošanas gadījumā, neatbild ražotājs, bet gan tikai lietotājs.



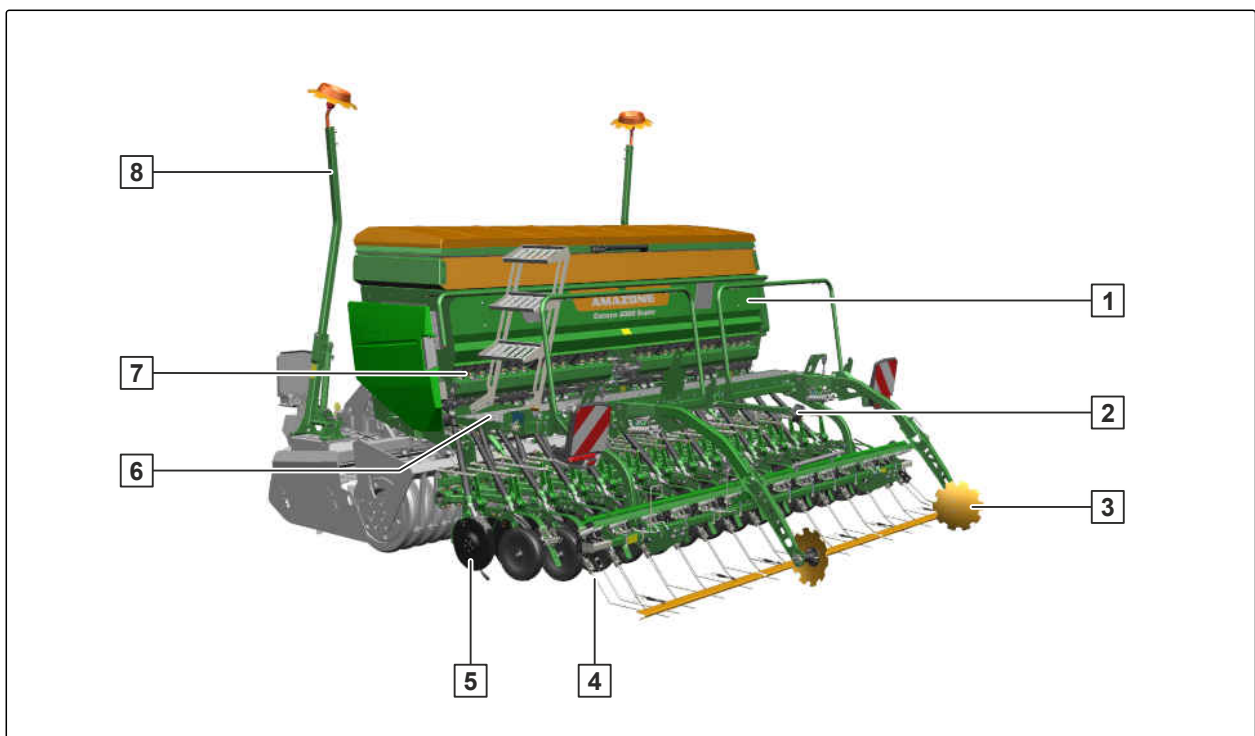
# Ražojuma apraksts

# 4

CMS-T-00007913-A.1

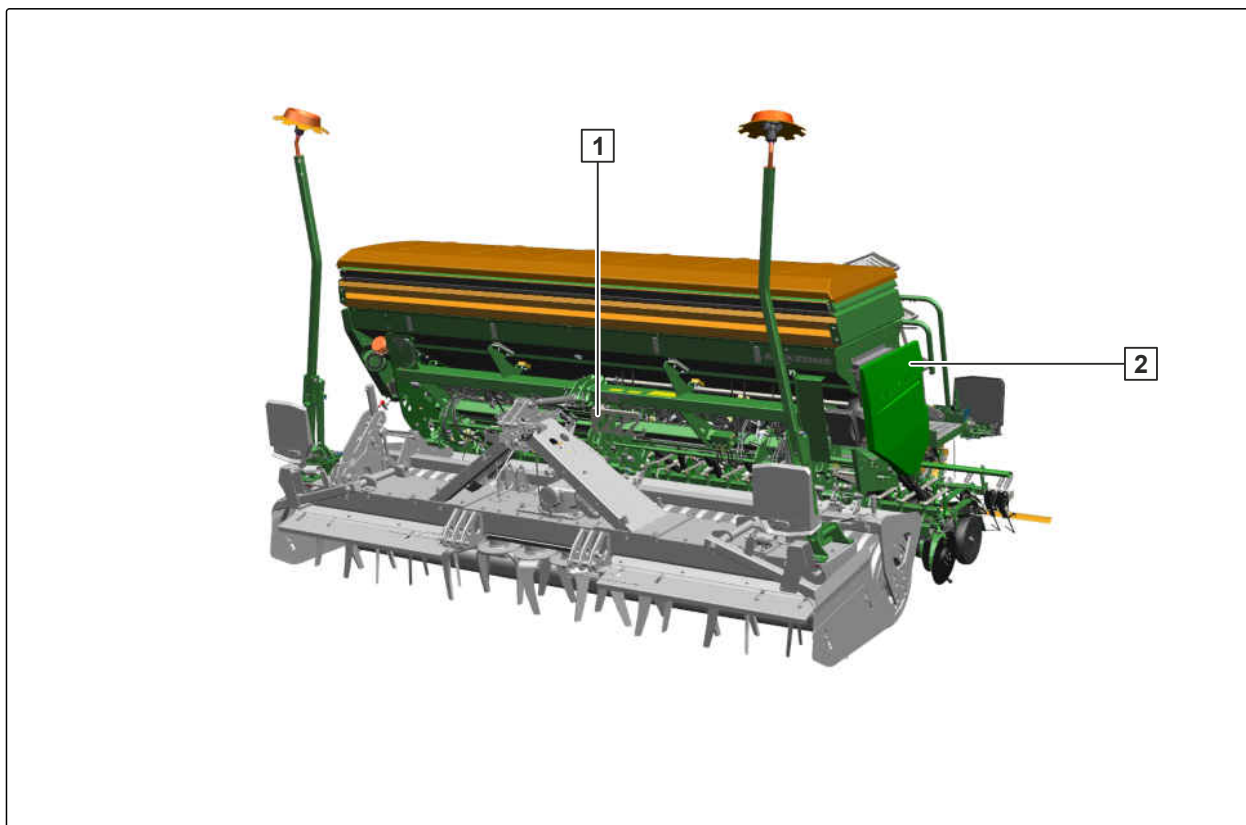
## 4.1 Mašīnas pārskats

CMS-T-00007914-A.1



CMS-I-00005518

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Tvertne  | <b>2</b> Radara sensors                                  |
| <b>3</b> Kustības joslas marķieris  | <b>4</b> Nolīdzināšanas ecēšas, pēc izvēles ruļļu ecēšas |
| <b>5</b> TwinTeC divu disku lemeši, pēc izvēles RoTeC viena diska lemesis | <b>6</b> Iekraušanas tiltiņš                             |
| <b>7</b> Dozēšana   | <b>8</b> Grambas aizzīmētāji                             |



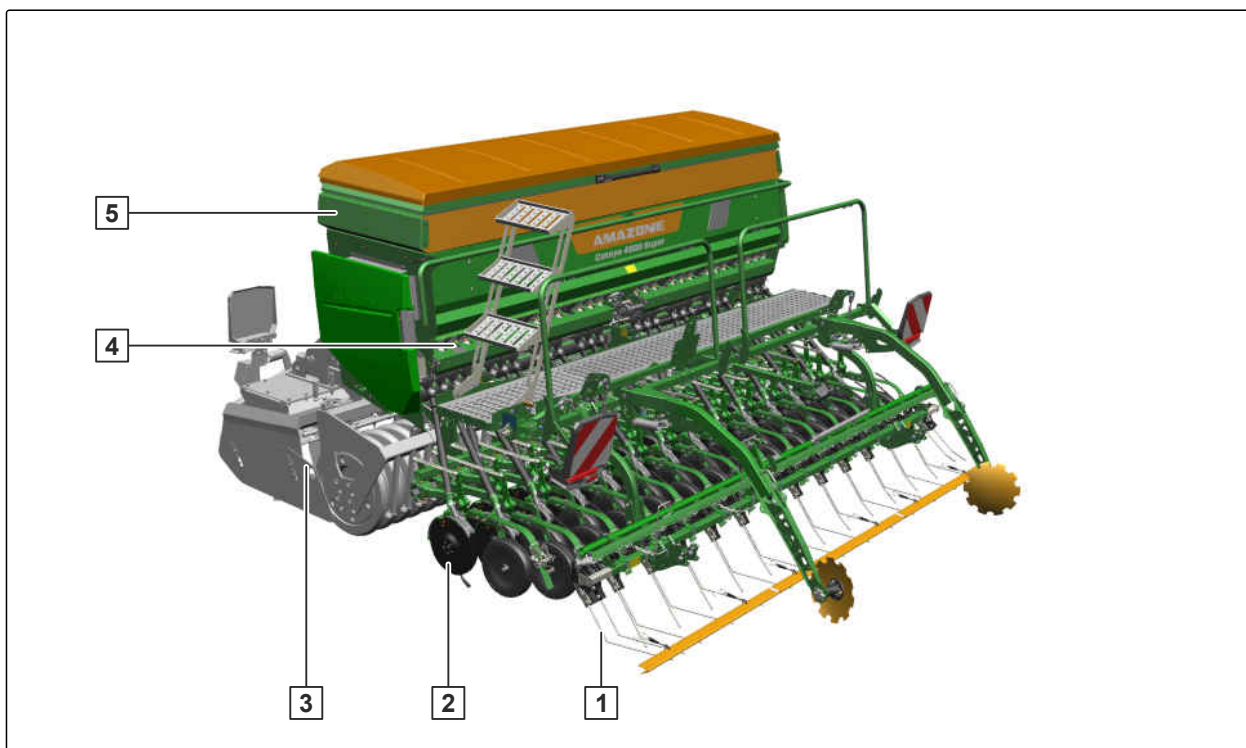
CMS-I-00005519

1 Novietne apgādes vadiem

2 SmartCenter

## 4.2 Mašīnas funkcijas

CMS-T-00007918-A.1



CMS-I-00005498

Mašīnu var izmantot tikai ar piemērotu augsnes apstrādes mašīnu **3**. Kombinācija ļauj veikt vagas apstrādi un sēju vienā braucienā.

Dozējamais materiāls tiek pārvadāts tvertnē **5** un ar dozēšanas spolītēm dozēts sējas mehānismu korpusos **4**. Lemeši **2** veido vagu un ievieto dozējamo materiālu vagā. Ecēšas **1** pārklāj sēklu ar irdenu augsni.

### 4.3 Papildaprīkojums

CMS-T-00007924-A.1

Papildaprīkojums ir aprīkojums, kas, iespējams, nav jūsu mašīnai vai ir pieejams tikai dažos tirgos. Jūsu mašīnas aprīkojumu meklējiet pārdošanas dokumentos vai jautājiet sīkāku informāciju savam tirgotājam.

- Sēklas tvertnes uzliktnis
- Sieta režģis tvertnei
- Sēklas vadelementi
- Margas pie iekraušanas tiltiņa
- LED aizmugures apgaismojums braucienam pa ceļiem
- Numura zīmes turētājs ar apgaismojumu braucieniem pa ceļiem
- LED darba apgaismojums, integrēts
- Lemešu LED darba apgaismojums, integrēts
- Mehāniskais augšējais vilcējstienis (garš)
- Balsti TwinTeC lemesim
- Elektriska kustības joslas pārslēgšana vienpusējai dozatora piedziņai
- Elektriska kustības joslas pārslēgšana abpusējai, elektriskai dozatora piedziņai
- Kustības joslas marķieris
- Vadības vārsts un hidraulikas komplekts kustības joslas marķierim pie nolīdzināšanas ecēšām
- Vadības vārsts un hidraulikas komplekts kustības joslas marķierim
- Pieslēguma elements kustības joslas marķierim bez grambas aizzīmētāja
- Sējas spolīte zirņiem un pupām
- Mehānisks lemešu spiediena rādītums
- Lemešu komplekts pie TwinTeC lemeša
- Nolīdzināšanas ecēšas

## 4 | Ražojuma apraksts

### Aizsargierīces

- Nolīdzināšanas ecēšu montāžas komplekts
- Nolīdzināšanas ecēšu ar hidraulisku izcelšanu montāžas komplekts
- Hidrauliskās nolīdzināšanas ecēšu izcelšanas pieslēguma elements
- Aizmugurē uzstādāma tvertne GreenDrill
- Montāžas komplekts ar izkļiedētāja cauruli
- Montāžas komplekta ar izkļiedētāja cauruli adapters
- Sēklas daudzuma regulatora lemešu spiediena sensors
- Papildu elektronisks tukšuma ziņošanas sensors
- Komforta hidrauliskā sistēma
- Komforta hidraulikam, tostarp MinMax lemešu spiediena regulēšana
- Sagatavošanas iekraušanas izmēri 2,45 m

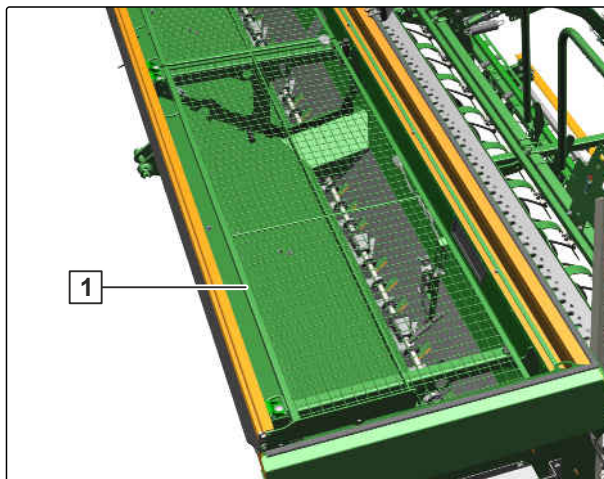
## 4.4 Aizsargierīces

CMS-T-00007927-A.1

### 4.4.1 Sieta režģis

CMS-T-00007928-A.1

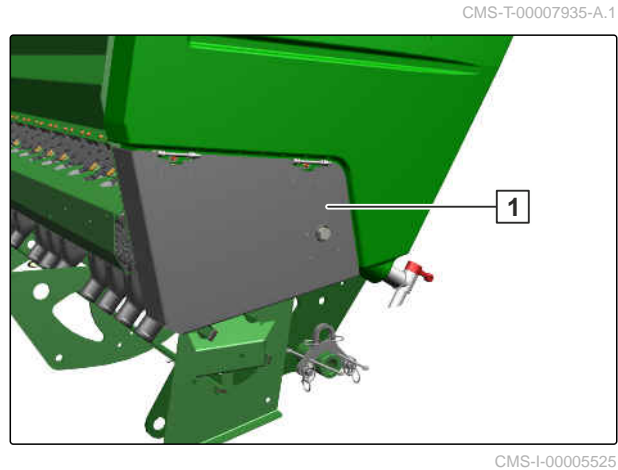
Sieta režģis **1** tvertnē novērš kontaktu ar strādājošu maisītāja vārpstu.



CMS-I-00005523

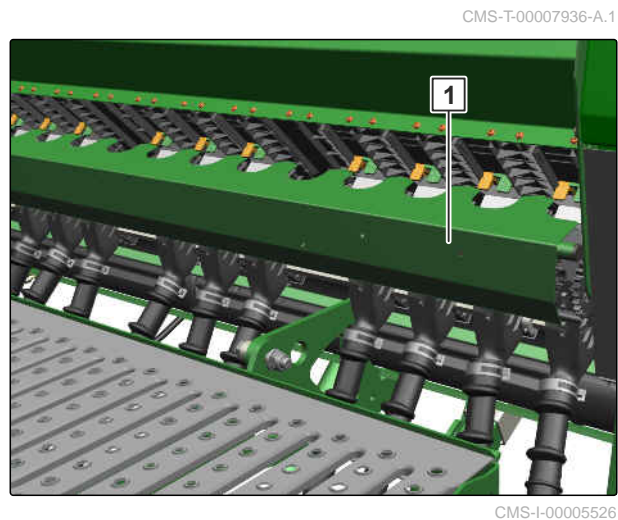
#### 4.4.2 Kēžu piedziņas pārsegs

Pārsegs **1** novērš kontaktu ar sējas vārpstas un maisītāja vārpstas kēžu piedziņu.



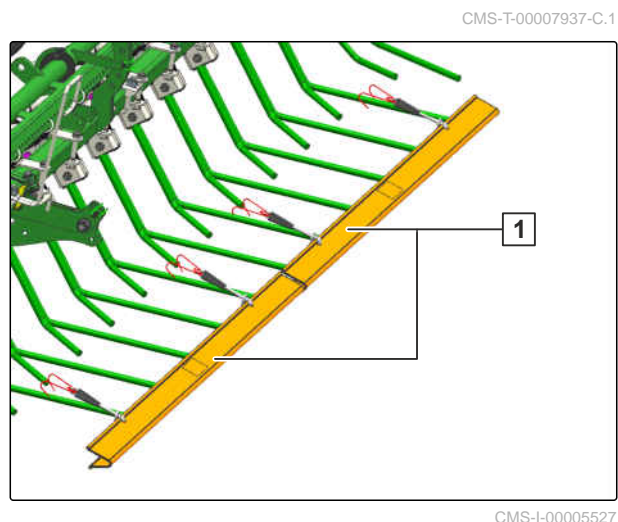
#### 4.4.3 Dozatora pārsegs

Dozatora pārsegs **1** novērš kontaktu ar rotējošiem veltniem un zobratiem un aizsargā veltnus un zobratus no putekļiem un netīrumiem.



#### 4.4.4 Ceļu satiksmes drošības līstes

Ceļu satiksmes drošības līstes **1** braucieni laikā pa ceļiem nosedz nolīdzināšanas ecēšu vai sējas ecēšu zarus, lai aizsargātu pret savainojumiem un bojājumiem.

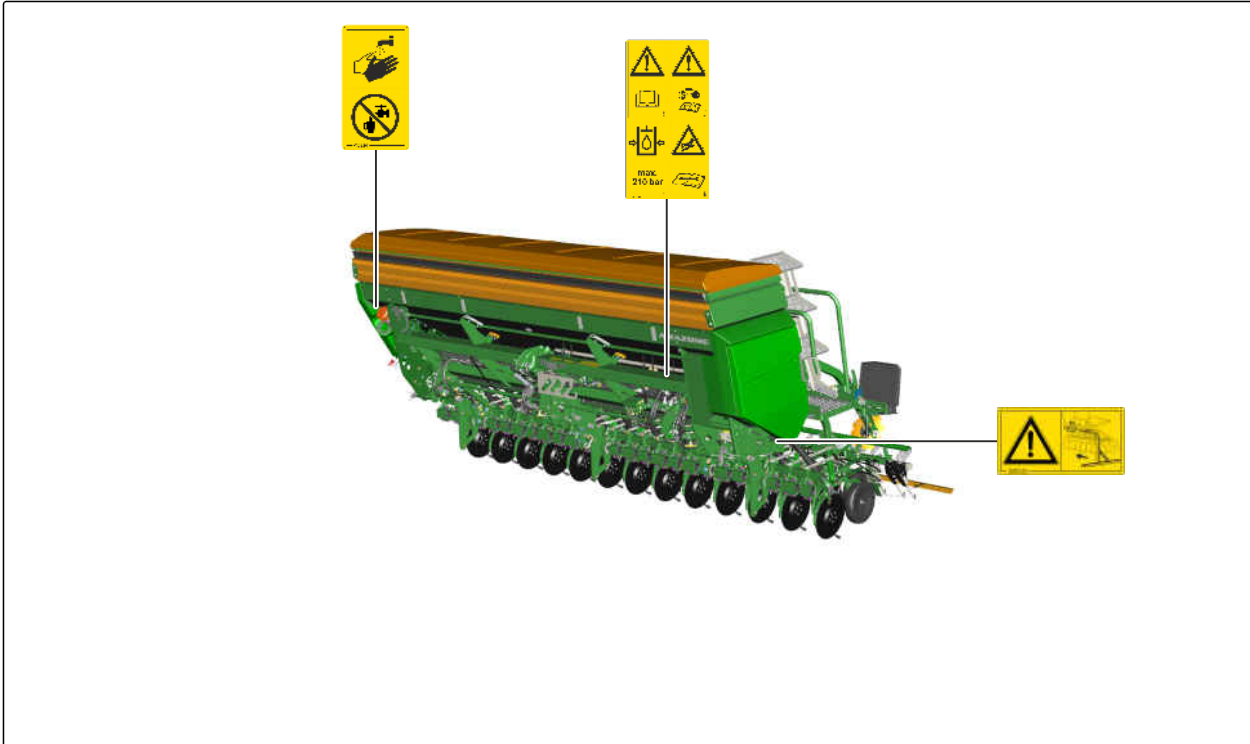


## 4.5 Brīdinājuma attēli

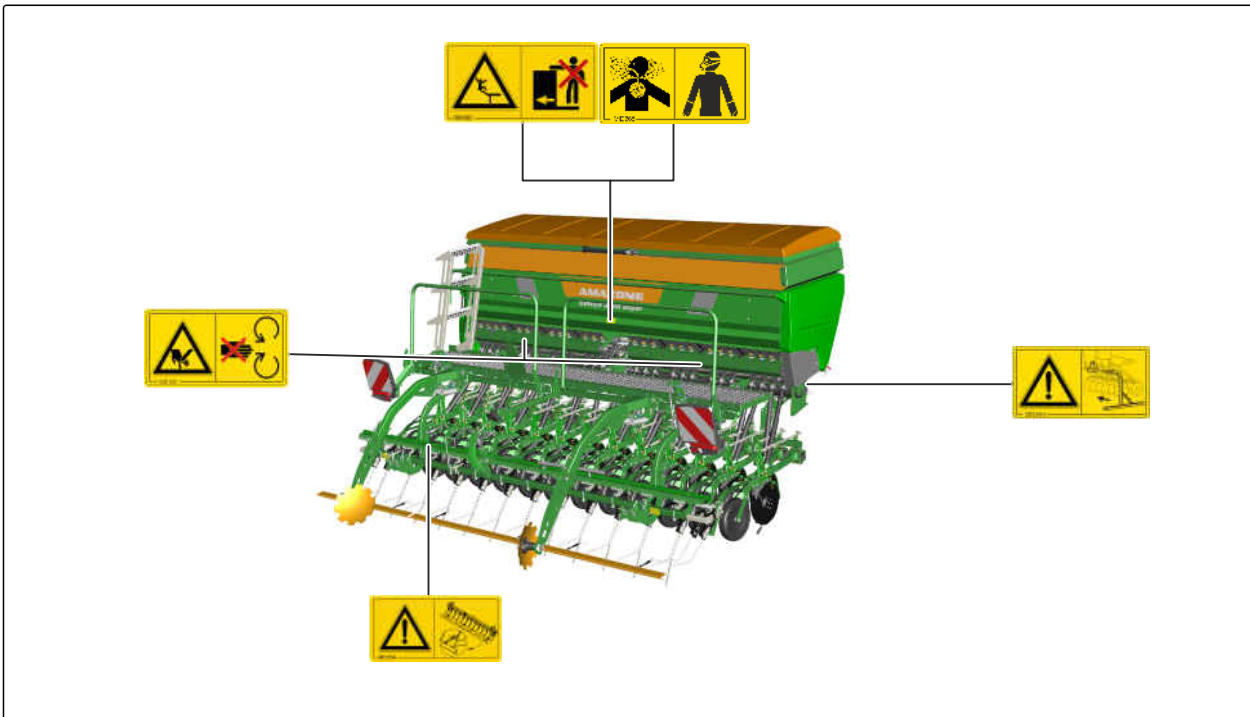
CMS-T-00007938-A.1

### 4.5.1 Brīdinājuma attēlu pozīcijas

CMS-T-00007939-A.1

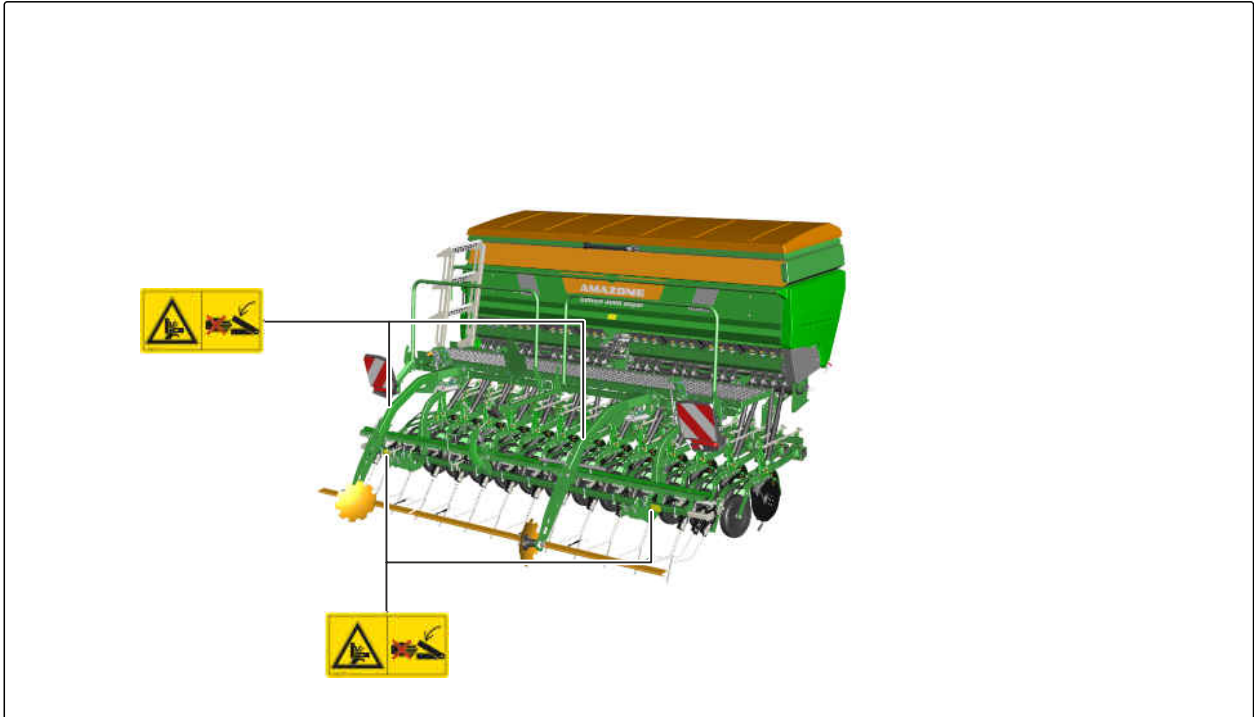


CMS-I-00005544

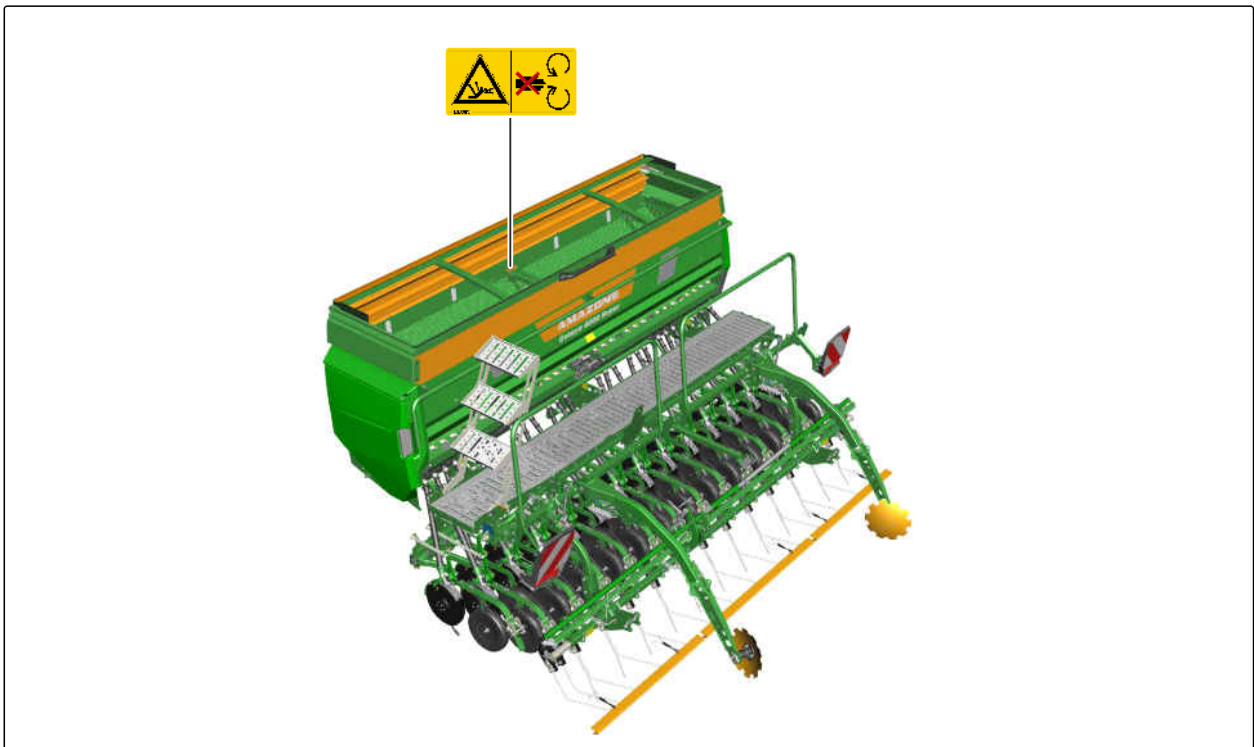


CMS-I-00005551





CMS-I-00005552



CMS-I-00005550

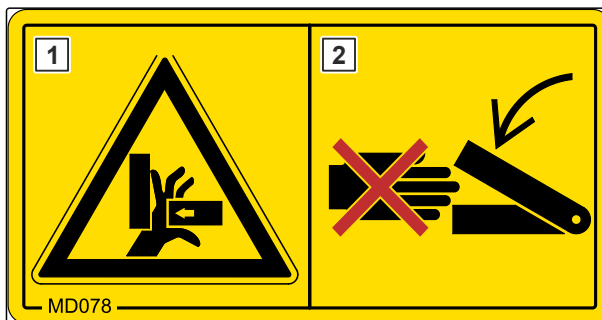
### 4.5.2 Brīdinājuma attēlu uzbūve

CMS-T-000141-D.1

Brīdinājuma attēlus mašīnā uzstāda bīstamās vietās, un tie brīdina par apdraudējumu. Šajās vietās pastāv nemainīgs vai var izcelties pēkšņs apdraudējums.

Brīdinājuma attēlus veido 2 daļas:

- Lauks **1** parāda šo:
  - Attēla veidā norāda apdraudējuma veidu, kas ietverts trīsstūra formas drošības simbolā
  - Pasūtījuma numurs
- Lauks **2** attēla veidā parāda apdraudējuma novēršanas veidu.



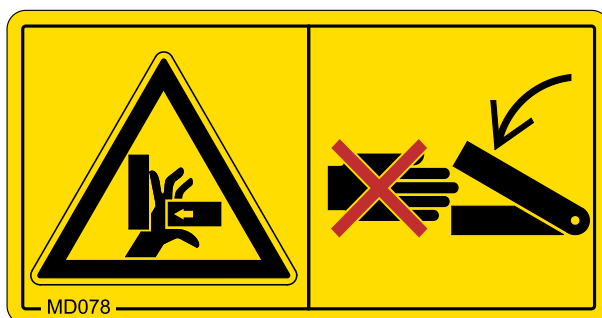
### 4.5.3 Brīdinājuma attēlu apraksts

CMS-T-00007940-A.1

#### MD078

##### Risks saspiest pirkstus vai plaukstu

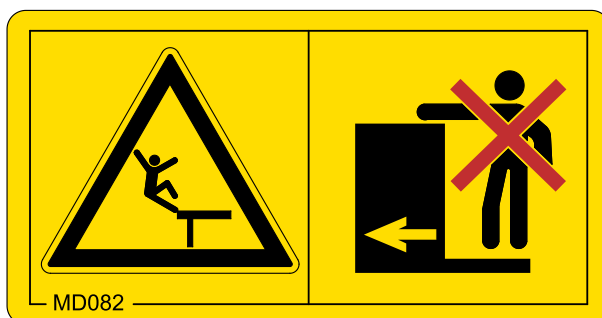
- ▶ *Kamēr darbojas traktora vai mašīnas motors, neuzturieties bīstamo vietu tuvumā.*
- ▶ *Ja apzīmētās detaļas ir jāpārvieta ar rokām, pievērsiet uzmanību iespēšanas vietām.*
- ▶ Pārliecinieties, ka bīstamajās zonās nav nevienas personas.



#### MD082

##### Risks nokrist no kāpšiem un platformām

- ▶ Nekad neļaujiet personām braukt līdzī uz mašīnas.
- ▶ Nekad neļaujiet personām uzkāpt uz braucošas mašīnas.





#### MD095

##### Negadījumu risks lietošanas instrukcijā minēto norādījumu neievērošanas dēļ

- ▶ Pirms darba pie mašīnas vai ar to izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.



CMS-I-000138

#### MD096

##### Saindēšanās risks, ko izraisa ar augstspiedienu izplūstoša hidrauliskā eļļa

- ▶ Nekad nemeklējiet hidraulisko šļūteņu sūces ar plaukstu vai pirkstiem.
- ▶ Nekad neblīvējiet hidraulisko šļūteņu sūces ar plaukstu vai pirkstiem.
- ▶ *Ja esat savainojies ar hidraulisko eļļu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.*

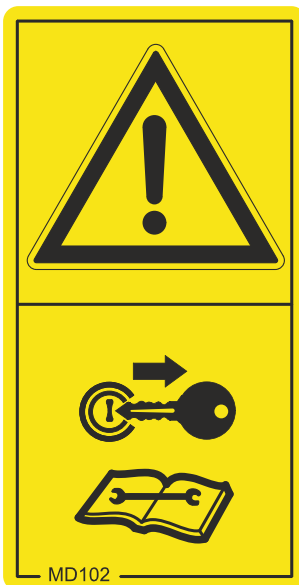


CMS-I-000216

### MD102

#### Apdraudējums, nejauši iedarbinot un izkustoties mašīnai

- ▶ Pirms visiem darbiem nodrošiniet, lai mašīnu nevarētu nejauši iedarbināt un tā nejauši neaizripotu.

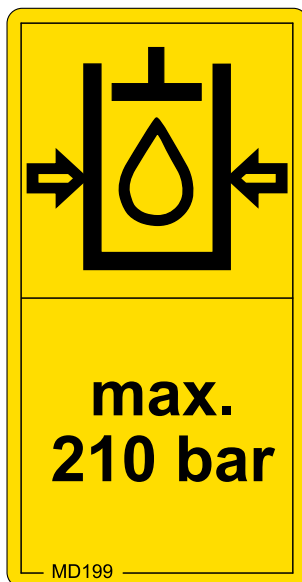


CMS-I-00002253

### MD199

#### Negadījumu risks, ko izraisa pārāk augsts hidrauliskās sistēmas spiediens

- ▶ Pievienojiet mašīnu tikai traktoriem ar maksimālo traktora hidraulikas spiedienu 210 bar.

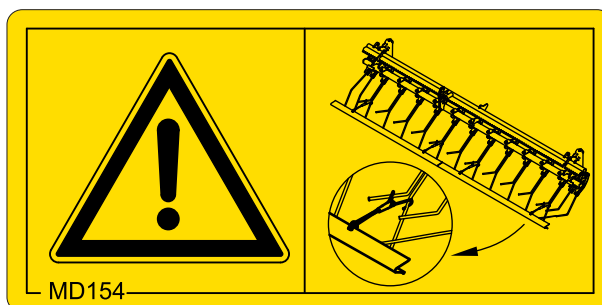


CMS-I-00000486

### MD 154

#### Savainojumu risks līdz pat letālām sekām neaizsargātu sējas ecēšu zaru dēļ

- ▶ *Pirms piedalīties ceļu satiksmē,* uzstādiet satiksmes drošības līsti, kā norādīts lietošanas instrukcijā.

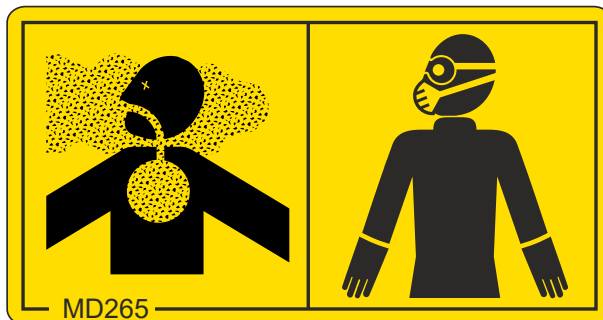


CMS-I-00003657

### MD 265

#### Kīmisks apdeguma risks ar kodinātāja putekļiem

- ▶ Neieelpojiet veselībai kaitīgās vielas.
- ▶ Izvairieties no saskarsmes ar acīm un ādu.
- ▶ Pirms darba ar veselībai kaitīgām vielām uzvelciet ražotāja ieteikto aizsargapģērbu.
- ▶ Ievērojiet veselībai kaitīgo vielu ražotāja drošības norādījumus par rīcību ar tām.



CMS-I-00003659

### MD 224

#### Kaitējums veselībai ar ūdeni no roku mazgāšanas tvertnes

- ▶ Ūdeni, kas ieliets roku mazgāšanas tvertnē, nekad nelietojiet dzeršanai.

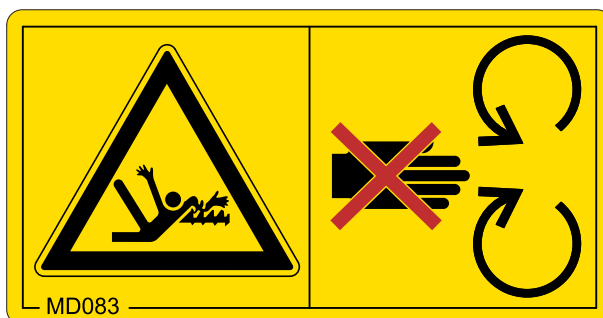


CMS-I-00005073

### MD 083

#### Apdraudējums no ievilkšanas vai aizķeršanas

- ▶ Nodrošiniet, lai pirms aizsargierīču noņemšanas būtu pārtraukta enerģijas padeve mašīnai.
- ▶ Pirms darbību veikšanas bīstamās mašīnas vietās pagaidiet, līdz mašīnas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās.
- ▶ Pārliecinieties, ka bīstamajās zonās vai kustīgo daļu tuvumā nav nevienas personas.



CMS-I-00003694

### MD 243

#### Saspiešanas risks, ko izraisa mašīnas apgāšanās

- ▶ Iztukšojiet sēklas tvertni.
- ▶ *Pirms izslēdzat tukšo uzmontējamo sējmašīnu, uzstādiat balstus.*



CMS-I-00005539

### MD 150

#### Sagriešanas risks pirkstiem, plaukstām un rokām

- ▶ Pirms tuvojaties apdraudējuma zonai, pārtrauciet enerģijas padevi mašīnai.
- ▶ Pirms aizsargaprīkojuma noņemšanas un darbību veikšanas bīstamās mašīnas vietās pagaidiet, līdz mašīnas visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās.
- ▶ Pārliecinieties, ka bīstamajās zonās vai kustīgo daļu tuvumā nav nevienas personas.



CMS-I-00005538

## 4.6 Mašīnas datu plāksnīte

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Mašīnas numurs
- 2 Transportlīdzekļa identifikācijas numurs
- 3 Produkts
- 4 Pieļaujamais tehniskais mašīnas svars
- 5 Modeļa gads
- 6 Izlaiduma gads



CMS-I-00004294

## 4.7 Dokumentu cilindrs

CMS-T-00001776-E.1

Dokumentu cilindrā atrodas:

- Dokumenti
- Palīglīdzekļi



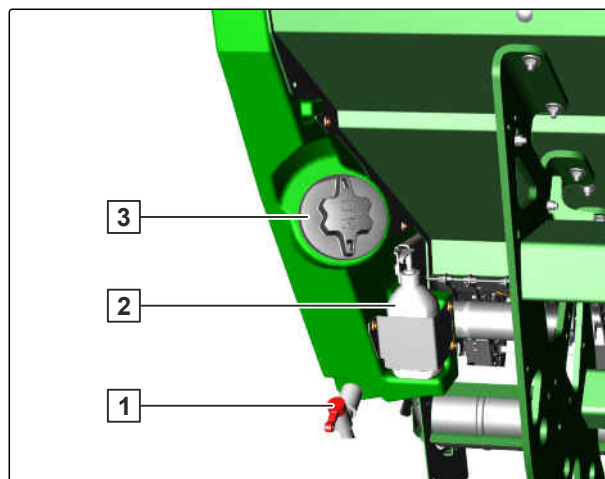
CMS-I-00002306

## 4.8 Roku mazgāšanas tvertne

CMS-T-00007948-A.1

Pie roku mazgāšanas tvertnes atrodas ūdens krāns **1** un ziepju dozators **2**.

Roku mazgāšanas tvertne ietver 5 l, un tai ir aizgriežams noslēgs **3**.



CMS-I-00005533

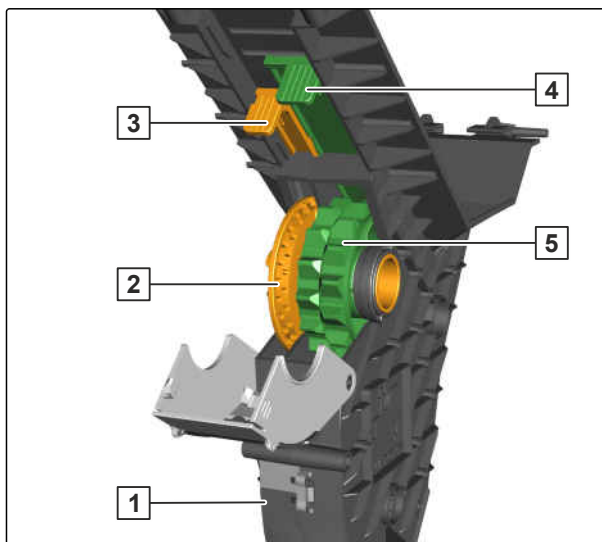
## 4.9 Dozēšanas sistēma

CMS-T-00008573-A.1

Cauri regulējamām atverēm sēkla nonāk dozatora korpusā **1**.

Katram dozatora korpusam ir 2 atveres. Atveres tiek noregulētas ar rupjās dozēšanas spolītes noslēdzamo aizbīdņi **4** un smalkās dozēšanas spolītes noslēdzamo aizbīdņi **3**.

Sēkla tiek dozēta ar rupjo dozēšanas spolīti **5** vai smalko dozēšanas spolīti **2**.

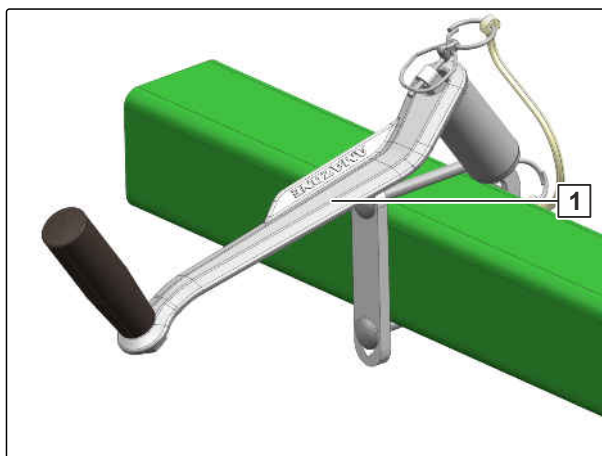


CMS-I-00005829

## 4.10 Universāli vadības instrumenti

CMS-T-00001735-C.1

Mašīnas iestatīšanas darbi tiek veikti ar universālo vadības instrumentu **1**. Universālais vadības instruments tiek novietots pie mašīnas rāmja turētājā.



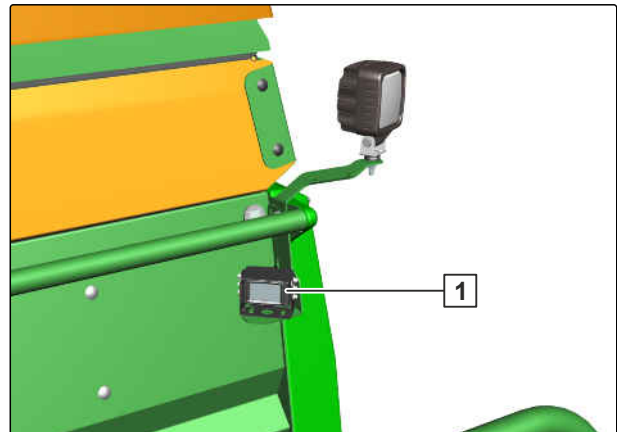
CMS-I-00001082

## 4.11 Kameras sistēma

CMS-T-00008580-B.1

Kamera **1** uzmontējamās sējmašīnas aizmugurē padara manevrēšanas braucienus drošākus.

Monitorā vienlaicīgi var parādīt vairākus kameras attēlus.



CMS-I-00005836

## 4.12 Radara sensors

CMS-T-00001778-C.1

Elektrisko piedziņu gadījumā radara sensors fiksē darba ātrumu. No darba ātruma tiek noteikta apstrādātā platība un dozatora piedziņas nepieciešamais apgriezienu skaits.



CMS-I-00002221

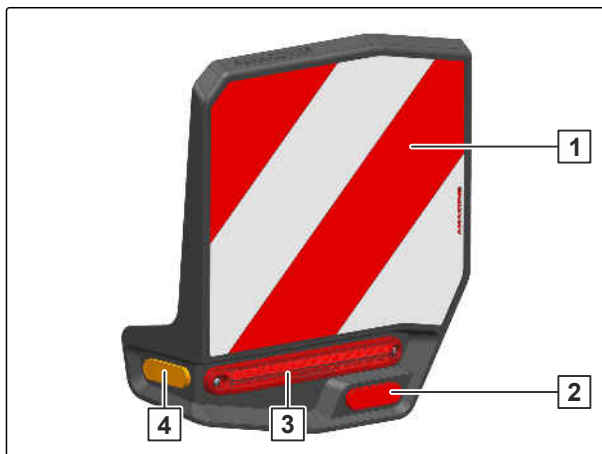
## 4.13 Apgaismojums

CMS-T-00008300-A.1

### 4.13.1 Aizmugures apgaismojums un apzīmējums braucienam pa ceļiem

CMS-T-00001498-F.1

- 1 Brīdinājuma plāksnes
- 2 Sarkani atstarotāji
- 3 Aizmugurējie gabarītlukturi, bremžu lukturi un pagrieziena rādītāji
- 4 Dzeltēni atstarotāji



CMS-I-00004545

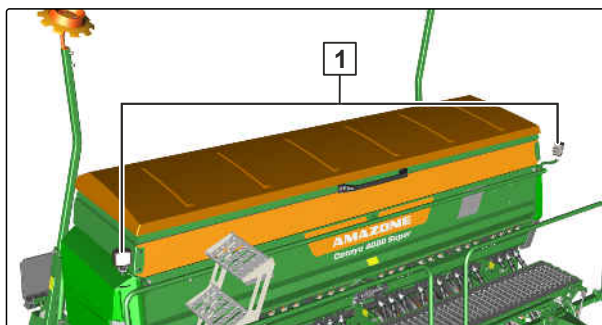
#### **i** NORĀDĪJUMS

Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem var atšķirties atkarībā no valsts noteikumiem.

### 4.13.2 Darba apgaismojums

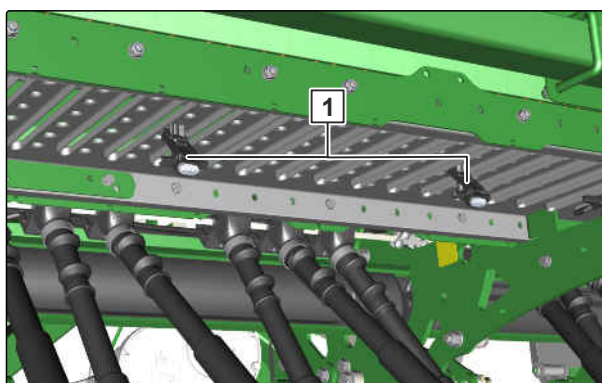
CMS-T-00008301-A.1

Darba lukturi **1** nodrošina iespēju tumsā labāk redzēt darba zonu. Darba lukturi tiek slēgti ar vadības pultī vai vadības datoru.



CMS-I-00005665

Lemešu lauka apgaismojums **1** palīdz tumsā labāk redzēt sējas lemešus. Lemešu lauka apgaismojums vadības pultī vai vadības datorā tiek pārslēgts kopā ar darba lukturiem.



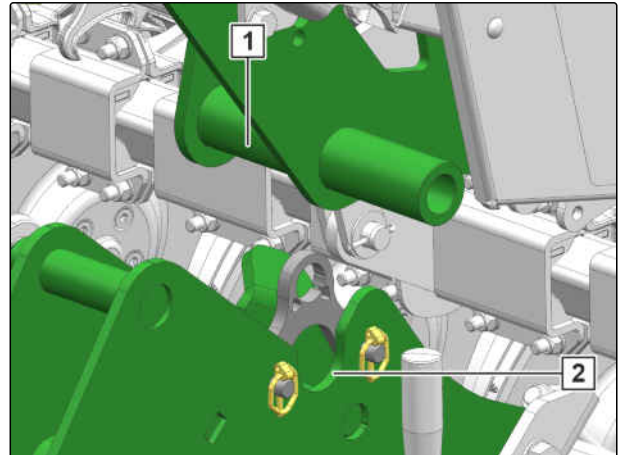
CMS-I-00005664



#### 4.14 Sakabes rāmis

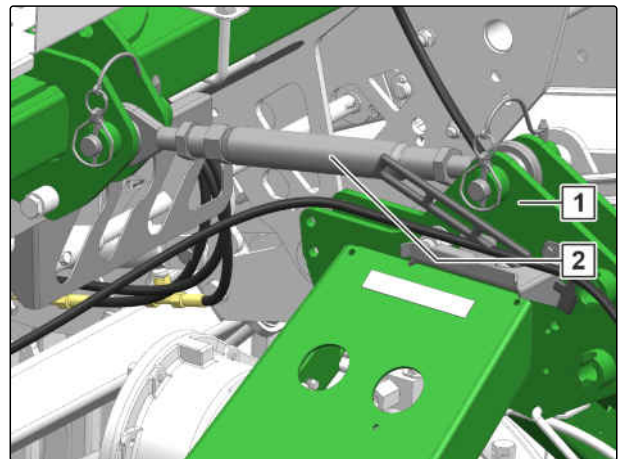
CMS-T-00004881-C.1

Uzmontējamā sējmašīna pie augsnes apstrādes mašīnas **2** tiek nostiprināta ar 2 stiprinājumiem **1**.



CMS-I-00003592

Papildu uzmontējamā sējmašīna ar augšējo vilcējstieni **2** tiek savienota ar augsnes apstrādes mašīnu **1**.



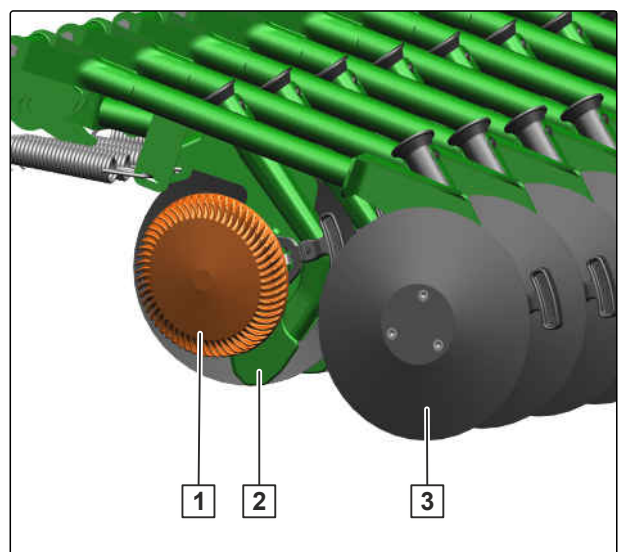
CMS-I-00004568

#### 4.15 RoTeC lemesis

CMS-T-00006297-B.1

RoTeC lemesis ir viena diska lemesis un izkļiedē dozējamo materiālu uzartā vai mulčētā augsnē. Vagas veidotājs **2** un griezējdiski **3** veido vagu, kurā iekrīt dozējamais materiāls. Dziļuma ierobežošanas diski un dziļuma ierobežošanas ruļļi **1** ierobežo iesējas dziļumu un tīra griezējdiskus. Lemešu spiediens un iesējas dziļums ir regulējami.

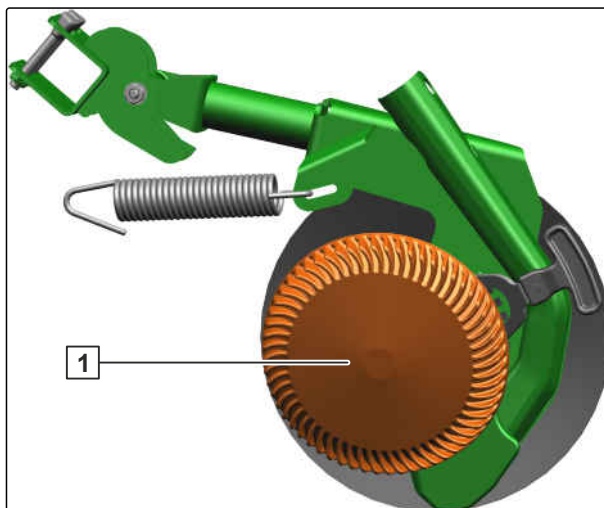
Augsnes apstrādei bez sējas lemešus var izcelt.



CMS-I-00004578

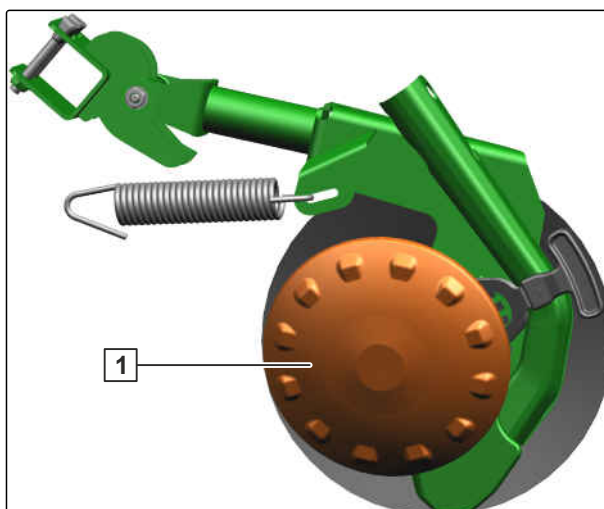
## 4 | Ražojuma apraksts TwinTeC lemesis

Dziļuma ierobežošanas rullis Control 25 **1** ar 25 mm plato atbalsta virsmu ļauj sēt sekli ar paaugstinātu lemešu spiedienu vieglā augsnē.



CMS-I-00004586

Dziļuma ierobežošanas disks Control 10 **1** ar 10 mm plato atbalsta virsmu tiek izmantots smagā augsnē.



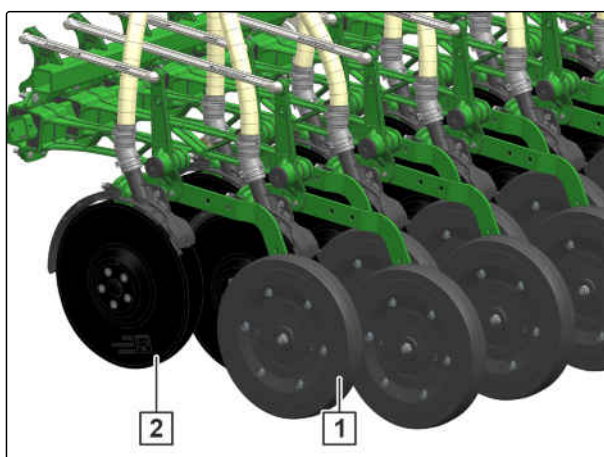
CMS-I-00004585

### 4.16 TwinTeC lemesis

CMS-T-00004346-C.1

TwinTeC lemesis ir divu disku lemesis uzartām vai mulčētām augsnēm. Ieliektie diski **2** veido vagu. Dozējамais materiāls tiek vadīts starp ieliektajiem diskiem un iekrīt vagā. Dziļuma ierobežošanas rullis **1** vada divu disku lemesī iestatītājā iestrādes dziļumā un nodrošina augsnes uzklāšanu uz dozējamā materiāla. Lemešu spiediens un iesējas dziļums ir regulējami.

Augsnes apstrādei bez sējas lemešus var pacelt.



CMS-I-00003166

### 4.17 Nolīdzināšanas ecēšas

CMS-T-00006330-C.1

Nolīdzināšanas ecēšu zari **2** horizontāli piekļaujas augsnei un ievietoto dozējamo materiālu vienmērīgi nosedz ar brīvu augsni.

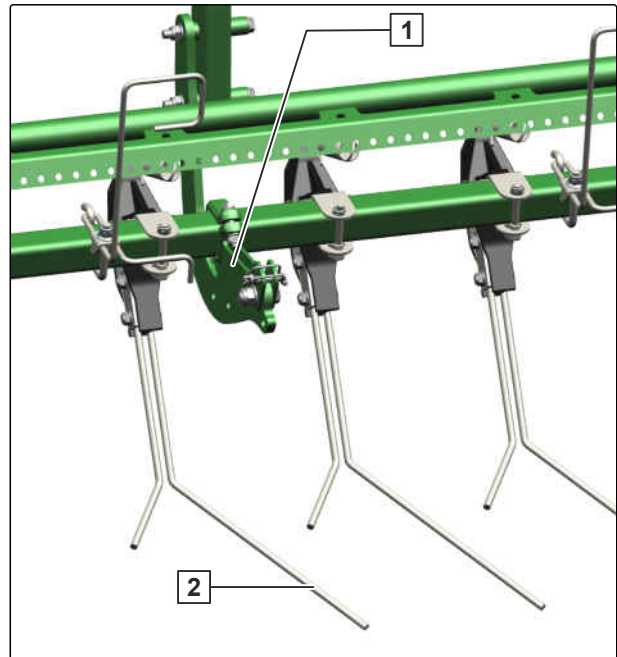
Ecēšu zaru pozīciju var iestatīt.

Nolīdzināšanas ecēšu spiediens nosaka nolīdzināšanas ecēšu apstrādes intensitāti. Spiedienu var regulēt mehāniski vai hidrauliski. Hidrauliskas iestatīšanas laikā nolīdzināšanas ecēšu spiediens tiek iestatīts kopā ar lemešu spiedienu.

Sējmašīnām ar nolīdzināšanas ecēšu pacelšanu nolīdzināšanas ecēšas var pacelt neatkarīgi no lemešu stāvokļa.

Nolīdzināšanas ecēšu katrā pusē atrodas loks **1**, kas ir nofiksēts ar atvāžamo spraudni. Loks novērš, ka, braucot atpakaļgaitā, ecēšu zari var saliekties un nonākt lemesī.

Ja, braucot atpakaļgaitā, rodas viegla sadursme, tad ecēšu zari no šķēršļa izvairās uz augšu, negūstot bojājumus. Braucot uz priekšu, ecēšu zari atgriežas darba stāvoklī.



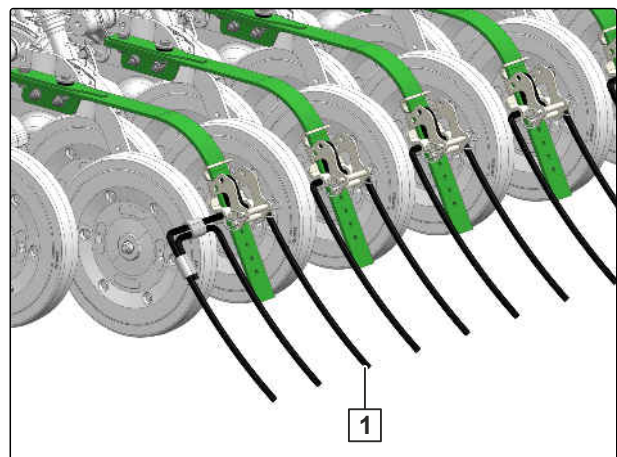
CMS-I-00004589

### 4.18 Lemešu ecēšas

CMS-T-00006648-C.1

Lemešu ecēšu zari **1** ievietoto dozējamo materiālu vienmērīgi nosedz ar brīvu augsni.

Divu disku lemeša ecēšu zaru slīpuma leņķi un augstumu var regulēt.



CMS-I-00004734

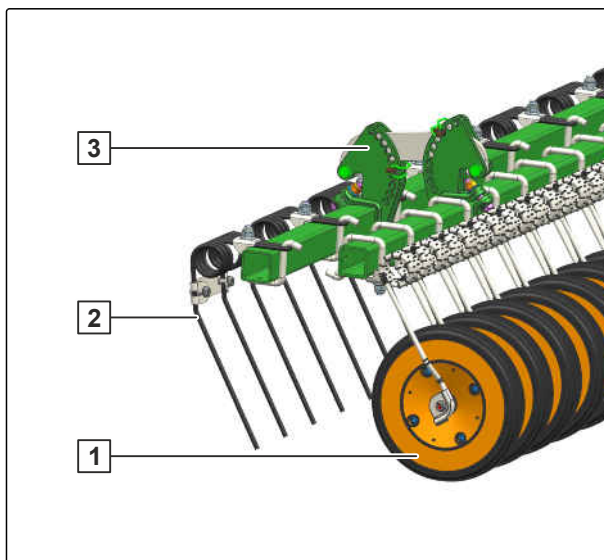
### 4.19 Ruļļu ecēšas

CMS-T-00007215-A.1

Ecēšu zari **2** aizver izsējas vagas.

Noblietēšanas ruļļi **1** piespiež sēklu pie augsnes.

Ar regulēšanas elementu **3** tiek iestatīts lemešu zaru slīpuma leņķis un darba dziļums.



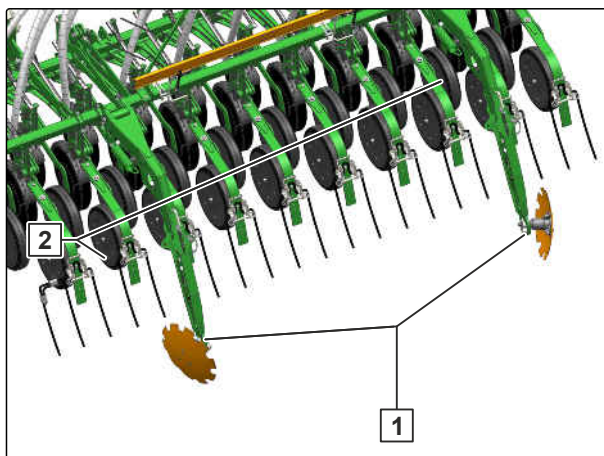
CMS-I-00005090

### 4.20 Kustības joslas marķieris

CMS-T-00004347-C.1

Veidojot kustības joslas, kustību joslas marķieris automātiski nolaiž diskus **1** un veido joslas. Pie šīm joslām kustības joslas ir atšķiramas vēl pirms sēklas izsējas. Ja netiek veidotas kustības joslas, diski ir pacelti.

Atkarībā no mašīnas aprīkojuma uz mašīnas var būt uzmontēts dažāds daudzums disku. Var noregulēt joslas platumu un joslas disku slīpuma leņķi.



CMS-I-00003167

## 4.21 Grambas aizzīmētāji

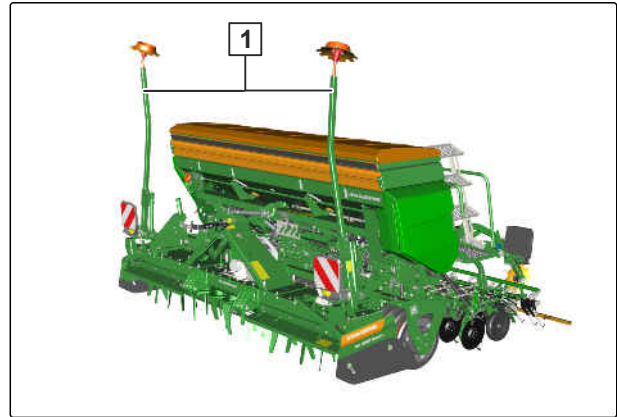
CMS-T-00007957-A.1

Grambu aizzīmētāji **1** blakus mašīnai pārmaiņus ieķeras augsnē.

Ja traktors brauc pa vidu izveidotajai sliedeī, automātiski tiek izveidota rindas pievienošana.

Grambas aizzīmētāja garums un darba apjoms ir regulējams.

Ja grambas aizzīmētāji pabrauc garām šķērslim vai traktors pagriežas, tad ir jāpaceļ grambas aizzīmētāji.



CMS-I-00005540

## 4.22 GreenDrill

CMS-T-00005046-B.1

Uzmontējamā sējmašīna GreenDrill nodrošina smalkas sēklas un starpkultūru izsēju augsnes apstrādes laikā vai pasējas sējas laikā.



CMS-I-00003609



## Tehniskie dati

# 5

CMS-T-00007981-A.1

### 5.1 Tvertnes apjoms

CMS-T-00007982-A.1

Mašīnas variants	Tvertnes apjoms
Cataya 3000 Super (bez uzliktņa)	830 l
Cataya 3000 Super (ar uzliktni)	1.270 l
Cataya 4000 Super (bez uzliktņa)	1.180 l
Cataya 4000 Super (ar uzliktni)	1.730 l

### 5.2 Izmēri

CMS-T-00007983-A.1

Izmēri	Cataya 3000 Super	Cataya 4000 Super
Transportēšanas platums	3 m	4 m
Darba platums	3 m	4 m

### 5.3 Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink

CMS-T-00003190-D.1

Mašīnas darba platums	QuickLink savākšanas kabatu attālums
2,5 m	1.529 mm ± 3 mm
3 m	2.029 mm ± 3 mm
3,5 m	2.529 mm ± 3 mm
4 m	3.029 mm ± 3 mm

### 5.4 Optimāls darba kustības ātrums

CMS-T-00007377-B.1

Sējas lemesis	Darba ātrums (atkarībā no augsnes apstrādes mašīnas)
TwinTeC lemesis	8 km/h līdz 12 km/h
RoTeC lemesis	6 km/h līdz 12 km/h

## 5.5 Zemes apstrādes darba ierīces

CMS-T-00007984-A.1

Izmēri	Cataya Super ar RoTeC lemešiem			
	3000		4000	
Rindu skaits	24	20	32	26
Rindu atstatums	12,5 cm	15 cm	12,5 cm	15,4 cm

Izmēri	Cataya Super ar TwinTeC lemešiem			
	3000		4000	
Rindu skaits	24	20	32	26
Rindu atstatums [cm]	12,5	15	12,5	15,4

## 5.6 Atļautās savienojamības kategorijas

CMS-T-00007987-A.1

Tips	Sējmašīnas sakabes rāmis	Transportējošās mašīnas 3 punktu sakabes rāmis
Cataya Super 3000 / 4000	QuickLink	3. kategorija

## 5.7 Dati par troksni



CMS-T-00007989-A.1

Emisijas-skaņas spiediena līmenis darba vietā ir zemāks par 73 dB(A), kas mašīnas darba režīmā ar aizvērtu kabīni ir izmērīts pie traktora vadītāja auss.

Emisijas-skaņas spiediena līmeni būtiski ietekmē izmantojamais transportlīdzeklis.



## 5.8 Braukšana nogāzes slīpumā

CMS-T-00004990-A.1

Šķērsām nogāzei		
Braukšanas virzienā pa kreisi	10 %	
Braukšanas virzienā pa labi	10 %	

## 5 | Tehniskie dati

### Traktora jaudas raksturlielumi

Augšup pa nogāzi un lejup pa nogāzi		
Augšup pa nogāzi	10 %	
Lejup pa nogāzi	10 %	

## 5.9 Traktora jaudas raksturlielumi

CMS-T-00007988-A.1

Tips	Dzinēja jauda
Cataya 3000 Super	Sākot ar 95 kW / 130 PS
Cataya 4000 Super	Sākot ar 132 kW / 180 PS

Elektroiekārta	
Akumulatora spriegums	12 V
Apgaismojuma kontaktligzda	7 kontaktu

Hidrauliskā sistēma	
Maksimālais darba spiediens	210 bar
Traktora sūkņa jauda	Vismaz 10 l/min pie 150 bar
Mašīnas hidraulikas eļļa	HLP68 DIN51524 Hidraulikas eļļa ir piemērota izmantošanai visu populāro traktoru ražotāju kombinētajos hidraulisko sistēmu kontūros.
Vadības ierīces	Atkarībā no mašīnas aprīkojuma



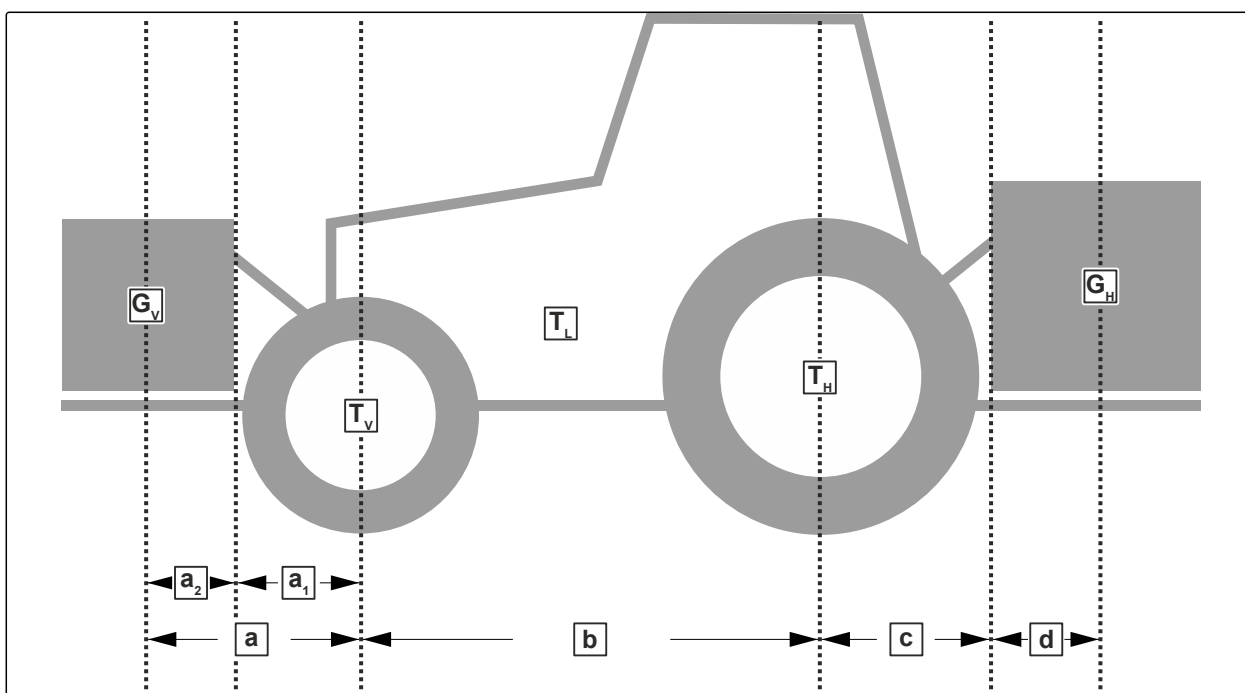
## Mašīnas sagatavošana

## 6

CMS-T-00007991-A.1

## 6.1 Nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Nosaukums	Vienība	Apraksts	Aprēķinātās vērtības
$T_L$	kg	Traktora pašmasa	
$T_V$	kg	Darbam gatavā traktora priekšējās ass noslodze bez uzmontētās mašīnas vai atsvariem	
$T_H$	kg	Darbam gatavā traktora aizmugurējās ass noslodze bez uzmontētās mašīnas vai atsvariem	
$G_V$	kg	Priekšā piemontētās mašīnas pilna masa vai priekšdaļas masa	
$G_H$	kg	Aizmugurē piemontētās mašīnas vai aizmugures atsvaru pieļaujamā pilnā masa	
$a$	m	Attālums starp priekšā piemontētās mašīnas vai priekšējo atsvaru smaguma centru un priekšējās ass centru	

**6 | Mašīnas sagatavošana**  
**Nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana**

Nosaukums	Vienība	Apraksts	Aprēķinātās vērtības
$a_1$	m	Attālums starp priekšējās ass centru un apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru	
$a_2$	m	Smaguma centra attālums: attālums starp priekšā piemontētās mašīnas vai priekšējo atsvaru smaguma centru un apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru	
b	m	Riteņu novietojums	
c	m	Attālums starp aizmugurējās ass centru un apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru	
d	m	Smaguma centra attālums: attālums starp apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru un aizmugurē piemontētās mašīnas vai aizmugures atsvaru smaguma centru.	

1. Minimālā frontālā balasta aprēķināšana.

$$G_{vmin} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_v \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$G_{vmin} =$  \_\_\_\_\_

$G_{vmin} =$

CMS-I-00000513

2. Aprēķiniet faktisko priekšējās ass noslodzi.

$$T_{vtat} = \frac{G_v \cdot (a + b) + T_v \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$T_{vtat} =$  \_\_\_\_\_

$T_{vtat} =$

CMS-I-00000516

3. Aprēķiniet faktisko kopmasu traktora un mašīnas kombinācijai.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Aprēķiniet faktisko aizmugurējās ass noslodzi.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Riepu nestspēja divām traktora riepām aprēķiniet ražotāja norādēs.

6. Aprēķinātās vērtības ierakstiet sekojošajā tabulā.



## SVARĪGI

**Negadījumu risks ar mašīnas bojājumiem pārkāpuma dēļ**

- ▶ Pārliecinieties, vai aprēķinātās slodzes ir mazākas vai vienādas ar atļautajām slodzēm.

	Faktiskā vērtība saskaņā ar aprēķinu			Pieļaujamā vērtība saskaņā ar traktora lietošanas instrukciju		Riepu nestspēja divām traktora riepām	
Minimālais frontālais balasts		kg	≤		kg	-	-
Pilnā masa		kg	≤		kg	-	-
Priekšējās ass noslodze		kg	≤		kg	≤	kg
Aizmugurējās ass noslodze		kg	≤		kg	≤	kg

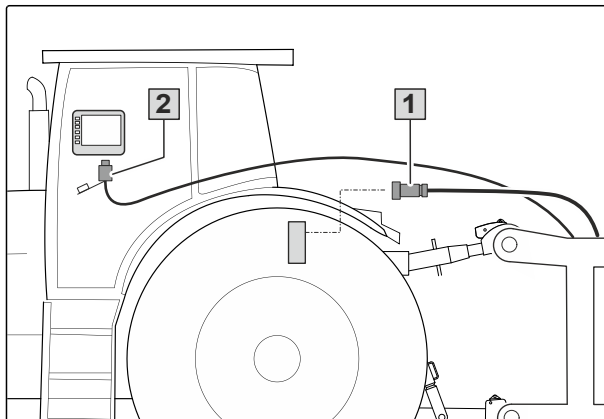
## 6.2 Mašīnas piekabināšana

CMS-T-00007992-A.1

### 6.2.1 ISOBUS vai vadības datora pievienošana

CMS-T-00003611-F.1

1. Iespraudiet ISOBUS vada spraudni **1** vai vadības datora vadu **2**.
2. Vadu izvietojiet ar pietiekamu kustības brīvību un bez berzes vietām vai saspiešanas vietām.



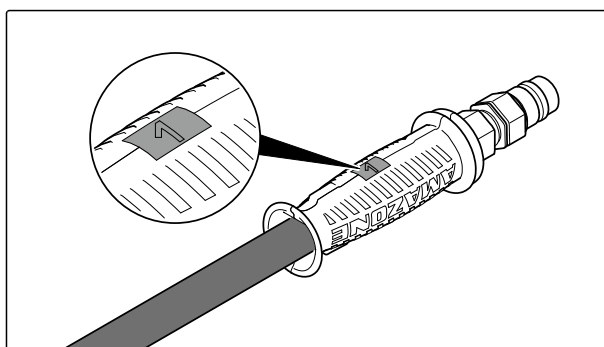
CMS-I-00006891

### 6.2.2 Hidraulisko šļūteņu pievienošana

CMS-T-00008070-A.1













Visas hidrauliskās šļūtenes ir aprīkotas ar rokturiem. Krāsainie marķējumi uz rokturiem ir apzīmēti ar skaitli vai burtu. Marķējumiem ir piešķirtas attiecīgo traktora vadības ierīces spiedvadu hidraulikas funkcijas. Par marķējumiem pie mašīnas ir uzlīmes, kas paskaidro attiecīgās hidrauliskās funkcijas.

Atkarībā no hidraulikas funkcijas traktora vadības ierīci var izmantot dažādos iedarbināšanas veidos:



CMS-I-00000121

Iedarbināšanas veids	Funkcija	Simbols
Ar pašbloķēšanos	Pastāvīga eļļas plūsma	
Ar atgriezējatsperi	Eļļas cirkulācija līdz darbība ir veikta	
Brīvrežīmā	Brīva eļļas plūsma traktora vadības ierīcē	

Apzīmējums		Funkcija			Traktora vadības ierīce	
Zaļš			Lemešu spiediens	Paaugstināt	Divkāršas darbības	
			Izsējas daudzuma palielināšana	Samazināt		
Dzeltens			Kustības joslas marķieris	Pacelšana	vienkāršas darbības	
Zils			Nolīdzināšana s ecēšu izcelšana	Nolaišana	Divkāršas darbības	
				Pacelšana		
Sarkans		Spiediena atslogošana ar bezspiediena atpakaļgaitu.				



## BRĪDINĀJUMS

### Savainojumu risks līdz pat letālām sekām

Ja hidrauliskās šļūtenes ir pieslēgtas nepareizi, hidrauliskās funkcijas var būt kļūdainas.

- ▶ Pievienojot hidrauliskās šļūtenes, ņemiet vērā hidrauliskās sistēmas spraudņu krāsaino marķējumu.

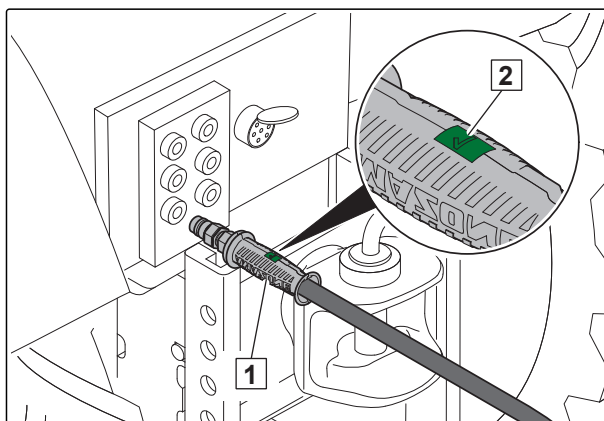


## SVARĪGI

### Mašīnas bojājumi nepietiekamas hidraulikas eļļas atplūdes dēļ

- ▶ Bezspiediena hidraulikas eļļas atplūdei izmantojiet tikai DN16 vadus.
- ▶ Izvēlieties īsus atplūdes ceļus.
- ▶ Pareizi savienojiet bezspiediena hidraulikas eļļas atplūdi.
- ▶ Bezspiediena stāvoklī esošajam hidraulikas eļļas atplūdes vadam uzmontējiet komplektā esošo savienojuma uznavu.

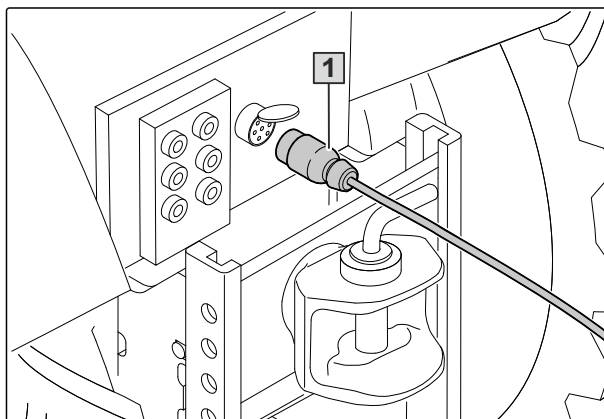
1. Hidraulisko sistēmu starp traktoru un mašīnu ar traktora vadības ierīci atbrīvojiet no spiediena.
  2. Notīriet hidraulisko spraudni.
  3. Hidrauliskās šļūtenes **1** atbilstoši apzīmējumam **2** savienojiet ar traktora hidrauliskajām kontaktligzdām.
- ➔ Hidraulisko spraudni dzirdami nofiksējiet.
4. Hidrauliskās šļūtenes izvietojiet ar pietiekamu kustības brīvību un bez berzes vietām.



CMS-I-00001045

### 6.2.3 Elektroapgādes pievienošana

1. Ievietojiet elektroapgādes spraudni **1**.
2. Elektroapgādes kabeli izvietojiet ar pietiekamu kustības brīvību un bez berzes vietām vai aizķeršanās vietām.
3. Mašīnā pārbaudiet apgaismojuma darbību.

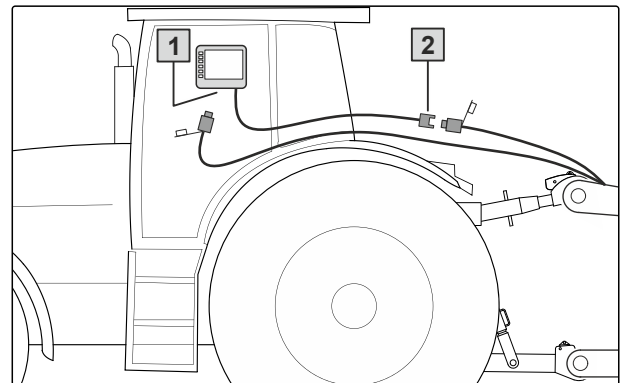


CMS-T-00001399-F.1

CMS-I-00001048

### 6.2.4 Kameru sistēmas pieslēgšana

1. Atkarībā no mašīnas aprīkojuma kameras sistēmas spraudni iespraudiet vadības pultī **1** vai traktora aizmugurē pie pagarinātāja kabeļa **2**.
2. Kameru sistēmas kabeli izvietojiet ar pietiekamu kustības brīvību un bez berzes vietām vai saspiešanas vietām.

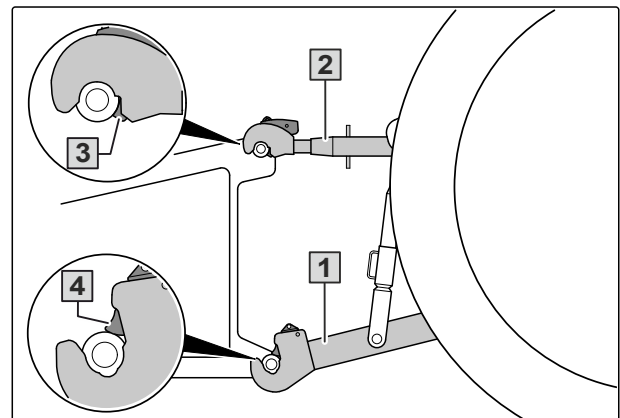


CMS-T-00007677-B.1

CMS-I-00007453

### 6.2.5 3 punktu sakabes rāmja pievienošana

1. Traktora apakšējos vilcējstieņus **1** noregulējiet vienādā augstumā.
2. Atrodoties traktora sēdekļī, pievienojiet apakšējos vilcējstieņus **1**.
3. Pievienojiet augšējo vilcējstieni **2**.
4. Pārbaudiet, vai augšējā vilcējstieņa āķis **3** un apakšējā vilcējstieņa āķis **4** ir pareizi nofiksēti.



CMS-T-00001400-G.1

CMS-I-00001225

### 6.2.6 Uzmontējamās sējmašīnas pievienošana

**BRĪDINĀJUMS**  
**Negadījumu risks ar krītošiem balstiem**

- ▶ *Balstiem nav fiksatoru,*  
pirms brauciena sākuma demontējiet balstus.

1. Traktoru ar pievienoto augsnes apstrādes mašīnu **1** lēnām pabrauciet zem uzmontējamās sējmašīnas.

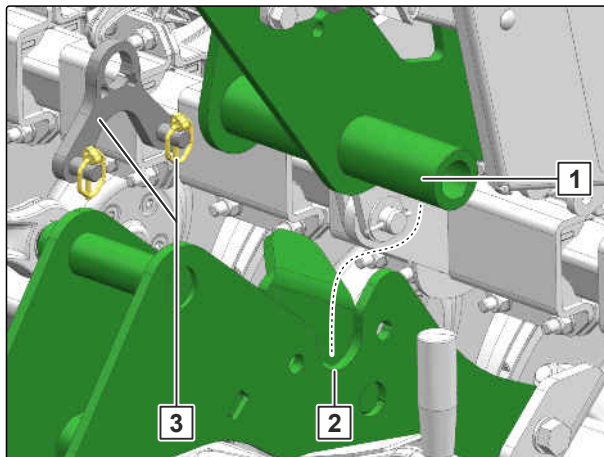


CMS-T-00007994-A.1

CMS-I-00005558

## 6 | Mašīnas sagatavošana Mašīnas piekabināšana

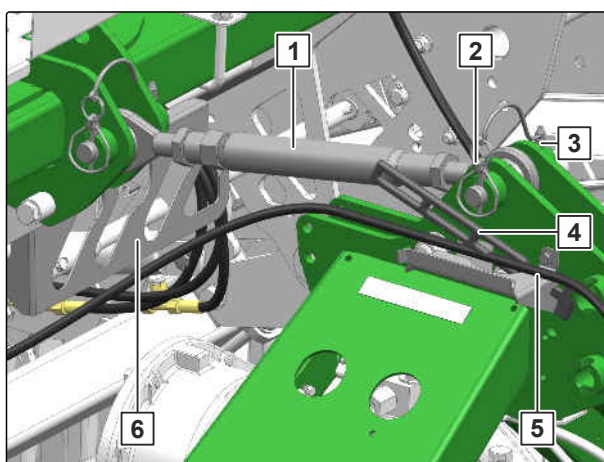
2. Demontējiet drošības loku **3**.
  3. Lēnām paceliet augsnes apstrādes mašīnu.
- ➔ Uzmontējamā sējmašīna **1** ievietojas augsnes apstrādes mašīnas uztveršanas kabatās **2**.



### **i** NORĀDĪJUMS

Tvertnes augšējai malai pievienošanas laikā līmenī ir jābūt horizontāli.

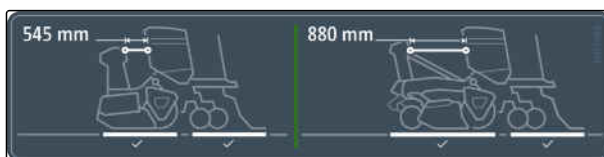
4. Ar tapām **3** uzmontējiet augšējo vilcējstieni **1**.
5. Nostipriniet tapu ar atvāžamo spraudni **2**.
6. Hidrauliskās šļūtenes no šļūteņu novietnes **6** ielieciet vadīklās **5**.
7. Darba datora apgādes vadus ielieciet vadīklā.
8. Hidrauliskās šļūtenes un apgādes cauruļvadus nofiksējiet ar turētāju **4**.



Rotoru ecēšām KE un kultivatoram KX un KG augšējiem vilcējstieņiem tiek iestatīts 545 mm garums.

Kompaktajām disku ecēšām CombiDisc 3000 augšējiem vilcējstieņiem tiek iestatīts 880 mm garums.

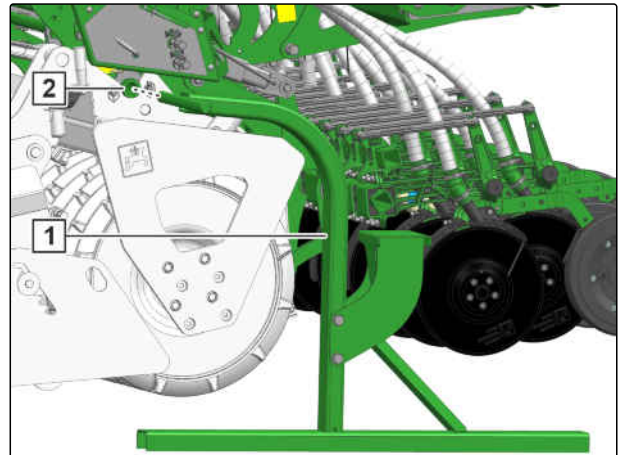
9. Iestatiet augšējā vilcējstieņa vēlamo garumu.





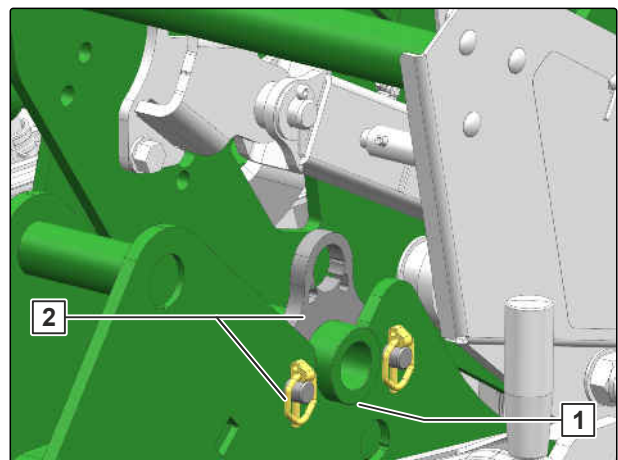
10. Paceliet augsnes apstrādes mašīnu ar pievienotu sējmašīnu.

11. Abās pusēs no mašīnas **2** izņemiet balstus **1**.



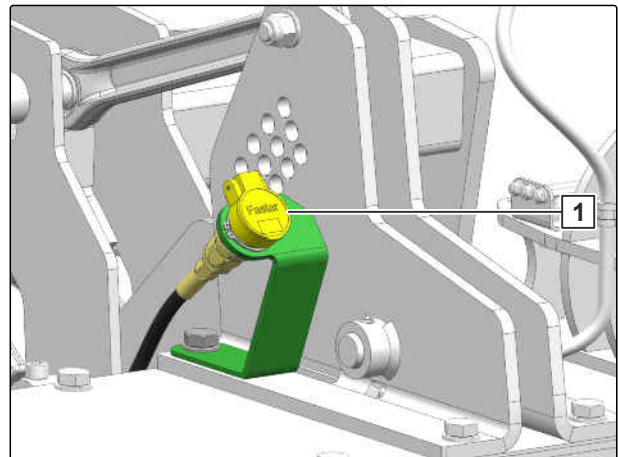
CMS-I-00004938

12. Pie visām konsolēm **1** uzmontējiet drošības loku **2**.



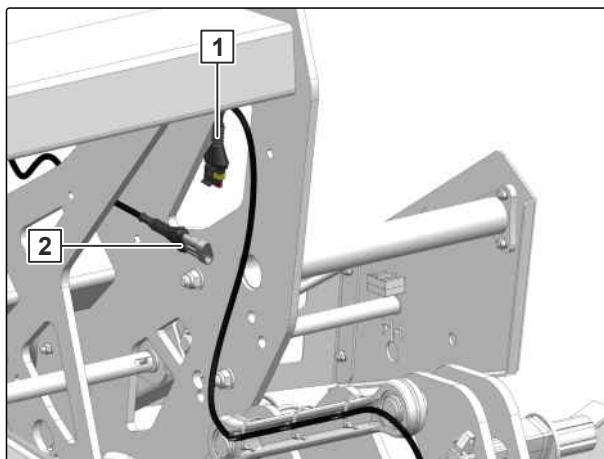
CMS-I-00003593

13. Ja sējmašīnai ir kustības joslas marķieris, sējmašīnas apgādes cauruļvadus savienojiet ar augsnes apstrādes mašīnu **1**.



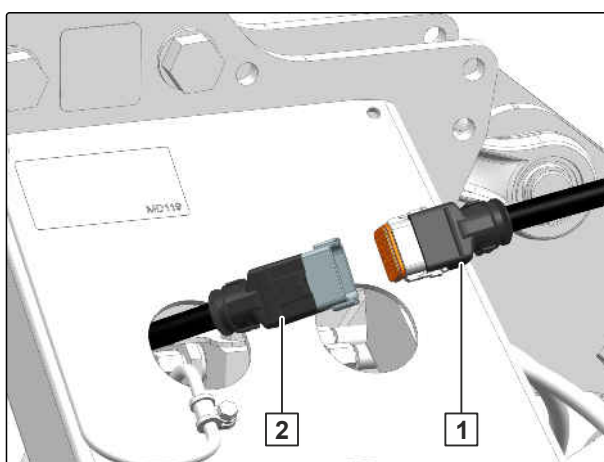
CMS-I-00003485

14. Aizmugures apgaismojuma apgādes cauruļvadu **2** un apzīmējumu savienojiet ar augsnes apstrādes mašīnu **1**.



CMS-I-00004527

15. Savienojiet apgādes cauruļvadu **1** augsnes apstrādes mašīnas kontrolei **2**.



CMS-I-00004528

## 6.3 Mašīnas sagatavošana lietošanai

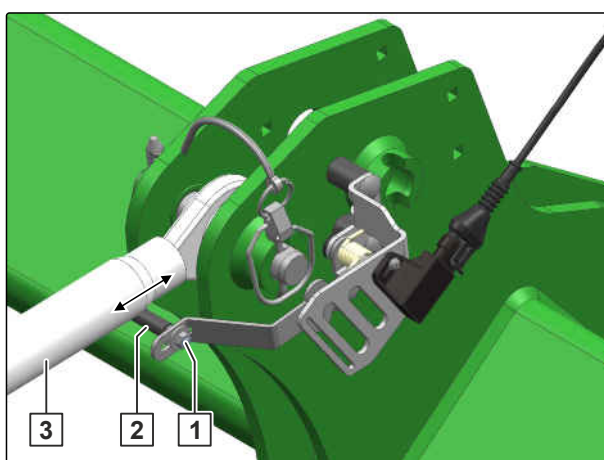
CMS-T-00008035-A.1

### 6.3.1 Darba stāvokļa sensora pielāgošana

CMS-T-00003625-E.1

Darba stāvokļa sensors kontrolē mašīnas stāvokli 3 punktu hidraulikā un ieslēdz dozatora piedziņas. Sviras garumu var regulēt.

1. Atskrūvējiet uzgriezni **1**.
2. Sviru **2** novietojiet uz līdzenas virsmas pie augšējā vilcējstieņa **3**.
3. Nostipriniet uzgriezni.
4. *Lai pārlicinātos, ka darba stāvokļa sensors piekļaujas līdzenai virsmai, Pilnībā paceliet un nolaidiet mašīnu.*



CMS-I-00002608

5. *Lai konfigurētu darba stāvokļa sensoru, skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju "Darba stāvokļa sensora konfigurēšana"*

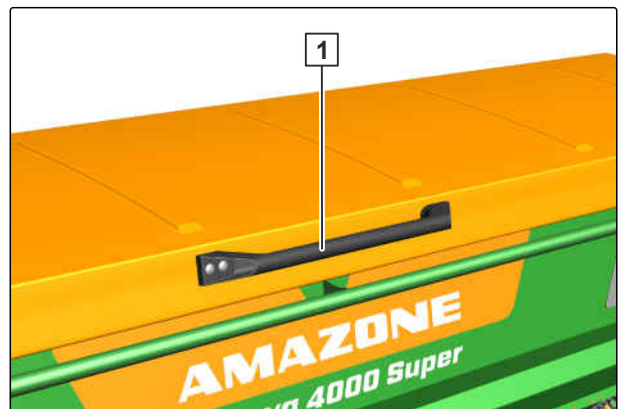
vai

skatīt lietošanas instrukciju "Vadības dators".

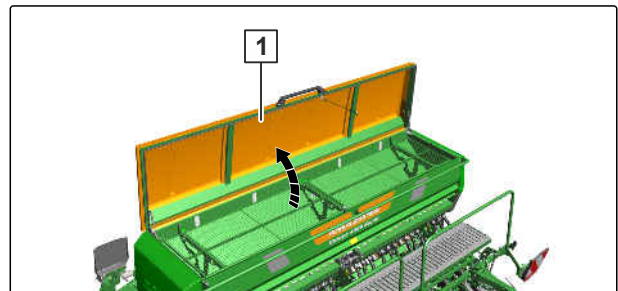
### 6.3.2 Tvertnes vāka lietošana

1. *Lai atvērtu tvertnes vāku:*

Pie tvertnes vāka pavelciet uz augšu rokturi **1**.

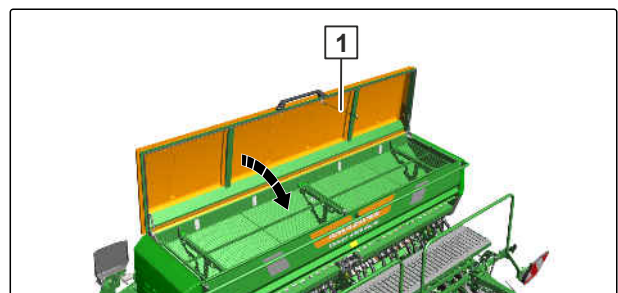


➔ Tvertnes vāks **1** atveras automātiski.



2. *Lai aizvērtu tvertnes vāku:*

Pavelciet aiz troses **1**.



### 6.3.3 Uzpildes sensora regulēšana

Uzpildes līmeņa sensors kontrolē sēklas līmeni tvertnē.

CMS-T-00008048-A.1

## 6 | Mašīnas sagatavošana

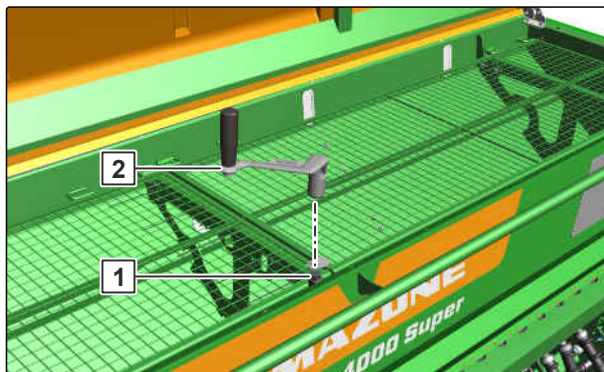
### Mašīnas sagatavošana lietošanai

Atkarībā no mašīnas aprīkojuma uzpildes līmeņu sensoru skaits var mainīties.

Mazāka iestrādes daudzuma gadījumā uzpildes līmeņa sensoram ir jābūt tvertnes apakšējā zonā.

Lielāka iestrādes daudzuma gadījumā uzpildes līmeņa sensoram ir jābūt tvertnes augšējā zonā.

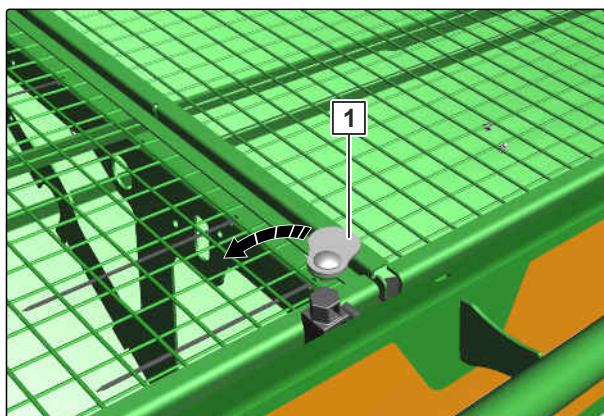
1. Atveriet tvertnes vāku.
2. Bloķētāju **1** atbrīvojiet ar universālo vadības instrumentu **2**.



CMS-I-00005769

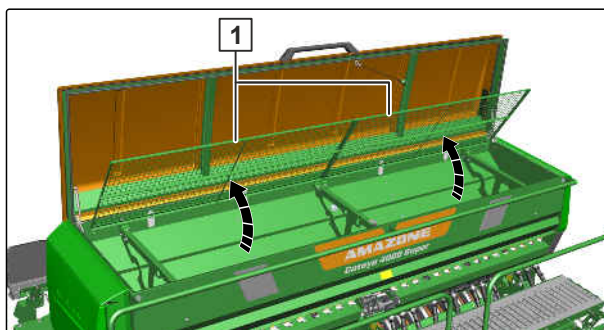
3. Bloķējošo plāksni **1** pabīdiet uz malu.

➔ Sieta režģi var atvērt.



CMS-I-00005771

4. Paceliet sieta režģi **1**.



CMS-I-00005770



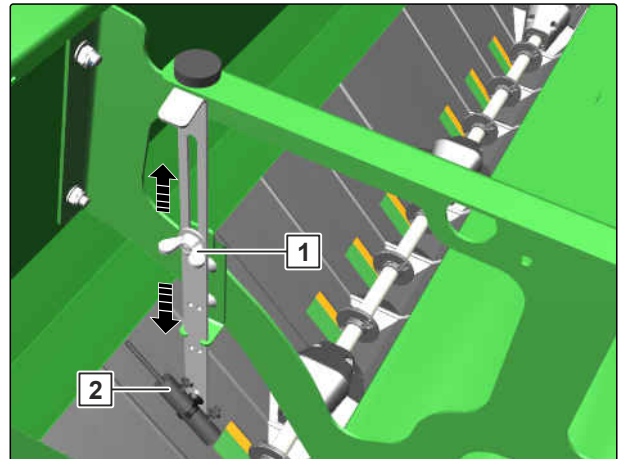
5. Lai iestatītu uzpildes līmeņa sensoru **2**:  
Atskrūvējiet spārnuzgriezni **1**.

➔ Uzpildes līmeņa sensoru var iestatīt vertikāli.

6. Nostipriniet spārnuzgriezni.

### **i** NORĀDĪJUMS

Ja uzpildes līmeņa sensors vairs nav pārklāts, vadības pultī vai vadības datorā parādās brīdinājuma ziņojums.



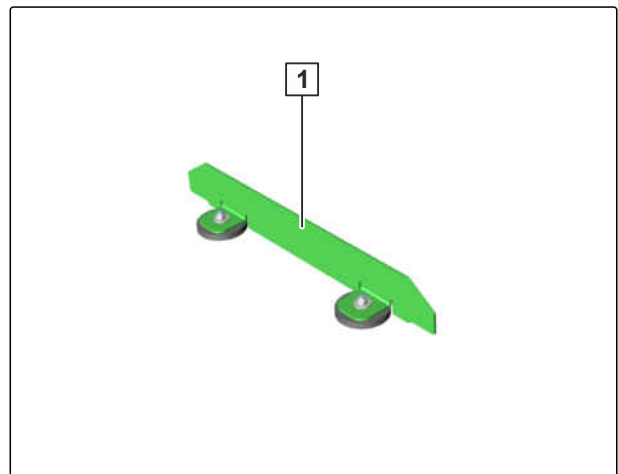
CMS-I-00005568

7. Aizveriet tvertnes vāku.

### 6.3.4 Sēklas vadelementu pievienošana

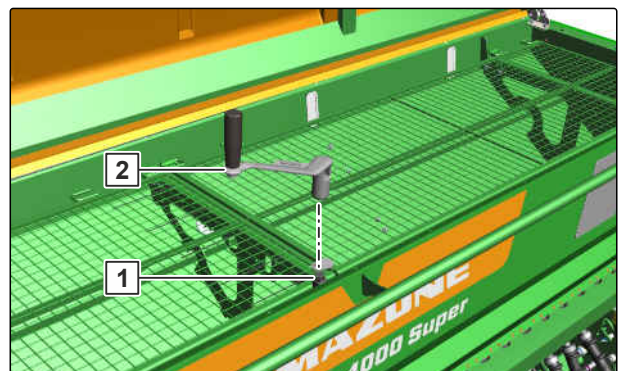
Atkarībā no mašīnas varianta tvertnei ir nepieciešami 4 vai 6 sēklas vadelementi **1**.

CMS-T-00009086-A.1



CMS-I-00006245

1. Atveriet tvertnes vāku.
2. Bloķētāju **1** atbrīvojiet ar universālo vadības instrumentu **2**.

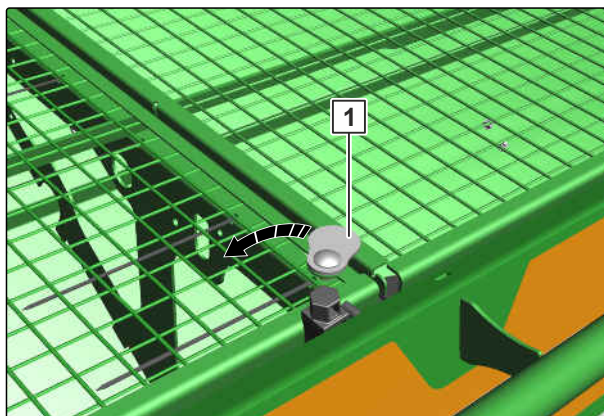


CMS-I-00005769

## 6 | Mašīnas sagatavošana Mašīnas sagatavošana lietošanai

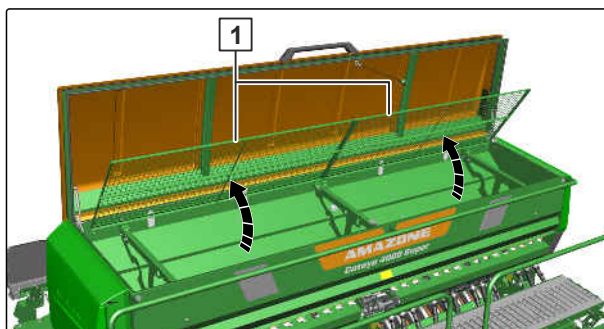
3. Bloķējošo plāksni **1** pabīdīet uz malu.

➔ Sieta režģi var atvērt.



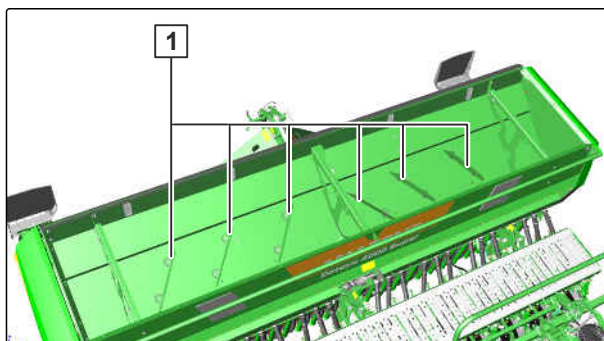
CMS-I-00005771

4. Paceliet sieta režģi **1**.



CMS-I-00005770

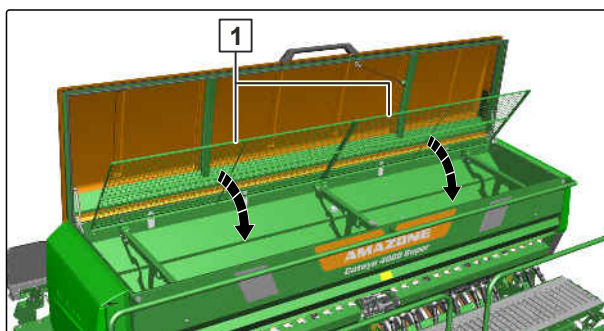
5. Tvertnē novietojiet sēklas vadelementus **1**.



CMS-I-00006246

6. Nolaidiet sieta režģi **1**.

7. Aizveriet tvertnes vāku.

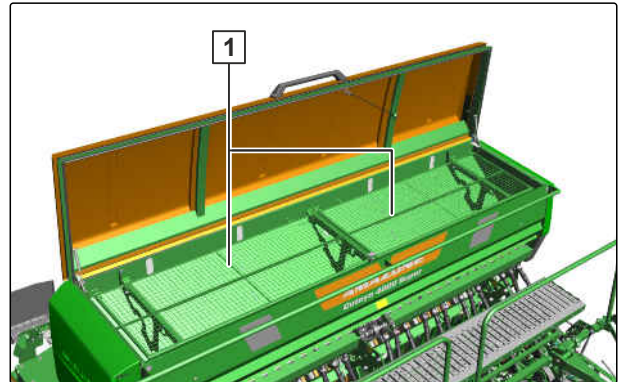


CMS-I-00006247

### 6.3.5 Tvertnes uzpilde

CMS-T-00008053-A.1

1. Nolaidiet mašīnu.
2. Atveriet tvertnes vāku.
3. Caur sieta režģi **1** uzpildiet tvertni.
4. Aizveriet tvertnes vāku.



CMS-I-00005572

### 6.3.6 Iesējas dziļuma iestatīšana pie TwinTeC lemeša

CMS-T-00004360-C.1

1. Izceliet mašīnu.
2. Universāli vadības instrumentus uzspaudiet uz regulēšanas vārpstas **1**.



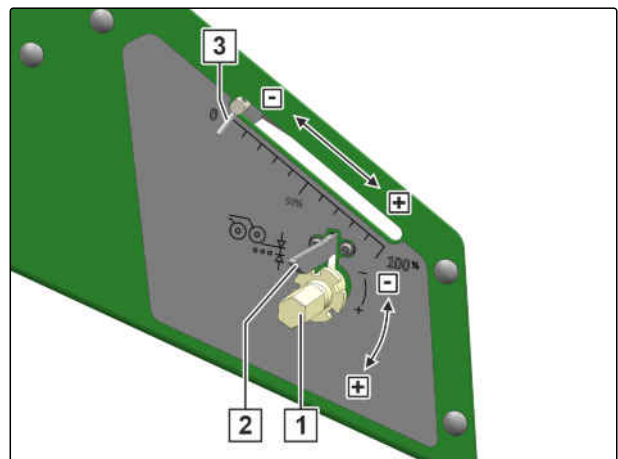
#### NORĀDĪJUMS

Sēklas iesēšanas dziļuma iestatījums ir jāpielāgo attiecīgajiem izmantošanas apstākļiem. Optimālo iestatījumu var noteikt tikai izmantošanas laikā uz lauka.

3. *Lai samazinātu iesēšanas dziļumu:*  
universālos vadības instrumentus pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam **-**.

vai

  - lai palielinātu iesēšanas dziļumu:*  
universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā **+**.
4. Skalu **3** izmantojiet kā orientieri.
  5. Noņemiet universālos vadības instrumentus un rokturi **2** nofiksējiet rastra rievā.
  6. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
30 m apsējiet, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu, skatīt "Iestrādes dziļuma pārbaude".



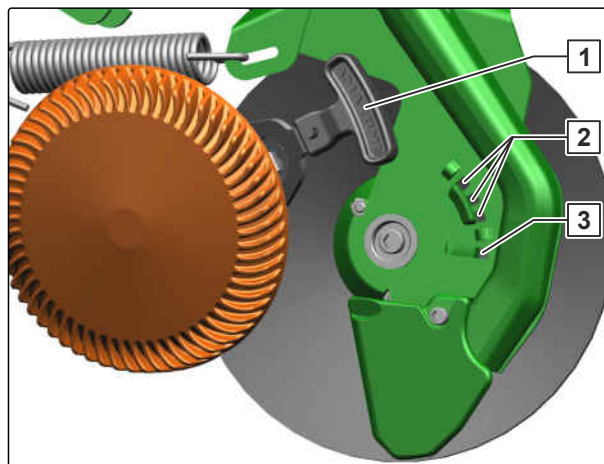
CMS-I-00003114

### 6.3.7 Iesējas dziļuma iestatīšana pie RoTeC lemeša

CMS-T-00006301-C.1

Iesēšanas dziļumu var iestatīt 3 pakāpēs **2**.

Jo augstāk atrodas dziļuma ierobežošanas diski vai dziļuma ierobežošanas rullīši, jo lielāks iesēšanas dziļums. Sēklas iesēšanas dziļuma iestatījums ir jāpielāgo attiecīgajiem izmantošanas apstākļiem. Optimālo iestatījumu var noteikt tikai izmantošanas laikā uz lauka. Lielāko iestrādes dziļumu var sasniegt ar dziļuma ierobežošanas disku vai dziļuma ierobežošanas rullīšu demontāžu.



CMS-I-00004587

1. Pavelciet dziļuma ierobežošanas disku vai dziļuma ierobežošanas rullīšu sviru **1**, kustiniet uz augšu vai leju un nofiksējiet vajadzīgā pozīcijā

vai

*lai pilnībā noņemtu dziļuma ierobežošanas disku vai dziļuma ierobežošanas rullīši:*

sviru virziet pilnībā uz leju un garenurbumā **3** uz aizmuguri, līdz dziļuma ierobežošanas disku vai dziļuma ierobežošanas rullīši var noņemt.

2. Visus dziļuma ierobežošanas diskus vai dziļuma ierobežošanas rullīšus iestatiet vienādā augstumā vai pašā augšā.
3. *Lai uz lauka pārbaudītu iesēšanas dziļuma iestatījumu:*  
30 m apsējiet, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu, skatīt "*Iestrādes dziļuma pārbaude*".
4. Ja vēlamo iesēšanas dziļumu vēl nav sasniegts, papildus pielāgojiet lemešu spiedienu, skatīt "*Lemešu spiediena manuāla iestatīšana*" vai "*Lemešu spiediena hidrauliska iestatīšana*".



### 6.3.8 Lemešu spiediena manuāla iestatīšana

CMS-T-00006426-B.1

1. Izceliet mašīnu.
2. Universāli vadības instrumentus uzspaudiet uz regulēšanas vārpstas **1**.

#### **i** NORĀDĪJUMS

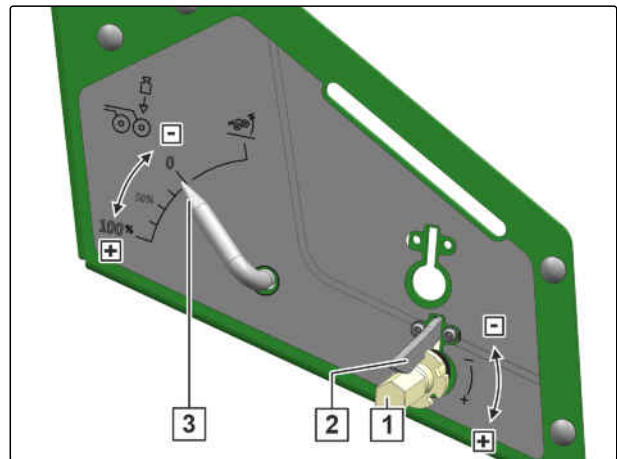
Lemešu spiediena iestatījums ir jāpielāgo attiecīgajiem izmantošanas apstākļiem. Optimālo iestatījumu var noteikt tikai izmantošanas laikā uz lauka.

3. *Lai samazinātu lemešu spiedienu:*  
Universālos vadības instrumentus pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam **-**

vai

*lai palielinātu lemešu spiedienu:*  
universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā **+**.

4. Skalu **3** izmantojiet kā orientieri.
5. Noņemiet universālos vadības instrumentus un rokturi **2** nofiksējiet rastra rievā.
6. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



CMS-I-00004579

### 6.3.9 Lemešu spiediena hidrauliska iestatīšana

CMS-T-00008057-A.1

Aktuālais lemešu spiediens tiek parādīts mehāniskā spiediena rādījumā mašīnas priekšpusē.

#### **i** NORĀDĪJUMS

Skalas vērtība ir paredzēta kā orientieris. Skalas vērtība neatbilst nevienai izmēru norādei.



CMS-I-00005586

1. *Lai mašīnām ar komforta hidraulisko sistēmu aktivizētu funkciju:*

Skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju "*Iepriekšēja izvēle hidrauliskajām funkcijām*"

vai

skatīt lietošanas instrukciju "*Vadības dators*".

2. *Lai mašīnām ar komforta hidraulisko sistēmu iestatītu vērtības lemešu spiedienam:*

Skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju "*Lemeša spiediena iestatījumi*"

vai

skatīt lietošanas instrukciju "*Vadības dators*".



**BRĪDINĀJUMS** Negaidītas lemešu un nolīdzināšanas ecēšu kustības

Lemešu spiediena un nolīdzināšanas ecēšu spiediena regulēšanas hidrauliskie cilindri tiek darbināti vienlaicīgi.

► *Pirms traktora vadības ierīces pārslēgšanas*

lieciet visiem atstāt bīstamo zonu.

3. *Lai palielinātu lemešu spiedienu:*  
darbiniet traktora "*zaļo 1*" vadības ierīci

vai

*lai samazinātu lemešu spiedienu,*  
darbiniet traktora vadības ierīci "*zaļa 2*".

4. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.

## 6.3.10 Lemešu ecēšu noregulēšana

CMS-T-00006627-D.1

### 6.3.10.1 Ecēšu leņķa iestatīšana

CMS-T-00004372-D.1

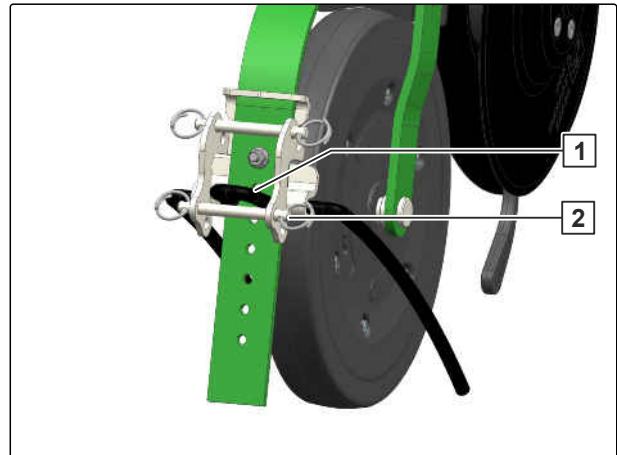
Braucot atpakaļgaitā, ecēšu zari **1** nolokās uz priekšu un piekļaujas drošības tapai **2**. Tādējādi ecēšu zari neiesniedzas blakus esošajos lemešos.



#### SVARĪGI

Lemešu bojājumi nepielocītu ecēšu zaru dēļ

- ▶ Nenoņemiet fiksācijas tapu.



CMS-I-00003184

1. Izceliet mašīnu.



#### NORĀDĪJUMS

Ecēšu leņķa iestatījums ir jāpielāgo attiecīgajiem izmantošanas apstākļiem. Optimālo iestatījumu var noteikt tikai izmantošanas laikā uz lauka.

2. *Lai ecēšu zarus **1** novietotu plakanā darba stāvoklī:*

Tapas **4** atstāt pozīcijā

vai

*lai ecēšu zarus novietotu vidējā darba stāvoklī:*

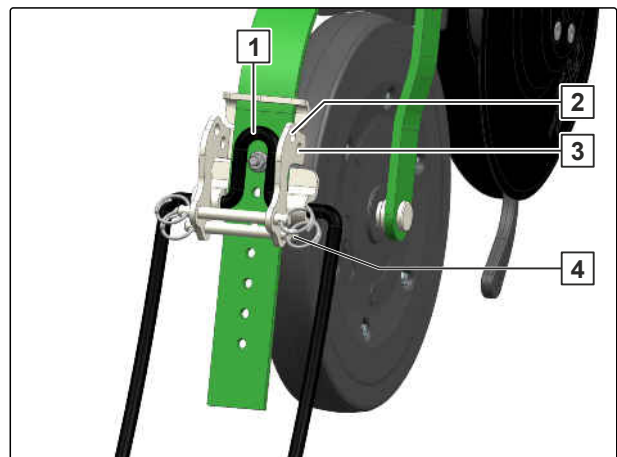
Tapu **4** iemontējiet urbumā **3**.

vai

*lai ecēšu zarus novietotu stāvā darba stāvoklī:*

Tapu **4** iemontējiet urbumā **2**.

3. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.

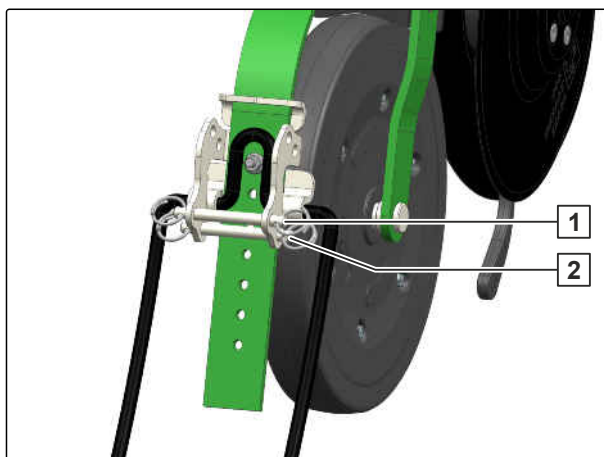


CMS-I-00003187

### 6.3.10.2 Ecēšu zaru deaktivizēšana

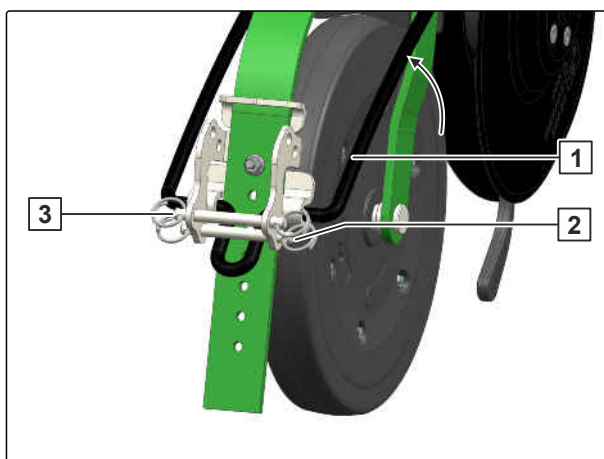
CMS-T-00004370-C.1

1. Izceliet mašīnu.
2. Demontējiet tapu **1** un **2**.



CMS-I-00003188

3. Paceliet uz augšu ecēšas **1**.
4. Tapu **2** un **3** iemontējiet attēlotajā urbumā.



CMS-I-00003183

### 6.3.10.3 Ecēšu augstuma iestatīšana

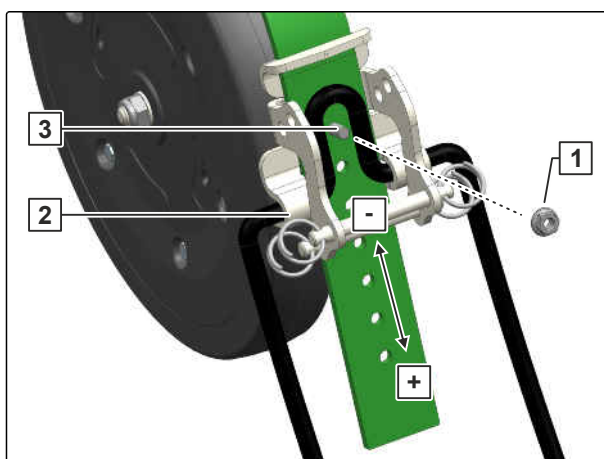
CMS-T-00006457-B.1

1. Demontējiet uzgriezni **1**.
2. Demontējiet skrūvi **3**.

#### **i** NORĀDĪJUMS

Ecēšu augstuma iestatījums ir jāpielāgo attiecīgajiem izmantošanas apstākļiem. Optimālo iestatījumu var noteikt tikai izmantošanas laikā uz lauka.

3. Ecēšu turētāju **2** novietojiet vajadzīgajā pozīcijā.
4. Uzmontējiet skrūvi **3**.



CMS-I-00003182

5. Uzmontējiet un pievelciet uzgriezni **1**.
6. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsēdieties 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.

### 6.3.11 Nolīdzināšanas ecēšu regulēšana

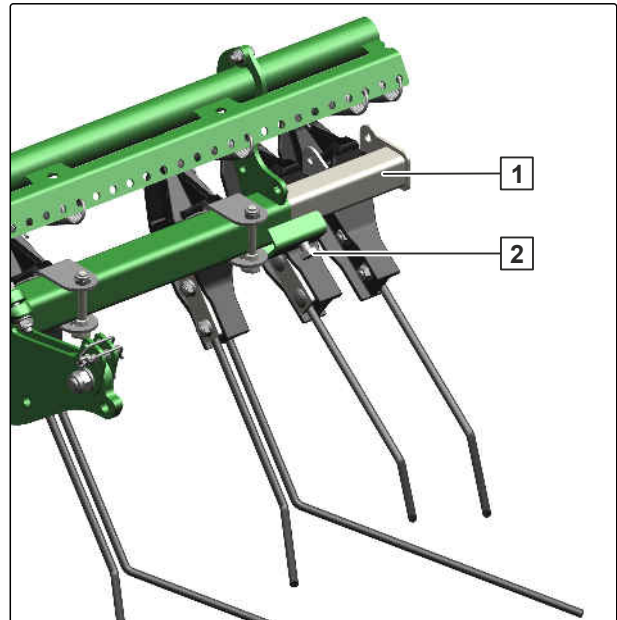
CMS-T-00008068-A.1

#### 6.3.11.1 Nolīdzināšanas ecēšu vai sējas ecēšu novietošana darba stāvoklī

CMS-T-00006334-D.1

Veltīti un lemeši izspiež augsni virzienā uz ārpusi atkarībā no kustības ātruma un augsnes īpašībām. Noregulējiet ārējos ecēšu elementus tā, lai augsne tiktu virzīta atpakaļ un vāga būtu bez grambām. Jo lielāks kustības ātrums, jo ārējie ecēšu elementi ir jānoregulē vairāk uz āru.

1. Ar universālo vadības instrumentu atbrīvojiet skrūvi **2**.
2. Bīdāmo elementu **1** bīdīet uz āru.
3. Ar universālo vadības instrumentu pievelciet skrūvi **2**.
4. Otrā mašīnas pusē veiciet tādu pašu regulēšanu.
5. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsēdieties 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



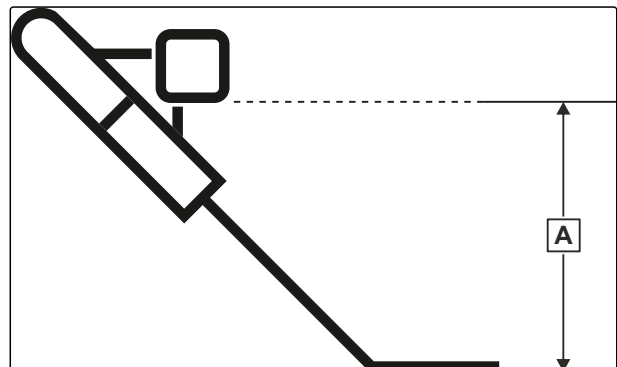
CMS-I-00004674

#### 6.3.11.2 Nolīdzināšanas ecēšu zaru stāvokļa iestatīšana

CMS-T-00008069-A.1

Ja nolīdzināšanas ecēšu iestatījumi ir pareizi, nolīdzināšanas zari horizontāli piekļaujas zemei un tiem ir vieta uz leju no 50 mm līdz 80 mm.

Iestatīšanai tiek iestatīts attālums **A** starp stiprinājuma cauruli un augsni. Attālumam ir jābūt no 230 mm līdz 280 mm.

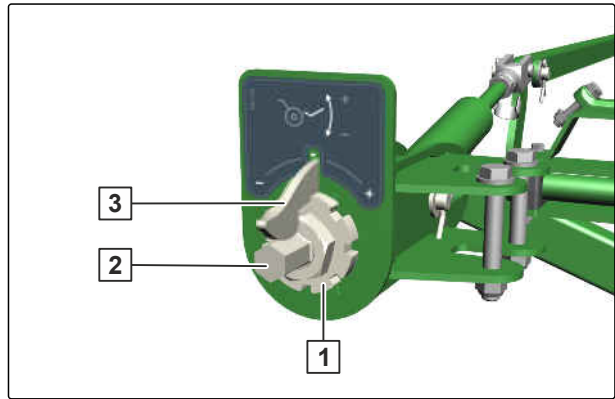


CMS-I-00004668

## 6 | Mašīnas sagatavošana

### Mašīnas sagatavošana lietošanai

1. Universāli vadības instrumentus uzspraudiet uz regulēšanas vārpstas **2**.
2. *Lai nolīdzināšanas ecēšas noregulētu zemāk:*  
Universālos vadības instrumentus pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam  
  
vai  
  
*lai nolīdzināšanas ecēšas noregulētu augstāk:*  
Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.
3. Rastru **1** novietojiet tā, lai rievā būtu uz augšu.
4. Noņemiet universālos vadības instrumentus un rokturi **3** nofiksējiet rievā.
5. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



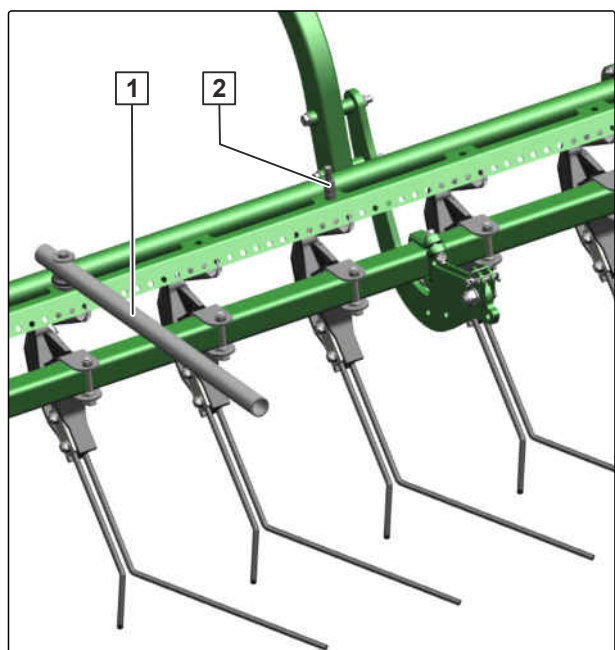
CMS-I-00005591

#### 6.3.11.3 Nolīdzināšanas ecēšu spiediena manuāla iestatīšana

CMS-T-00006333-E.1

Nolīdzināšanas ecēšu spiediens ir jāiestata tā, lai visas izsējas rindas tiek vienmērīgi pārklātas ar augsni. Smagā augsnē spiedienam ir jābūt lielākam nekā vieglā augsnē.

1. Sviru **1** izgrieziet no transportēšanas fiksatora **2** un pavelciet uz augšu.



CMS-I-00004673

Nolīdzināšanas ecēšu spiedienu rada pneimatiskās atsperes, kuras atrodas pie rotējošas caurules. Lai noregulētu spiedienu, tiek pie caurules tiek pārsprausta atdure. Jo augstāk ir atdure, jo lielāks ir nolīdzināšanas ecēšu spiediens.

### **i** NORĀDĪJUMS

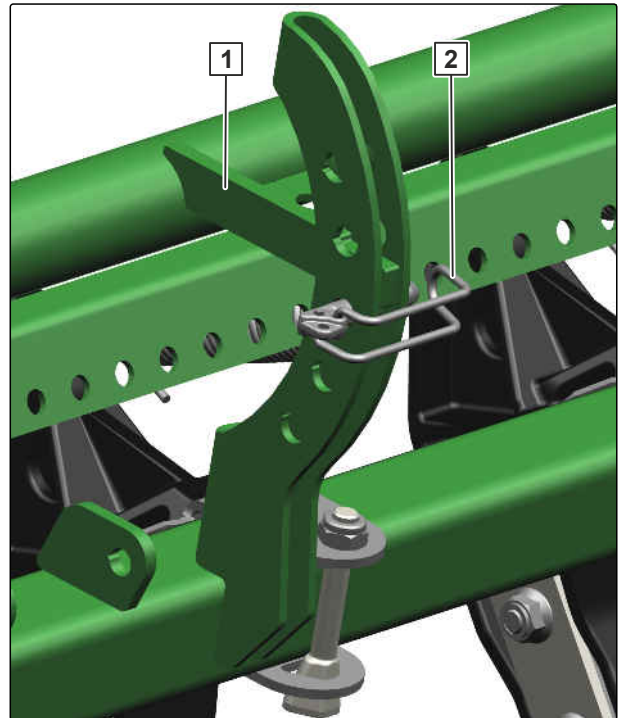
Nolīdzināšanas ecēšu spiediena iestatījums ir jāpielāgo attiecīgajiem izmantošanas apstākļiem. Optimālo iestatījumu var noteikt tikai izmantošanas laikā uz lauka.

2. *Lai palielinātu nolīdzināšanas ecēšu spiedienu:* demontējiet atvāžamo spraudni **2** un uzmontējiet augstākā urbumā zem atdures **1**

vai

*lai samazinātu nolīdzināšanas ecēšu spiedienu:* demontējiet atvāžamo spraudni **2** un uzmontējiet dziļākā urbumā zem atdures **1**.

3. Atslogojiet sviru un nostipriniet transportēšanas fiksatorā.
4. *Lai pārbaudītu iestatījumu:* apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



CMS-I-00004671

#### 6.3.11.4 Nolīdzināšanas ecēšu spiediena hidrauliska iestatīšana

CMS-T-00006338-C.1

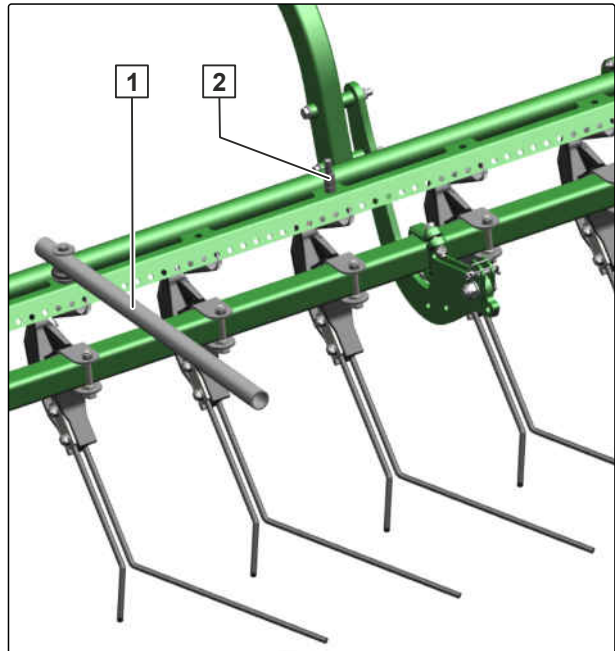
Nolīdzināšanas ecēšu spiediens ir jāiestata tā, lai visas izsējas rindas tiek vienmērīgi pārklātas ar augsni. Smagā augsnē spiedienam ir jābūt lielākam nekā vieglā augsnē.

Iestatīšanai no sākuma ar mehānisku iespraušanu ir jānosaka nolīdzināšanas ecēšu minimālais spiediens un maksimālais spiediens.

Nolīdzināšanas ecēšu spiediens tad tiek hidrauliski iestatīts kopā ar lemešu spiedienu. Ar lielāku lemešu spiedienu vienlaicīgi tiek iestatīts lielāks nolīdzināšanas ecēšu spiediens.



1. Sviru **1** izņemiet no transportēšanas fiksatora **2** un pavelciet uz augšu.

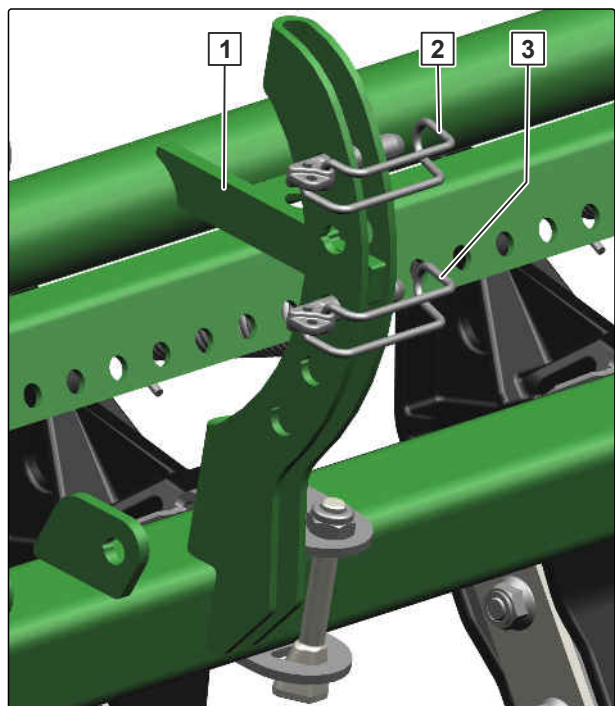


CMS-I-00004673

2. *Lai noteiktu nolīdzināšanas ecēšu minimālo spiedienu:*  
Demontējiet atvāzamo spraudni **3** un uzmontējiet vēlamo urbūmā zem atdures **1**. Jo augstāk urbūms, jo lielāks ir nolīdzināšanas ecēšu minimālais spiediens.

3. Atslogojiet sviru un nostipriniet transportēšanas fiksatorā.

4. *Lai noteiktu maksimālo spiedienu:*  
Demontējiet otru atvāzamo spraudni **2** un uzmontējiet vēlamo urbūmā virs atdures **1**. Jo augstāk urbūms, jo lielāks ir nolīdzināšanas ecēšu maksimālais spiediens.



CMS-I-00004672

5. *Lai palielinātu nolīdzināšanas ecēšu spiedienu:*  
pārslēdziet traktora vadības ierīci "zaļa 1"

vai

*lai samazinātu nolīdzināšanas ecēšu spiedienu:*  
pārslēdziet traktora vadības ierīci "zaļa 2".

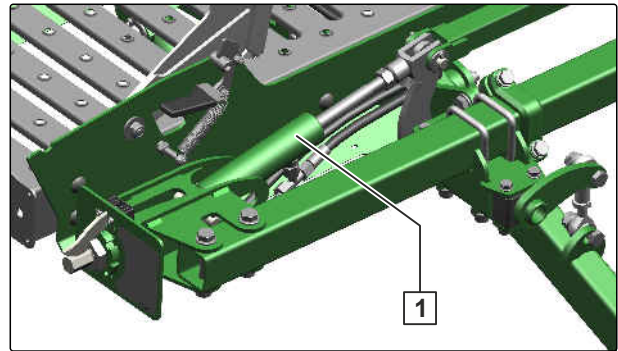
6. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



### 6.3.11.5 Nolīdzināšanas ecēšu izcelšana

Sējmašīnām ar nolīdzināšanas ecēšu pacelšanu nolīdzināšanas ecēšas var pacelt neatkarīgi no lemešu stāvokļa.

Hidrauliskais cilindrs **1** paceļ nolīdzināšanas ecēšas.



CMS-T-00006415-A.1

CMS-I-00004703

- *Lai izceltu nolīdzināšanas ecēšas,* darbiniet traktora zilo vadības ierīci "2", līdz hidraulikas cilindrs ir iebīdīts gala pozīcijā

vai

*lai nolaistu nolīdzināšanas ecēšas,* darbiniet traktora zilo vadības ierīci "1", līdz hidraulikas cilindrs ir izbīdīts gala pozīcijā.

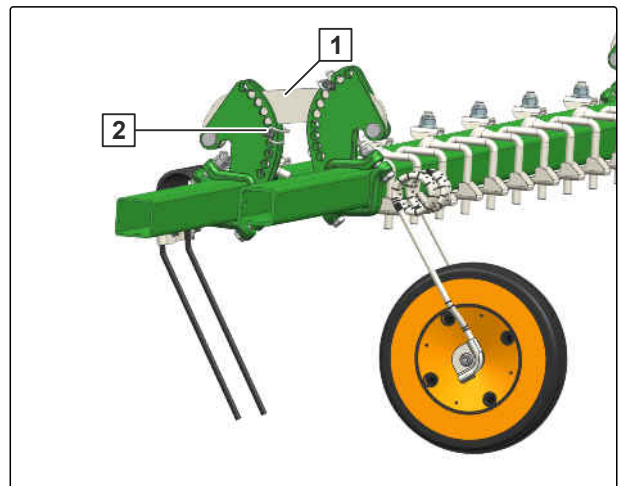
### 6.3.12 Ruļļu ecēšu iestatīšana

CMS-T-00008071-A.1

#### 6.3.12.1 Ecēšu zaru slīpuma iestatīšana

CMS-T-00007387-B.1

1. Paceliet mašīnu, līdz ecēšu zari vairs nepieskaras augsnei.
2. *Lai mainītu ecēšu zaru slīpuma leņķi:* zem vilcējstieņa **1** iespraudiet atvāžamo spraudni **2**.

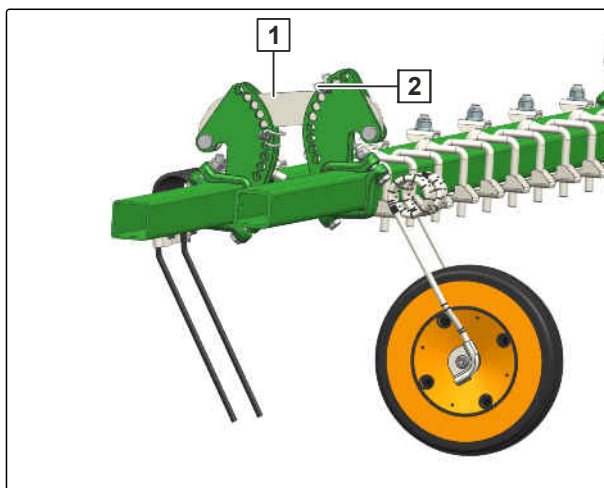


CMS-I-00005161

3. *Lai pārbaudītu iestatījumu:* apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.

### 6.3.12.2 Ecēšu zaru darba dziļuma iestatīšana

1. Paceliet mašīnu, līdz ecēšu zari vairs nepieskaras augsnei.
2. *Lai mainītu ecēšu zaru darba dziļumu:* virs vilcējstieņa **1** iespraudiet atvāžamo spraudni **2**.



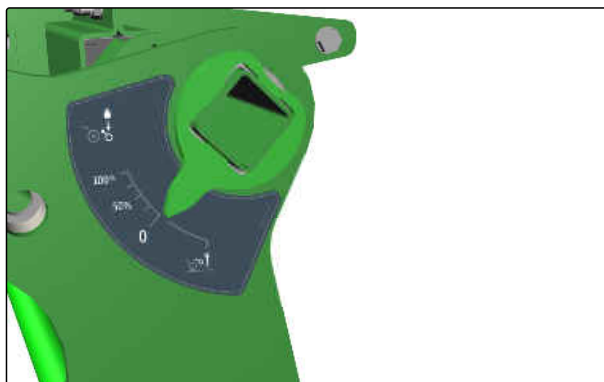
CMS-T-00007388-B.1

CMS-I-00005162

3. *Lai pārbaudītu iestatījumu:* apsēdieties 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.

### 6.3.12.3 Ruļļu spiediena iestatīšana

Skala zem SmartCenter parāda procentuāli iestatīto ruļļu spiedienu.



CMS-T-00008072-A.1

CMS-I-00005594

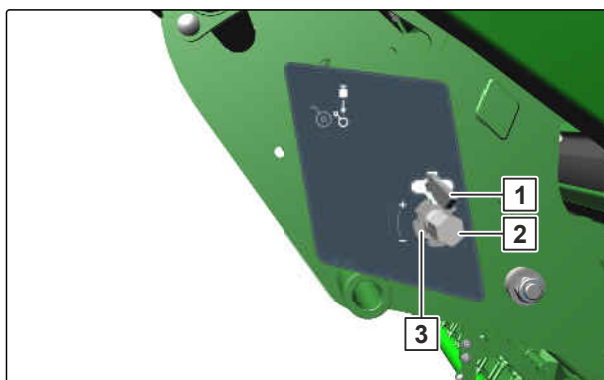
1. Universāli vadības instrumentus uzspraudiet uz regulēšanas vārpstas **2**.

2. *Lai palielinātu ruļļu spiedienu:* Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā

vai

*lai samazinātu ruļļu spiedienu:*

Universālos vadības instrumentus pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



CMS-I-00005595

3. Rastru **3** novietojiet tā, lai rievā būtu uz augšu.

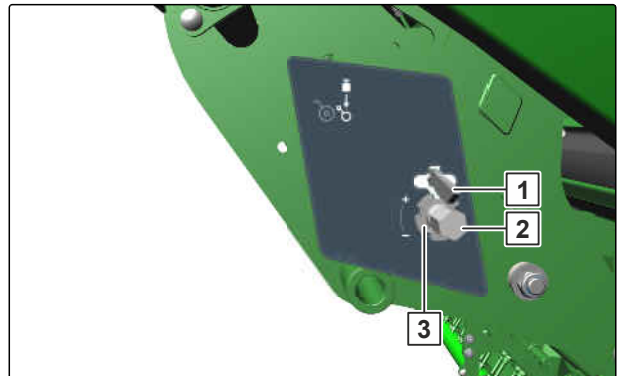
4. Noņemiet universālos vadības instrumentus un rokturi **1** nofiksējiet rieivā.
5. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsēdīet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudīet darba attēlu.

#### 6.3.12.4 Ruļļu ecēšu pacelšana

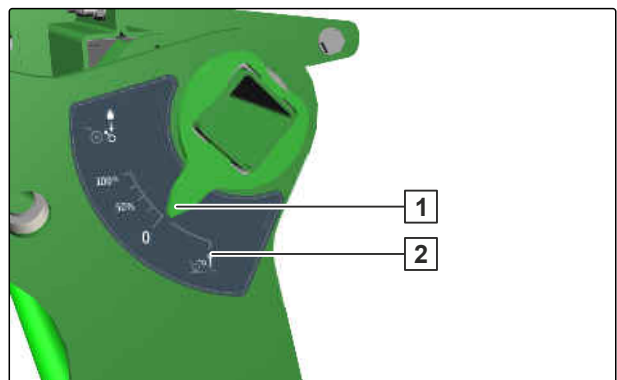
1. Universāli vadības instrumentus uzspaudīet uz regulēšanas vārpstas **2**.
2. *Lai izceltu ruļļu ecēšas:*  
Universālos vadības instrumentus pagriezdīet pretēji pulksteņrādītāja virzīenam.
3. Rastru **3** novīetojdīet tā, lai rīeva būtu uz augšu.
4. Noņemīet universālos vadības instrumentus un rokturi **1** nofīksējdīet rīevā.

➔ Ja rādītājs **1** atrodas skalas beigās **2**, lemeši ir pilnībā izcelti.

CMS-T-00008073-A.1



CMS-I-00005595



CMS-I-00005600

### 6.3.13 Kustības joslu iestatīšana

CMS-T-00008084-A.1

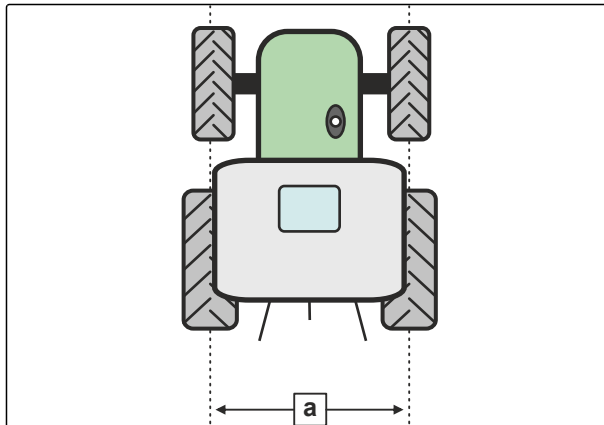
#### 6.3.13.1 Kustības joslas marķiera noregulēšana

CMS-T-00008298-A.1

##### 6.3.13.1.1 Kustības joslas platuma iestatīšana

CMS-I-00004375-F.1

1. Nosakiet kopšanas ierīces sliežu platumu **a**.



CMS-I-00003195

2. Regulēšanas segmentu **4** nostipriniet vidējā urbumā

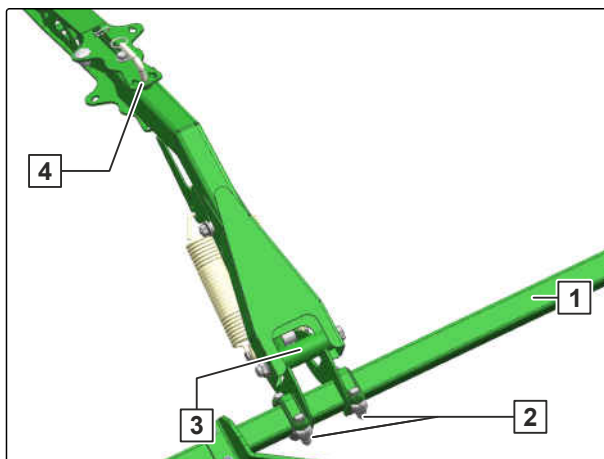
vai

*lai izveidotu dubulto kustības joslu ar 2,2 m joslas platumu:*

Joslas diskus iestatiet uz 2 m un izvēlieties ārējo urbumu pie regulēšanas segmenta.

3. Atskrūvējiet skrūves **2**.

4. *Lai kustības joslu marķieri iestatītu uz kopšanas ierīces sliedes platumu:*  
uzbīdiēt turētāju **3** uz profila caurules **1**.



CMS-I-00003169

5. Sliedes disku novietojiet vajadzīgajā pozīcijā.
6. Nostipriniet skrūves.

Ar blakus esošajiem nospraušanas urbumiem var mainīt iestatīto joslas platumu **a**.

7. No iespraušanas urbuma izņemiet tapu **1** un **2**.

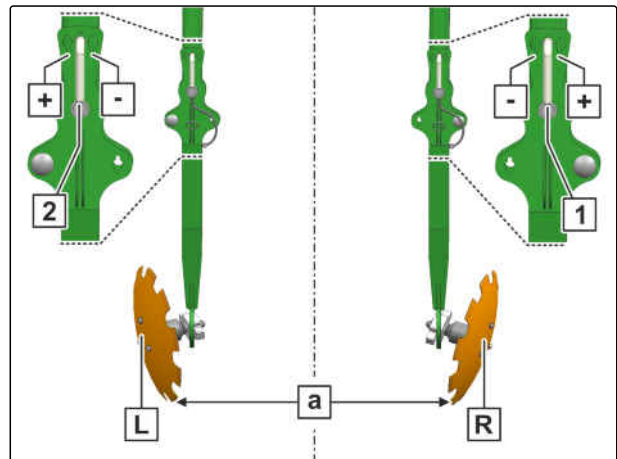
8. *Lai kustības joslas marķiera joslas platumu samazinātu par 20 cm:*  
nospraušanas tapas iespraudiet pozīcijā **-**,

vai

*lai kustības joslas marķiera joslas platumu palielinātu par 20 cm:*  
nospraušanas tapas iespraudiet pozīcijā **+**.

9. *Lai tapu nofiksētu regulēšanas segmentā:*  
tapu pagrieziet uz leju.

10. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



CMS-I-00003170

#### 6.3.13.1.2 Joslas disku slīpuma leņķa iestatīšana

1. Atskrūvējiet uzgriezni **4**.

2. *Lai palielinātu kustības disku **1** efektivitāti:*  
palieliniet slīpuma leņķi

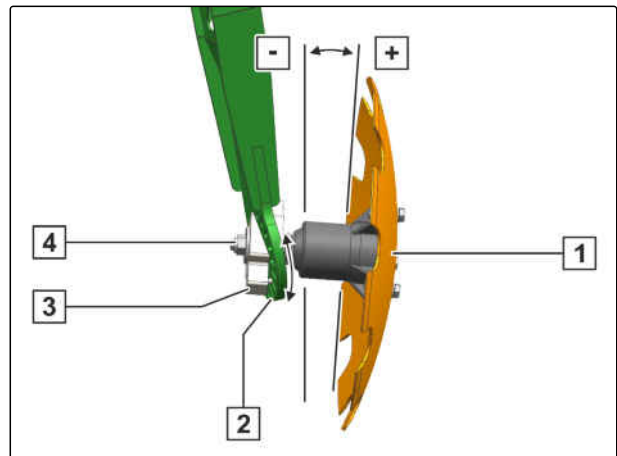
vai

*lai samazinātu kustības disku efektivitāti:*  
samaziniet slīpuma leņķi.

3. Iespīlēšanas detaļu **3** rastra **2** novietojiet vajadzīgajā pozīcijā.

4. Nostipriniet uzgriezni.

5. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



CMS-T-00004377-D.1

CMS-I-00003171

#### 6.3.13.2 Kustības joslas dozēšanas spolītes izveide

Atkarībā no joslas platumu viena otrai blakus tiek izvietotas dažāda daudzuma kustības joslas dozēšanas spolītes.

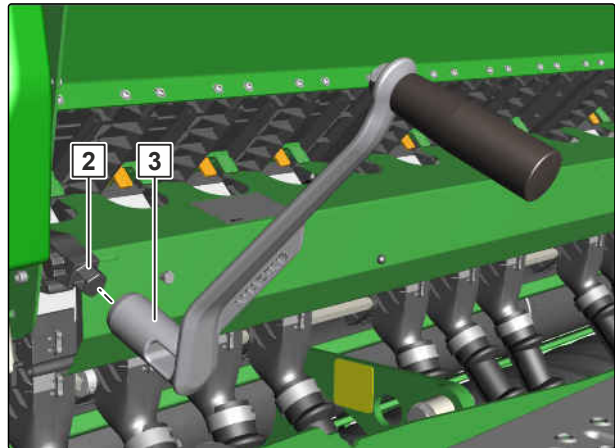
CMS-T-00008231-B.1

## 6 | Mašīnas sagatavošana

### Mašīnas sagatavošana lietošanai

Atkarībā no joslas platuma viena otrai blakus izveidotās kustības joslas dozēšanas spolītes tiek dažādi pozicionētas.

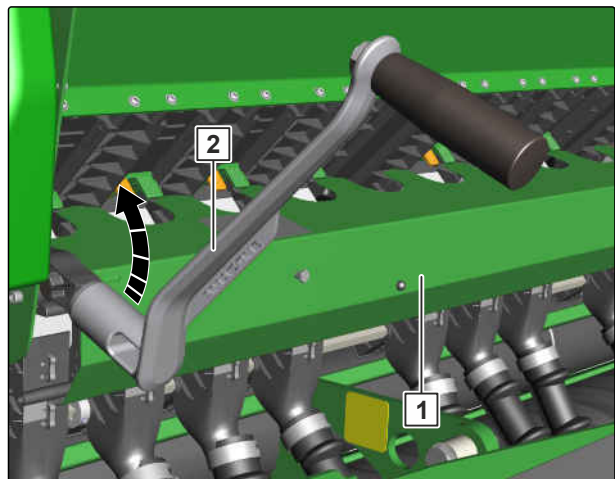
1. Universālos vadības instrumentus **3** uzspriadiet uz bloķētāja **2**.



CMS-I-00005742

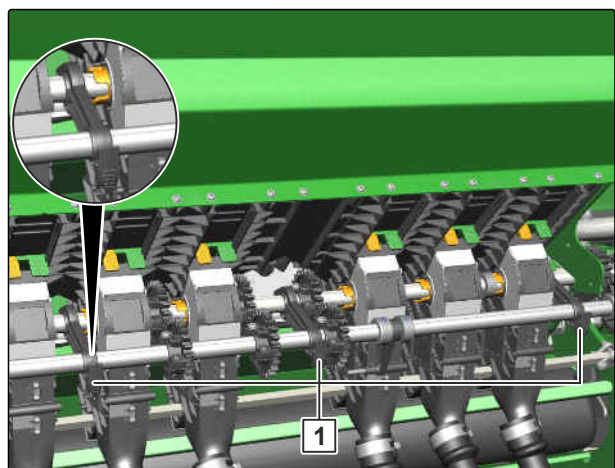
2. *Lai atvērtu bloķētāju:*  
Universālos vadības instrumentus **2** virziet uz augšu.

➔ Dozatora pārsegu **1** var atvērt.



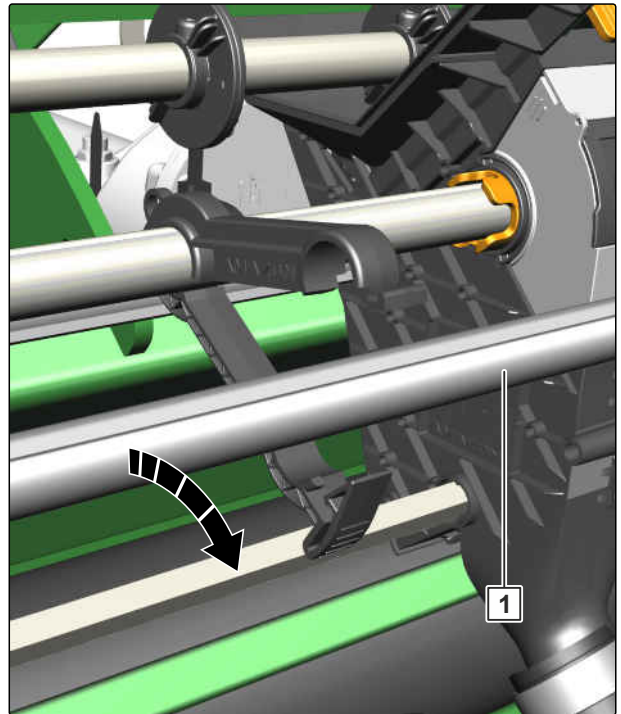
CMS-I-00005740

3. Atveriet starpvārpstas gultni **1**.



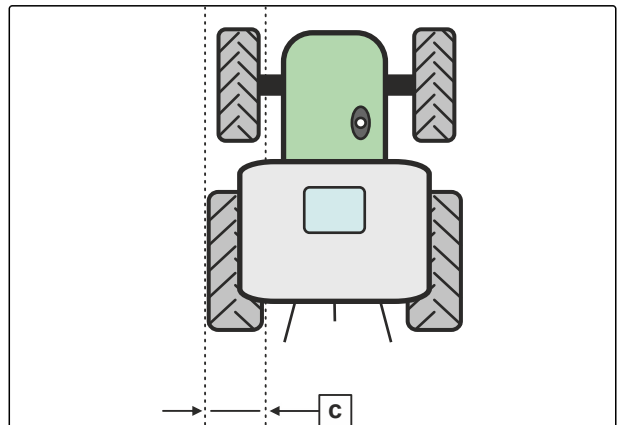
CMS-I-00005651

4. Nolieciet starpvārpstu **1** uz leju.



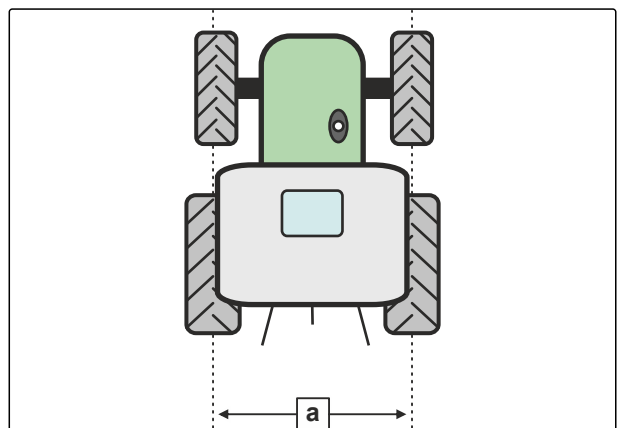
CMS-I-00005652

5. Nosakiet kopšanas ierīces sliežu platumu **c**.



CMS-I-00003196

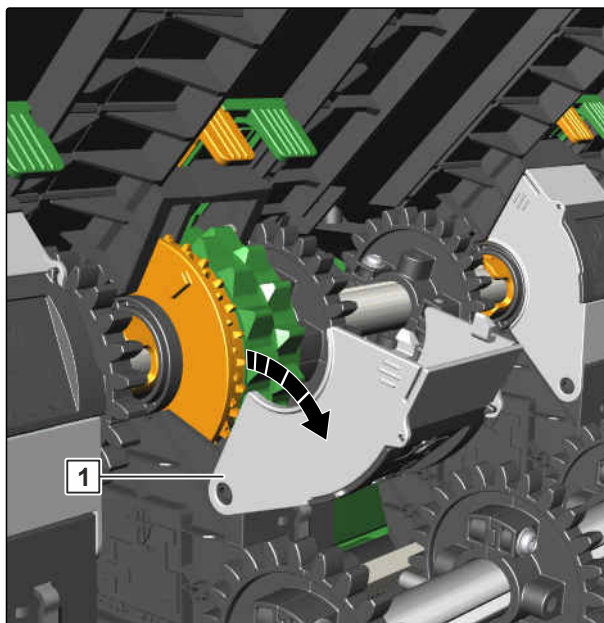
6. Nosakiet kopšanas ierīces sliežu platumu **a**.



CMS-I-00003196



7. Nolaidiet dozatora pārsegu **1**.



CMS-I-00005653

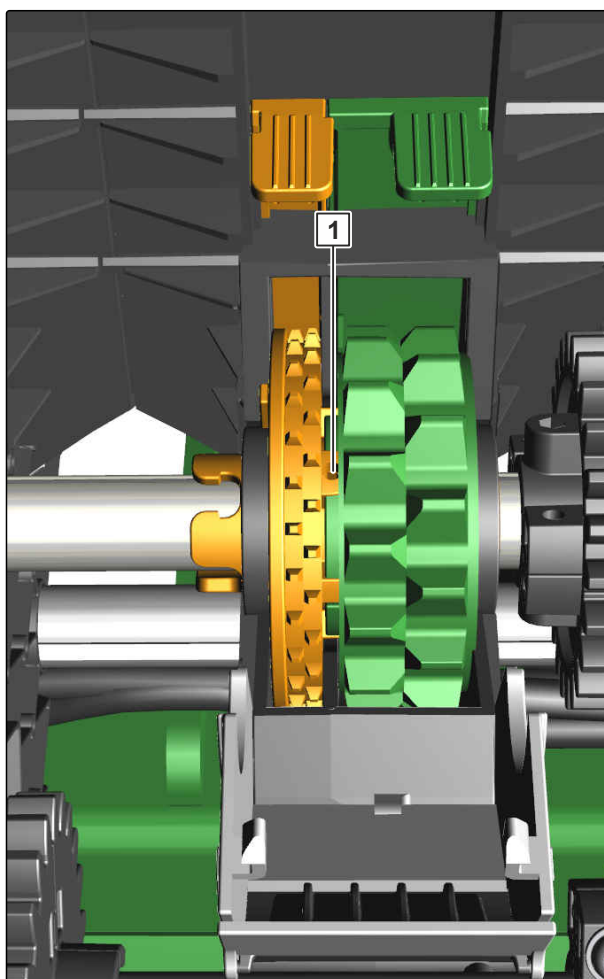


## SVARĪGI

**Sējas korpusa bojājumi ārpusē esošas skrūves dēļ**

- ▶ Sešstūra iedobes skrūvi neizskrūvējiet pārāk tālu.

8. Dozēšanas spolītes sešstūra iedobes skrūvi **1** atbrīvojiet tik tālu, līdz dozēšanas spolīte var brīvi griezties uz sējas vārpstas.

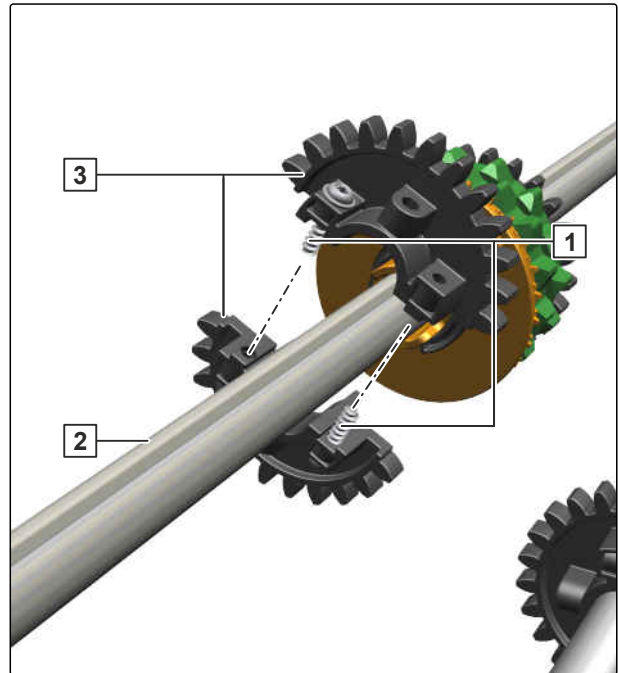


CMS-I-00005654



9. Uz sējas vārpstas **2** uzmontējiet cilindrisko zobratu **3**.

10. Pieskrūvējiet skrūves **1**.

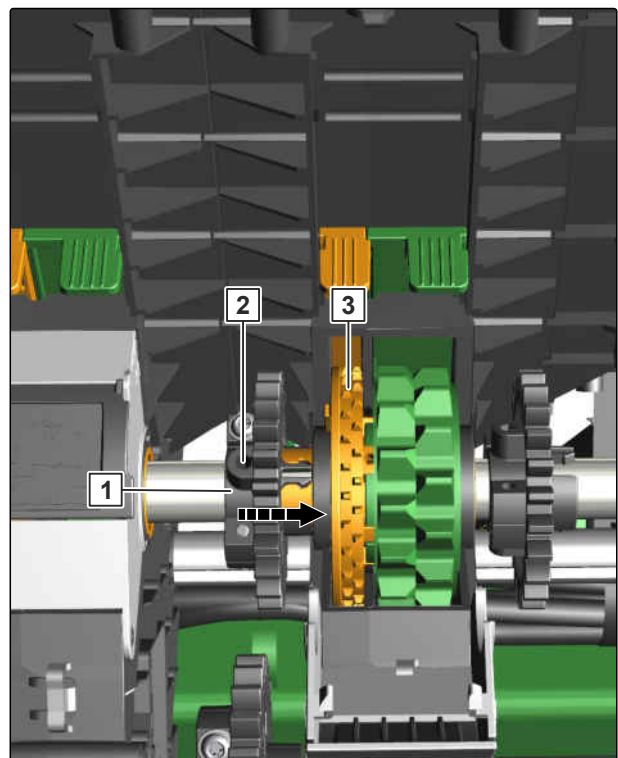


CMS-I-00005655

11. Pie dozēšanas spolītes **3** nostipriniet cilindrisko zobratu **1**.

12. Cilindriskā zobrata sešstūra iedobes skrūvi **2** atbrīvojiet tik tālu, līdz cilindriskais zobrats var brīvi griezties uz sējas vārpstas.

➔ Cilindriskais zobrats uz sējas vārpstas kustas kopā ar dozēšanas spolīti.

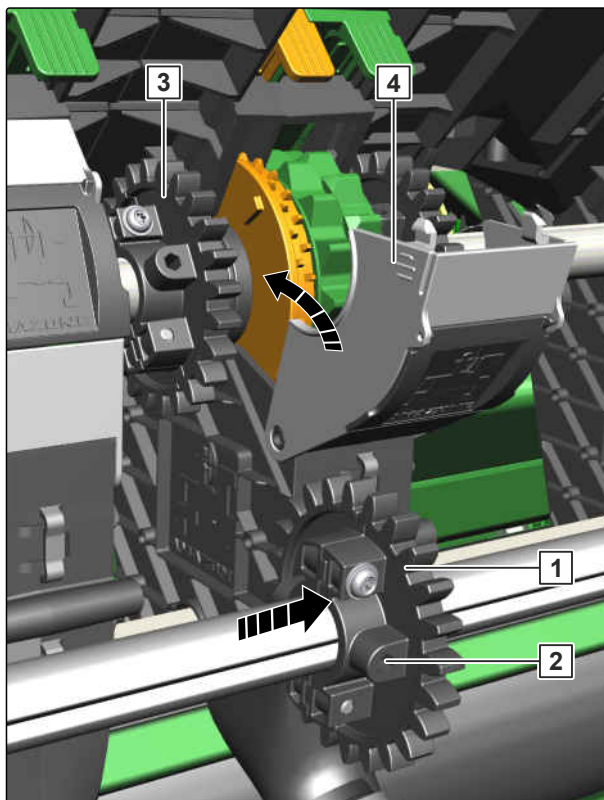


CMS-I-00005658

## 6 | Mašīnas sagatavošana

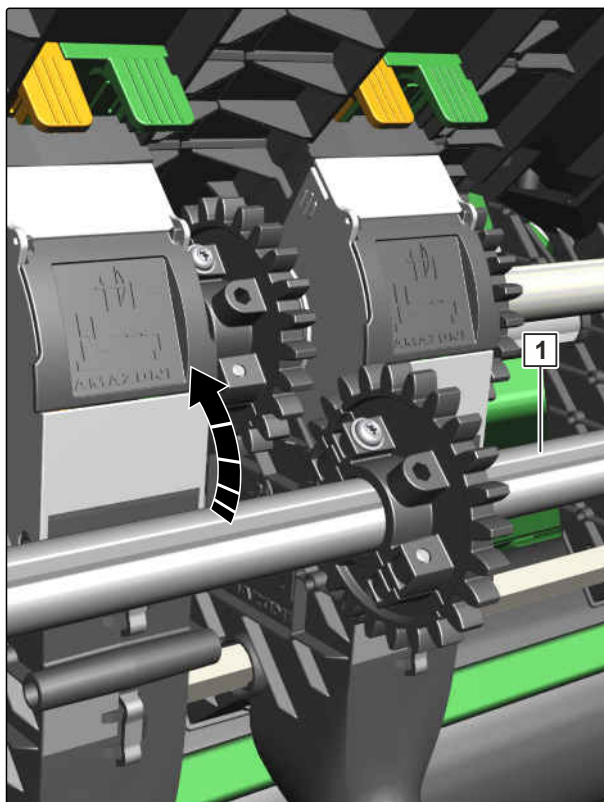
### Mašīnas sagatavošana lietošanai

13. Paceliet dozēšanas spolīšu pārsegu **4**.
14. Atskrūvējiet sešstūra iedobes skrūvi **2**.
15. Cilindrisko zobratu **1** uz starpvārpstas pozicionējiet zem sējas vārpstas cilindriskā zobrata **3**.
16. Pievelciet sešstūra iedobes skrūvi **2**.



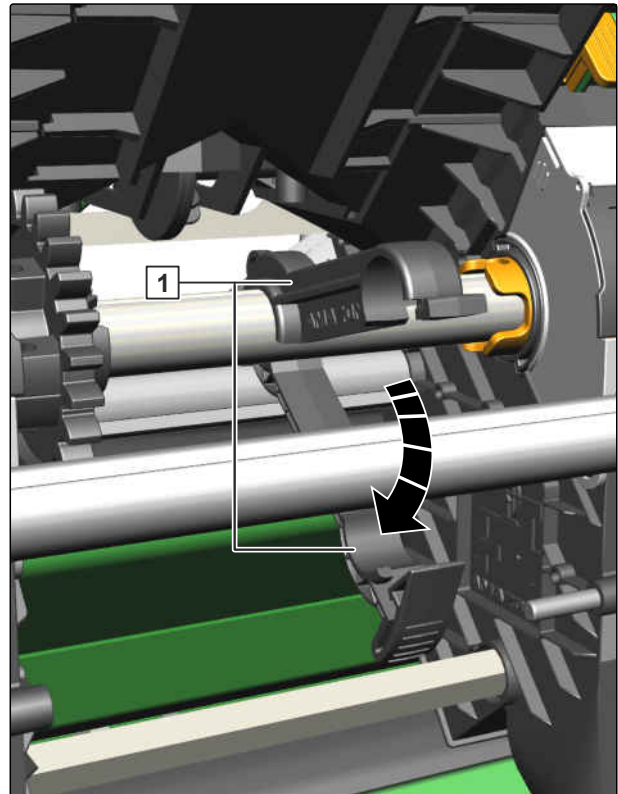
CMS-I-00005659

17. Paceliet starpvārpstu **1**.



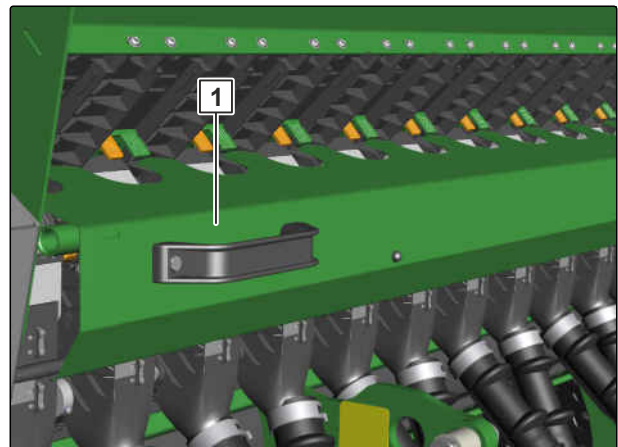
CMS-I-00005660

18. Aizveriet starpvārpstu gultņus **1**.



CMS-I-00005661

19. Uzstādiet dozatora pārsegu **1**.



CMS-I-00006114

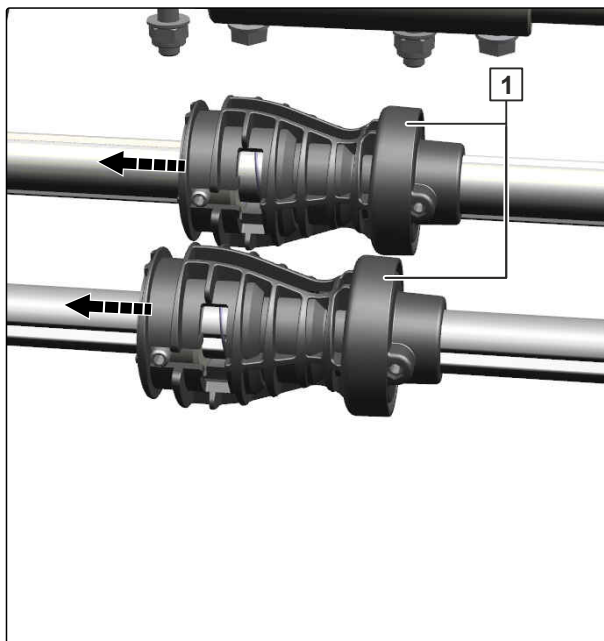
### 6.3.14 Vienas puses slēgšana lietošana

CMS-T-00008293-A.1

Mašīnām ar sējas vārpstas piedziņas motoru mašīnas vidusdaļā ir sējas vārpstas savienojums un starpvārpstas savienojums, lai mašīnas vidusdaļā ieslēgtu un izslēgtu sējas vārpstu un starpvārpstu daļējā platumā.

Mašīnām ar 2 elektriskām dozatora piedziņām, dozatora piedziņa attiecīgi darbina vienu sējas vārpstas pusi.

1. Savienojumu rokturus **1** pavelciet uz kreiso pusi.



CMS-I-00005662

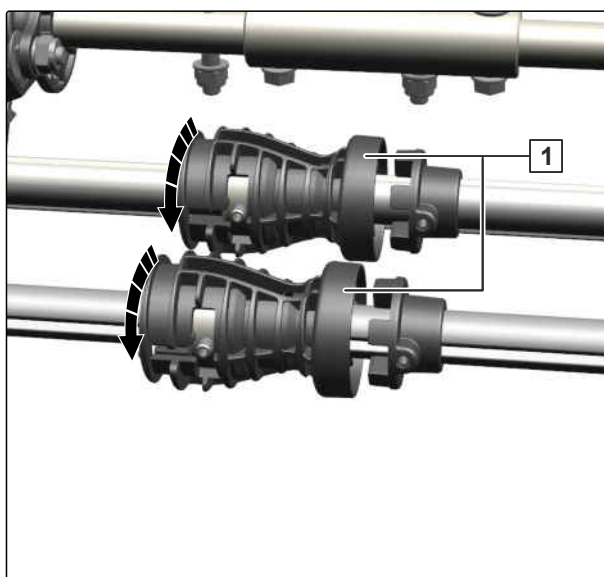
2. Savienojumu rokturus **1** pagrieziet uz leju.

➔ Vienas puses slēgšana ir aktīva.



#### NORĀDĪJUMS

Mašīnām ar vienu sējas vārpstas piedziņas motoru vienmēr tiek atslēgta motoram pretējā pusē esošā mašīnas puse.



CMS-I-00005663

3. *Lai aktivizētu vienas puses slēgšanu mašīnām ar 2 dozatora piedziņām:*  
Skatīt lietošanas instrukciju "*ISOBUS programmatūra*"

vai

skatīt lietošanas instrukciju "*Vadības dators*".

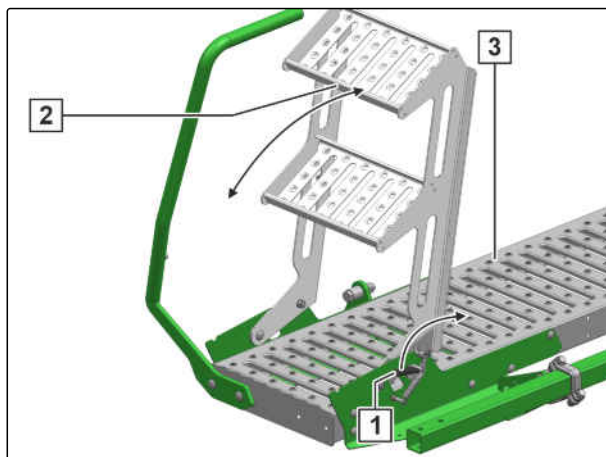
### 6.3.15 Iekraušanas tiltiņa kāpņu lietošana

CMS-T-00007020-C.1

#### NOSACĪJUMI

- ✓ Sējmašīna ir piekabināta pie augsnes apstrādes mašīnas

1. Kāpnes **2** turiet pozīcijā.
  2. *Lai atlocītu kāpnes,* atbrīvojiet transportēšanas stiprinājumu **1**.
  3. Kāpnes nolieciet uz leju.
  4. Uz iekraušanas tiltiņa **3** uzkāpiet pa kāpnēm.
  5. Kāpnes pēc izmantošanas paceliet uz augšu un novietojiet stāvēšanas pozīcijā.
- ➔ Automātiski nobloķējas transportēšanas fiksators.
6. Pārbaudiet, vai transportēšanas fiksators ir nobloķēts atbilstoši noteikumiem.



CMS-I-00004942

### 6.3.16 Dozatora sagatavošana lietošanai

CMS-T-00008302-A.1

#### 6.3.16.1 Iestatīšanas vērtību atlase

CMS-T-00008305-A.1

Sēkla	Dozatora rats	Noslēdzamā aizbīdņa stāvoklis	Atvāžamā vāka stāvoklis		Maisīšanas vārpsta
			Tūkstoš graudu svars (TGS) zem 6 g (rapsis), 50 g (graudaugi)	Tūkstoš graudu svars (TGS) virs 6 g (rapsis), 50 g (graudaugi)	
Rudzi	Rupjš	atvērts	1	2	palaists
Triticale	Rupjš	3/4 atvērts	1	2	palaists
Mieži	Rupjš	atvērts	1	2	palaists
Kvieši	Rupjš	3/4 atvērts	1	2	palaists
Plēkšņu kvieši	Rupjš	atvērts	2		palaists
Auzas	Rupjš	atvērts	2		palaists
Rapsis	Smalks	3/4 atvērts	1	2	apstādināta
Ķimenes	Smalks	3/4 atvērts	1		apstādināta
Sinapes/eļļas rutki	Smalks	3/4 atvērts	1		apstādināta
Facēlija	Rupjš/smalks	3/4 atvērts	1		palaists

**6 | Mašīnas sagatavošana**  
**Mašīnas sagatavošana lietošanai**

Sēkla	Dozatora rats	Noslēdzamā aizbīdņa stāvoklis	Atvāžamā vāka stāvoklis		Maisīšanas vārpsta
			Tūkstoš graudu svars (TGS) zem 6 g (rapsis), 50 g (graudaugi)	Tūkstoš graudu svars (TGS) virs 6 g (rapsis), 50 g (graudaugi)	
Ripsis	Smalks	3/4 atvērts	1		apstādināta
Zāle	Rupjš	atvērts	2		palaists
Pupas, mazas (TGS > 400 g)	Rupjš	3/4 atvērts	4		palaists
Pupas, lielas (TGS līdz 600 g)	Pupas	3/4 atvērts	3		palaists
Pupas, lielas (TGS < 600 g)	Pupas	3/4 atvērts	4		palaists
Zirņi (TGS līdz 440 g)	Rupjš	3/4 atvērts	4		palaists
Zirņi (TGS < 440 g)	Rupjš	3/4 atvērts	4		palaists
Lini (kodināti)	Rupjš	3/4 atvērts	1		palaists
Prosa	Rupjš	3/4 atvērts	1		palaists
Lupīna	Rupjš	3/4 atvērts	4		palaists
Lucerna	Rupjš/smalks	3/4 atvērts	1		palaists
Eļļas lini (slapji kodināti)	Rupjš/smalks	3/4 atvērts	1		apstādināta
Sarkanais āboliņš	Smalks	3/4 atvērts	1		apstādināta
Soja	Rupjš	3/4 atvērts	4		palaists
Saulespuķes	Rupjš	3/4 atvērts	2		palaists
Vīķi	Rupjš	3/4 atvērts	2		palaists
Rīsi	Rupjš	3/4 atvērts	3		palaists

1. Dozēšanas spolīti atkarībā no iestrādes materiāla skatīt tabulā.
2. *Lai uzmontētu vajadzīgo dozēšanas spolīti, skatīt nodaļu "Dozēšanas spolītes nomaiņa".*
3. *Lai veiktu kalibrēšanu, skatīt "Dozatora kalibrēšana".*



### 6.3.16.2 Pupu dozēšanas spolišu montāža

CMS-T-00008537-A.1

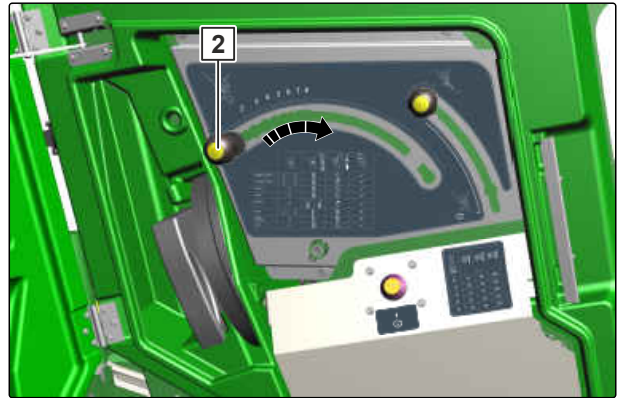
#### 6.3.16.2.1 Sējas vārpstas pušu demontāža

CMS-T-00011816-A.1

##### 6.3.16.2.1.1 Sakabes palaistās sējas vārpstas puses demontāža

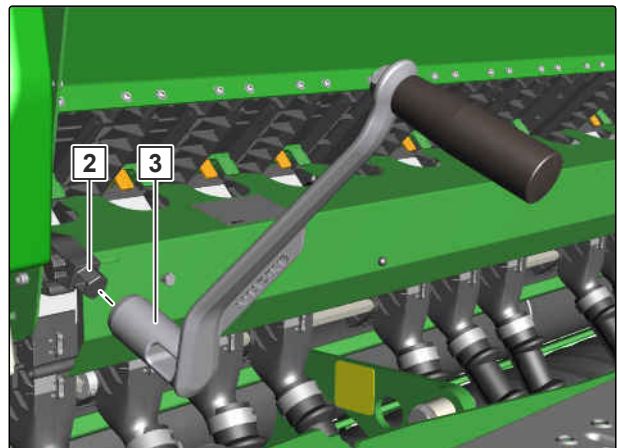
CMS-T-00008538-A.1

1. Graudu kastes atvāžamo vāku ar sviru **2** iestatiet skalas vērtībā 8.



CMS-I-00005745

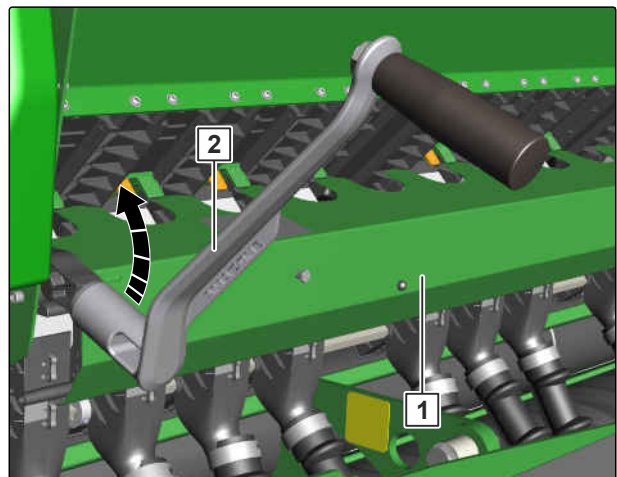
2. Universālos vadības instrumentus **3** uzspaudiet uz bloķētāja **2**.



CMS-I-00005742

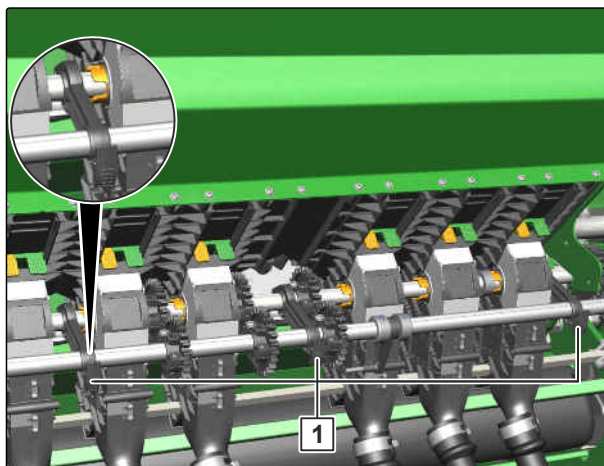
3. *Lai atvērtu bloķētāju:*  
Universālos vadības instrumentus **2** virziet uz augšu.

➔ Dozatora pārsegu **1** var atvērt.



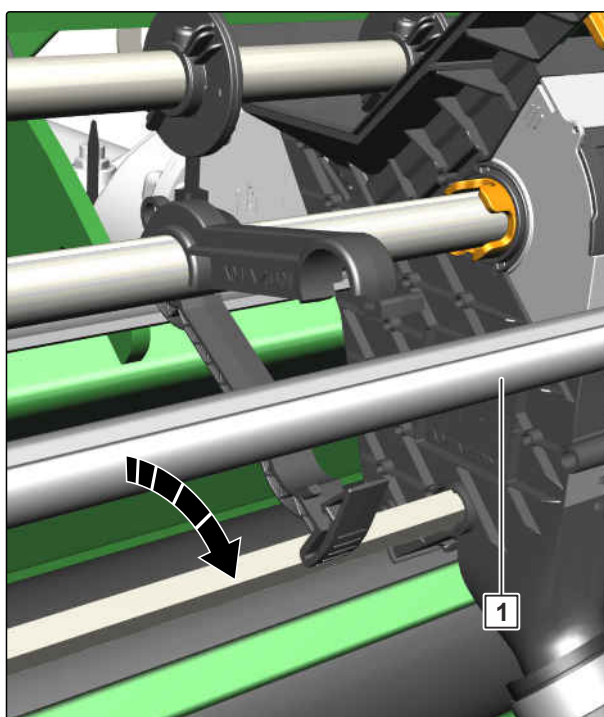
CMS-I-00005740

4. Atveriet starpvārpstas gultni **1**.



CMS-I-00005651

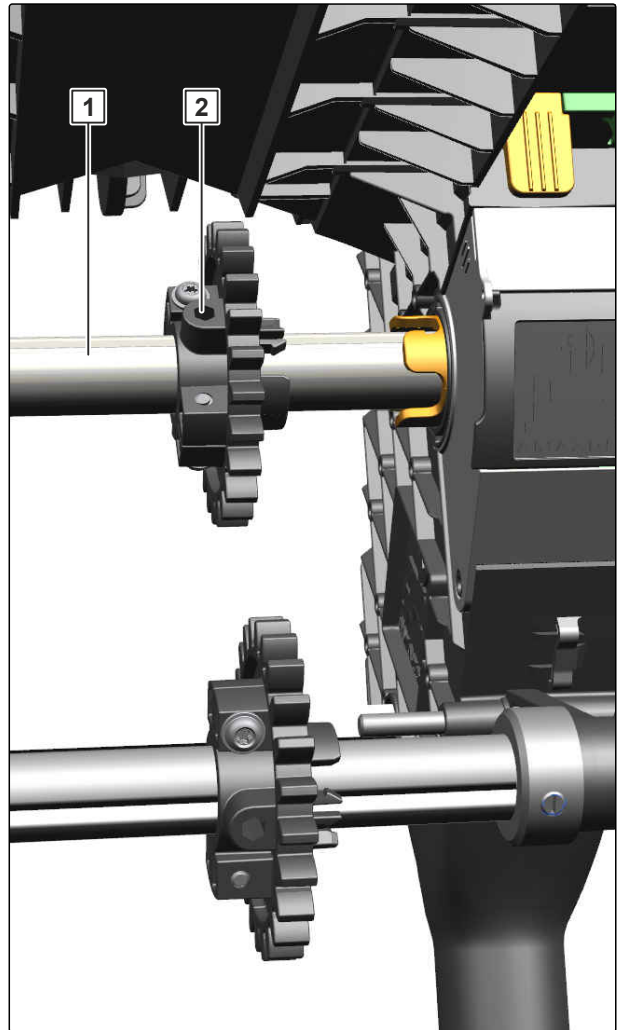
5. Nolieciet starpvārpstu **1** uz leju.



CMS-I-00005652

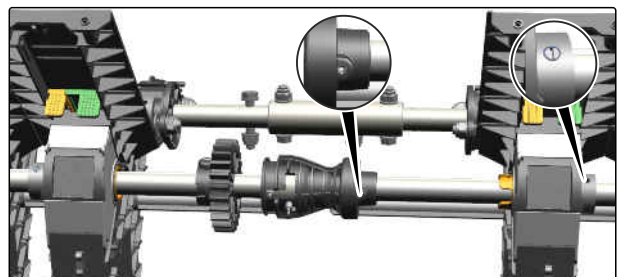


6. Pie sējas vārpstas **1** zobratiem atskrūvējiet skrūvi **2**.



CMS-I-00005744

7. Atskrūvējiet skrūves pie regulēšanas gredzeniem un sējas vārpstas savienojuma.



CMS-I-00005819

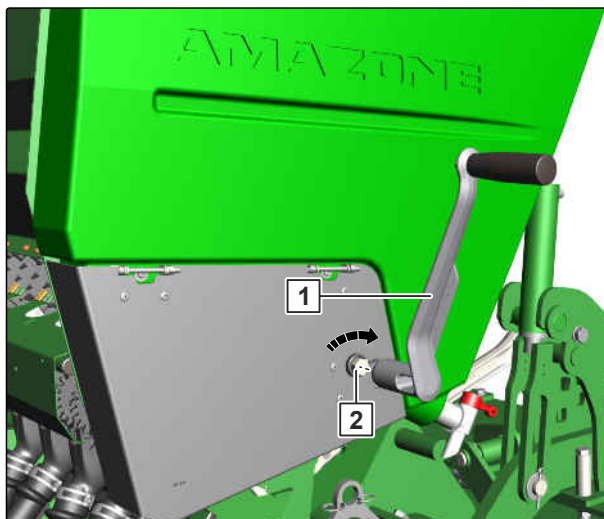
## 6 | Mašīnas sagatavošana

### Mašīnas sagatavošana lietošanai

8. Universālos vadības instrumentus **1** uzspraudiet uz bloķētāja **2**.

9. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu:*  
Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.

➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.

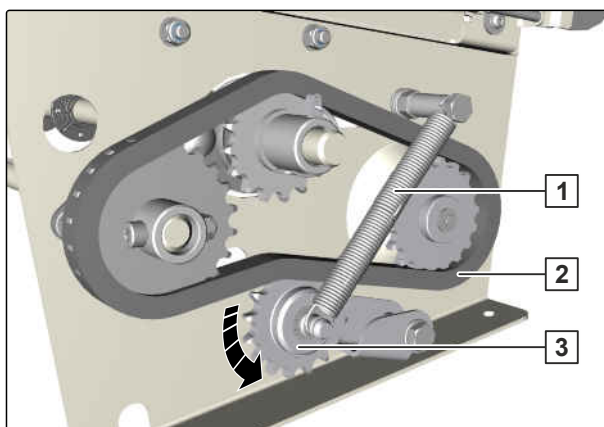


CMS-I-00005741

10. Noņemiet vilcējatsperi **1**.

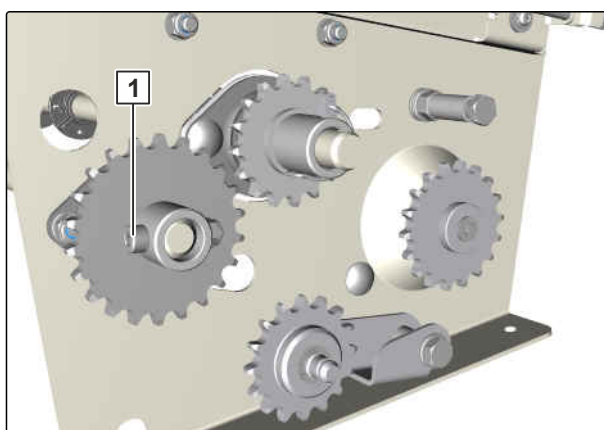
11. Nolaidiet ķēžu spriegošanas ratu **3**.

12. Noņemiet piedziņas ķēdi **2**.



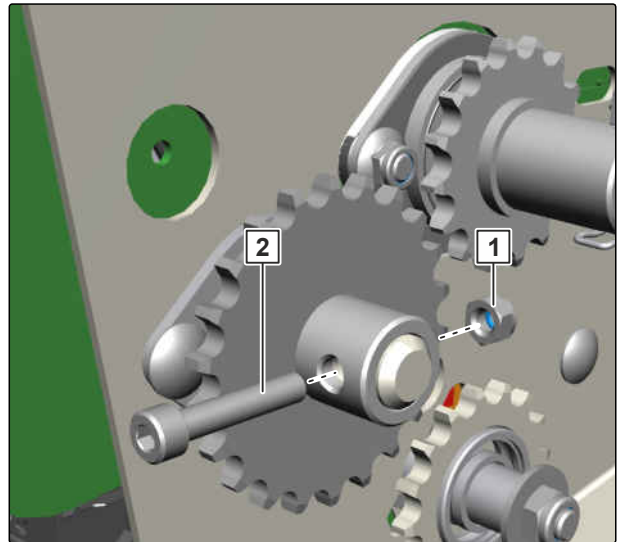
CMS-I-00005724

13. Atskrūvējiet skrūvi **1**.



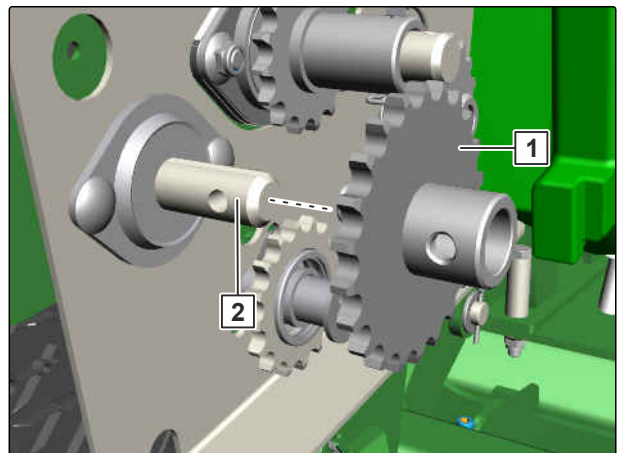
CMS-I-00005749

14. Demontējiet skrūvi **2** un uzgriezni **1**.



CMS-I-00005748

15. No sējas vārpstas **2** noņemiet zobratu **1**.



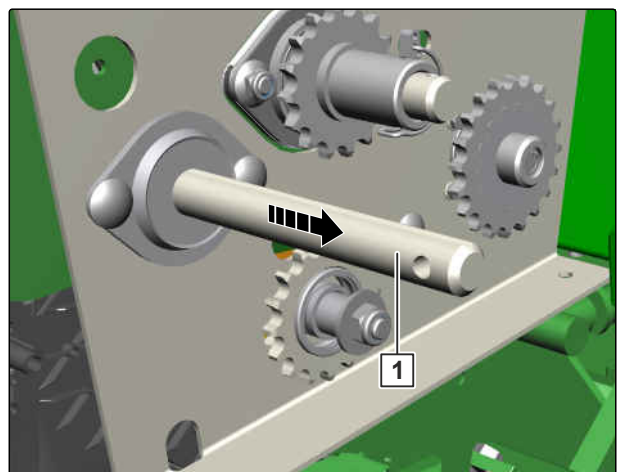
CMS-I-00005747



### NORĀDĪJUMS

Izvelkot sējas vārpstas pusi, pievērsiet uzmanību tam, lai mašīnā neiekristu neviens regulēšanas gredzens vai sakabes detaļa.

16. Izvelciet sējas vārpstu **1**.



CMS-I-00005743

### 6.3.16.2.1.2 Ar elektromotoru palaistās sējas vārpstas puses demontāža

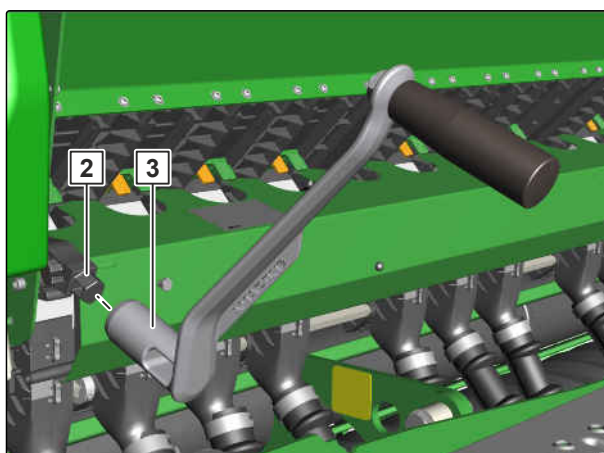
CMS-T-00008539-A.1

1. Graudu kastes atvāžamo vāku ar sviru **2** iestatiet skalas vērtībā 8.



CMS-I-00005745

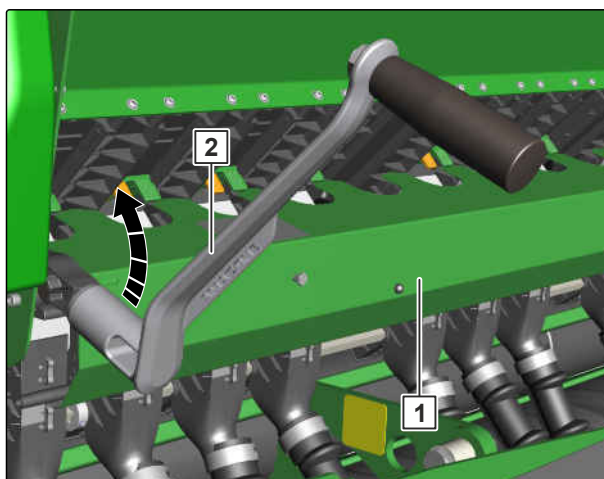
2. Universālos vadības instrumentus **3** uzspraudiet uz bloķētāja **2**.



CMS-I-00005742

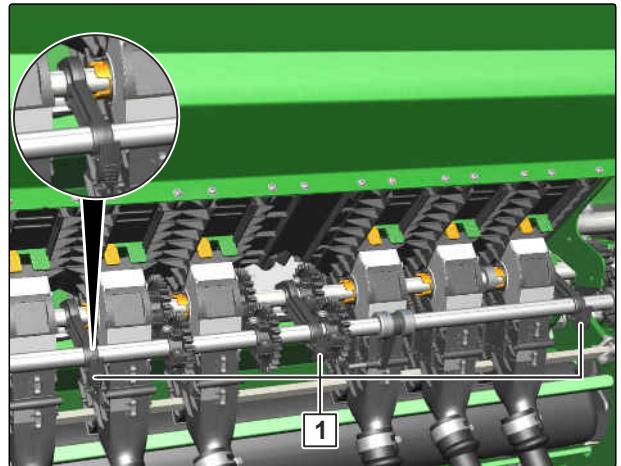
3. *Lai atvērtu bloķētāju:*  
Universālos vadības instrumentus **2** virziet uz augšu.

➔ Dozatora pārsegu **1** var atvērt.



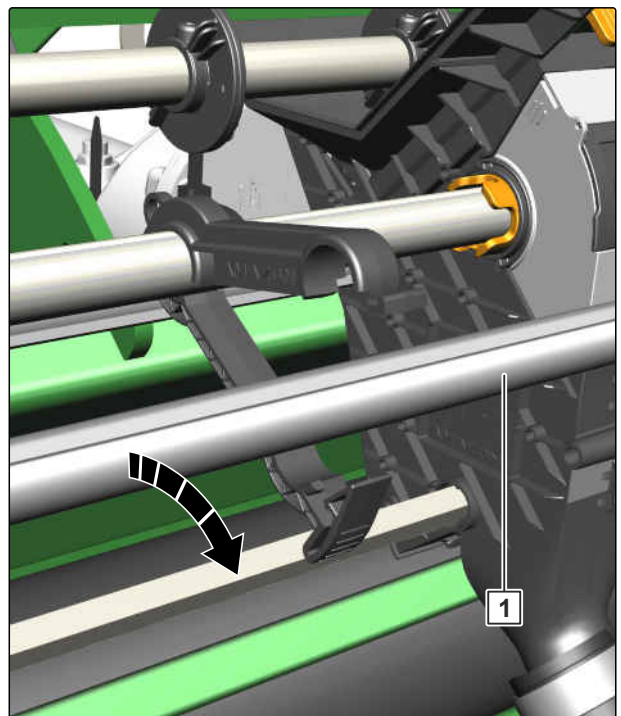
CMS-I-00005740

4. Atveriet starpvārpstas gultni **1**.



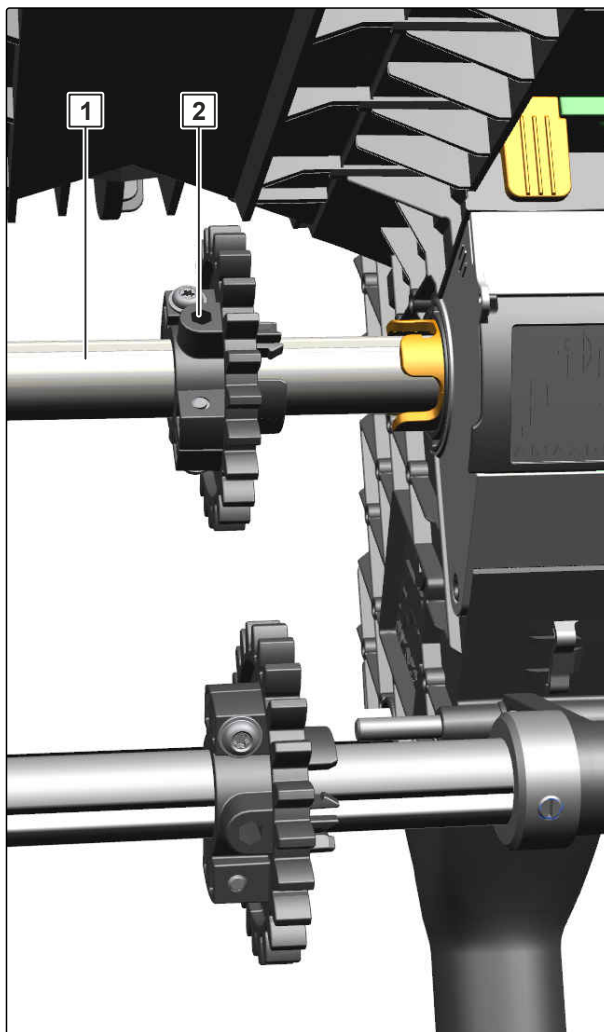
CMS-I-00005651

5. Nolieciet starpvārpstu **1** uz leju.



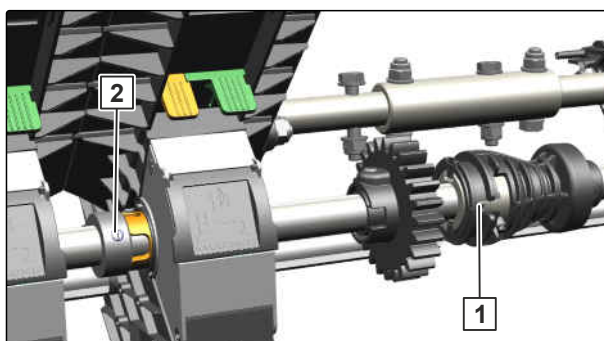
CMS-I-00005652

6. Pie sējas vārpstas **1** zobratiem atskrūvējiet skrūvi **2**.



CMS-I-00005744

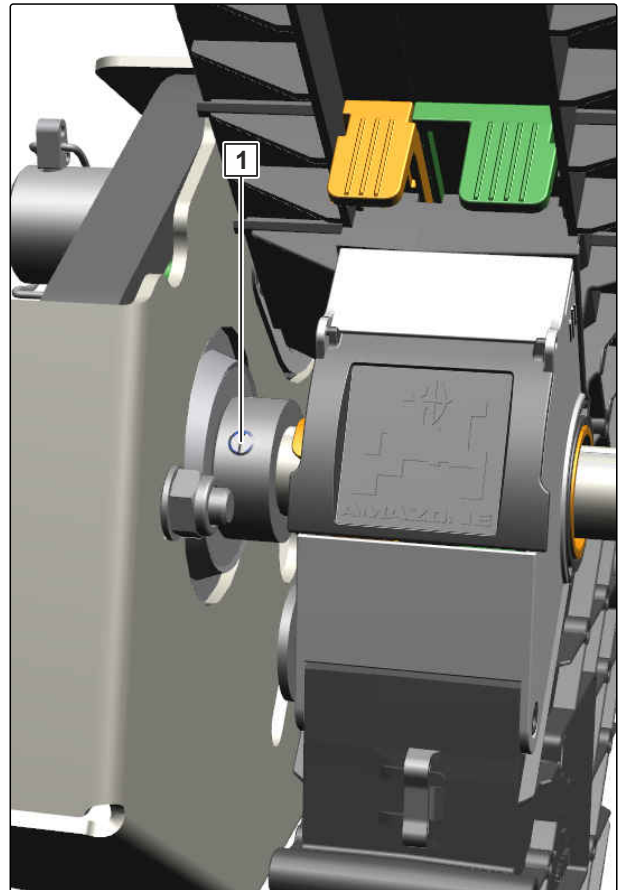
7. Atskrūvējiet skrūvi **1** pie sējas vārpstas savienojuma.
8. Pie regulēšanas gredzena atskrūvējiet skrūvi **1**.



CMS-I-00005794



9. Pie regulēšanas gredzena aiz SmartCenter atskrūvējiet skrūvi **1**.

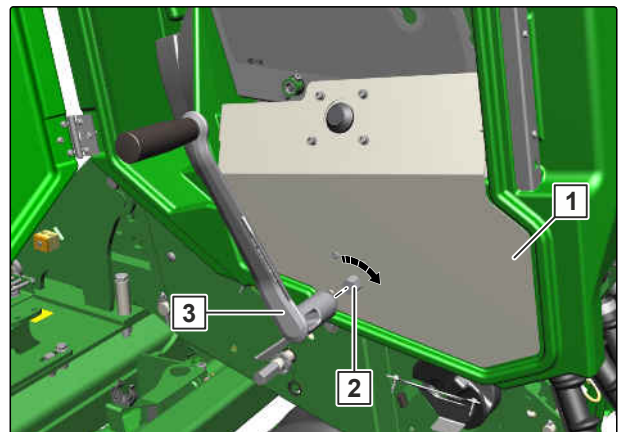


CMS-I-00005795

10. Universālos vadības instrumentus **3** uzspaudiet uz bloķētāja **2**.

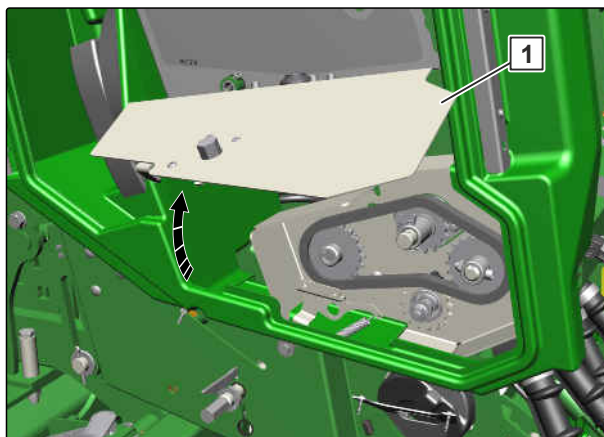
11. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu **1**:*  
Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.

➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.



CMS-I-00005793

12. Paceliet ķēžu piedziņas pārsegu **1**.

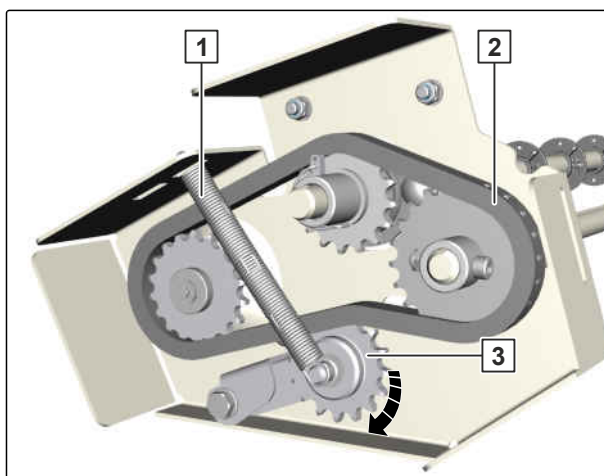


CMS-I-00005809

13. Noņemiet vilcējatsperi **1**.

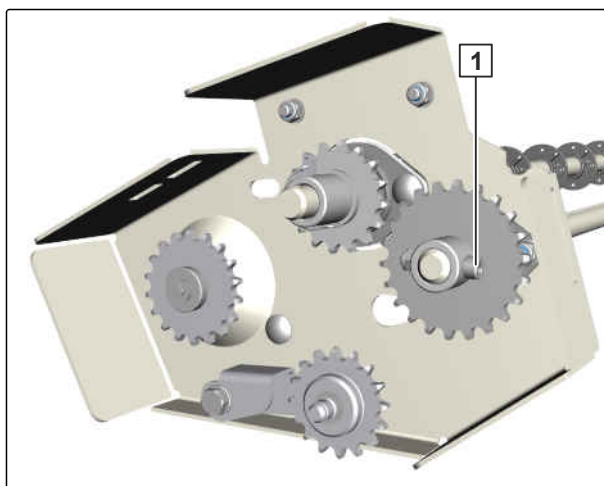
14. Nolaidiet ķēžu spriegošanas ratu **3**.

15. Noņemiet piedziņas ķēdi **2**.



CMS-I-00005810

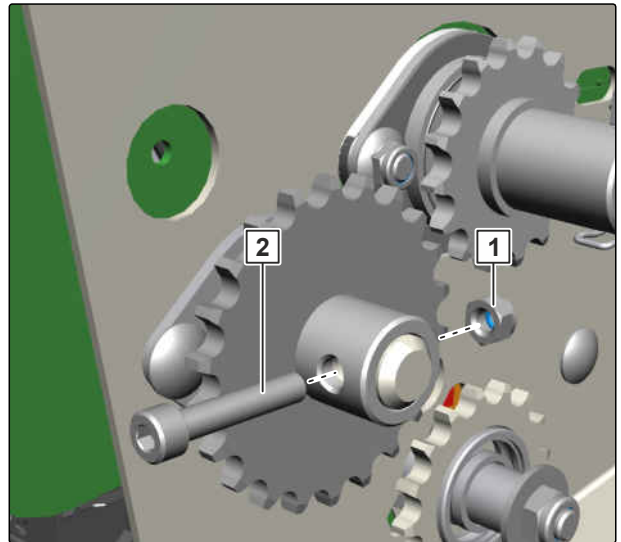
16. Atskrūvējiet skrūvi **1**.



CMS-I-00005812

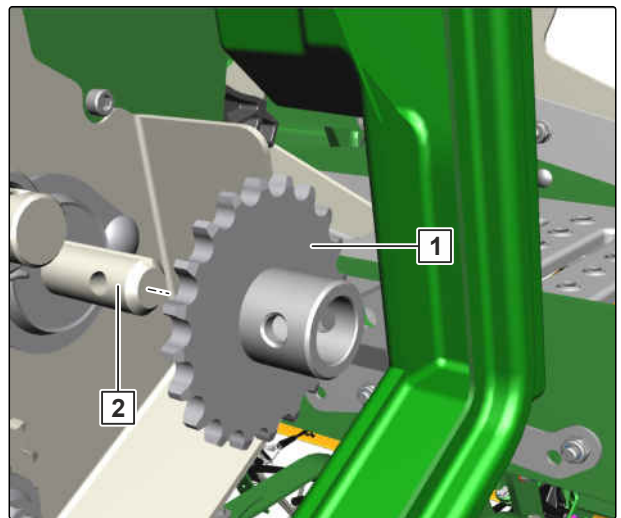


17. Demontējiet skrūvi **2** un uzgriezni **1**.



CMS-I-00005748

18. No sējas vārpstas **2** noņemiet zobratu **1**.



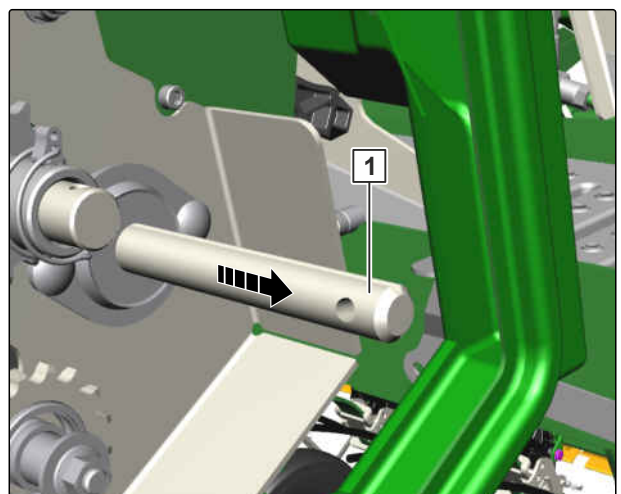
CMS-I-00005813



### NORĀDĪJUMS

Izvelkot sējas vārpstas pusi, pievērsiet uzmanību tam, lai mašīnā neiekristu neviens regulēšanas gredzens vai sakabes detaļa.

19. Izvelciet sējas vārpstu **1**.

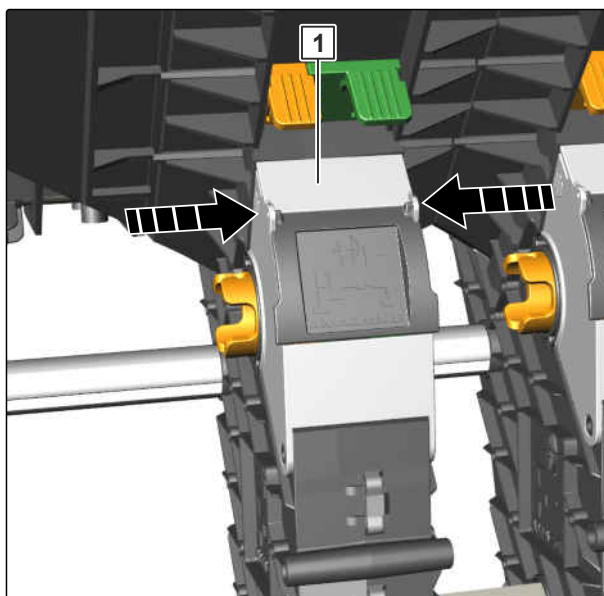


CMS-I-00005814

### 6.3.16.2.2 Pupu dozēšanas spolītes ievietošana

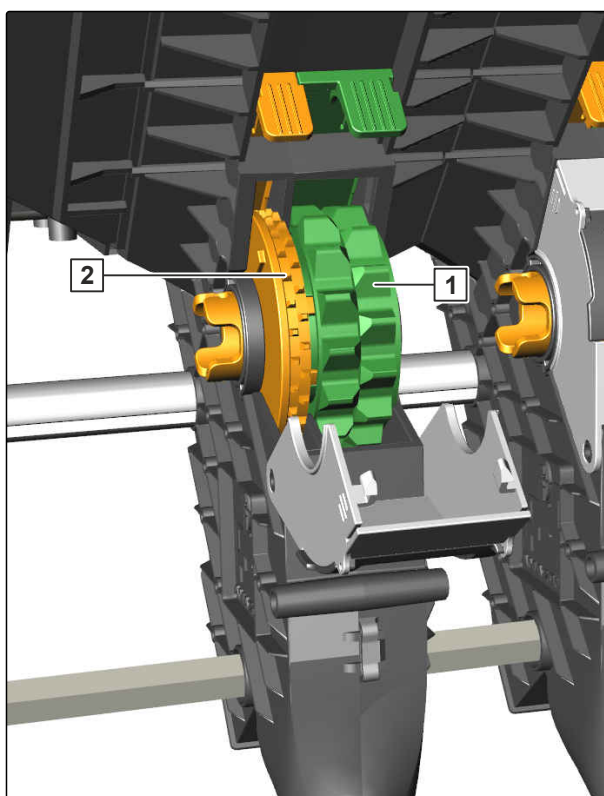
CMS-T-00008567-B.1

1. *Lai atvērtu dozēšanas spolīšu pārsegu* **1**:  
Sānos viegli iespiediet dozēšanas spolīšu pārsegu.



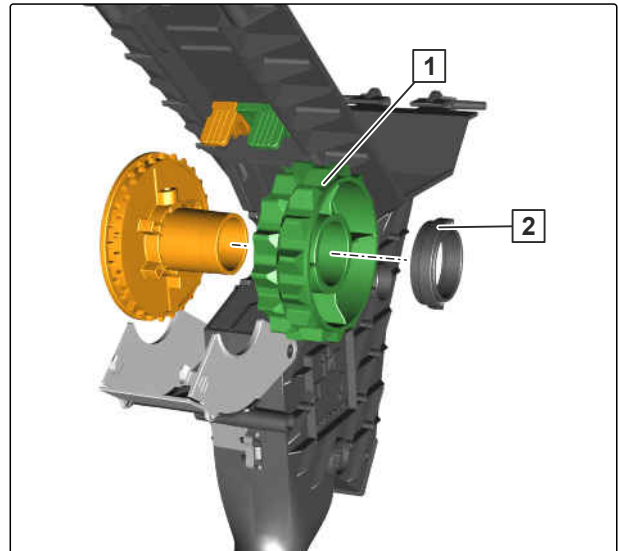
CMS-I-00005800

2. No dozatora izņemiet smalko dozēšanas spolīti **2** un rupjo dozēšanas spolīti **1**.



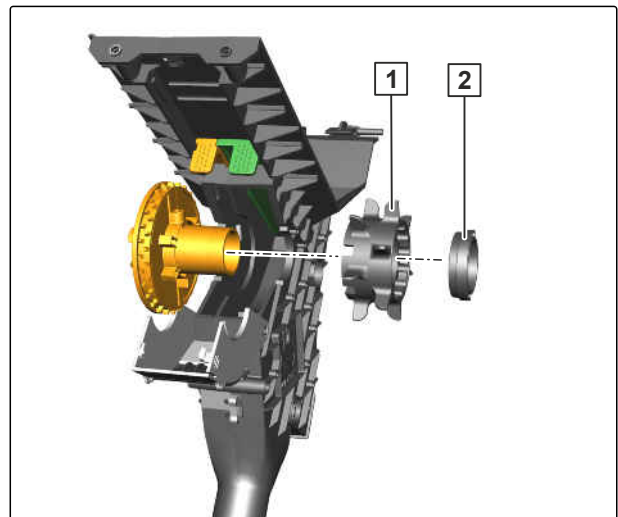
CMS-I-00005801

3. Noņemiet dozēšanas spolītes gultni **2** un rupjo dozēšanas spolīti **1**.



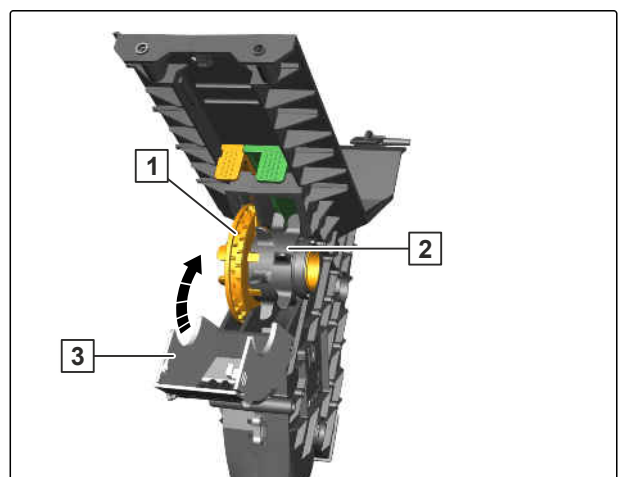
CMS-I-00005803

4. Uzmontējiet pupu dozēšanas spolīti **1** un dozēšanas spolītes gultni **2**.



CMS-I-00005804

5. Pupu dozēšanas spolīti **2** un smalko dozēšanas spolīti **1** ievietojiet sējas korpusā.
6. Aizveriet dozēšanas spolīšu pārsegu **3**.



CMS-I-00005805

### 6.3.16.2.3 Sējas vārpstas pušu montāža

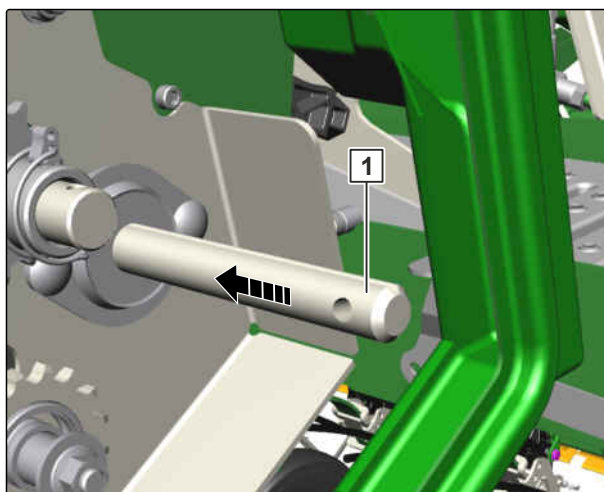
CMS-T-00008568-A.1



#### NORĀDĪJUMS

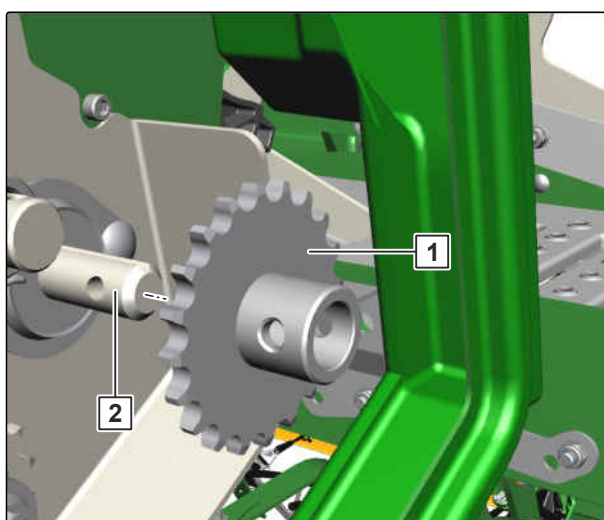
Sējas vārpstas montāžas laikā pievērsiet uzmanību tam, lai visi regulēšanas gredzeni, zobrati un savienojuma detaļas tiktu pozicionēti sākotnējās vietās.

1. Iemontējiet sējas vārpstu **1**.



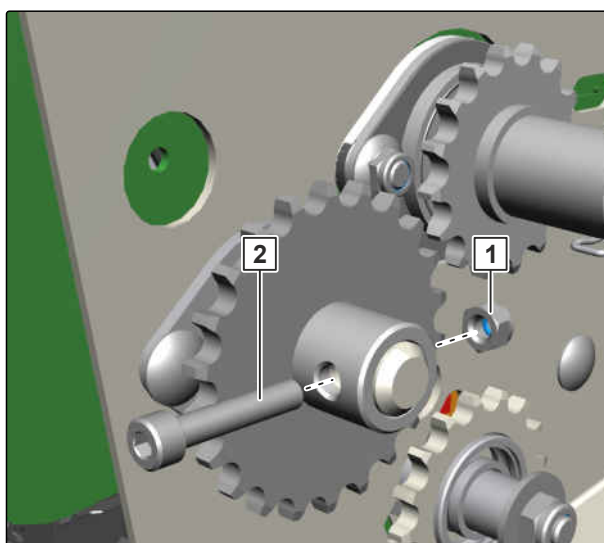
CMS-I-00005815

2. Uz sējas vārpstas **2** uzlieciet zobratu **1**.



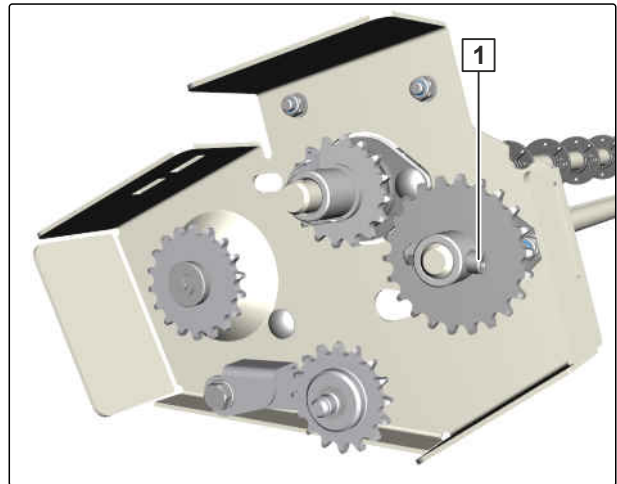
CMS-I-00005813

3. Uzstādiet skrūvi **2** un uzgriezni **1**.



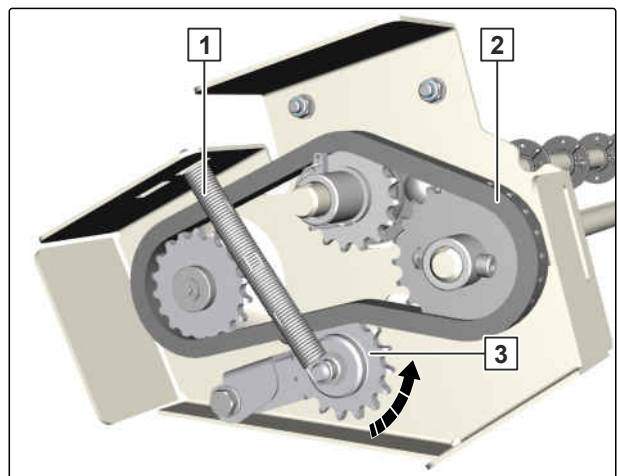
CMS-I-00005748

4. Pieskrūvējiet skrūvi **1**.



CMS-I-00005812

5. Pievienojiet piedziņas ķēdi **2**.  
6. Paceliet ķēžu spriegošanas ratu **3**.  
7. Uzstādiet vilcējatsperi **1**.  
8. Aizveriet ķēžu piedziņas pārsegu.



CMS-I-00006263

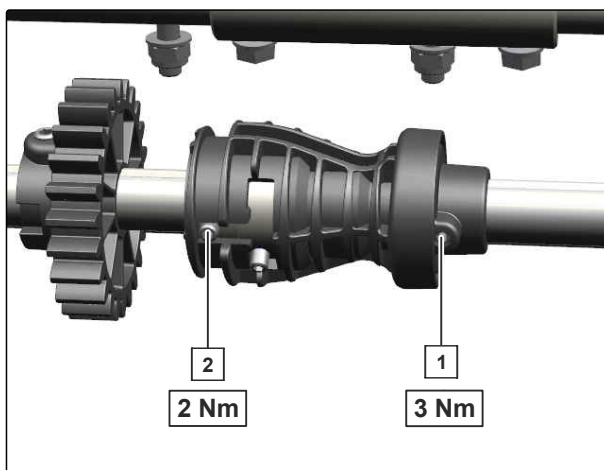
9. Pie regulēšanas gredzeniem pievelciet skrūves.



CMS-I-00005746

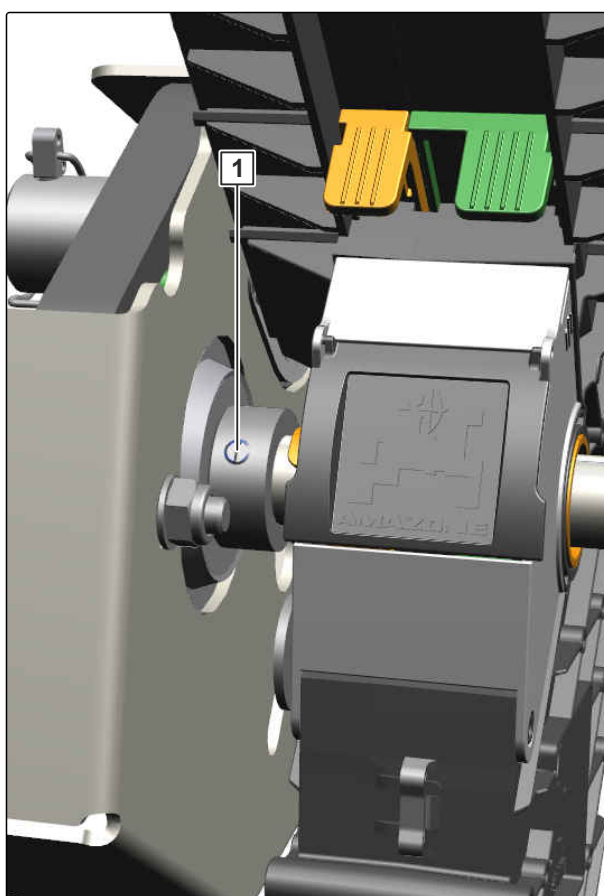
10. Pieskrūvējiet skrūvi **2**.

11. Pieskrūvējiet skrūvi **1**.



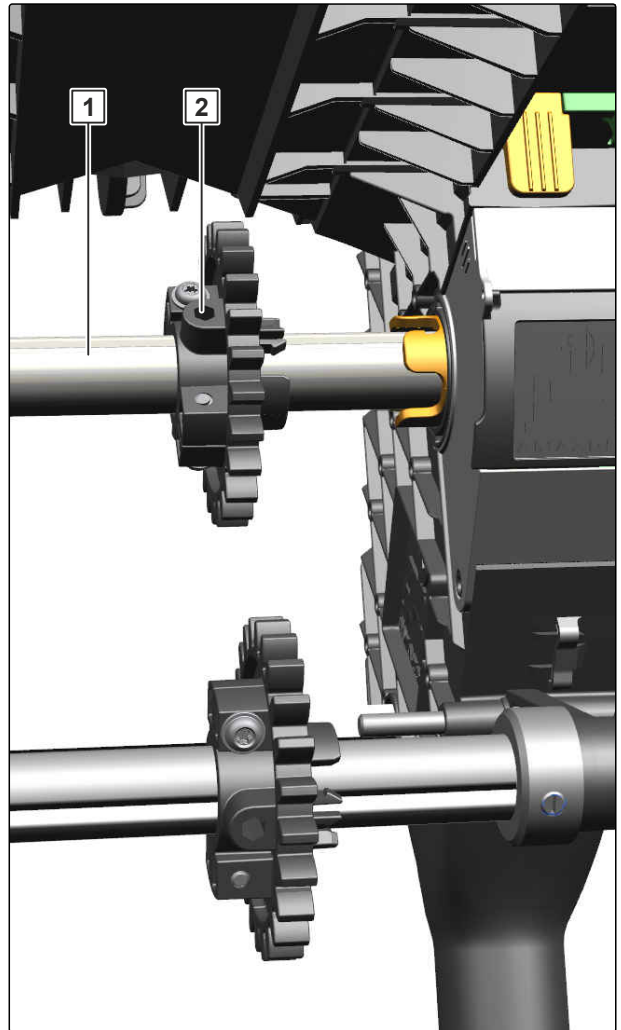
CMS-I-00005863

12. Pie regulēšanas gredzena aiz SmartCenter pievelciet skrūvi **1**.



CMS-I-00005795

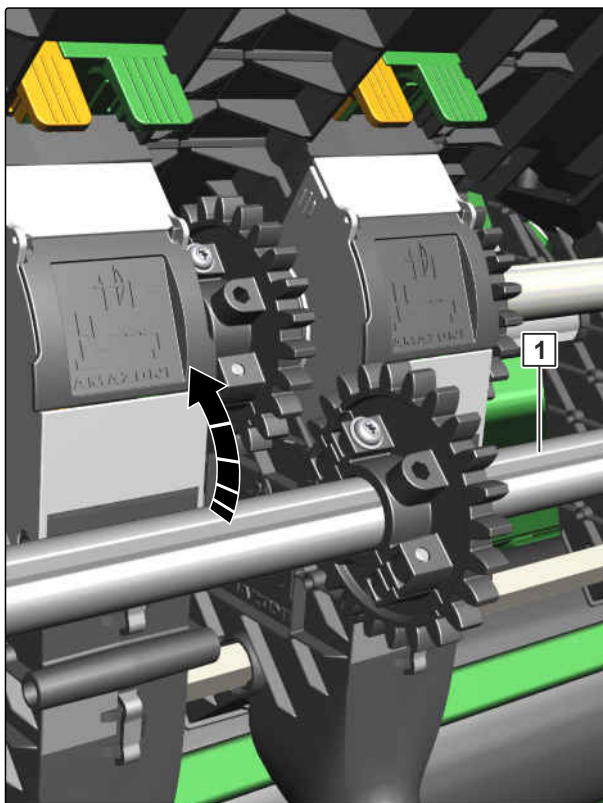
13. Pie sējas vārpstas **1** zobratiem pievelciet skrūvi **2**.



CMS-I-00005744

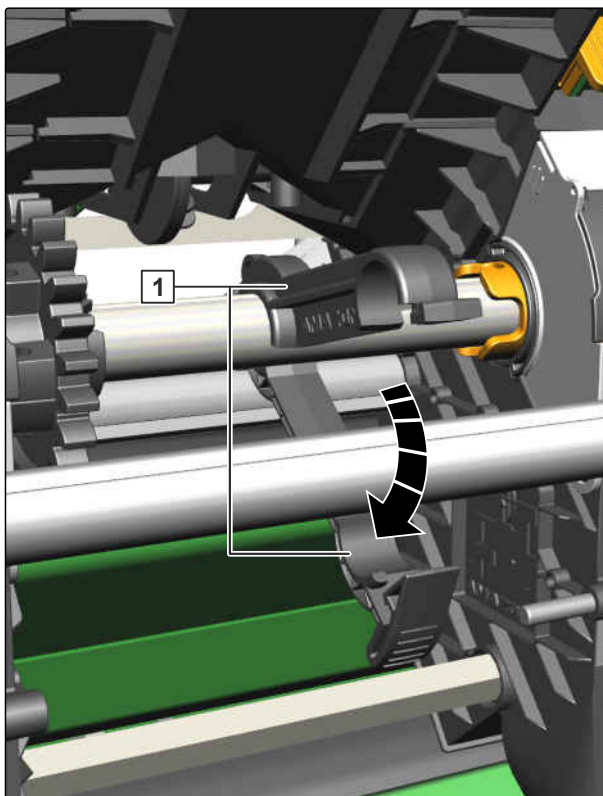


14. Paceliet starpvārpstu **1**.



CMS-I-00005660

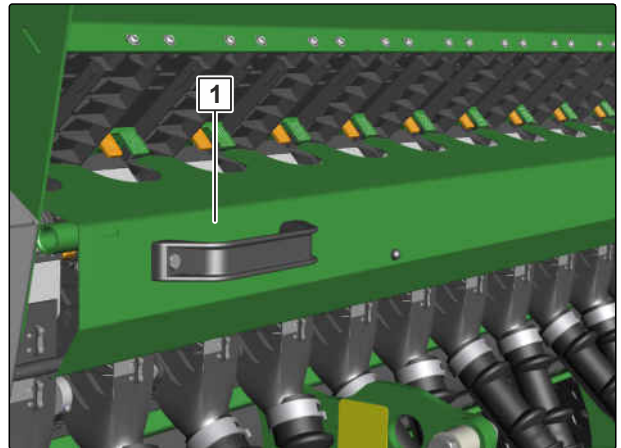
15. Aizveriet starpvārpstu gultņus **1**.



CMS-I-00005661



16. Uzstādiet dozatora pārsegu **1**.



CMS-I-00006114

### 6.3.16.3 Graudu kastes atvāzamā vāka iestatīšana

CMS-T-00008521-A.1



#### NORĀDĪJUMS

Šim iestatījumam ir ietekme uz izsējas daudzumu.

Kalibrējiet dozatoru pēc iestatīšanas.



#### NORĀDĪJUMS

Atvāzamā vāka svirai vienmēr jānofiksējas.

1. Nepieciešamo atvāzamā vāka pozīciju skatiet nodaļā "*Iestatīšanas vērtību izvēle*".
2. Atvāzamā vāka sviru **1** novietojiet vēlamajā pozīcijā.



CMS-I-00005783

#### 6.3.16.4 Noslēgtaizbīdņu iestatīšana

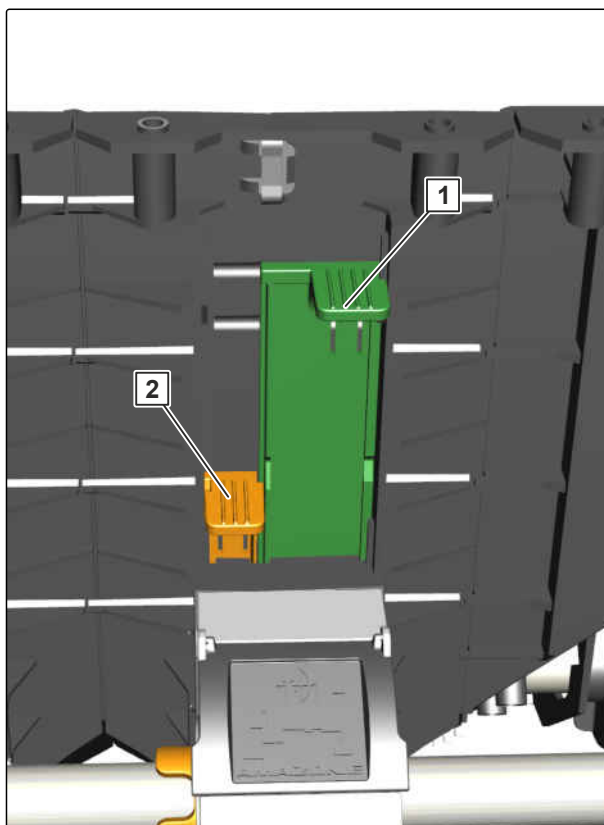
CMS-T-00008518-A.1

- *Lai sēklu izkliedētu ar rupjām dozēšanas spolītēm vai pupu dozēšanas spolītēm:*  
Iestatiet rupjās dozēšanas spolītes noslēdzamo aizbīdni **1** vajadzīgajā pozīcijā un aizveriet smalkās dozēšanas spolītes noslēdzamo aizbīdni

vai

*lai sēklu izkliedētu ar smalkajām dozēšanas spolītēm:*

- Iestatiet smalkās dozēšanas spolītes noslēdzamo aizbīdni **2** vajadzīgajā pozīcijā un aizveriet rupjās dozēšanas spolītes noslēdzamo aizbīdni.



CMS-I-00005781

#### 6.3.16.5 Maisīšanas vārpstas atbalsta iestatīšana

CMS-T-00008517-A.1



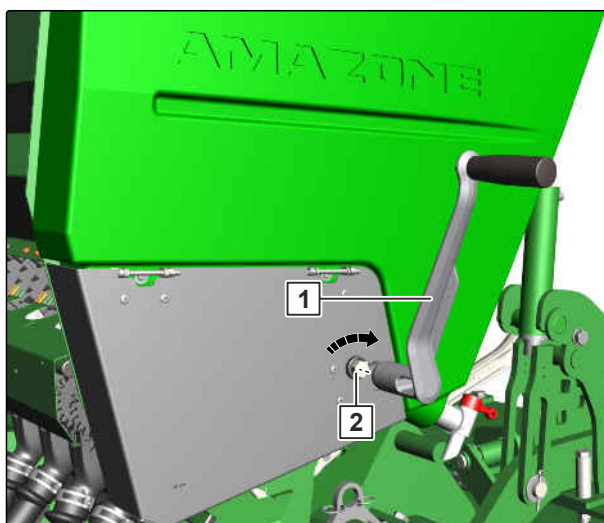
#### NORĀDĪJUMS

Šim iestatījumam ir ietekme uz izsējas daudzumu.

Kalibrējiet izsējas daudzumu pēc iestatīšanas.

1. Universālos vadības instrumentus **1** uzspraudiet uz bloķētāja **2**.
2. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu:*  
Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.

➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.

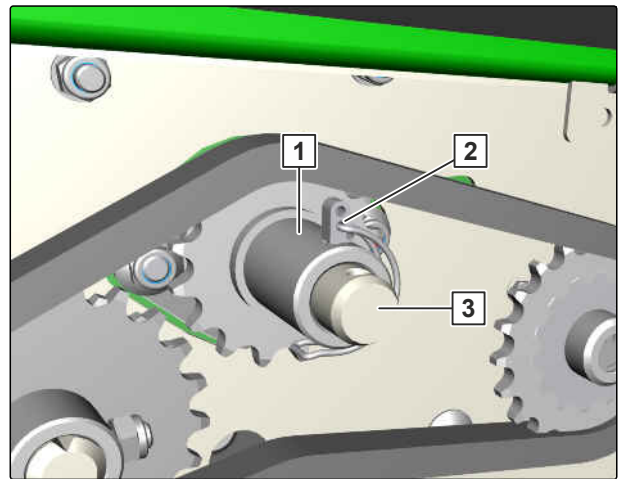


CMS-I-00005741

3. *Lai sēklu izkļiedētu ar maisīšanas vārpstu atbalstu:*  
Atvāžamo spraudni **2** ievietojiet un nofiksējiet  
piedziņas dobvārpstā **1**.

vai

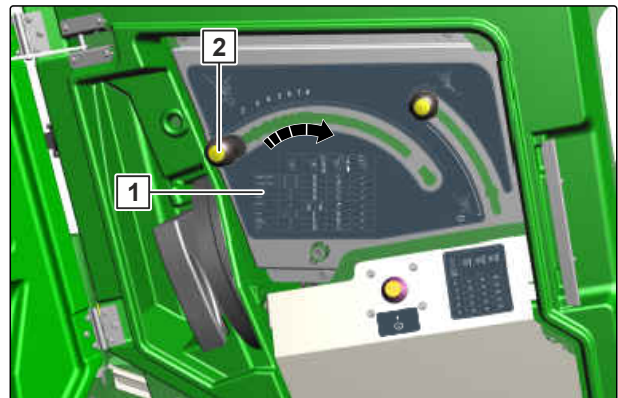
- Lai sēklu izkļiedētu bez maisīšanas vārpstas atbalsta:*  
Atvāžamo spraudni **2** ievietojiet un nofiksējiet  
maisīšanas vārpstā **3**.



CMS-I-00005778

### 6.3.16.6 Dozatora kalibrēšana

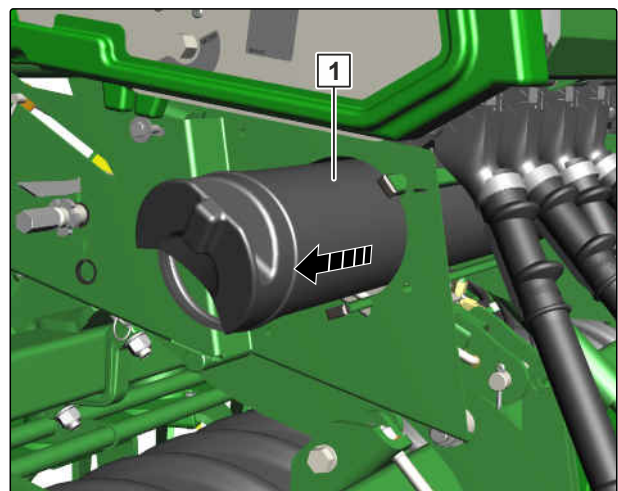
1. *Lai kalibrēšanai izvēlētos pareizo atvāžamā  
vāka pozīciju:*  
Atvāžamā vāka pozīciju skatiet tabulā **1** un  
novietojiet sviru **2** vēlamajā pozīcijā.



CMS-T-00008303-A.1

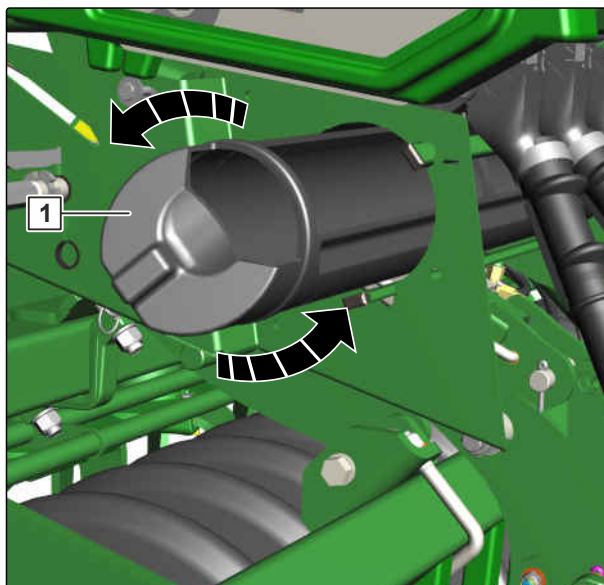
CMS-I-00005714

2. Izvelciet kalibrēšanas vannu **1**.



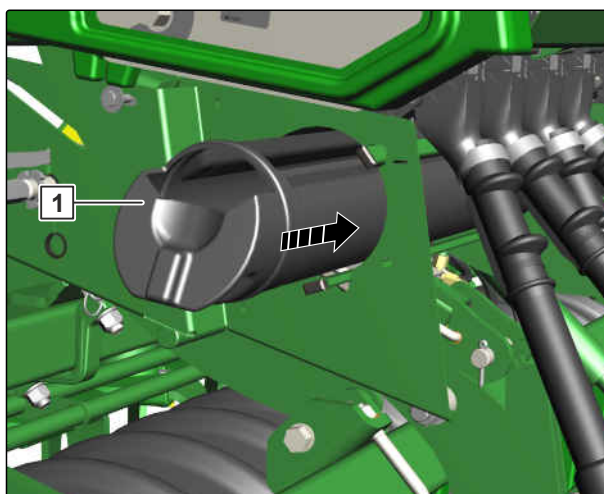
CMS-I-00005707

3. *Lai kalibrēšanas vannā 1 savāktu sēklu:*  
Kalibrēšanas vannu pagrieziet ar atveri uz augšu.



CMS-I-00005708

4. Iebīdiet kalibrēšanas vannu 1.



CMS-I-00005709

5. *Lai kalibrēšanas vannā vadītu sēklu:*  
Kalibrēšanas sviru 1 pāri fiksatoram novietojiet gala pozīcijā.
6. Kalibrēšanas sviru aizbīdīet atpakaļ un nofiksējiet kalibrēšanas pozīcijā.



CMS-I-00005715

7. Dozēšanas spolišu tilpumu skatīt tabulā **2**.

8. *Lai kalibrēšanu sāktu ar kalibrēšanas taustiņu*

**1** vai *Twin pulti:*

Skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju "*Kalibrēšanas izvēlne*"

vai

skatīt lietošanas instrukciju "*Vadības dators*".

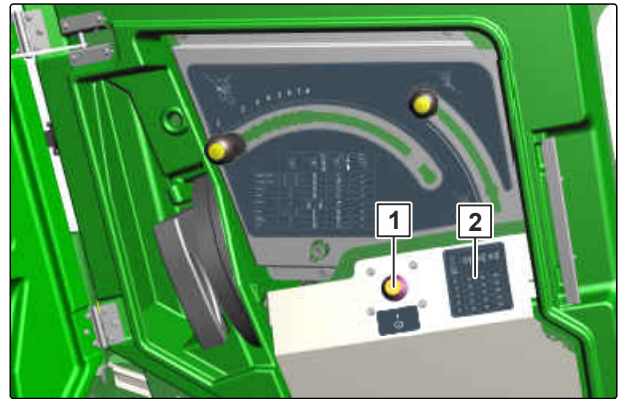
9. *Lai ar vadības pulti sāktu kalibrēšanu:*

Skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju "*Kalibrēšanas izvēlne*"

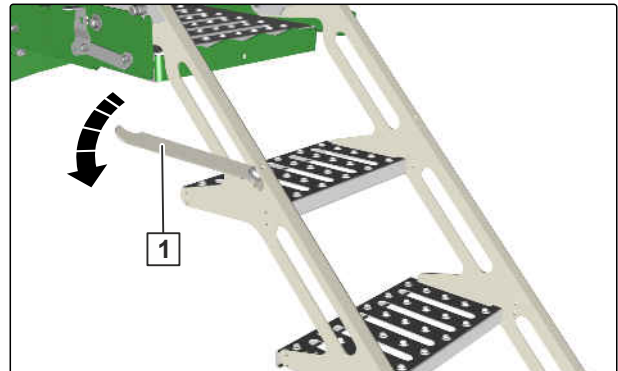
vai

skatīt lietošanas instrukciju "*Vadības dators*".

10. Loku **1** pie pakāpiena nolaidiet uz leju.



CMS-I-00005717



CMS-I-00005700

11. No SmartCenter izņemiet svarus **2** un salokāmo spaini **1**.



CMS-I-00005697



## 6 | Mašīnas sagatavošana

### Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem

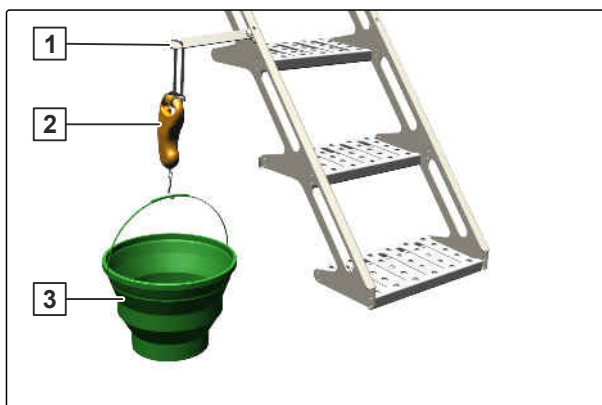
12. Svarus **2** piekabiniet pie pakāpiena loka **1**.
13. *Lai kalibrēšanas vannā nosvērtu savāktu sēklu:*  
Salokāmo spaini **3** iekabiniet svaros un iebēriet sēklu.

Vēlamais izsējas daudzums parasti, pirmoreiz kalibrējot, netiek sasniegts. Lai sasniegtu vēlamo izsējas daudzumu, kalibrēšana ir jāveic biežāk.

14. *Lai Twin pultī, vadības pultī vai vadības datorā ievadītu savāktās sēklas svaru:*  
Skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju "*Kalibrēšanas izvēlne*"

vai

skatīt lietošanas instrukciju "*Vadības dators*".



CMS-I-00005716

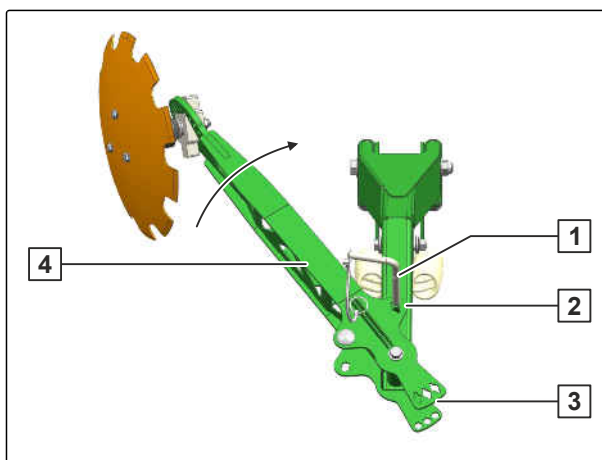
## 6.4 Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem

CMS-T-00008412-A.1

### 6.4.1 Kustības joslas marķiera pielocīšana pie mašīnas rāmja

CMS-T-00004422-B.1

1. *Lai sliedes disks atbrīvotos no augsnes,*  
nedaudz izceliet mašīnu.
2. No iespraušanas urbuma **3** izņemiet tapu **1**.
3. Novietojiet svārstīgo sviru **4** transportēšanas pozīcijā.
4. Nofiksējiet svārstīgo sviru **2** transportēšanas pozīcijā.
5. *Lai tapu nofiksētu regulēšanas segmentā,*  
tapu pagrieziet uz leju.



CMS-I-00003216

## 6.4.2 Kustības joslas marķiera pie nolīdzināšanas ecēšām pielocīšana

CMS-T-00007448-C.1



### NORĀDĪJUMS

Lai kustības joslu marķieri varētu novietot transportēšanas stāvoklī, vadības pultī vai vadītāja datorā nedrīkst veidot kustības joslas.

1. *Lai deaktivizētu kustības joslas pārslēgšanu:* Skatīt ISOBUS programmatūras lietošanas instrukciju

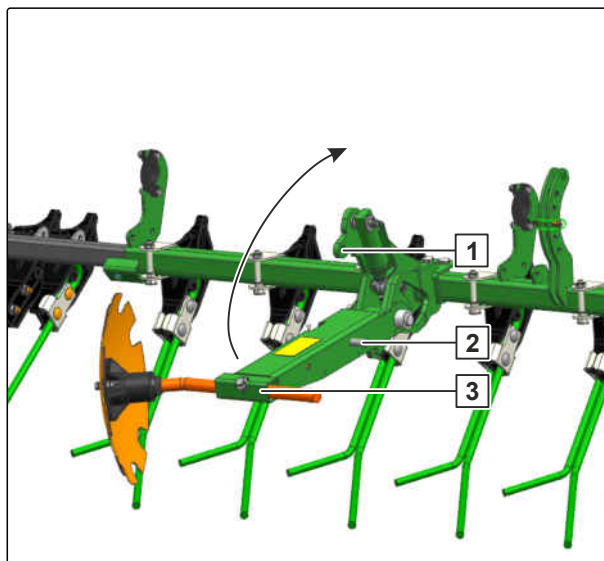
vai

skatīt lietošanas instrukciju Vadības dators.

2. *Lai kustības joslu marķieri izceltu no augsnes:* darbiniet traktora "dzelteno 1" vadības ierīci.

➔ Kustības joslas marķieris ir hidrauliski pacelts, un to var novietot transportēšanas stāvoklī.

3. Paceliet grambas diska turētāju **3**.
4. Grambas diska stiprinājumu ar tapām **2** piespraudiet pie transportēšanas turētāja **1**.



CMS-I-00005176

## 6.4.3 Nolīdzināšanas ecēšu vai sējas ecēšu novietošana transportēšanas pozīcijā

CMS-T-00006417-B.1

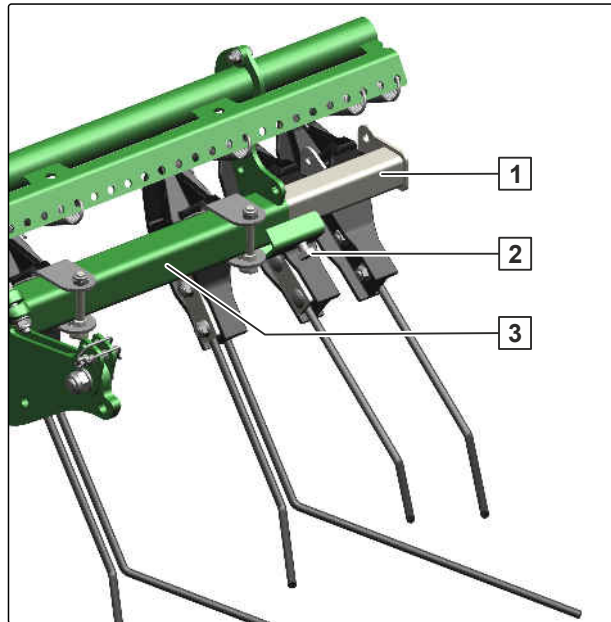
Ecēšu ārējie elementi transportēšanas laikā var pārsniegt atļauto transportēšanas platumu. Lai netiktu pārsniegts pieļaujamais transportēšanas platumu, nolīdzināšanas ecēšas vai sējas ecēšas pirms dalības ceļu satiksmē ir jānovieto transportēšanas stāvoklī.



## 6 | Mašīnas sagatavošana

### Lietderīgās slodzes aprēķināšana

1. Ar universālo vadības instrumentu atbrīvojiet skrūvi **2**.
2. Bīdāmo elementu **1** līdz galam iebīdiet stiprinājuma caurulē **3**.
3. Ar universālo vadības instrumentu pievelciet skrūvi **2**.
4. Otrā mašīnas pusē veiciet tādu pašu regulēšanu.

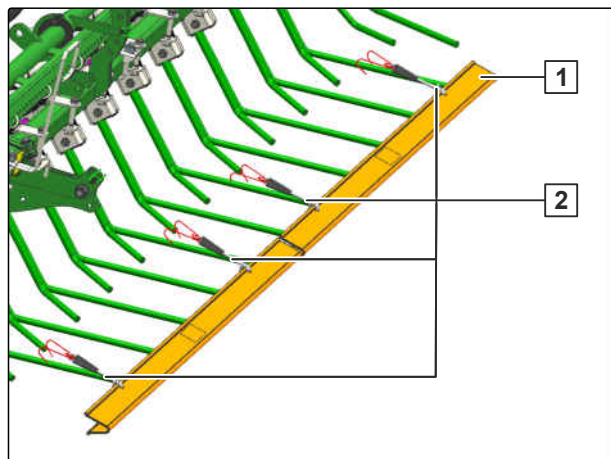


CMS-I-00004675

#### 6.4.4 Ceļu satiksmes drošības līstes pievienošana pie nolīdzināšanas ecēšām

CMS-T-00007449-D.1

1. No zariem notīriet lielos netīrumus.
2. Ceļu satiksmes drošības līstes **1** uzbīdīet virs zariem.
3. Ceļu satiksmes drošības līstes nofiksējiet ar savilcējiem **2**.
4. Pārbaudiet nostiprinājumu.
5. *Ja savilcēji nenaspiego pietiekami, vadiet savilcējus cauri zaru vijumiem.*



CMS-I-00005185

## 6.5 Lietderīgās slodzes aprēķināšana

CMS-T-00007536-B.1



### BRĪDINĀJUMS

#### Negadījumu risks, pārsniedzot lietderīgo slodzi

Ja lietderīgā slodze tiek pārsniegta, mašīna var tikt bojāta vai/un sekas var būt traktora nekontrolējama braukšana.

- ▶ Rūpīgi aprēķiniet mašīnas lietderīgo slodzi.
- ▶ Nekad nepārsniedziet mašīnas lietderīgo slodzi.

Maksimālā lietderīgā slodze = atļautais tehniskais  
mašīnas svars - pašmasa

1. Pieļaujamo tehnisko mašīnas svaru skatiet datu  
plāksnītē.
2. *Lai iegūtu pašmasu,*  
Nosveriet mašīnu ar tukšu tvertni.
3. Aprēķiniet slodzi.

# Mašīnas lietošana

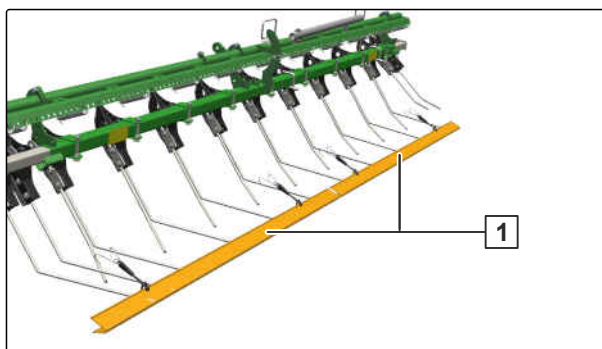
# 7

CMS-T-00008413-A.1

## 7.1 Ceļu satiksmes drošības līstes noņemšana

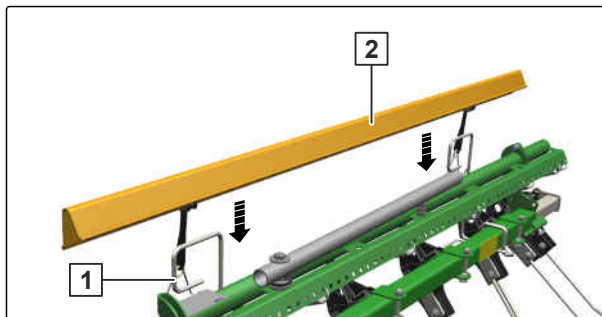
CMS-T-00011601-A.1

1. No nolīdzināšanas ecēšām noņemiet ceļu satiksmes drošības līsti **1**.



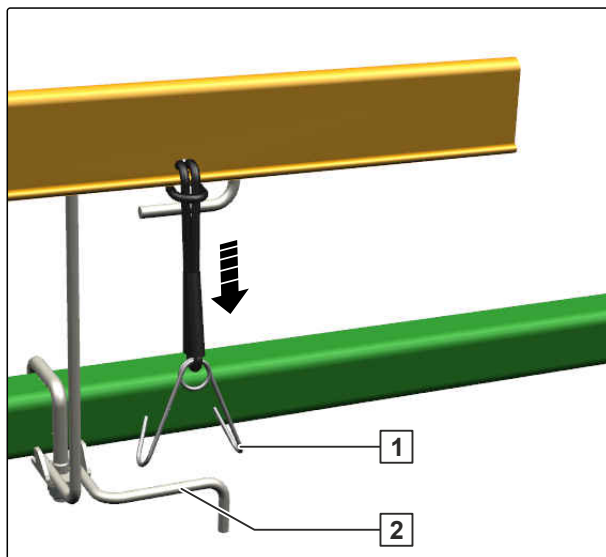
CMS-I-00007544

2. Ceļu satiksmes drošības līstes **2**, pagrieztas par 180°, novietojiet uz stiprinājumiem **1** vienu uz otras.



CMS-I-00007545

3. *Lai fiksētu ceļu satiksmes drošības listi:*  
Nosprigojiet āķus **1** un nostipriniet turētājā **2**.



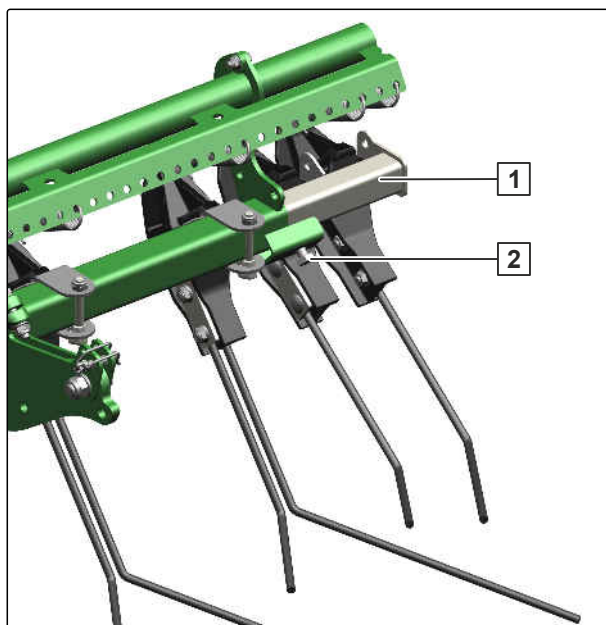
CMS-I-00007546

## 7.2 Nolīdzināšanas ecēšu vai sējas ecēšu novietošana darba stāvoklī

CMS-T-00006334-D.1

Veltņi un lemeši izspiež augsni virzienā uz ārpusi atkarībā no kustības ātruma un augsnes īpašībām. Noregulējiet ārējos ecēšu elementus tā, lai augsne tiktu virzīta atpakaļ un vāga būtu bez grambām. Jo lielāks kustības ātrums, jo ārējie ecēšu elementi ir jānoregulē vairāk uz āru.

1. Ar universālo vadības instrumentu atbrīvojiet skrūvi **2**.
2. Bīdāmo elementu **1** bīdiet uz āru.
3. Ar universālo vadības instrumentu pievelciet skrūvi **2**.
4. Otrā mašīnas pusē veiciet tādu pašu regulēšanu.
5. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



CMS-I-00004674

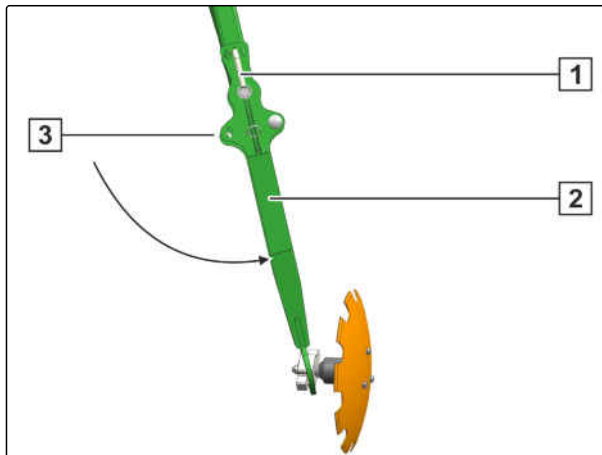
## 7.3 Kustības joslas marķiera atlocīšana

CMS-T-00011850-A.1

### 7.3.1 Kustības joslas marķiera pie mašīnas rāmja atlocīšana

CMS-T-00011851-A.1

1. No iespraušanas urbuma **3** izņemiet tapu **1**.
2. Svārstīgo sviru **2** novietojiet darba stāvoklī.
3. Tapas nostipriniet vidējā urbumā.
4. *Lai tapu nofiksētu regulēšanas segmentā:* tapu pagrieziet uz leju.

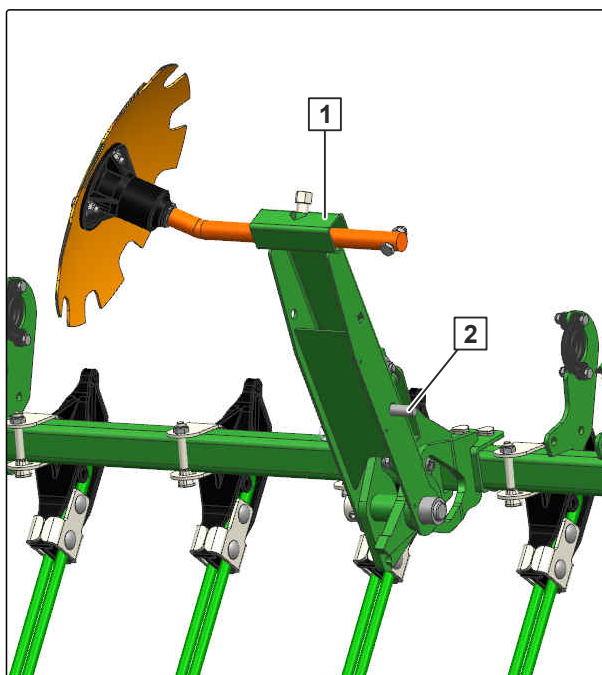


CMS-I-00003168

### 7.3.2 Kustības joslas marķiera pie ecēšu rāmja atlocīšana

CMS-T-00010990-A.1

1. Novietojiet mašīnu uz lauka.
  2. Pieturiet grambas diska turētāju **1**.
  3. Traktora vadības ierīci "dzeltēno" novietojiet neitrālā pozīcijā.
  4. Izvelciet tapas **2**.
  5. Traktora vadības ierīci "dzeltēno" novietojiet brīvrežīmā.
- ➔ Kustības joslas marķieris salokās darba stāvoklī.



CMS-I-00005174

## 7.4 Mašīnas izmantošana

CMS-T-00008414-A.1

1. Mašīnu noregulējiet paralēli zemei.
2. Mašīnu nolaidiet uz lauka.

3. 3 punktu uzkares sistēmas hidraulisko sistēmu novietojiet brīvrežīmā.
4. Ieslēdziet traktora jūgvārpstu. Traktora jūgvārpstu savienojiet tikai tukšgaitā vai ar zemu traktora motora apgriezienu skaitu.
5. *Lai pārbaudītu mašīnas iestatījumu:* apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



#### NORĀDĪJUMS

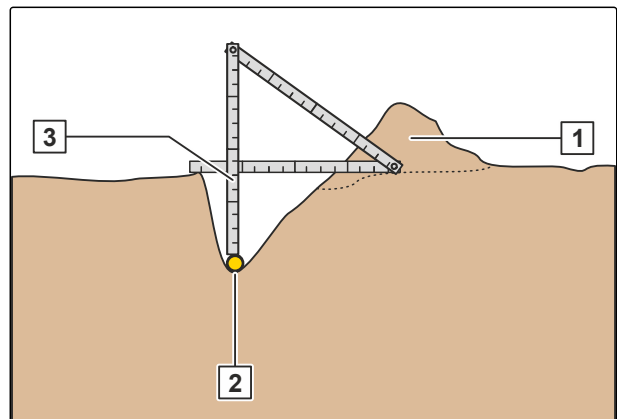
Mašīnas dīkstāvi, piemēram, pēc piekrašanas ar sēklu, izmantojiet mašīnas vizuālai pārbaudei:

- Iesēšanas dziļums
- Lemeši
- Dozators

### 7.5 Iesēšanas dziļuma pārbaude

CMS-T-00004517-D.1

1. Virs sēklas [2] noņemiet smalko augsni [1].
2. Nosakiet iesēšanas dziļumu [3].
3. Sēklu atkal apsedziet ar smalku augsni.
4. Iesēšanas dziļumu pārbaudiet vairākās vietās gareniski un šķērsām pret mašīnu.



CMS-I-00003257

### 7.6 Apgriešanās lauka galā

CMS-T-00008416-A.1



#### NORĀDĪJUMS

Ja mašīna tiek pacelta, dozēšana tiek atslēgta.

1. *Lai izvairītos no šķērsslodzes, braucot līkumā apgriešanās joslā:*  
Izceliet mašīnu.

## 7 | Mašīnas lietošana

### Apgriešanās lauka galā

---

- Lai izvairītos no bojājumiem mašīnai:*  
Apgriešanās laikā pievērsiet uzmanību šķēršļiem.
- Ja mašīnas virziens saskan ar braukšanas virzienu:*  
Nolaidiet mašīnu.



## Traucējumu novēršana

# 8

CMS-T-00008432-A.1

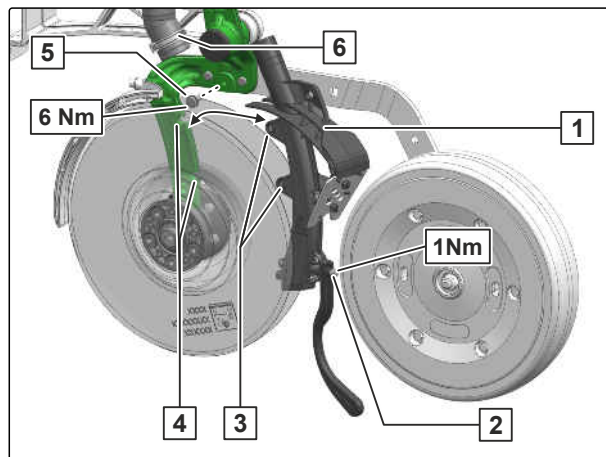
Kļūda	Iemesls	Risinājums
TwinTeC lemesis sēklu vagā nefiksē pietiekami	Ja sēklas fiksators ir nodilis, sēkla netiek fiksēta vagā.	skat. lpp. 115
TwinTeC lemesis sēklu nevada vagā tīri	Ja vadītklas pagarinājums ir nodilis, sēkla netiek vadīta vagā.	skat. lpp. 115
TwinTeC lemeši neizkļiedē sēklu	Sēklas izvadi ir nedaudz aizsērējuši.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paceliet mašīnu.</li> <li>▶ Sēklas izvadus iztīriet no apakšas.</li> </ul>
	Sēklas izvadi ir spēcīgi aizsērējuši.	skat. lpp. 116
TwinTeC griezējdiski bloķējas	Ja ir nodilis iekšējais tīrītājs, griezējdiski bloķējas ar pielipušo zemi.	skat. lpp. 116
RoTeC lemeši neizkļiedē sēklu	Sēklas izvadi ir nedaudz aizsērējuši.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paceliet mašīnu.</li> <li>▶ Sēklas izvadus iztīriet no apakšas.</li> </ul>
	Sēklas izvadi ir spēcīgi aizsērējuši.	skat. lpp. 117
Lemešu ecēšas nepietiekami nosedz sēklu ar smalko augsni	Lemešu ecēšu leņķis ir iestatīts nepareizi.	▶ skatīt " <i>TwinTeC lemeša iestatīšana</i> " > " <i>Ecēšu leņķa iestatīšana</i> "
	Lemešu ecēšu augstums ir iestatīts nepareizi.	▶ skatīt " <i>TwinTeC lemeša iestatīšana</i> " > " <i>Ecēšu augstuma iestatīšana</i> "
	Lemešu ecēšu zari ir nodiluši.	skat. lpp. 117

Kļūda	Iemesls	Risinājums
Nolīdzināšanas ecēšas nepietiekami nosedz sēklu ar smalko augsni	Sējmašīnām bez nolīdzināšanas ecēšām ir nostrādājis pārslodzes drošinātājs.	skat. lpp. 118
	Ecēšu zari nav noregulēti paralēli augsnei.	► Skatīt " <i>Nolīdzināšanas ecēšu iestatīšana</i> " > " <i>Nolīdzināšanas ecēšu zaru stāvokļa iestatīšana</i> "
	Nolīdzināšanas ecēšu spiediens ir iestatīts nepareizi.	► Skatīt " <i>Nolīdzināšanas ecēšu iestatīšana</i> " > " <i>Nolīdzināšanas ecēšu spiediena mehāniska iestatīšana</i> " vai " <i>Nolīdzināšanas ecēšu spiediena hidrauliska iestatīšana</i> "
	Ecēšu zari ir nodiluši.	skat. lpp. 118
Ruļļu ecēšas nepietiekami nosedz sēklu ar smalko augsni	Ecēšu zari ir nodiluši.	skat. lpp. 119
	Ruļļi ir bojāti.	skat. lpp. 119
Elektriskās piedziņas nedarbojas vai sāk darboties nepareizā laikā.	Darba stāvokļa sensora pārslēgšanas punkti ir kļūdaini.	► <i>Lai konfigurētu darba stāvokļa sensoru, skat. "Darba stāvokļa sensora konfigurēšana".</i>
Apgaismojumā braucieniem pa ceļiem ir kļūdaina funkcija.	Bojāts gaismas līdzeklis vai apgaismojuma vads.	► Nomainiet gaismas līdzekli. ► Nomainiet bojāto apgaismojuma vadu.

## TwinTeC lemesis sēklu vagā nefiksē pietiekami

CMS-T-00006593-E.1

1. *Atkarībā no mašīnas aprīkojuma,*  
Demontējiet šļūteni **6** vai Y-elementu.
2. Demontējiet skrūvi **5**.
3. Demontējiet TwinTeC sēklas vada izeju **1**.
4. Demontējiet skrūvi **2**.
5. Nomainiet sēklas fiksatoru **3**.
6. Uzmontējiet skrūvi **2**.
7. *Lai uzmontētu TwinTeC sēklas vada izeju:*  
pie lemeša korpusa **4** novietojiet vadīklas **3**.
8. Uzmontējiet skrūvi **5**.
9. Uzmontējiet šļūteni.

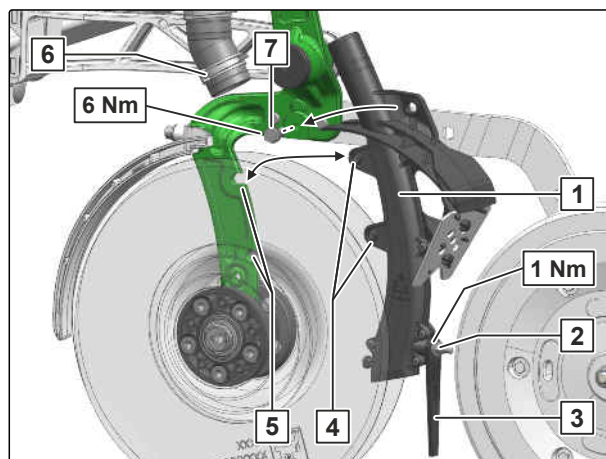


CMS-I-00003260

## TwinTeC lemesis sēklu nevada vagā tīri

CMS-T-00006594-D.1

1. *Atkarībā no mašīnas aprīkojuma,*  
Demontējiet šļūteni **6** vai Y-elementu.
2. Demontējiet skrūvi **7**.
3. Demontējiet TwinTeC sēklas vada izeju **1**.
4. Demontējiet skrūvi **2**.
5. Nomainiet vadīklas pagarinājumu **3**.
6. Uzmontējiet skrūvi **2**.
7. *Lai uzmontētu TwinTeC sēklas vada izeju:*  
pie lemeša korpusa **5** novietojiet vadīklas **4**.
8. Uzmontējiet skrūvi **7**.
9. Uzmontējiet šļūteni.

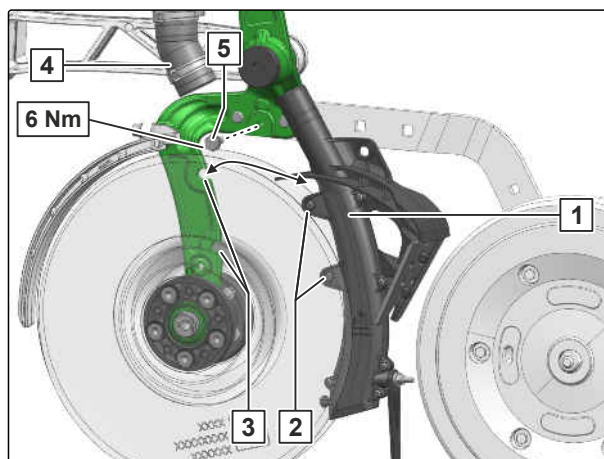


CMS-I-00003242

### TwinTec lemeši neizkļiedē sēklu

CMS-T-00006601-C.1

1. *Ja blokādi nevar novērst no apakšas,*  
Šļūtenes **4** demontāža  
  
vai  
  
Demontējiet Y elementu.
2. Demontējiet skrūvi **5**.
3. Demontējiet sēklas vada izeju **1**.
4. Notīriet sēklas vada izeju.
5. *Lai uzmontētu sēklas vada izeju:*  
pie lemeša korpusa **3** novietojiet vadīklas **2**.
6. Uzmontējiet skrūvi **5**.
7. Uzmontējiet šļūteni.

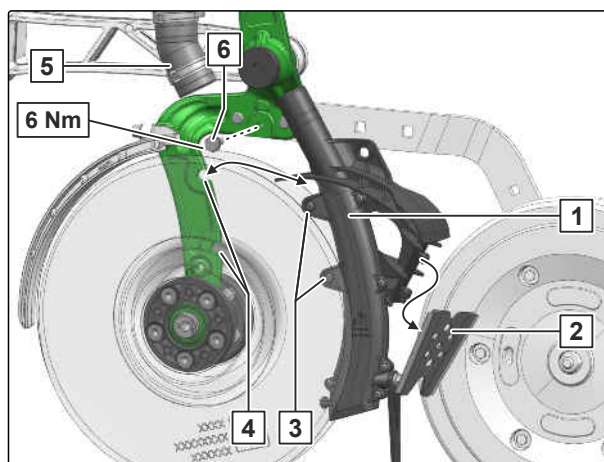


CMS-I-00003246

### TwinTeC griezēdiski bloķējas

CMS-T-00006595-D.1

1. *Atkarībā no mašīnas aprīkojuma,*  
Demontējiet šļūteni **5** vai Y-elementu.
2. Demontējiet skrūvi **6**.
3. Demontējiet TwinTeC sēklas vada izeju **1**.
4. Nomainiet iekšējo tīrītāju **2**.
5. Uzmontējiet skrūvi.
6. *Lai uzmontētu TwinTeC sēklas vada izeju:*  
pie lemeša korpusa **4** novietojiet vadīklas **3**.
7. Uzmontējiet skrūvi.
8. Uzmontējiet šļūteni.

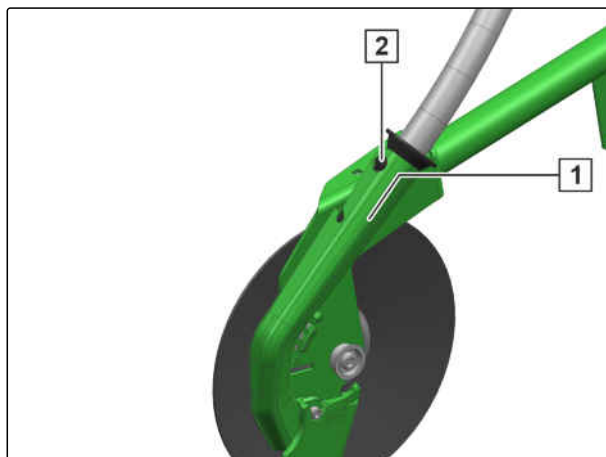


CMS-I-00003245

## RoTeC lemeši neizklienē sēklu

CMS-T-00007580-A.1

1. Ja blokādi nevar novērst no apakšas, demontējiet padeves šļūteni **2**.
2. Sēklas izvadus **1** iztīriet no augšas.
3. Uzmontējiet padeves šļūteni.

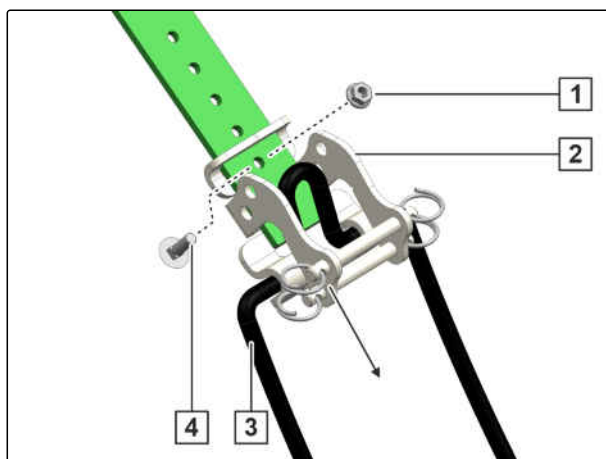


CMS-I-00004767

## Lemešu ecēšas nepietiekami nosedz sēklu ar smalko augsni

CMS-T-00006604-B.1

1. Demontējiet uzgriezni **1**.
2. Demontējiet skrūvi **4**.
3. Demontējiet lemešu turētāju **2**.
4. Nomainiet ecēšu zarus **3**.
5. Ecēšu turētāju novietojiet vajadzīgajā pozīcijā.
6. Uzmontējiet skrūvi.
7. Uzmontējiet un pievelciet uzgriezni.
8. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*  
apsējiet 30 m, braucot ar darba ātrumu, un pārbaudiet darba attēlu.



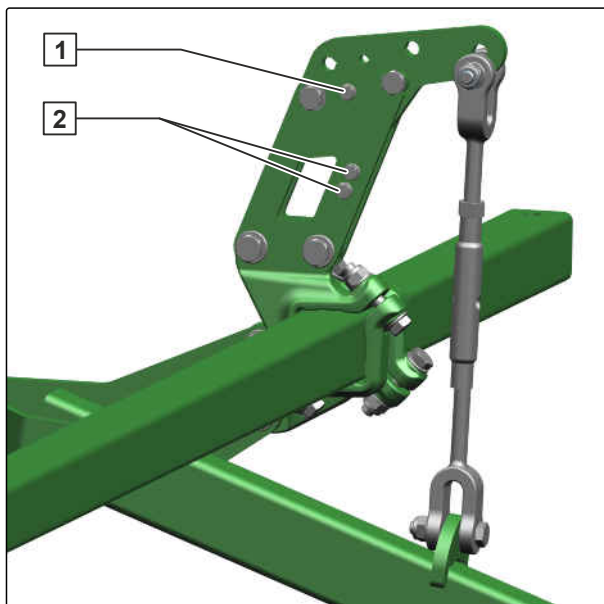
CMS-I-00004632

### Nolīdzināšanas ecēšas nepietiekami nosedz sēklu ar smalko augsni

CMS-T-00007581-B.1

Ir jāveic šādas darbības, lai nomainītu nodilušās cirpes tapu **1**.

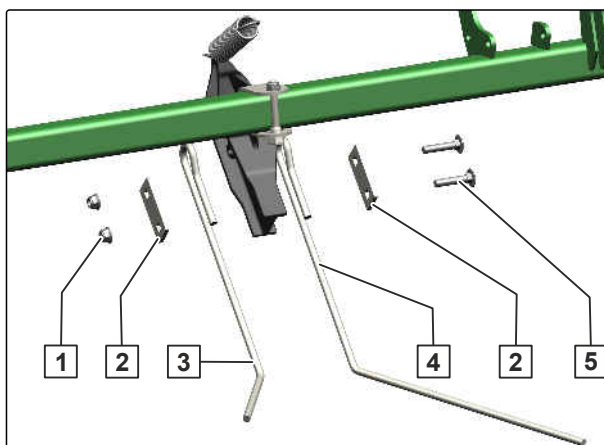
1. *Lai pareizi pozicionētu nolīdzināšanas ecēšas:* Izceliet mašīnu.
2. Noņemiet saplīsušās cirpes tapas **1** atlikumus.
3. Demontējiet vienu no maiņas cirpes skrūvēm **2**.
4. Maiņas cirpes skrūves ar diskus un uzgriežņi uzmontējiet pozīcijā **1**.



CMS-I-00004678

Ir jāveic šādas darbības, ja ecēšu zari ir nodiluši.

1. Demontējiet uzgriežņus **1**.
2. Demontējiet skrūves **5** un plāksnes **2**.
3. Nomainiet ecēšu zarus **3** un **4**.
4. Uzmontējiet plāksnes un skrūves.
5. Uzmontējiet un pievelciet uzgriežņus.



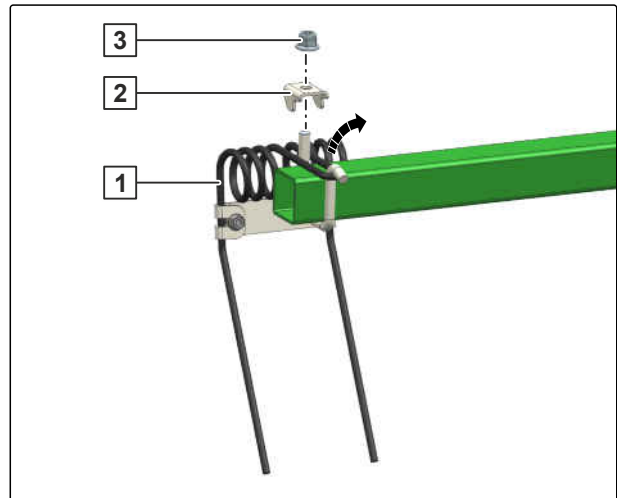
CMS-I-00004677

### Ruļļu ecēšas nepietiekami nosedz sēklu ar smalko augsni

CMS-T-00007582-A.1

Ir jāveic šādas darbības, ja ir nodilis viens ecēšu zars.

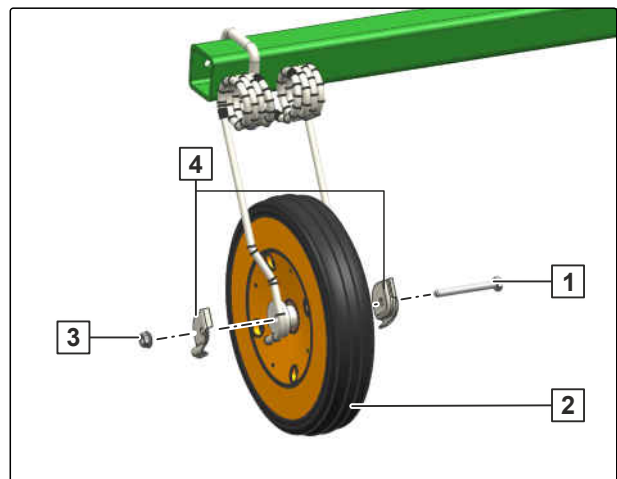
1. Demontējiet uzgriezni **3**.
2. Demontējiet plāksni **2**.
3. Nomainiet ecēšu zarus **1**.
4. Uzmontējiet plāksni.
5. Uzmontējiet un pievelciet uzgriezni.



CMS-I-00005330

Ir jāveic šādas darbības, ja ir bojāts viens rullis.

1. Demontējiet uzgriezni **3**.
2. Demontējiet skrūvi **1**.
3. Demontējiet plāksnes **4**.
4. Nomainiet rulli **2**.
5. Uzmontējiet plāksnes.
6. Uzmontējiet skrūvi.
7. Uzmontējiet un pievelciet uzgriezni.



CMS-I-00005332



## Mašīnas novietošana

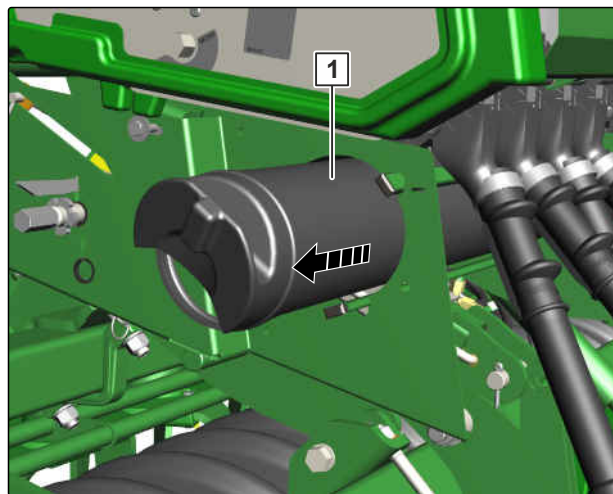
9

CMS-T-00008464-A.1

### 9.1 Tvertnes un dozatora iztukšošana

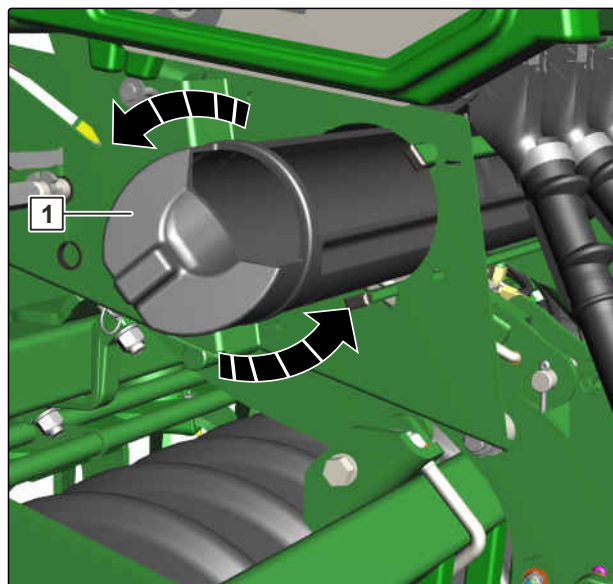
CMS-T-00008484-A.1

1. Izvelciet kalibrēšanas vannu **1**.



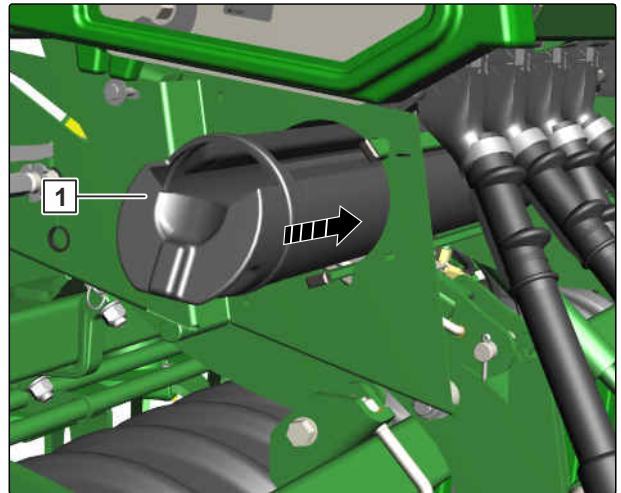
CMS-I-00005707

2. *Lai kalibrēšanas vannā **1** savāktu sēklu:*  
Kalibrēšanas vannu pagrieziet ar atveri uz augšu.



CMS-I-00005708

3. Iebīdīet kalibrēšanas vannu **1**.



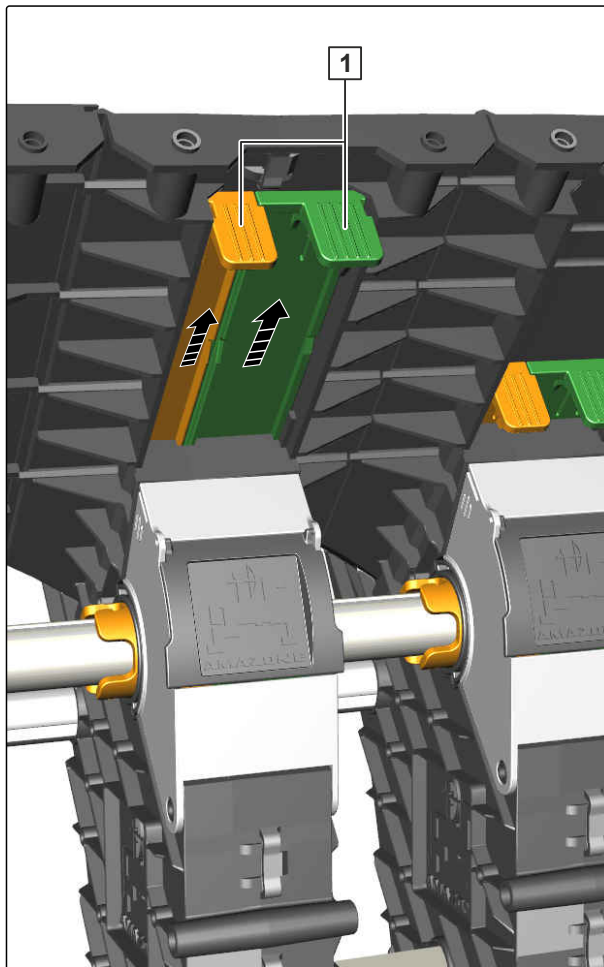
CMS-I-00005709

4. Atvāžamā vāka sviru **2** novietojiet pēdējās sējas pozīcijā.
5. *Lai kalibrēšanas vannā vadītu sēklu:*  
Kalibrēšanas sviru **1** pāri fiksatoram novietojiet gala pozīcijā.
6. Kalibrēšanas sviru aizbīdīet atpakaļ un nofiksējat kalibrēšanas pozīcijā.



CMS-I-00007686

7. Abus noslēgtaizbīdņus **1** pie dozatoriem atveriet pilnībā.



CMS-I-00005759

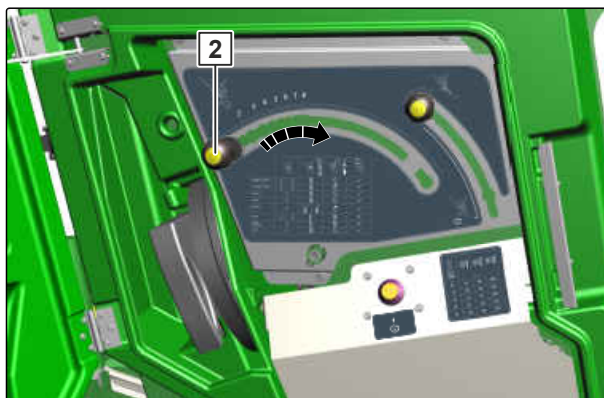
8. *Lai iztukšotu tvertni:*  
Atvāzamā vāka sviru **2** novietojiet gala pozīcijā.



**SVARĪGI** Mašīnas bojājumu risks, dozatora korpusā iesprūstot sēklai

- Lēnām darbiniet atvāzamā vāka sviru.

9. *Lai pārtrauktu iztukšošanu:*  
Atvāzamā vāka sviru novietojiet pēdējās sējas pozīcijā.



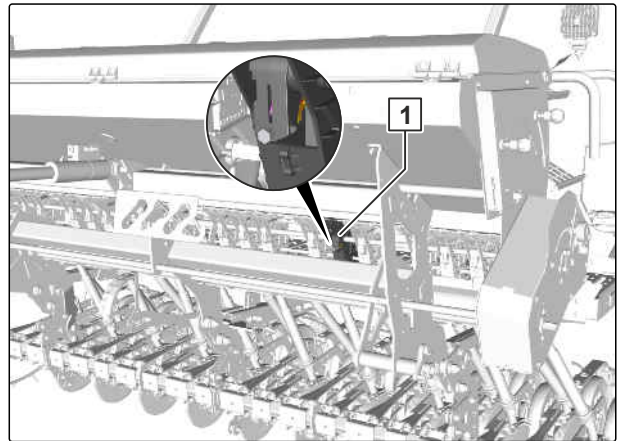
CMS-I-00005745

10. *Lai ar kalibrēšanas taustiņu vai Twin pulti iztukšotu dozatora ratus:*  
Skatīt programmatūras ISOBUS lietošanas instrukciju "Iztukšošanas izvēlne".

11. Lai no dozatora korpusa **1** noņemtu atlikušo sēklu:  
Atvāžamā vāka sviru vairākas reizes kustiniet abos virzienos.

Atvāžamo vāku pareiza iestatījuma gadījumā dozatora korpusu skrūves atrodas vienā rindā.

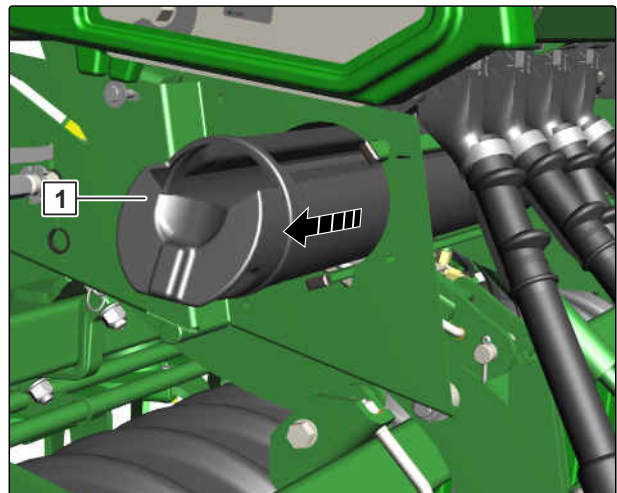
12. Ja pie dozatora korpusa viena skrūve atšķiras no rindas,  
Koriģējiet atvāžamo vāku iestatījumu, skatiet nodaļu "Atvāžamo vāku pamatiestatījuma pārbaude".



CMS-I-00007493

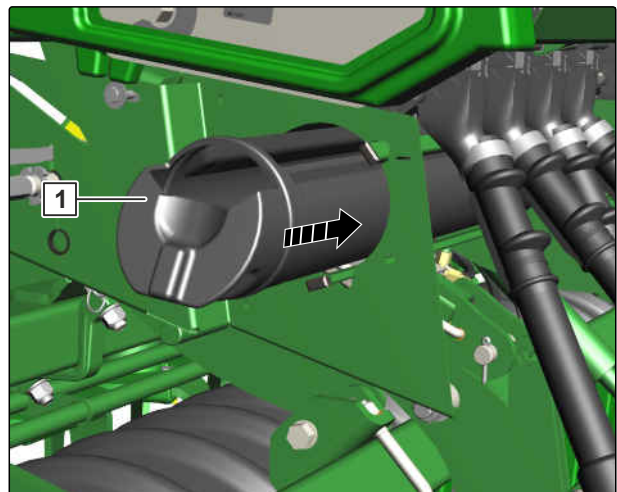
13. Izvelciet kalibrēšanas vannu **1**.

14. Iztukšojiet kalibrēšanas vannu.



CMS-I-00005760

15. Iebīdīet kalibrēšanas vannu **1**.



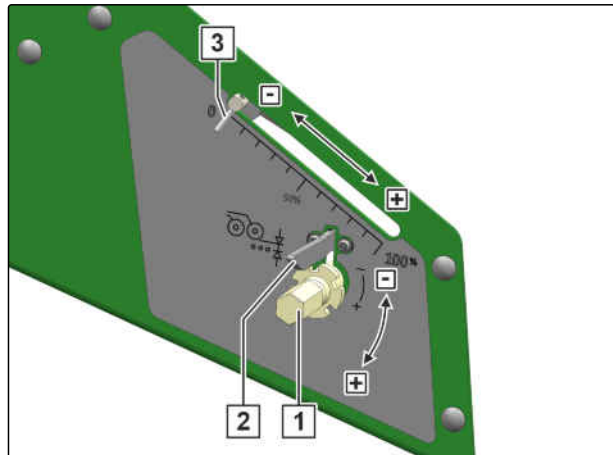
CMS-I-00005709

## 9.2 TwinTeC lemeša novietošana stāvēšanai

CMS-T-00004436-B.1

1. Izceliet mašīnu.
2. Universāli vadības instrumentus uzspriadiet uz regulēšanas vārpstas **1**.
3. *Lai TwinTeC lemesi novietotu stāvēšanas pozīcijā, iestrādes dziļumu samaziniet līdz nullei.*  
universālos vadības instrumentus pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam **-**.

➔ Skalu **3** izmantojiet kā orientieri.



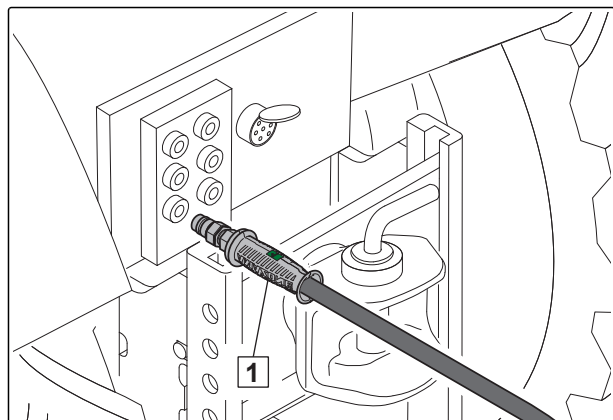
CMS-I-00003114

4. Noņemiet universālos vadības instrumentus un rokturi **2** nofiksējiet rastra rievā.

## 9.3 Hidraulisko šļūteņu atvienošana

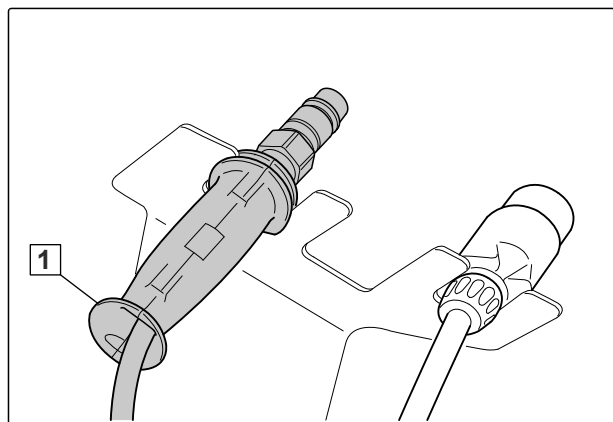
CMS-T-00000277-E.1

1. Nofiksējiet traktoru un mašīnu.
2. Traktora vadības sviru novietojiet brīvrežīmā.
3. Atvienojiet hidrauliskās šļūtenes **1**.
4. Putekļu izolācijas vāciņus novietojiet uz hidraulikas kontaktligzdām.



CMS-I-00001065

5. Hidrauliskās šļūtenes **1** iekabiniet šļūteņu novietnē.

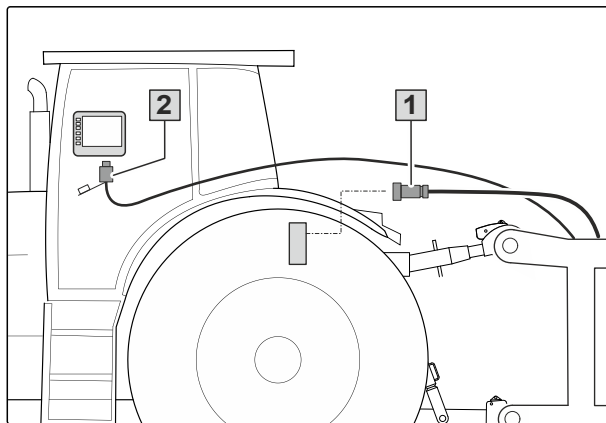


CMS-I-00001250

## 9.4 ISOBUS vai vadības datora atvienošana

CMS-T-00006174-D.1

1. Izvelciet ISOBUS vada **1** vai vadības datora vada **2** spraudni.
2. Spraudni aizsargājiet ar putekļu vāciņu.
3. Spraudni iekabiniet šļūteņu novietnē.

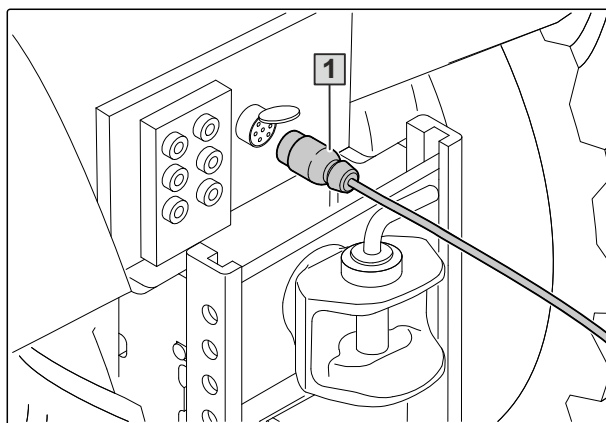


CMS-I-00006891

## 9.5 Elektroapgādes atvienošana

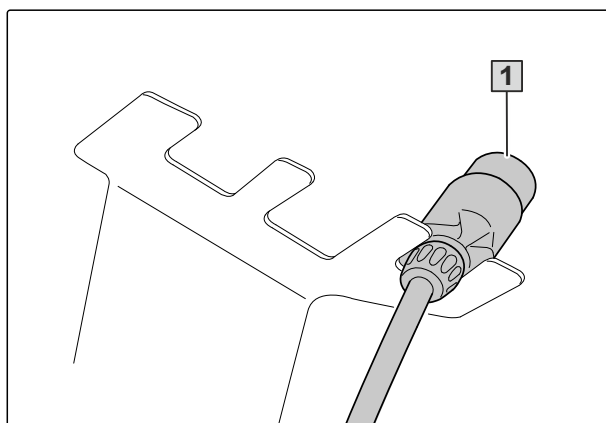
CMS-T-00001402-G.1

1. Izvelciet elektroapgādes spraudni **1**.



CMS-I-00001048

2. Spraudni **1** iekabiniet šļūteņu novietnē.



CMS-I-00001248



## 9.6 Sējas kombinācijas atkabināšana

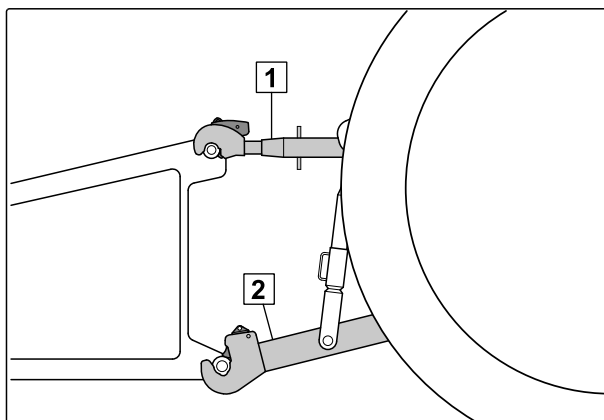
CMS-T-00008488-A.1



### BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks līdz pat nāvei, ko izraisa sējas kombinācijas apgāšanās

- ▶ Tā kā balsti nav paredzēti pievienotai sējas kombinācijai, nenovietojiet sējas kombināciju uz balstiem.



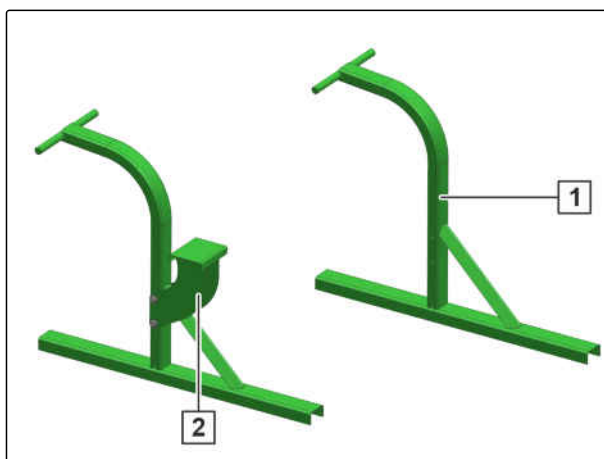
CMS-I-00001249

1. Atslogojiet augšējo vilcējstieni **1**.
2. Atrodieties traktora sēdeklī, atvienojiet augšējo vilcējstieni **1** no mašīnas.
3. Atslogojiet apakšējos vilcējstieņus **2**.
4. Lai sējas kombināciju nodrošinātu pret aizripošanu:  
2 klučus vismaz 80 mm x 80 mm novietojiet augsnes apstrādes veltņa priekšā un aiz tā.
5. Atrodieties traktora sēdeklī, atvienojiet apakšējos vilcējstieņus **2** no mašīnas.
6. Pabrauciet traktoru uz priekšu.

## 9.7 Uzmontējamās sējmašīnas izslēgšana

CMS-T-00008491-A.1

Balsti **1** mašīnām ar RoTeC lemešiem. Balsti **2** mašīnām ar TwinTec lemešiem.



CMS-I-00004939



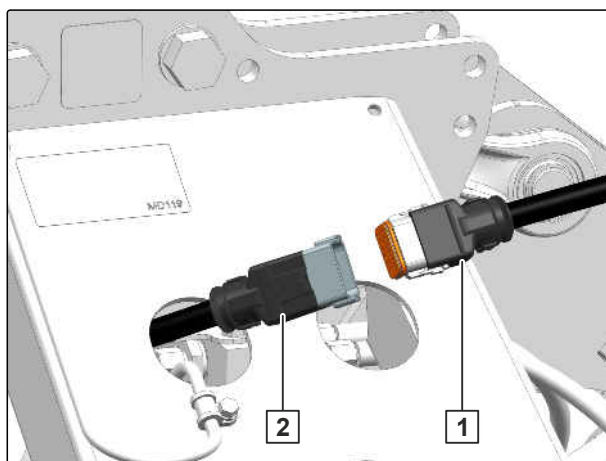
1. *Lai lemešu spiedienu iestatītu uz 0:*  
Skatīt nodaļu "Lemešu spiediena hidrauliska iestatīšana"

vai

Nodaļu "Lemešu spiediena manuāla iestatīšana".

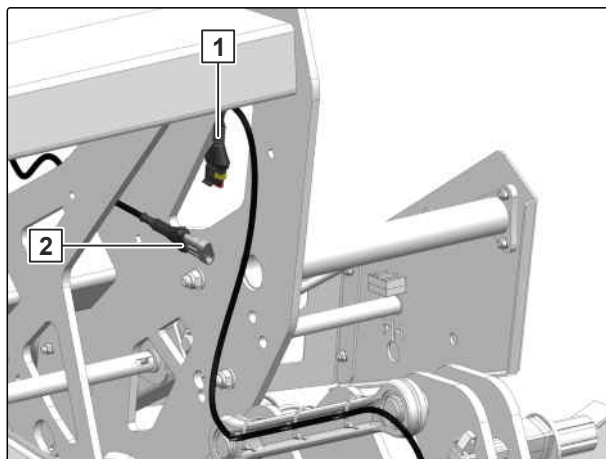
2. *Lai iestatītu iesēšanas dziļumu uz 0:*  
Skatīt nodaļu "Iesēšanas dziļuma iestatīšana pie TwinTeC lemeša".

3. Atvienojiet apgādes cauruļvadu **1** no augsnes apstrādes mašīnas **2**.



CMS-I-00004528

4. Aizmugures apgaismojuma apgādes cauruļvadu **2** un apzīmējumu braucieniem pa ceļiem atvienojiet no augsnes apstrādes mašīnu **1**.

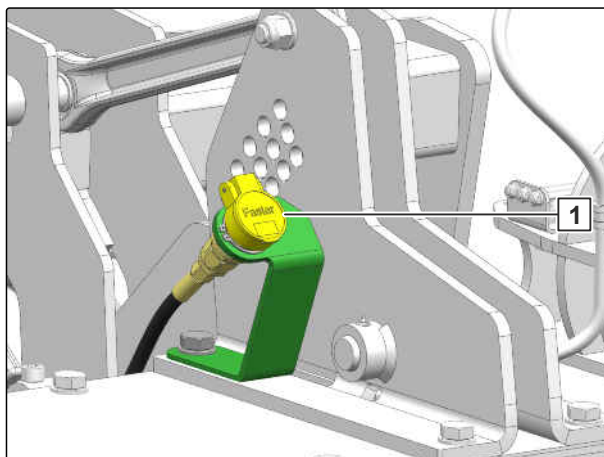


CMS-I-00004527

## 9 | Mašīnas novietošana

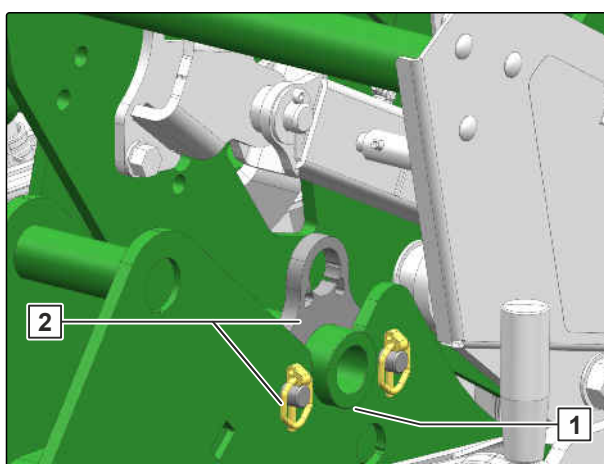
### Uzmontējamās sējmašīnas izslēgšana

5. Ja uzmontējamai sējmašīnai ir kustības joslas marķieris, atvienojiet uzmontējamās sējmašīnas apgādes cauruļvadu no augsnes apstrādes mašīnas **1**.



CMS-I-00003485

6. No visām konsolēm **1** demontējiet drošības loku **2**.



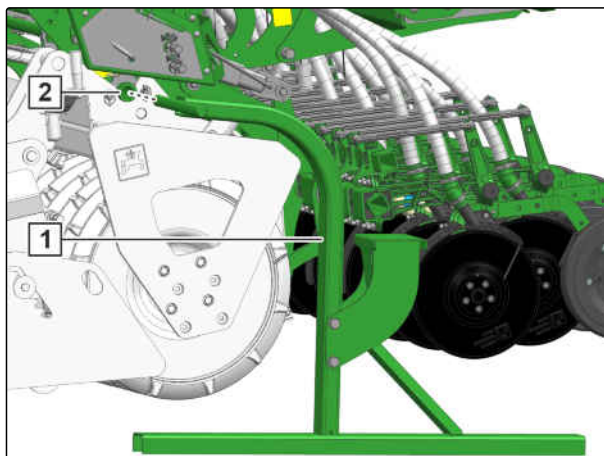
CMS-I-00003593

### BRĪDINĀJUMS

Balstiem nav fiksatoru.

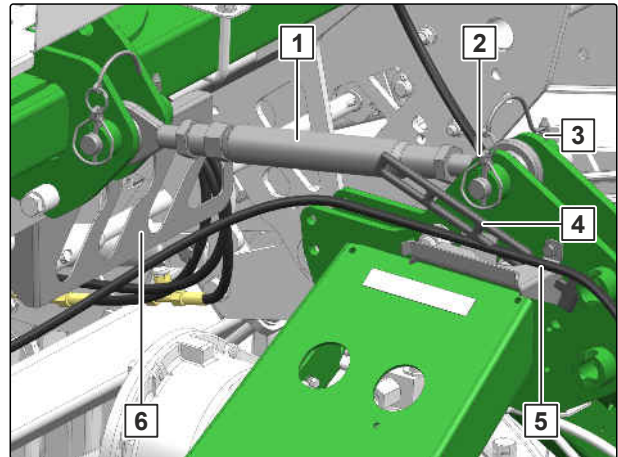
- *Lai balsti brauciena laikā neizkristu no stiprinājuma:  
Demontējiet balstus.*

7. Abās pusēs uz mašīnas **2** uzmontējiet balstus **1**.
8. Apturiet augsnes apstrādes mašīnu ar uzmontējamo sējmašīnu.



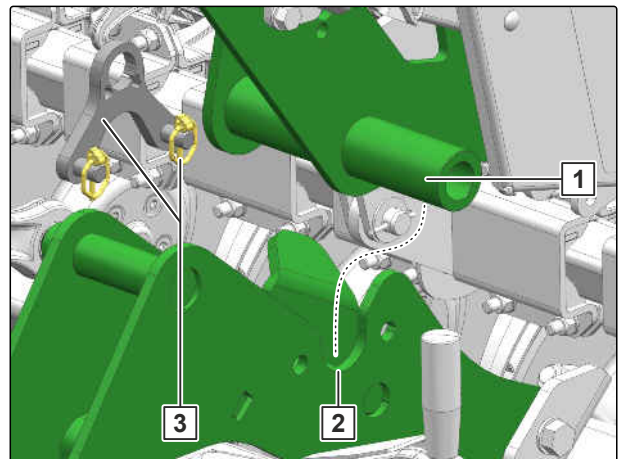
CMS-I-00004938

9. Demontējiet atvāžamo spraudni **2**.
10. Demontējiet tapu **3**.
11. No augsnes apstrādes mašīnas atvienojiet augšējo vilcējstieni **1**.
12. Atbrīvojiet turētāju **4**.
13. Hidrauliskās šļūtenes izņemiet no vadīklas **5** un ievietojiet šļūteņu novietnē **6**.
14. Darba datora apgādes vadus atvienojiet no šļūteņu pakas un ievietojiet šļūteņu novietnē.
15. Darba datora apgādes vadus atvienojiet no traktora un ievietojiet šļūteņu novietnē.
16. *Lai novietotu mašīnu dīkstāvē uz horizontālas virsmas ar stingru pamatni:*  
lēnām nolaidiet augsnes apstrādes mašīnu.



CMS-I-00004526

- ➔ Augsnes apstrādes mašīnas uztveršanas kabatas **2** nolaižas.
  - ➔ Uzmontējamā sējmašīna **1** atrodas uz balstiem.
17. Pie augsnes apstrādes mašīnas uzmontējiet drošības loku **3**.



CMS-I-00003590

18. Traktoru ar pievienoto augsnes apstrādes mašīnu **1** lēnām pabrauciet uz priekšu.



CMS-I-00005764

# Mašīnas uzturēšana

# 10

CMS-T-00008465-A.1

## 10.1 Mašīnas tīrīšana

CMS-T-00000593-F.1



### SVARĪGI

#### Mašīnas bojājumu risks no augstspiediena tīrītāja sprauslas strūkļas

- ▶ Augstspiediena tīrītāja vai karstā ūdens augstspiediena tīrītāja strūkļu nekad nevērsiet uz marķētajiem mezgliem.
- ▶ Augstspiediena tīrītāja vai karstā ūdens augstspiediena tīrītāja strūkļu nekad nevērsiet uz elektriskajiem vai elektroniskajiem mezgliem.
- ▶ Nekad nevirziet tīrīšanas strūkļu tieši uz eļļošanas vietām, gultņiem, datu plāksnīti, brīdinājuma attēliem un uzlīmēm.
- ▶ Vienmēr ievērojiet augstspiediena sprauslas minimālo attālumu no mašīnas virsmas 30 cm.
- ▶ Iestatiet ūdens spiedienu uz maksimāli 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Mazgājiet mašīnu ar augstspiediena tīrītāju vai ar karstā ūdens augstspiediena tīrītāju.

## 10.2 Mašīnas apkope

CMS-T-00008492-A.1

### 10.2.1 Apkopes plāns

<b>pēc pirmās lietošanas reizes</b>	
Radara sensora skrūvju pievilkšanas griezes momenta pārbaude	skat. lpp. 137
Hidraulisko šļūteņu pārbaude	skat. lpp. 142
<b>pēc pirmajām 10 darba stundām</b>	
Piedziņas ķēdes eļļošana pie kreisās puses dozatora piedziņas	skat. lpp. 138
Piedziņas ķēdes eļļošana pie labās puses dozatora piedziņas	skat. lpp. 139
<b>pēc pirmajām 50 darba stundām</b>	
Tvertnes tīrīšana	skat. lpp. 140
Roku mazgāšanas tvertnes tīrīšana	skat. lpp. 144
<b>sezonas beigās</b>	
RoTeC dziļuma ierobežošanas disku un RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu pārbaude	skat. lpp. 136
<b>pēc vajadzības</b>	
Tvertnes tīrīšana	skat. lpp. 140
Roku mazgāšanas tvertnes tīrīšana	skat. lpp. 144
<b>katru dienu</b>	
Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas pārbaude	skat. lpp. 141
<b>ik pēc 12 mēnešiem</b>	
Radara sensora skrūvju pievilkšanas griezes momenta pārbaude	skat. lpp. 137
<b>ik pēc 50 darba stundām / reizi nedēļā</b>	
TwinTeC griezējdisku attāluma pārbaude	skat. lpp. 132
TwinTeC griezējdisku pārbaude	skat. lpp. 133
TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu notīrītāja pārbaude	skat. lpp. 134
TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļa pārbaude	skat. lpp. 135

ik pēc 50 darba stundām / reizi nedēļā	
Griezējdisku pārbaude	skat. lpp. 140
Hidraulisko šļūteņu pārbaude	skat. lpp. 142
RoTeC vagas veidotāja pārbaude	skat. lpp. 143

ik pēc 50 darba stundām / sezonas beigās	
Piedziņas ķēdes eļļošana pie kreisās puses dozatora piedziņas	skat. lpp. 138
Piedziņas ķēdes eļļošana pie labās puses dozatora piedziņas	skat. lpp. 139

ik pēc 500 darba stundām / ik pēc 3 mēnešiem	
Atvāzamo vāku pamatiestatījuma pārbaude	skat. lpp. 143

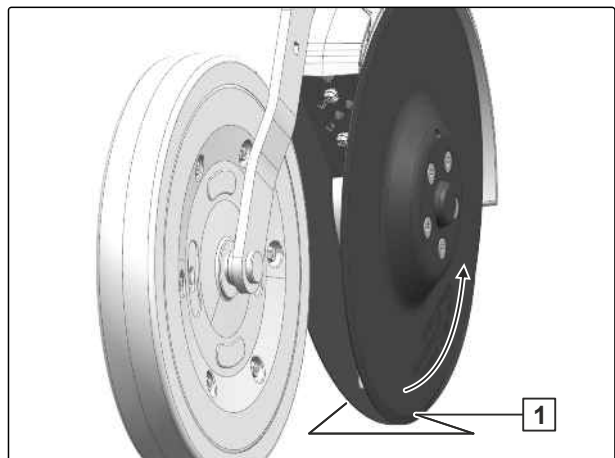
## 10.2.2 TwinTeC griezējdisku attāluma pārbaude

CMS-T-00004447-E.1

### INTERVĀLS

- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

1. Pagrieziet TwinTeC griezējdisku **1**.
- ➔ Pretējā pusē esošais disks griežas līdzī. Attālums ir iestatīts pareizi.
2. *Ja pretējā pusē esošais disks negriežas līdzī, lestatiet griezējdisku attālumu.*



CMS-I-00003244

3. Demontējiet skrūves **8**.
4. Demontējiet TwinTeC griezējdisku **7**.
5. Demontējiet blīvgredzenu **5**.
6. Demontējiet centrālo skrūvi **6**.

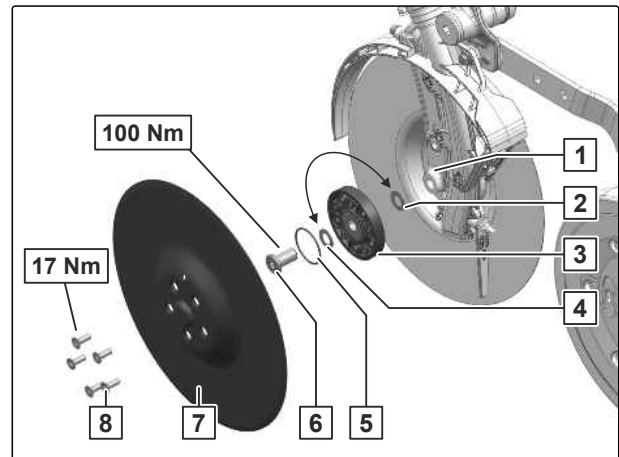


### NORĀDĪJUMS

Centrālajām skrūvēm ir dažādas vītnes:

- Labās puses centrālajai skrūvei ir labās puses vītne
- Kreisās puses centrālajai skrūvei ir kreisās puses vītne

7. *Lai TwinTeC griezējdiski viegli saskartos:*  
TwinTeC griezējdisku attālumu iestatiet ar distancaplāksnēm **4** un **2**.
8. Nevajadzīgās distancaplāksnes griezējdisku gultņa **3** pretējā pusē uzmontējiet ar centrālo skrūvi.
9. Pie lemeša **1** uzmontējiet griezējdiska gultni.
10. Uzmontējiet centrālo skrūvi.
11. *Ja blīvgredzens ir bojāts,*  
nomainiet blīvgredzenu.
12. Uzmontējiet blīvgredzenu.
13. Uzmontējiet TwinTeC griezējdisku.
14. Uzmontējiet skrūves.



CMS-I-00003234

### 10.2.3 TwinTeC griezējdisku pārbaude

CMS-T-00004452-E.1



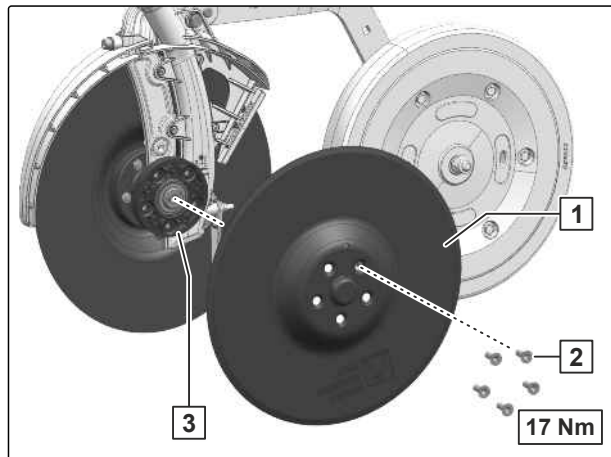
### INTERVĀLS

- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

sākotnējais disku diametrs	Nodiluma robeža
340 mm	300 mm



1. Nedaudz paceliet mašīnu.
2. Nosakiet griezējdiska diametru.
3. *Ja griezējdiska diametrs ir mazāks par nodiluma robežu tabulā, nomainiet TwinTeC griezējdisku.*
4. Demontējiet skrūves **2**.
5. Demontējiet nodilušus TwinTeC griezējdiskus **1**.
6. Pievērsiet uzmanību blīvģredzena **3** orientācijai.
7. Uzmontējiet jaunus TwinTeC griezējdiskus.
8. *Lai TwinTeC griezējdiski viegli saskartos: Skatīt nodaļu "TwinTeC griezējdisku attāluma pārbaude".*



CMS-I-00003233

#### 10.2.4 TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu notīrītāja pārbaude

CMS-T-00004989-E.1



#### INTERVĀLS

- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

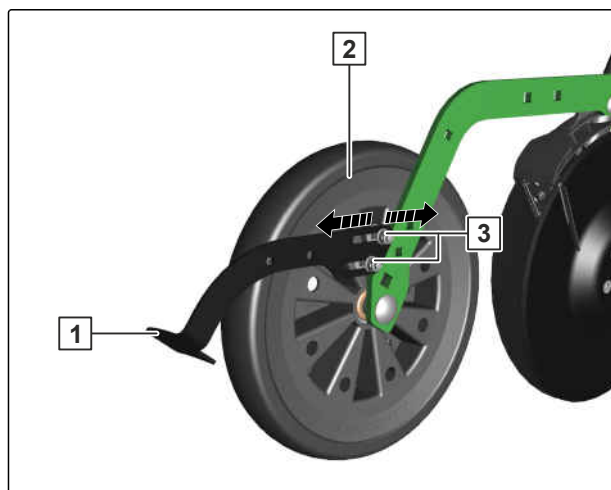


#### SVARĪGI

**Dziļuma ierobežošanas ruļļa bojājumi ar pieguļošu tīrītāju**

- *Lai pārbaudītu attālumu, Rotējiet dziļuma ierobežošanas rulli*

1. Izceliet mašīnu.
2. *Lai pārbaudītu TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu notīrītāja atstatumu **1**:*  
rotējiet rulli **2**.
3. *Ja atstatums ir lielāks vai mazāks par 3 mm, Atskrūvējiet uzgriezni **3**.*
4. Iestatiet TwinTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu notīrītāju **1**.
5. Nostipriniet uzgriezni.



CMS-I-00006164

6. *Lai pārbaudītu attālumu:*  
No jauna rotējiet rulli.
7. *Ja TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullī  
notīrītāju nevar tālāk noregulēt,*  
nomainiet piespiedējriteņa notīrītāju.
8. Demontējiet uzgriezni un disku.
9. Nomainiet TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullī  
notīrītāju.
10. Uzmontējiet disku un uzgriezni.
11. *Lai pārbaudītu attālumu:*  
Rotējiet rulli.

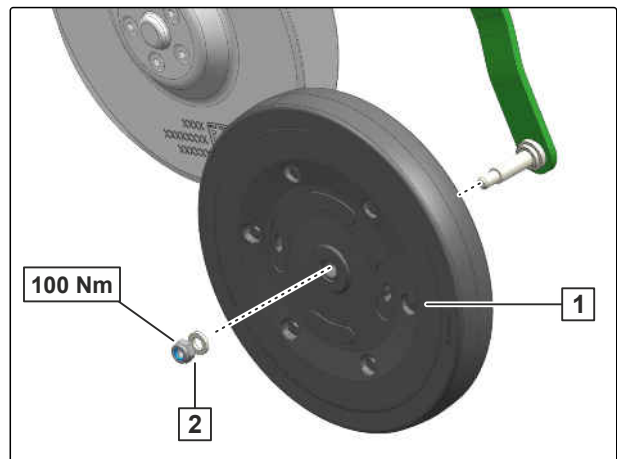
### 10.2.5 TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullī pārbaude

CMS-T-00004451-D.1

#### INTERVāLS

- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

1. Pārbaudiet TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullī  
**1**.
2. *Ja TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullī ir  
plīsumi vai lūzumi,*  
nomainiet dziļuma ierobežošanas rullī.
3. Demontējiet uzgriezni un disku **2**.
4. Nomainiet bojātu TwinTeC dziļuma ierobežošanas  
rullī.
5. Uzmontējiet uzgriezni un disku.



CMS-I-00003243

## 10.2.6 RoTeC dziļuma ierobežošanas disku un RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu pārbaude

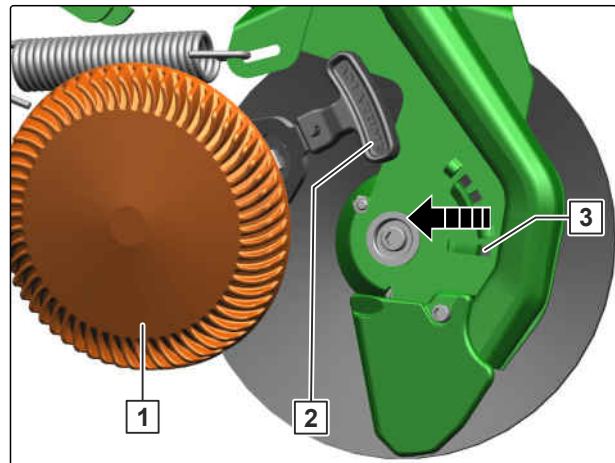
CMS-T-00006349-D.1



### INTERVĀLS

- sezonas beigās

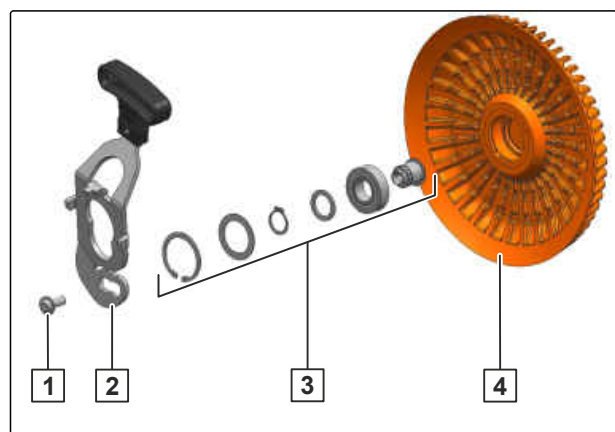
1. Pārbaudiet RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļu bojājumus, piemēram, plīsumus vai lūzumus.
2. *Ja RoTeC dziļuma ierobežošanas diskiem vai RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļiem ir bojājumi,*  
nomainiet RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rulli.
3. *Lai no lemeša noņemtu RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rulli* **1**:  
Sviru virziet pilnībā uz leju un garenurbumā **3** uz aizmuguri, līdz RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rulli var noņemt.



CMS-I-00004665

Demontēto vienību no RoTeC dziļuma ierobežošanas diska vai RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļa **4** un sviras **2** var nomainīt kā visu vai demontēt tālāk. Ja ir jānomaina tikai RoTeC dziļuma ierobežošanas disks vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rullis, vienība ir jādemontē, kā aprakstīts turpmāk.

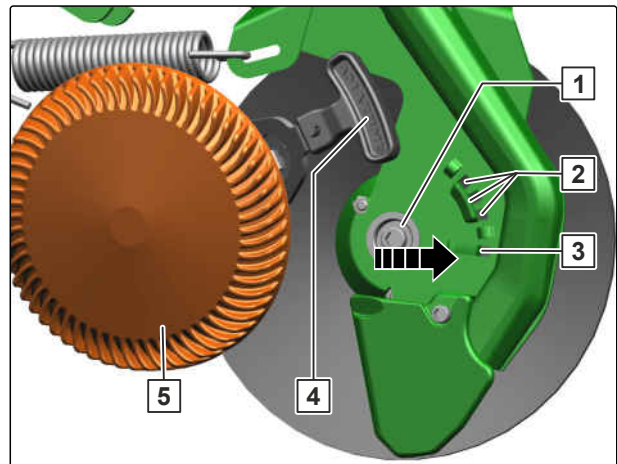
4. Demontējiet skrūvi **1**.
5. Asi, lodveida gultni, fiksācijas gredzenu un fiksācijas diskus **3** izņemiet no nodilušā RoTeC dziļuma ierobežošanas diska vai RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļa un nomainiet pret jaunu RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rulli.
6. Sviru **2** ar skrūvi **1** uzmontējiet pie jaunā RoTeC dziļuma ierobežošanas diska vai RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļa **4**.



CMS-I-00004802

7. Lai jauno RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rulli **5** uzmontētu pie lemeša:

Sviras padziļinājumu **4** uzlieciet uz griezējdiska gultņa ligzdas **1**, cieši nospiediet pret RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rulli un sviru garenurbumā **3** velciet uz priekšu, līdz RoTeC dziļuma ierobežošanas disks vai RoTeC dziļuma ierobežošanas rullis pilnībā nofiksējas.



CMS-I-00004836

8. Lai iestatītu iesējas dziļumu:

Pavelciet RoTeC dziļuma ierobežošanas disku vai dziļuma ierobežošanas rullīa sviru, kustiniet uz augšu un nofiksējiet vajadzīgā urbumā **2**.

### 10.2.7 Radara sensora skrūvju pievilkšanas griezes momenta pārbaude

CMS-T-00002383-H.1



#### INTERVĀLS

- pēc pirmās lietošanas reizes
- ik pēc 12 mēnešiem

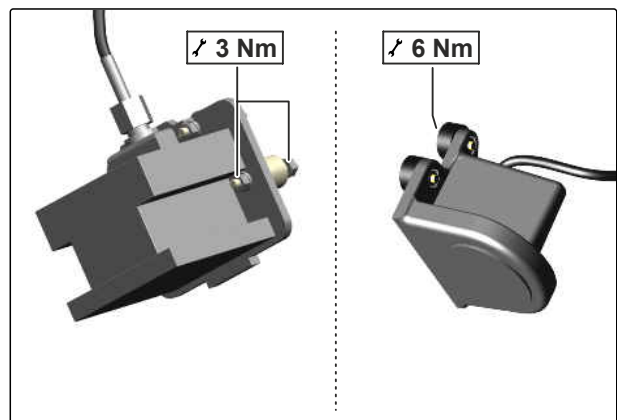


#### NORĀDĪJUMS

Ar pārāk lielu pievilkšanas griezes momentu atsperotais sensora stiprinājums nospriegojas. Tādējādi radara sensors strādā ar kļūdām.

Atkarībā no mašīnas aprīkojuma var būt uzstādīti dažādi radara sensori.

- Pie radara sensora pārbaudiet pievilkšanas griezes momentu.



CMS-I-00002600

### 10.2.8 Piedziņas ķēdes eļļošana pie kreisās puses dozatora piedziņas

CMS-T-00008500-A.1



#### INTERVĀLS

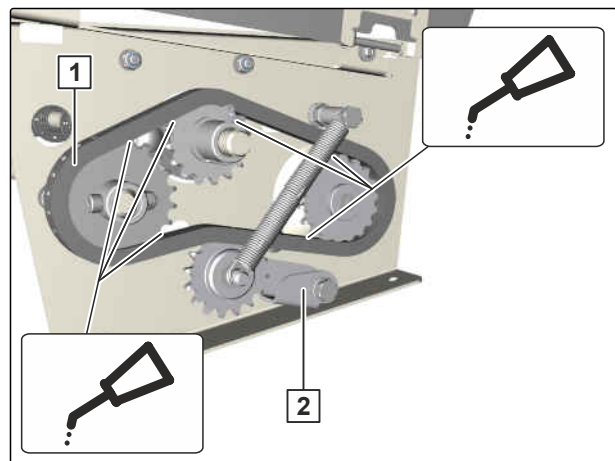
- pēc pirmajām 10 darba stundām
  - ik pēc 50 darba stundām
- vai
- sezonas beigās

1. Universālos vadības instrumentus **1** uzspaudiet uz bloķētāja **2**.
  2. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu:* Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.
- ➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.



CMS-I-00005741

3. Piedziņas ķēdi **1** ieeļļojiet no iekšpusē uz ārpusi.
4. Pārbaudiet ķēdes spriegotāja vieglu gaitu **2**.
5. Aizveriet ķēžu piedziņas pārsegu.



CMS-I-00006271

### 10.2.9 Piedziņas ķēdes eļļošana pie labās puses dozatora piedziņas

CMS-T-00009152-A.1

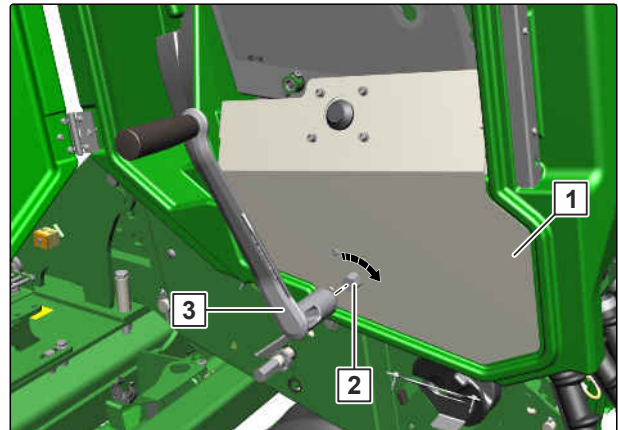
#### INTERVĀLS

- pēc pirmajām 10 darba stundām
  - ik pēc 50 darba stundām
- vai
- sezonas beigās

1. Universālos vadības instrumentus **3** uzspaudiet uz bloķētāja **2**.

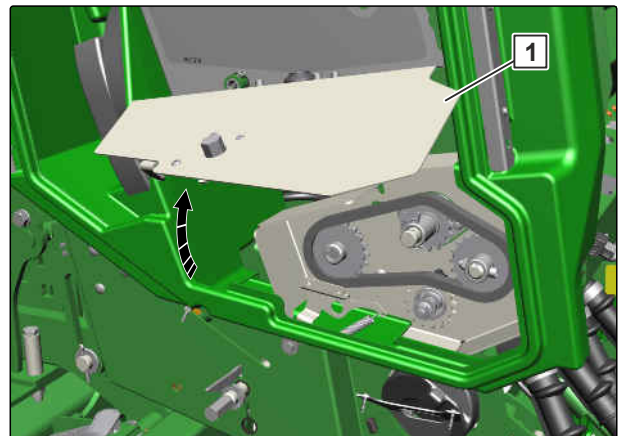
2. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu **1**:* Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.

➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.



CMS-I-00005793

3. Paceliet ķēžu piedziņas pārsegu **1**.

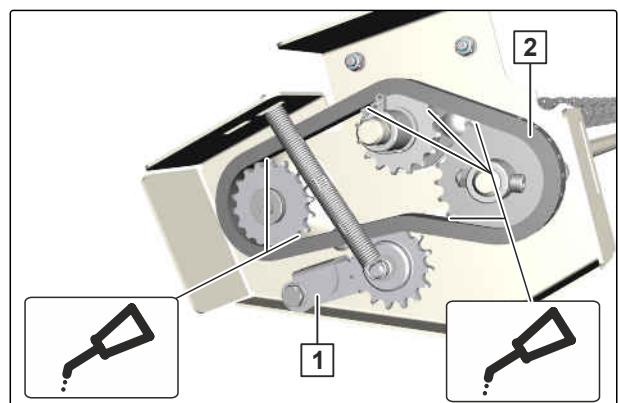


CMS-I-00005809

4. Piedziņas ķēdi **2** ieeļļojiet no iekšpuses uz ārpusi.

5. Pārbaudiet ķēdes spriegotāja vieglu gaitu **1**.

6. Aizveriet ķēžu piedziņas pārsegu.



CMS-I-00006269



### 10.2.10 Griezējdisku pārbaude

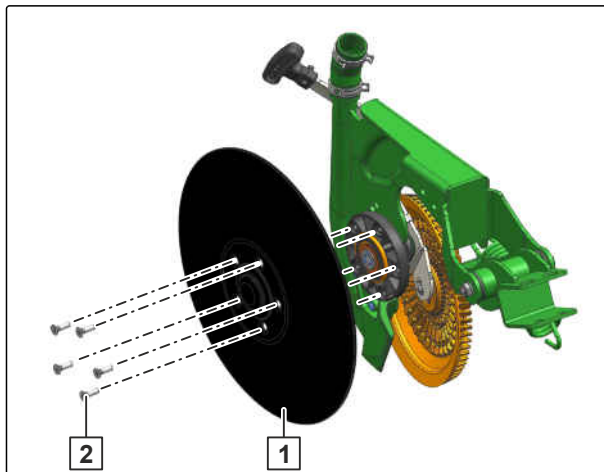
CMS-T-00007567-B.1



#### INTERVāLS

- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

1. Nosakiet griezējdisku diametru.
2. *Ja griezējdiska diametrs ir mazāks par 365 mm, nomainiet griezējdisku.*
3. *Lai nomainītu griezējdisku:*  
griezējdiska priekšpusē demontējiet skrūves **2**.
4. Nomainiet nodilušu griezējdisku **1**.
5. Uzmontējiet skrūves.



CMS-I-00005324

### 10.2.11 Tvertnes tīrīšana

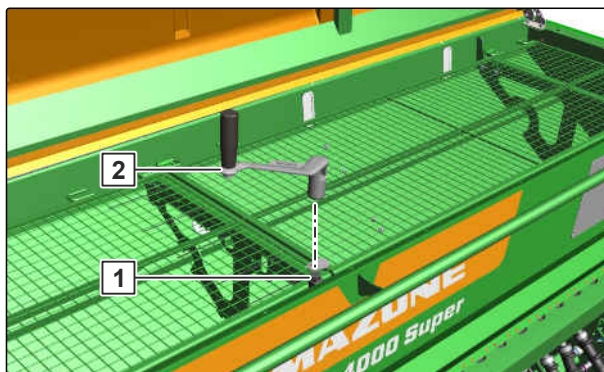
CMS-T-00008494-A.1



#### INTERVāLS

- pēc pirmajām 50 darba stundām
- pēc vajadzības

1. Atveriet tvertnes vāku.
2. Bloķētāju **1** atbrīvojiet ar universālo vadības instrumentu **2**.

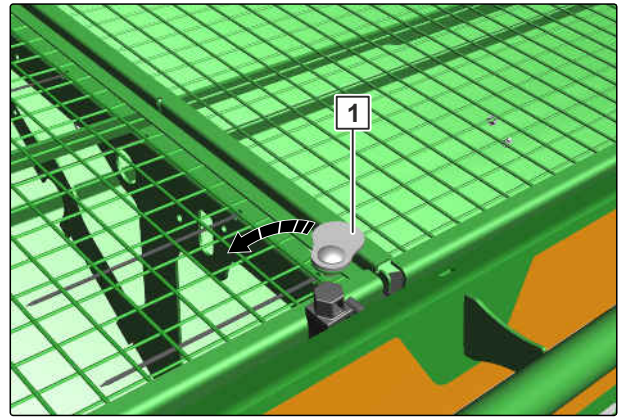


CMS-I-00005769



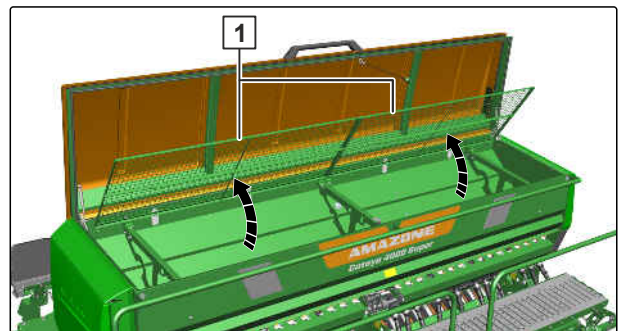
3. Bloķējošo plāksni **1** pabīdiet uz malu.

➔ Sieta režģi var atvērt.



CMS-I-00005771

4. Paceliet sieta režģi **1**.



CMS-I-00005770

5. Iztīriet tvertni.

6. Aizveriet tvertnes vāku.

### 10.2.12 Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas pārbaude

CMS-T-00002330-J.1



#### INTERVāLS

- katru dienu

#### Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas vizuālās pārbaudes kritēriji:

- Plīsumi
- Lūzumi
- Paliekošas deformācijas
- Pieļaujamā nolietojšanās: 2 mm

1. Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapu pārbaudiet atbilstoši minētajiem kritērijiem.
2. Nomainiet nodilušās tapas.

### 10.2.13 Hidraulisko šļūteņu pārbaude

CMS-T-00002331-D.1



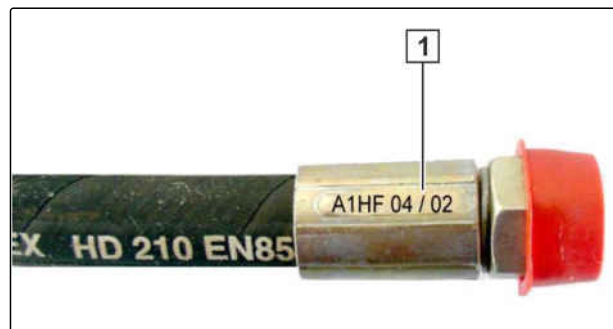
#### INTERVāLS

- pēc pirmās lietošanas reizes
- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

1. Pārbaudiet, vai hidrauliskajām šļūtenēm nav bojājumu, piemēram, noberztu vietu, iegriezumu, plaisu un deformācijas.
2. Hidrauliskajām šļūtenēm pārbaudiet nehermētiskumu.

Hidrauliskās šļūtenes drīkst būt maksimāli 6 gadus vecas.

3. Pārbaudiet ražošanas datumu **1**.



CMS-I-00000532

4. Nekavējoties specializētā darbnīcā lieciet nomainīt nodilušas, bojātas vai novecojušas hidrauliskās šļūtenes.
5. Pievelciet vaļīgos skrūvsavienojumus.

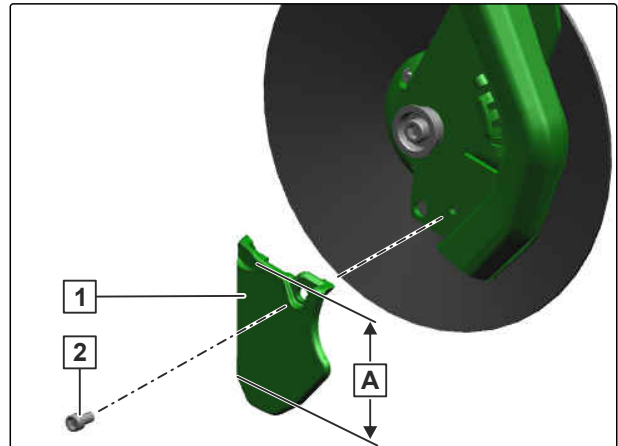
### 10.2.14 RoTeC vagas veidotāja pārbaude

CMS-T-00006374-C.1

#### INTERVĀLS

- ik pēc 50 darba stundām  
vai  
reizi nedēļā

1. Noņemiet dziļuma ierobežošanas diskus vai dziļuma ierobežošanas ruļļus.
2. Ja iezīmētais izmērs **A** pie vagu veidotāja ir mazāks par 98 mm, nomainiet vagas veidotāju.
3. Lai nomainītu vagas veidotāju:  
Demontējiet un utilizējiet skrūvi **2**.
4. Nomainiet nodilušo vagas veidotāju **1**.



CMS-I-00004667

#### NORĀDĪJUMS

Vagas veidotāja skrūves ir ar pārklājumu, un tās nedrīkst izmantot atkārtoti.

5. Uzmontējiet jaunu skrūvi **2**.

### 10.2.15 Atvāzamo vāku pamatīestatījuma pārbaude

CMS-T-00011935-A.1

#### INTERVĀLS

- ik pēc 500 darba stundām  
vai  
ik pēc 3 mēnešiem

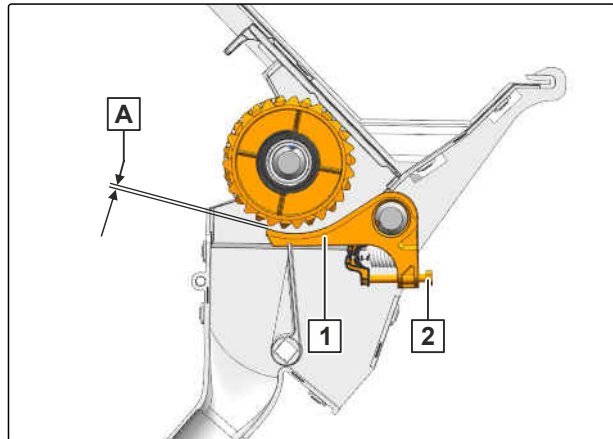
1. Ja tvertne ir uzpildīta, aizveriet visus noslēgāzbīdņus.
2. Iztukšojiet dozēšanas spolītes, skatiet nodaļu "Tvertnes un dozatora iztukšošana".
3. Atvāzamā vāka sviru **1** ievietojiet uz skalas vērtību 1.



CMS-I-00005783

Attālums **A** starp atvāžamo vāku un dozēšanas spolīti drīkst būt no 0,1 mm līdz 0,5 mm.

4. Pārbaudiet attālumu starp atvāžamo vāku un dozēšanas spolīti.
5. Ja attālums starp atvāžamo vāku un dozēšanas spolīti nav **A** attāluma diapazonā, noteikto attālumu iestatiet ar skrūvi **2**.



CMS-I-00007513

### 10.2.16 Roku mazgāšanas tvertnes tīrīšana

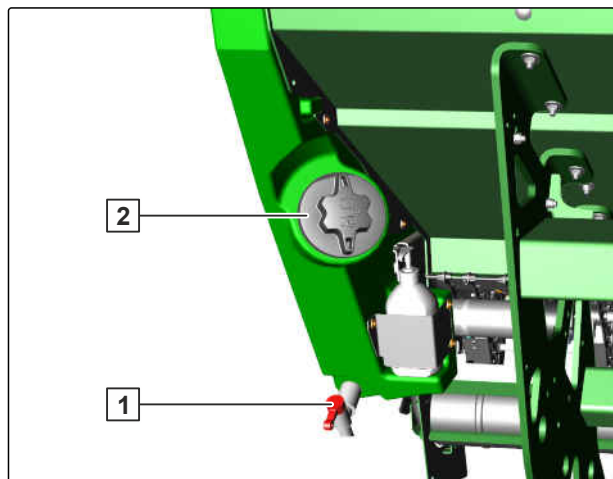
CMS-T-00008498-A.1



#### INTERVĀLS

- pēc pirmajām 50 darba stundām
- pēc vajadzības

1. Lai iztukšotu roku mazgāšanas tvertni: atveriet ūdens krānu **1**.
2. Atveriet aizgriežamo noslēgu **2**.
3. Lai iztīrītu netīrumus: Roku mazgāšanas tvertnē virziet ūdens strūklu.



CMS-I-00005772

## 10.3 Mašīnas eļļošana

CMS-T-00008505-A.1



### SVARĪGI

#### Mašīnas bojājumi noteikumiem neatbilstošas eļļošanas dēļ

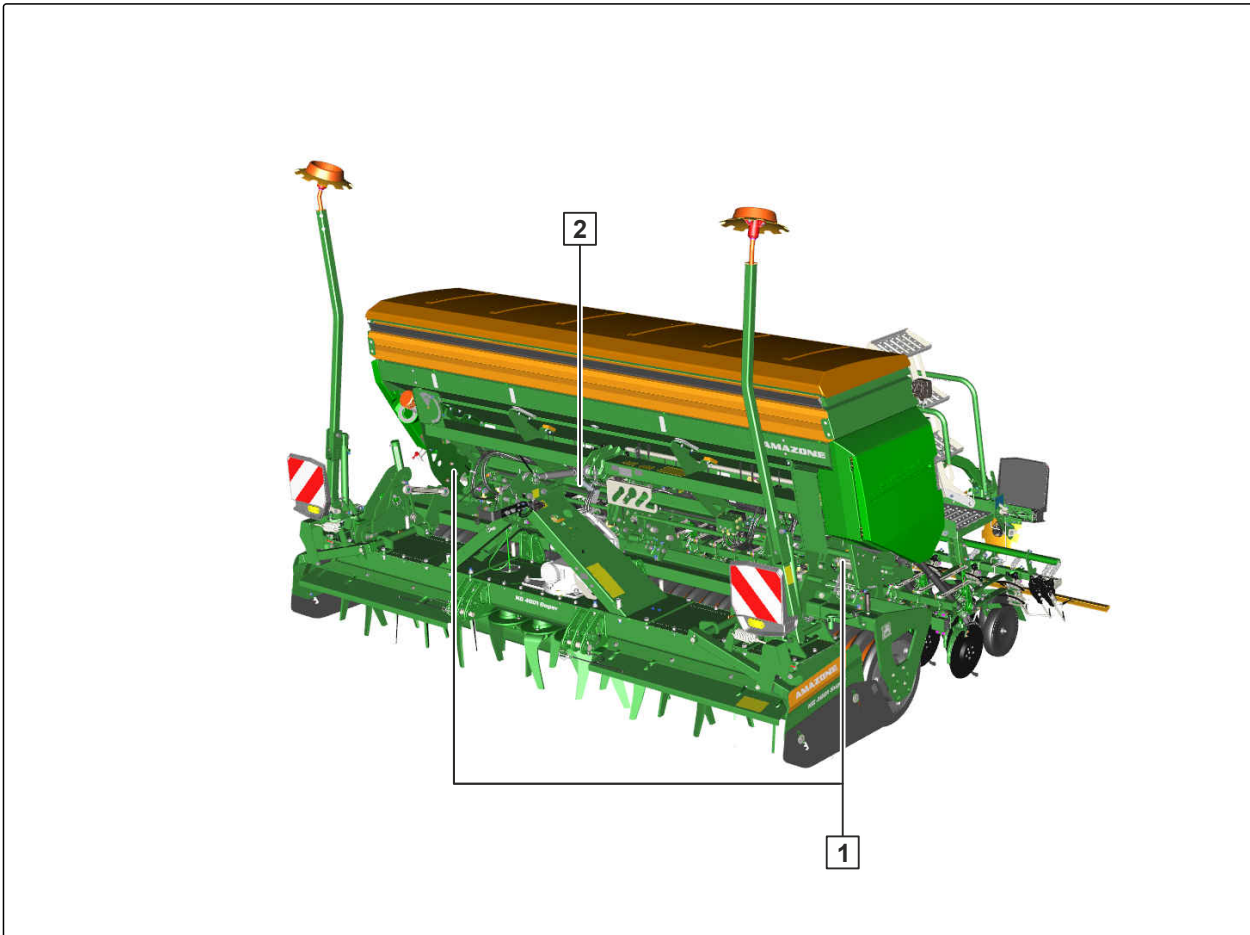
- ▶ Ieļļojiet mašīnu atbilstoši eļļošanas plānam atzīmētajās eļļošanas vietās.
- ▶ *Lai eļļošanas vietās netiktu iespiesti netīrumi,*  
rūpīgi iztīriet eļļošanas uzgaļus un smērvielas presi.
- ▶ Ieļļojiet mašīnu tikai ar tehniskajos datos minētajām smērvielām.
- ▶ Pilnībā izspiediet netīro smērvielu no gultņiem.



CMS-I-00002270

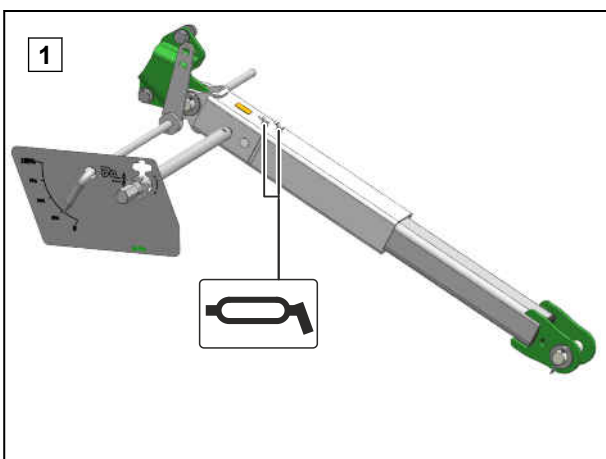
### 10.3.1 Eļļošanas punktu pārskats

CMS-T-00008506-A.1



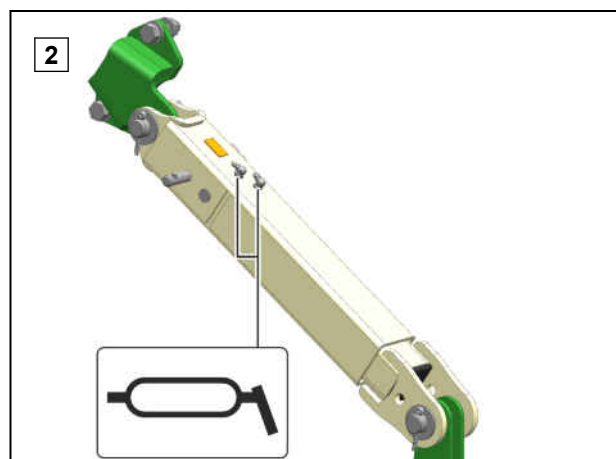
CMS-I-00005774

#### ik pēc 100 darba stundām



CMS-I-00005328

Cataya 3000 un Cataya 4000



CMS-I-00003231

Cataya 4000

## 10.4 Piedziņas ķēžu eļļošana

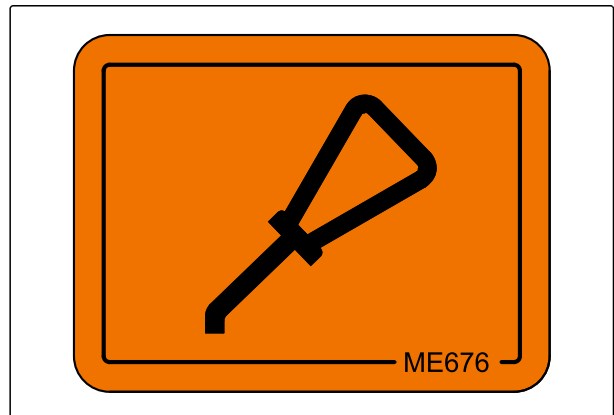
CMS-T-00009172-A.1



### SVARĪGI

**Mašīnas bojājumi noteikumiem neatbilstošas eļļošanas dēļ**

- ▶ Ieļļojiet mašīnu atbilstoši eļļošanas plānam atzīmētajās eļļošanas vietās.
- ▶ Pirms eļļošanas notīriet ķēdes tikai ar piesūcināšanas eļļu un suku.
- ▶ Ieļļojiet mašīnu tikai ar tehniskajos datos minētajām smērvielām.
- ▶ Neļaujiet smērvielai nopilēt no ķēdēm.



CMS-I-00001879

### 10.4.1 Piedziņas ķēdes eļļošana pie kreisās puses dozatora piedziņas

CMS-T-00009173-A.1



### INTERVĀLS

- pēc pirmajām 10 darba stundām
  - ik pēc 50 darba stundām
- vai
- sezonas beigās

1. Universālos vadības instrumentus **1** uzspaudiet uz bloķētāja **2**.

2. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu:* Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.

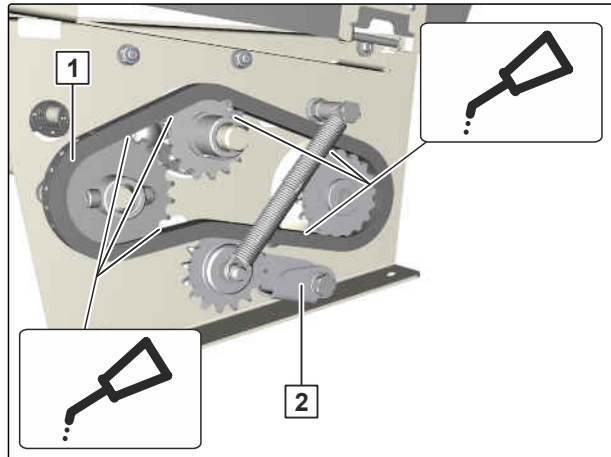
➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.



CMS-I-00005741



3. Piedziņas ķēdi **1** ieeļļojiet no iekšpusē uz ārpusi.
4. Pārbaudiet ķēdes spriegotāja vieglu gaitu **2**.
5. Aizveriet ķēžu piedziņas pārsegu.



CMS-I-00006271

### 10.4.2 Piedziņas ķēdes eļļošana pie labās puses dozatora piedziņas

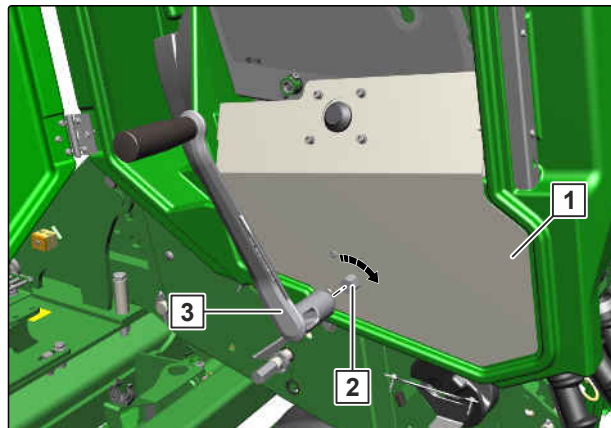
CMS-T-00009174-A.1



#### INTERVĀLS

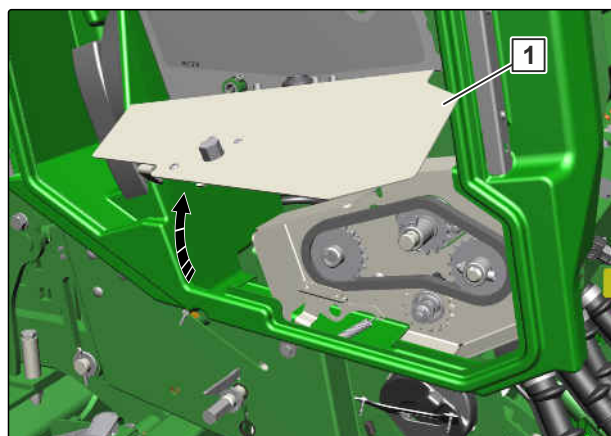
- pēc pirmajām 10 darba stundām
  - ik pēc 50 darba stundām
- vai
- sezonas beigās

1. Universālos vadības instrumentus **3** uzspraudiet uz bloķētāja **2**.
  2. *Lai atbloķētu ķēžu piedziņas pārsegu **1**:* Universālos vadības instrumentus pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā.
- ➔ Ķēžu piedziņas pārsegu var atvērt.



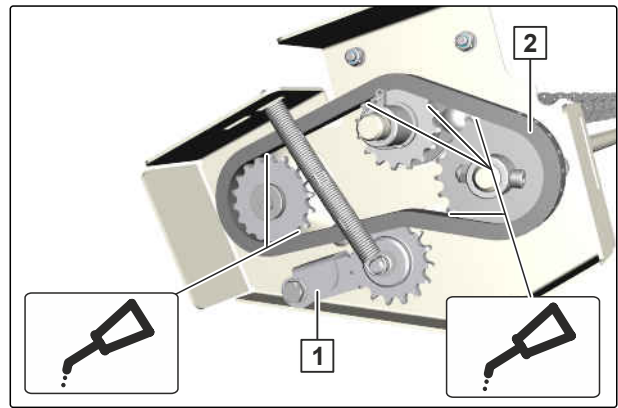
CMS-I-00005793

3. Paceliet ķēžu piedziņas pārsegu **1**.



CMS-I-00005809

4. Piedziņas ķēdi **2** ieeļļojiet no iekšpusēs uz ārpusi.
5. Pārbaudiet ķēdes spriegotāja vieglu gaitu **1**.
6. Aizveriet ķēžu piedziņas pārsegu.



CMS-I-00006269

# Mašīnas iekraušana

# 11

CMS-T-00008508-A.1

## 11.1 Mašīnas pacelšana

CMS-T-00008509-A.1

Mašīnai ir 3 piestiprināšanas punkti celšanas piekares līdzekļiem.

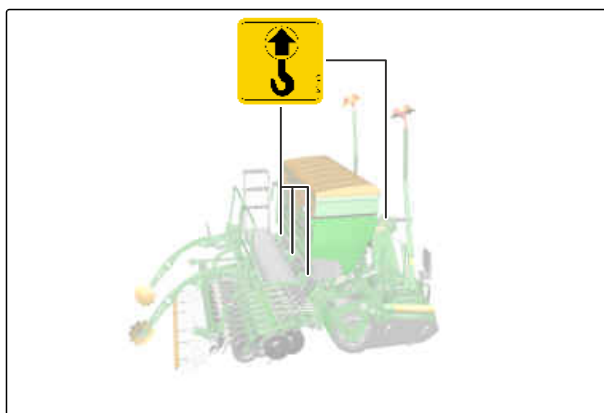


### BRĪDINĀJUMS

**Negadījumu risks neatbilstīgi pievienotu celšanas piekares līdzekļu dēļ**

Ja piekares līdzekļi tiek pievienoti pie neatzīmētām piestiprināšanas vietām, celšanas laikā var tikt bojāta mašīna un apdraudēta drošība.

- ▶ Nostipriniet celšanas piekares līdzekļus tikai apzīmētajos piestiprināšanas punktos.



CMS-I-00005775

Nepieciešamā celjspēja katram piekares līdzeklim	4.000 kg
--	----------

1. Celšanai paredzēto piekares līdzekli nostipriniet pie tam paredzētajiem piestiprināšanas punktiem.
2. Lēnām paceliet mašīnu.

## 11.2 Mašīnas nostiprināšana

CMS-T-00008510-A.1

Mašīnai ir 3 nostiprināšanas vietas, kas paredzētas nostiprināšanas līdzekļiem.



## BRĪDINĀJUMS

**Negadījumu risks nepareizas nostiprināšanas dēļ**

- ▶ Nekad nostipriniet mašīnu ar balstiem vai balstkājām.

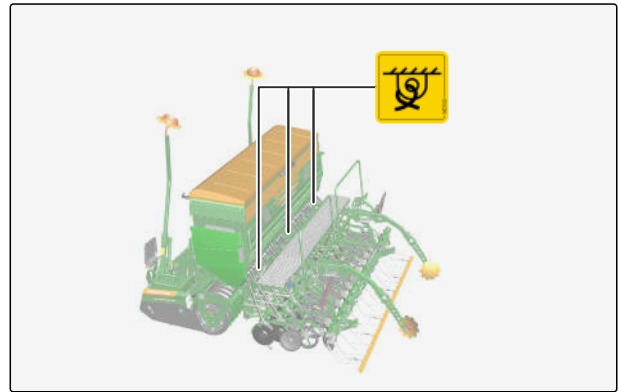


## BRĪDINĀJUMS

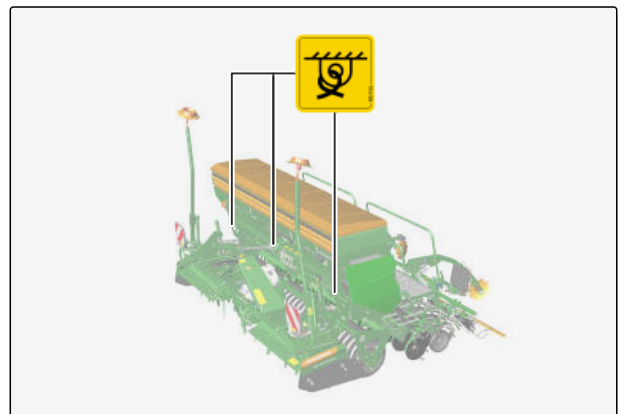
**Negadījumu risks nepareizi pievienotu nostiprināšanas līdzekļu dēļ**

Ja nostiprināšanas līdzekļi tiek pievienoti pie neatzīmētām nostiprināšanas vietām, nostiprināšanas laikā var tikt bojāta mašīna un apdraudēta drošība.

- ▶ Nostipriniet nostiprināšanas līdzekļus tikai pie atzīmētajām nostiprināšanas vietām.



CMS-I-00007598



CMS-I-00007602



## NOSACĪJUMI

- ✓ Uzmontējamā sējmašīna Cataya ir pievienota augsnes apstrādes mašīnai

1. Novietojiet mašīnu transportējošā transportlīdzeklī.
2. Nostiprināšanas līdzekļus pievienojiet tikai pie atzīmētajām nostiprināšanas vietām.
3. Nostipriniet mašīnu atbilstoši valsts noteikumiem par kravas nostiprināšanu.

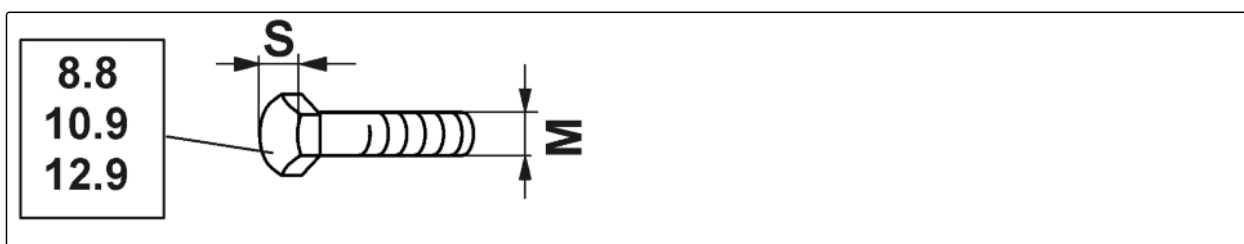
## Pielikums

## 12

CMS-T-00008511-A.1

## 12.1 Skrūvju pievilšanas griezes momenti

CMS-T-00008512-A.1



CMS-I-000260

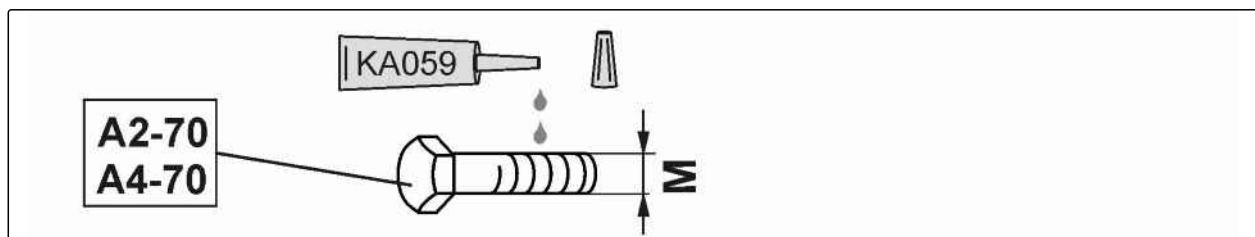


## NORĀDĪJUMS

Ja nav norādīts citādi, ir jāievēro tabulā minētie skrūvju pievilšanas griezes momenti.

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M8	13	25	35	41
M8x1		27	38	41
M10	16(17)	49	69	83
M10x1		52	73	88
M12	18(19)	86	120	145
M12x1,5		90	125	150
M14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M16	24	210	300	355
M16x1,5		225	315	380
M18	27	290	405	485
M18x1,5		325	460	550
M20	30	410	580	690
M20x1,5		460	640	770

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M22	32	550	780	930
M22x1,5		610	860	1050
M24	36	710	1000	1200
M24x2		780	1100	1300
M27	41	1050	1500	1800
M27x2		1150	1600	1950
M30	46	1450	2000	2400
M30x2		1600	2250	2700



CMS-I-00000065

M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,4	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

## 12.2 Papildus piemērojamie dokumenti

CMS-T-00008513-A.1

- Traktora lietošanas instrukcija
- Augsnes apstrādes mašīnas lietošanas instrukcija
- ISOBUS programmatūras lietošanas instrukcija
- Amadrill programmatūras lietošanas instrukcija
- Vadības pults lietošanas instrukcija

# Saraksti

# 13

## 13.1 Glosārijs

CMS-T-00000513-B.1

### D

#### Darba šķidrumi

*Darba šķidrumi ir paredzēti darbgatavībai. Darba šķidrumi ir, piemēram, tīrīšanas vielas un smērvielas, piemēram, smēreļļas, ziežvielas vai tīrīšanas līdzekļi.*

### M

#### Mašīna

*Pievienotās mašīnas ir traktora piederumi. Pievienotās mašīnas šajā lietošanas instrukcijā tomēr visu laiku tiek sauktas par mašīnu.*

### T

#### Traktors

*Šajā lietošanas instrukcija visu laiku traktora nosaukums tiek izmantots arī citām lauksaimniecības mašīnām. Mašīnas pie traktora tiek piemontētas vai uzkabinātas.*



## 13.2 Atslēgvārdu rādītājs

		Brīdinājuma attēli	
		<i>Apraksts</i>	26
Nomaiņa		<i>Pozīcijas</i>	24
<i>TwinTeC dzīluma ierobežošanas ruļļu noīrtājs</i>	134	<i>Uzbūve</i>	26
Pārbaude			
<i>TwinTeC dzīluma ierobežošanas ruļļu noīrtājs</i>	134		
	<b>3</b>		
3 punktu sakabes rāmis			
<i>Pievienošana</i>	49		
	<b>A</b>		
Adrese			
<i>Tehniskā redakcija</i>	4		
Aizmugurējās ass noslodzes <i>aprēķināšana</i>	43		
Apakšējo vilcējstieņu tapas <i>Pārbaude</i>	141		
Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem			
<i>Apraksts</i>	34		
apturēšana			
<i>Uzmontējamā sējmašīna</i>	126		
Ar elektromotoru palaista sējas vārpsta <i>demontāža</i>	86		
Atlocīšana			
<i>Kustības joslas marķieris pie mašīnas rāmja</i>	110		
<i>Kustības joslas marķieris pie nolīdzināšanas     ecēšām</i>	110		
<i>Kustības joslas marķieris pie sējas ecēšām</i>	110		
Atvāžamo vāku pamatpozīcija <i>Pārbaude</i>	143		
Atvienošana <i>Sējas kombinācija</i>	126		
Augšējā vilcējstieņa tapas <i>Pārbaude</i>	141		
	<b>B</b>		
Braukšana nogāzes slīpumā	41		
		Brīdinājuma attēli	
		<i>Apraksts</i>	26
		<i>Pozīcijas</i>	24
		<i>Uzbūve</i>	26
		<b>C</b>	
		Ceļu satiksmes drošības līstes	
		<i>Apraksts</i>	23
		<i>Noņemšana</i>	108
		<i>pievienot pie nolīdzināšanas ecēšām</i>	106
		<b>D</b>	
		Darba apgaismojums	
		<i>Apraksts</i>	34
		Darba dzīlums <i>ecēšu zariem pie ruļļu ecēšām iestafēšana</i>	68
		Darba stāvokļa sensors <i>pielāgot</i>	52
		demontāža	
		<i>Ar elektromotoru palaista sējas vārpsta</i>	86
		<i>Palaisto sējas vārpstu sakabe</i>	81
		Dokumenti	31
		Dokumentu cilindrs <i>Apraksts</i>	31
		Dozatora pārsegs <i>Apraksts</i>	23
		Dozators	
		<i>Iztukšošana</i>	120
		<i>Kalibrēšana</i>	101
		Dozēšana	
		<i>Apraksts</i>	32
		<i>Iestafēšanas vērtības</i>	79
		<i>Pozīcija</i>	19
		<b>E</b>	
		Elektroapgāde	
		<i>Atvienošana</i>	125
		<i>Pievienošana</i>	48
		<b>F</b>	
		Frontālā balasta <i>aprēķināšana</i>	43

<b>G</b>			
		lestatīšana	
		<i>Ecēšu augstums pie lemešu ecēšām</i>	62
Grambas aizzīmētāji		<i>Ecēšu leņķis pie lemešu ecēšām</i>	61
<i>Apraksts</i>	39	<i>Ecēšu zaru darba dziļuma iestatīšana pie</i>	
<i>Pozīcija</i>	19	<i>ruļļu ecēšām</i>	68
Graudu kastes atvāžamais vāks		<i>Ecēšu zaru slīpums pie ruļļu ecēšām</i>	67
<i>Iestatīšana</i>	99	<i>Graudu kastes atvāžamais vāks</i>	99
GreenDrill		<i>Hidrauliskais lemešu spiediens pie RoTeC</i>	
<i>Apraksts</i>	39	<i>lemeša</i>	59
Griezējdiski		<i>Hidrauliskais lemešu spiediens pie TwinTeC</i>	
<i>Nomainīta</i>	140	<i>lemeša</i>	59
<i>Pārbaude</i>	140	<i>lesējas dziļums pie RoTeC lemeša</i>	58
		<i>lesējas dziļums pie TwinTeC lemeša</i>	57
		<i>Joslas disku slīpuma leņķis</i>	71
		<i>Kustības joslas marķiera joslas platums</i>	70
		<i>Maisīšanas vārpstas atbalsts</i>	100
		<i>Manuālais lemešu spiediens pie RoTeC lemeša</i>	59
		<i>Manuālais lemešu spiediens pie TwinTeC</i>	
		<i>lemeša</i>	59
		<i>manuāls nolīdzināšanas ecēšu spiediens</i>	64
		<i>Nolīdzināšanas ecēšu zaru</i>	63
		<i>Noslēgaizbīdnis</i>	100
		<i>Ruļļu ecēšu ruļļu spiediens</i>	68
		<i>TwinTeC griezējdisku attālums</i>	132
		<i>Uzpildes līmeņa sensors</i>	53
<b>H</b>			
Hidrauliskās šļūtenes		ISOBUS	
<i>Atvienošana</i>	124	<i>Vada atvienošana</i>	125
<i>Pārbaude</i>	142	<i>Vada pievienošana</i>	46
<i>Pievienošana</i>	46	izcelšana	
		<i>Ruļļu ecēšas</i>	69
<b>I</b>		Izkraušana	150
Iekraušana	150	Iztukšošana	
Iekraušanas tiltiņa kāpnes		<i>Dozators</i>	120
<i>Lietošana</i>	79	<i>Tvertne</i>	120
Iekraušanas tiltiņš		Izveide	
<i>Pozīcija</i>	19	<i>Kustības joslas dozēšanas spolīte</i>	71
Iesēšanas dziļums		<b>K</b>	
<i>Iestatīšana pie RoTeC lemeša</i>	58	Kalibrēšana	
<i>Iestatīšana pie TwinTeC lemeša</i>	57	<i>Dozators</i>	101
<i>Pārbaude</i>	111	Kameras sistēma	
Iestatīšanas vērtības		<i>Apraksts</i>	33
<i>Izvēle</i>	79	<i>pieslēgšana</i>	49
		Kontakti	
		<i>Tehniskā redakcija</i>	4
		Kustības joslas dozēšanas spolīte	
		<i>Izveide</i>	71

Kustības joslas marķieris		<b>N</b>	
Apraksts	38		
atlocīšana no mašīnas rāmja	110	Nolīdzināšanas ecēšas	
atlocīšana pie nolīdzināšanas ecēšām	110	Apraksts	37
atlocīšana pie sējas ecēšām	110	izceļšana	67
Joslas disku slīpuma leņķa iestāšanās	71	Nolīdzināšanas ecēšu spiediena manuāla	
Kustības joslas platuma iestāšanās	70	iestāšanās	64
pielocīšana pie mašīnas rāmja	104	Novietošana darba stāvoklī	63, 109
pielokiet pie nolīdzināšanas ecēšām	105	novietošana transportēšanas stāvoklī	105
Pozīcija	19	Pozīcija	19
<b>L</b>		Nolīdzināšanas ecēšu spiediens	
Lemešu ecēšas		hidrauliska iestāšanās	65
Apraksts	37	Nolīdzināšanas ecēšu zaru	
Ecēšu augstuma iestāšanās	62	iestāšanās	63
Ecēšu leņķa iestāšanās	61	Nomaina	
Ecēšu zaru deaktivizēšana	62	Griezējdiski	140
iestāšanās	61	RoTeC dziļuma ierobežošanas diski	136
Lemešu spiediens		RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļi	136
hidrauliska iestāšanās	59	RoTeC vagas veidotājs	143
manuāla iestāšanās	59	TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullis	135
Lietderīgā slodze		TwinTeC griezējdiski	133
aprēķināšana	106	Noslēgaizbīdnis	
Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim	18	iestāšanās	100
Lietošana		Novietne apgādes vadiem	
Iekraušanas tiltiņa kāpnes	79	Pozīcija	19
Tvertnes vāks	53		
Vienas puses slēgšana	77	<b>P</b>	
		Palaisto sējas vārpstu sakabe	
<b>M</b>		demon tāža	81
Maisīšanas vārpstas atbalsts		Palīglīdzekļi	31
iestāšanās	100	Papildaprīkojums	
Mašīna		Apraksts	21
Eļļošana	145	Papildus piemērojamie dokumenti	153
Izmantošana	110	Pārbaude	
pagriešana	111	Apakšējo vilcējstieņu tapas	141
Mašīnas datu plāksnīte		Atvāžamo vāku pamatpozīcija	143
Apraksts	30	Augšējā vilcējstieņa tapas	141
Mašīnas funkcijas		Griezējdiski	140
Apraksts	20	Hidrauliskās šļūtenes	142
montāža		Iesēšanas dziļums	111
Sējas vārpsta	94	Radara sensora skrūvju pievilšanas griezes	
		moments	137
		RoTeC dziļuma ierobežošanas diski	136
		RoTeC dziļuma ierobežošanas ruļļi	136
		RoTeC vagas veidotājs	143
		TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullis	135
		TwinTeC griezējdiski	133
		TwinTeC griezējdisku attālums	132

## 13 | Saraksti

### Atslēgvārdu rādītājs

pieslēgšana		Sējas ecēšas	
<i>Kameras sistēma</i>	49	<i>Novietošana darba stāvoklī</i>	63, 109
		<i>novietošana transportēšanas stāvoklī</i>	105
Pievienošana		Sējas kombinācija	
<i>Hidrauliskās šļūtenes</i>	46	<i>Atvienošana</i>	126
<i>Sēklas vadelementi</i>	55		
<i>Uzmontējamā sējmašīna</i>	49	Sējas vārpsta	
		<i>montāža</i>	94
Pilnas masas		Sēklas vadelementi	
<i>aprēķināšana</i>	43	<i>Pievienošana</i>	55
Priekšējās ass noslodzes		Sieta režģis	
<i>aprēķināšana</i>	43	<i>Apraksts</i>	22
<b>R</b>		Skrūvju pievilkšanas griezes momenti	152
Radara sensors		Slodzes	
<i>Pozīcija</i>	19	<i>aprēķināšana</i>	43
<i>Skrūvju pievilkšanas griezes momenta pārbaude</i>	137	SmartCenter	
Riepu nestspējas		<i>Pozīcija</i>	19
<i>aprēķināšana</i>	43	<b>T</b>	
Roku mazgāšanas tvertne		Tehniskie dati	40
<i>Apraksts</i>	31	<i>Atļautās savienojamības kategorijas</i>	41
RoTeC dziļuma ierobežošanas diski		<i>Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink</i>	40
<i>Nomaiņa</i>	136	<i>Braukšana nogāzes slīpumā</i>	41
<i>Pārbaude</i>	136	<i>Dati par troksni</i>	41
RoTeC dziļuma ierobežošanas rullī		<i>Izmēri</i>	40
<i>Nomaiņa</i>	136	<i>Traktora jaudas raksturlielumi</i>	42
<i>Pārbaude</i>	136	<i>Tvertnes apjoms</i>	40
RoTeC lemesis		<i>Zemes apstrādes darba ierīces</i>	41
<i>Apraksts</i>	35	Tīrīšana	
<i>Iesējas dziļuma iestatīšana</i>	58	<i>Mašīna</i>	130
<i>Lemešu spiediena hidrauliska iestatīšana</i>	59	Traktors	
<i>Lemešu spiediena manuāla iestatīšana</i>	59	<i>nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana</i>	43
<i>Pozīcija</i>	19	Traucējumi	
<i>Vagas veidotājs</i>	143	<i>novēršana</i>	113
RoTeC vagas veidotājs		Tvertne	
<i>Nomaiņa</i>	143	<i>Iztukšošana</i>	120
<i>Pārbaude</i>	143	<i>Pozīcija</i>	19
Rullu ecēšas		<i>uzpilde</i>	57
<i>Apraksts</i>	38	Tvertnes vāks	
<i>Ecēšu zaru iestatīšana</i>	68	<i>Lietošana</i>	53
<i>Ecēšu zaru slīpuma iestatīšana</i>	67	TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullis	
<i>izcelšana</i>	69	<i>Nomaiņa</i>	135
<i>Pozīcija</i>	19	<i>Pārbaude</i>	135
<i>Rullu spiediena iestatīšana</i>	68	TwinTeC dziļuma ierobežošanas rullu notīrītājs	
<b>S</b>		<i>Nomaiņa</i>	134
Sakabes rāmis		<i>Pārbaude</i>	134
<i>Apraksts</i>	35		

TwinTeC griezējdiski	
<i>Nomaiņa</i>	133
<i>Pārbaude</i>	133

TwinTeC griezējdisku attālums	
<i>Iestatīšana</i>	132
<i>Pārbaude</i>	132

TwinTeC lemesis	
<i>Apraksts</i>	36
<i>Iesējas dziļuma iestatīšana</i>	57
<i>Lemešu spiediena hidrauliska iestatīšana</i>	59
<i>Lemešu spiediena manuāla iestatīšana</i>	59
<i>novietošana stāvēšanai</i>	124
<i>Pozīcija</i>	19

## U

Universāli vadības instrumenti	
<i>Apraksts</i>	32

Uzmontējamā sējmašīna	
<i>apturēšana</i>	126
<i>Pievienošana</i>	49

Uzpildes līmeņa sensors	
<i>Iestatīšana</i>	53

uzpilde	
<i>Tvertne</i>	57

## V

Vadības dators	
<i>Vada atvienošana</i>	125
<i>Vada pievienošana</i>	46

Vienas puses slēgšana	
<i>Lietošana</i>	77

## Ķ

Ķēžu piedziņas pārsegs	
<i>Apraksts</i>	23









**AMAZONE**

**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

[amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)